

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 119 (2001)  
**Heft:** 239

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Res

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches  
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse  
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero  
di commercio**

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt), Ausland CHF 195.-  
**Amliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 115.- (TVA comprise), Etranger CHF 195.-  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bière, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 115.- (IVA compresa), Estero CHF 195.-  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

## Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

## Neueintragenungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Andreas Leutwyler Kaminfelegeschäft**, in Untersiggenthal, Dorfstrasse 1, 5417 Untersiggenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kaminfelegarbeiten und diesbezügliche Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Leutwyler, Andreas, von Unterkulm, in Oberkulm, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8810 vom 04.12.2001 (121437)

■ **aprix gmbh**, in Baden, Dynamostrasse 9, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Berufs-, Laufbahn- und Rehabilitationsberatung, Coaching, Mediation und Moderation sowie Durchführung von Seminaren und Vorträgen in den vorgenannten Gebieten; kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen ähnlicher Art erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.11.2001 vom Gründer Rico Debrunner EDV-Geräte zum Preise von CHF 10'000.--, welcher voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gugger, Peter, von Basel und Ins, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Debrunner, Rico, von Lesslingen-Buch, in Mellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 8811 vom 04.12.2001 (121438)

■ **ARE & DEE Holding AG**, in Lenzburg, Niederlenzstrasse 27, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Halten von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung von den Gründern Hanspeter Döbele und Ralf Schilling sämtliche 1'000 Namenaktien der 'IS informatics solutions AG', in Lenzburg, zum Preise von maximal CHF 100'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen oder durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Döbele, Hanspeter, von Selzach, in Rohr AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilling, Ralf, von Hornussen, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aviso Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8812 vom 04.12.2001 (121439)

■ **B&M GmbH**, in Zurzach, Weltweg 7b, 5330 Zurzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.2001. Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Shop; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schraner, Martin, von Wil AG, in Zurzach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Keller, Greg Meier, Brigitte, von Oberthal, in Zurzach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 8813 vom 04.12.2001 (121440)

■ **CH. SCHULD**, in Gebenstorf, Sandstrasse 33, 5412 Gebenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsvertretung im Kleiderverkauf sowie Projekt- und Managementeratung

von Firmen. Eingetragene Personen: Schuld-Holzenthall, Maria Elisabeth Charlotte, deutsche Staatsangehörige, in Herborn (D), Inhaberin, mit Einzelunterschrift, Roellin, Bruno, von Menzingen, in Gebenstorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8814 vom 04.12.2001 (121441)

■ **DANIEL HEDIGER & Partner GmbH**, in Unterkulm, Oststrasse 2, 5726 Unterkulm, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Projektierung, Planung und Ausführung von Elektroinstallationen im Stark- und Schwachstrombereich, Handel mit Elektrogeräten und Luftfiltersystemen sowie Installation von Zentralstaubsauger- und Telefonanlagen; kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hediger-Frei, Beatrice, von Reinach und Unterbözing, in Unterkulm, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hediger-Frei, Daniel, von Reinach, in Unterkulm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 8815 vom 04.12.2001 (121442)

■ **DENNER Satellit R. Bätzig**, in Baden, Brüggerstrasse 161, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittel-Detail-Handelsgeschäft mit Artikeln für den täglichen Bedarf. Eingetragene Personen: Bätzig, Roman, von Willisau Land, in Oberehrendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bätzig, Erika, von Willisau Land, in Oberehrendingen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8816 vom 04.12.2001 (121443)

■ **Dervishaj Flamur**, in Ueken, Oberdorfstrasse 132, 5028 Ueken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verlegen von Wand- und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Dervishaj, Flamur, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ueken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8817 vom 04.12.2001 (121444)

■ **Hagenbuch Consulting**, in Untersiggenthal, Kornfeldweg 15, 5417 Untersiggenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in den Bereichen Verkauf, Marketing und Events, Übernahme von Managementaufträgen. Eingetragene Personen: Hagenbuch, Anselm Josef, von Oberlunkhofen, in Untersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8818 vom 04.12.2001 (121445)

■ **ReviCare GmbH**, in Gebenstorf, c/o Treuhandbüro Jürgen Apitz, Unterdienstrasse 29, 5412 Gebenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.11.2001. Zweck: Erbringung von Treuhanddienstleistungen sowie Buchprüfungen und Revisionen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, im In- und Ausland Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Apitz, Jürgen, von Turgi, in Gebenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Haefeli, Felix, von Mümliswil-Ramiswil, in Niedergösgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Apitz-Margolari, Rita, von Turgi, in Gebenstorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Haefeli-Wisler, Christine, von Sumiswald und Mümliswil-Ramiswil, in Niedergösgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 8819 vom 04.12.2001 (121446)

■ **S&S bikewear GmbH**, in Neuenhof, Zürcherstrasse 120, 5432 Neuenhof, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.11.2001. Zweck: Handel mit Trüf-bekleidung, Trüfbelmen sowie mit Waren aller Art; kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 140'000.--. Qualifizierte Tatbe-

stände: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Verträgen vom 21.11.2001 und Inventarlisten vom 01.10.2001, Motorradbekleidung, Motorradhelme, Bürogeräte und -mobiliar zum Preis von CHF 131'507.50, wovon CHF 130'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 1507.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stäuble, Andreas Josef, von Sulz AG, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 86'000.--; Stäuble, Gabriela, von Sulz AG und Gontenschwil, in Neuenhof, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 54'000.--.

Tagebuch Nr. 8820 vom 04.12.2001 (121447)

■ **Schreinerer Rohr**, in Untersiggenthal, Weinbergstrasse 3a, 5417 Untersiggenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Eingetragene Personen: Rohr, Urs Noddy genannt Noddy, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8821 vom 04.12.2001 (121448)

■ **TELECOM-SHOP HUMBEL**, in Zurzach, Hauptstrasse 48, 5330 Zurzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb, Beratung und Handel in den Bereichen Mobiltelefone und diesbezügliches Zubehör, digitale mobile Datengeräte, Telefonanlagen und Sicherheitssysteme. Eingetragene Personen: Humbel, Liselotte, von Untersiggenthal, Klingnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Humbel, Hanspeter, von Untersiggenthal, in Klingnau, mit Einzelunterschrift; Humbel, Ralph, von Untersiggenthal, in Klingnau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8822 vom 04.12.2001 (121449)

■ **YILDIZ Yusuf, Global Café-Restaurant / Imbiss**, in Wettingen, Landstrasse 47, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Café-Restaurants mit Imbiss, Take away, Pizzakurier sowie Verkauf von Döner-Kebab. Eingetragene Personen: Yildiz, Yusuf, türkischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8823 vom 04.12.2001 (121450)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **ABB Power Automation AG**, in Baden, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9029). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leimbach, Paul, von Basel, in Flisibach, mit Kollektivprokura zu zweien; Liem, Hian Tjong, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Baier, Manfred, von Oberehrendingen, in Oberehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Franz, von Kaisten, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 8824 vom 04.12.2001 (121451)

■ **Beorga AG**, in Möriken-Wildegg, Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1999, S. 8428). Statutenänderung: 29.11.2001. Zweck neu: Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, insbesondere der Programmierung, der Analyse und der Organisation, sowie Personalvermittlung und Personalverleih in diesen Bereichen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern.

Tagebuch Nr. 8825 vom 04.12.2001 (121452)

■ **BPB LUXEMBOURG SA, Luxemburg, Zweigniederlassung Mägenwil**, in Mägenwil, Realisierung von Beteiligungsgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2509). mit Hauptsitz in: Luxemburg (L). Statuten Hauptsitz neu: 03.04.2001. Kapital Hauptsitz neu: Ausgegebenes Aktienkapital: EUR 485'344'250.--; Liberierung: EUR 485'344'250.--; Aktien: 9'706'885 Aktien zu EUR 50.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünwald, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D), Mitglied,

## INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 9685

Registre du commerce

Registro di commercio

AG 9685 FR 9690 LU 9693 SO 9696 VD 9700

AR 9686 GE 9690 NE 9694 SZ 9697 VS 9701

BE 9686 GL 9692 NW 9694 TG 9697 ZG 9701

BL 9688 CR 9692 SG 9694 TI 9697 ZH 9703

BS 9689 JU 9693 SH 9696 UR 9700

Schuldennrufe 9706

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Abhandene gekommene Werttitel 9709

Titres disparus

Titoli smarriti

Marken 9712

Marques

Marchi

Öffentliches Beschaffungswesen 9726

Marchés publics

Acquisti pubblici

Unternehmenspublikationen 9727

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impresa

## Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Drown, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in East Hunsbury (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 8826 vom 04.12.2001 (121453)

■ **Dyna-Therm GmbH in Liq.**, in Koblenz, Fassadenbau und -isolationen, Gipser- und Malerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8064). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.] Tagbuch Nr. 8828 vom 04.12.2001 (121454)

■ **FAG Färberei AG Zofingen**, in Zofingen, Veredlung von Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 935). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.11.2001 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Johann Müller AG', in Stenlebach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkzession auf die 'Johann Müller AG' über. Tagbuch Nr. 8829 vom 04.12.2001 (121455)

■ **Fuchs Bänder AG**, in Niederrohrdorf, Fabrikation von, Handel mit und Export von Seidenbändern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8145). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Harry A., von Oberstegenthal, in Niederrohrdorf, mit Einzelprokura; Weber, Thomas, von Zollikofen, in Oberwil-Lieli, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Carl, von Anwil, in Binschlag (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Längle, Karl, von Wettingen, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Niederrohrdorf]; Baumann, Bruno, von Erstfeld, in Flüelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bürglen UR]. Tagbuch Nr. 8830 vom 04.12.2001 (121456)

■ **Gruner Marcel, MBT, Beratung, Tipps + Verkauf**, in Hallwil, Verkauf, Beratung und Tipps im Gebiet um das Schuh-Trainingsgerät Masai Barfuss Technologie usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9121). Domizil neu: Käserstrasse 120, 5705 Hallwil, [behördliche Änderung]. Tagbuch Nr. 8831 vom 04.12.2001 (121457)

■ **Guggenheim Kommunikation**, in Brugg, Erbringung von Dienstleistungen an Unternehmen usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3522). Domizil neu: Holderweg 9, 5200 Brugg. Tagbuch Nr. 8832 vom 04.12.2001 (121458)

■ **H. Meier AG, Hoch- und Tiefbau**, in Muri AG, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.1996, S. 3860). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hans, von Baden, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muri, mit Einzelunterschrift]; Meier, Herbert, von Müti AG, in Muri AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Muri, in Muri, mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 8833 vom 04.12.2001 (121459)

■ **HLS Dachbau & Haustechnik GmbH**, in Suhr, Bau von Steil- und Flachdächern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 23.03.2000, S. 1971). Statutenänderung: 27.11.2001. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüscher, Hans Jörg, von Mühlen, in Moosleerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, René, von Reintau, in Reintau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.--; [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Schär, Peter, von Madiswil, in Gränichen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--; [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]. Tagbuch Nr. 8834 vom 04.12.2001 (121460)

■ **Hübscher Intagra AG in Liquidation**, in Küttigen, Tätigkeiten im Sektor des Austausches und der Verwertung von Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2001, S. 6322). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 28.11.2001 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.] Tagbuch Nr. 8835 vom 04.12.2001 (121461)

■ **IAT AG in Liquidation**, in Gebenstorf, Telekommunikationsprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5363). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.] Tagbuch Nr. 8836 vom 04.12.2001 (121462)

■ **Johann Müller AG**, in Strenlebach, Betrieb einer Textilveredelungsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 935). Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR der 'FAG Färberei AG Zofingen', in Zofingen, und die 'HC Färberei Oberuzwil AG', in Oberuzwil. Aktiven von CHF 949'322.18 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 379'030.74 der 'FAG Färberei AG Zofingen' sowie Aktiven von CHF 845'629.39 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 745'048.36 der 'HC Färberei Oberuzwil AG' gehen gemäss Fusionsverträgen vom 30.11.2001 und Fusionsbilanzen per 01.01.2001 durch Universalkzession auf die Gesellschaft über,

die bereits sämtliche Aktien der beiden übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagbuch Nr. 8837 vom 04.12.2001 (121463)

■ **Lagerhäuser der Centralschweiz**, in Buchs AG, Betrieb eines Lagerhaus - Unternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5510). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Niquille, Bernhard, von Charmey, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oppliger, Markus, von Heimiswil, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8838 vom 04.12.2001 (121464)

■ **Limmatdruck AG**, in Spreitenbach, Umfasst alle Sparten der Druckerei- und Verlagsbranche sowie speziell Herausgabe von Presseorganen für ihre Aktionäre, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7033). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 8839 vom 04.12.2001 (121465)

■ **Müller & Rust AG in Liq.**, in Lengnau AG, Ausübung sämtlicher Bedachungsarbeiten von Immobilien sowie Fassadenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8560). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.] Tagbuch Nr. 8840 vom 04.12.2001 (121466)

■ **Müller Metallbau AG Riniken**, in Riniken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg]. Tagbuch Nr. 8841 vom 04.12.2001 (121467)

■ **Neomat AG**, in Reinach AG, Kunststoffe, Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8739). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lahs, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutwiler, Kurt, von Reinach AG, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]; Roth, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Viernheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8842 vom 04.12.2001 (121468)

■ **Otto Frey Beteiligungen AG**, in Gipf-Oberfrick (E), Finanzierung von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Zürich]. Tagbuch Nr. 8843 vom 04.12.2001 (121469)

■ **Papeterie Foto Dubler AG**, in Dottikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.1995, S. 3773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg]. Tagbuch Nr. 8844 vom 04.12.2001 (121470)

■ **Presida Treuhand AG Aarau**, in Aarau, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5320). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jung, Marcel, von Aarau, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 8845 vom 04.12.2001 (121471)

■ **Raum-Decor GmbH Rainer Gerecke**, in Kaiseraugst, Innenausstattung von Räumen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moor, Silvia, von Basel und Niederglatt, in Arisdorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8846 vom 04.12.2001 (121472)

■ **Richner AG Aarau**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5254). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blunschli, Werner, von Niederrohrdorf, in Unterefelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 8847 vom 04.12.2001 (121473)

■ **Rittal AG**, in Neuenhof, elektrische und elektronische Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Berikon, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Berikon]. Tagbuch Nr. 8848 vom 04.12.2001 (121474)

■ **SF Fracht AG**, in Baden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1181). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meng, Dr. Franz, von Frick, in Schneisingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Katharina, von Laufenburg und Frick, in Schneisingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8849 vom 04.12.2001 (121475)

■ **Tanta Sportswear GmbH in Liquidation**, in Spreitenbach, Handel mit Textilien und Modeartikel aller Art, insbesondere mit Freizeit- und Sportmode, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7837). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 02.11.2001 mangels Aktiven eingestellt. Tagbuch Nr. 8850 vom 04.12.2001 (121476)

■ **Teppich Kistler AG**, in Koblenz, Teppiche und Bodenbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1999, S. 8527). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zihlmann Treuhand AG, in Koblenz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 8851 vom 04.12.2001 (121477)

■ **Vital AG**, in Oberentfelden, Fabrikation von und Handel mit Vitamin- und Eiweisskonzentraten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonarand, Reto, von Suchs, in Aarau, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Direktor]; Bonarand, Marc A., von Suchs, in Lenzburg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonarand, Philipp M., von Suchs, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Dr. Alois, von Kerns, in Triengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sursee, Vize-Direktor]; Schreiber, Dr. Frank, von Lugano, in Reintau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien]; Stücheli, Meinrad, von Amlikon-Bissegg, in Schönenwerd, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Griesenberg, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hadorn, Fritz, von Toffen, in Pfaffnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8853 vom 04.12.2001 (121478)

■ **Walder Baureinigungen**, in Böttstein, Ausführung von Baureinigungen jeglicher Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5526). Ueber die Inhaberin dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 31.10.2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagbuch Nr. 8854 vom 04.12.2001 (121479)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Pneü Egger AG, Aarau**, in Baden, Handel mit Autopneus und Gütern aller Art, Ausführung von Auto- und Pneuereparaturen und Betrieb einer Werkstätte für Lenkungsgometrie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8182), mit Hauptsitz in Aarau. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagbuch Nr. 8855 vom 04.12.2001 (121480)

■ **Restaurant Post, Rahel Haller**, in Münchwilen AG, Führung eines Restaurantbetriebs, Einzel-firma (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8208). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 8856 vom 04.12.2001 (121481)

■ **Reuss-Papeterie I. + M. Jost**, in Melligen, Verkauf von Papeteriewaren, Geschenkartikeln, Büromaschinen und -geräten sowie Handel mit Büchern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 16.08.1988, S. 3391). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 8857 vom 04.12.2001 (121482)

■ **SM-Bautreuhand, Susanne Müller**, in Magden, Dienstleistungen im Baureuhand usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1992, S. 2086). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 8858 vom 04.12.2001 (121483)

**AR**

**Mutationen**  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **Atelier zum Eck, Etterlin & Co.**, in Speicher, Herstellung von Kunstgegenständen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2453). Domizil neu: Rehobelstrasse 15, 9037 Speicherschwendi. Tagbuch Nr. 1075 vom 04.12.2001 (121484)

■ **Manic Reisen**, in Herisau, Car-Reisen, Einzel-firma (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1994, S. 6544). Domizil neu: Gossauerstrasse 96, 9100 Herisau. Tagbuch Nr. 1076 vom 04.12.2001 (121485)

■ **Ostschweizerisches Wohn- und Altersheim für Geblöse**, in Trogen, Fürsorge für Taubstumme usw., Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8752). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Linke, Manfred, von Winterthur, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 1073 vom 04.12.2001 (121486)

**Löschungen**

**Radiations**

**Cancellazioni**

■ **Ernst Thörig, Sägerei und Holzhandel**, in Teufen AR, Sägerei und Holzhandel, Einzel-firma (SHAB Nr. 63 vom 17.03.1975, S. 709). Lösungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1074 vom 04.12.2001 (121487)

**BE**

**Bern-Mittelland (BE)**

**Neueintragungen**

**Nouvelles inscriptions**

**Nuove iscrizioni**

■ **Bauer Werbetechnik Bern AG**, in Bern, Felsenaustrasse 17, 3004 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Konzeption, Gestaltung und Produktion von und Handel mit Werbemitteln aller Art sowie Erbringung von sämtlichen werbetechischen Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft 'Bauer + Bauer', in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 30.11.2001 und Übernahmehilanz per 30.9.2001 mit Aktiven von CHF 300'480.29 und Passiven von CHF 197'681.95 zum Preis von CHF 102'798.34, wofür 1'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden und CHF 2'798.34 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragung der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bauer-Käser, Monika, von Basel und Homburg, in Zollikofen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Bauer, Günter Waldemar genannt Jack, von Basel und Homburg, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6215 vom 04.12.2001 (121488)

**Löschungen**

■ **Elani Elektro GmbH**, in Köniz, Tulpenweg 102, 3098 Köniz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.11.2001, 30.11.2001. Zweck: Ausführung von elektrischen Installationen und Telekommunikationssystemen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Petrovic, Blagoje, bosnischer Staatsangehöriger, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Petrovic, Michalina, bosnische Staatsangehörige, in Köniz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 6216 vom 04.12.2001 (121489)

**Renolit (Schweiz) AG (Renolit (Switzerland) Ltd)**

■ **Renolit (Schweiz) AG (Renolit (Switzerland) Ltd) (Renolit (Suisse) SA)**, in Ittigen, Papiermühlstrasse 155, 3063 Ittigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Verarbeitung sowie Verkauf von Kunststoffprodukten aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der 'Gurit-Worbla AG', in Ittigen, gemäss Sachübernahmevertrag vom 10.9.2001 mit Anhang A1, Anlagen und Einrichtung der betrieblichen Sachgesamtheit 'Kalandrieren', nämlich zwei Maschinen zur Herstellung von Kunststofffolien (sog. Kalander), die Abwieger/Mischerei, die Laminieranlage, die Schneiderei und weitere Inventargegenstände zum Preis von insgesamt CHF 5'000'000.-- und gemäss Anhang F des Sachübernahmevertrages die Marke 'Worbla' und die mit 'Worbla' zusammenhängenden Produktbezeichnungen zum Preis von CHF 1.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der 'Gurit-Worbla AG', in Ittigen, das zum Geschäftsbereich 'Kalandrieren' gehörende Rohmateriallager (Polyvinylchlorid, Polyethylen, Polypropylen und diverse weitere Kunststoffe) und Warenlager (Halb- und Fertigfabrikate wie Baufolien, Verpackungsfolien, Klarischfolien und übrige Folien sowie Lamine), gemäss einer per 31.12.2001 noch durchzuführenden Inventur zum Preis von maximal CHF 2'500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Müller, Hansjakob, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altenburger, Peter R. Dr. von Neuhausen am Rheinfall, in Zollikofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belz, Nikolaus, von Seewis im Prättigau, in Münstingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dengli, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Frankenthal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Ernst, von Rohrbachgraben, in Toffen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Rudolf Dr., von Zürich, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; mri Moores Rowland AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 6217 vom 04.12.2001 (121490)

■ **YCONSULT GmbH**, in Bolligen, c/o Patrick Mayor, Quelenstrasse 8, 3065 Bolligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.11.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf den Gebieten Unternehmensberatung und Projektmanagement; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mayor, Patrick, von Neuenburg und Grandour, in Bolligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Andres, Peter, von Bergen BE, in Bolligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 6218 vom 04.12.2001 (121491)

#### Mutationen

##### Mutazioni

■ **A1 Hotel- und Restaurant Grauholz AG**, in Ittigen, Errichtung und Betrieb eines Hotels und Restaurants an der AI usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRT Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Hospes AG, in Bern]. Tagebuch Nr. 6219 vom 04.12.2001 (121492)

■ **Askia Holding AG**, in Belp, Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Gesundheit von Mensch und Tier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7598). Statutendatum: 5.09.2001. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Gesundheit (Health care). Die Gesellschaft kann Unternehmen gründen, sich an bestehenden mehr- oder minderheitlich beteiligen und finanzieren. Sie ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, belasten und verkaufen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Urs, von Luzern und Menzau, in Fahrni, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6220 vom 04.12.2001 (121493)

■ **Baminox GmbH**, in Worb, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 02.02.1998, S. 7126). Statutenänderung: 20.11.2001. Stammkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegert, Roland, von Bern und Schaffhausen, in Nofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Tagebuch Nr. 6221 vom 04.12.2001 (121494)

■ **Beaulieu Software S.à r.l.**, bisher in Renens VD, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7126). Gründungsstatuten: 01.11.1996. Statutenänderung: 20.11.2001. Firma neu: **Beaulieu Software S.à r.l.**. Sitz neu: Bern, Domizil: Wankdorfstrasse 64, 3014 Bern. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Computermaterial und Software sowie sämtliche Dienstleistungen, die damit im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 1.11.1996: Leo von Wyss bringt diverse Mobilien im Wert und zum Preis von CHF 18'000.-- in die Gesellschaft ein. Dieser Preis wird voll auf das Stammkapital angerechnet (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rubli, Stephan, von Basel, in Gümliigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; von Wyss, Leo, von Zürich, in Ecublens VD, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 6222 vom 04.12.2001 (121495)

■ **Berna Guard GmbH**, in Bern, Personen- und Objektschutz sowie Limousinen- und Transfer-Service usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6294). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: von Lerber, Adrian Manuel, von Bern und Gilly, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giovanelli, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Givis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Italien, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gerussi, Maurice, von Sauly, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 6223 vom 04.12.2001 (121496)

■ **Biosmart GmbH**, in Bern, Molekularbiologische Analyse und Beratung in der Lebensmittel-, Kosmetik- und Umweltanalytik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1998, S. 318). Statutenänderung: 2.11.2001. Stammkapital neu: CHF 75'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppel, René, von Widnau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Waerber, Urs, von Fribourg und Alterswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: in Oberägeri, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Köppel, Esther, von Wid-

nau, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: in Alvaneu, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]. Tagebuch Nr. 6224 vom 04.12.2001 (121497)

■ **Erne Consulting AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Markus, von Murgenthal und Murgenthal, in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien; Raaflaub, Walter, von Saanen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Waerber, Daniel, von Tafers, in Freiburg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6225 vom 04.12.2001 (121498)

■ **Futura Haus AG**, in Mühleberg, Vermittlung, Erstellung und Verkauf von Systemhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1627). Statutenänderung: 29.11.2001. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Tagebuch Nr. 6226 vom 04.12.2001 (121499)

■ **Gertsch AG**, in Bern, Management-, Personal- und Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 8999). Zweigniederlassung: Zug. Tagebuch Nr. 6227 vom 04.12.2001 (121500)

■ **Helve AG**, in Köniz, Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4807). Firma neu: **Helve AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goldmann-Bauer, Christa, von Köniz, in Köniz, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 6228 vom 04.12.2001 (121501)

■ **Hämmerli Martin**, in Frauenkappelen, Forstarbeiten aller Art insbesondere Forwälderarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8602). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ins (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9356) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 6229 vom 04.12.2001 (121502)

■ **MEG Parco Maraini AG**, in Bern, Betrieb, Führung, Vermietung usw. der Stockwerkeinheiten der Residenzanlage Parco Maraini, Lugano, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 255). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meloni, Mario, von Schlieren, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttler, Beat, von Auw, in Bütikon, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6230 vom 04.12.2001 (121503)

■ **Mesan AG**, in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Metall- und Stahlbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8651). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: M & G Consulting GmbH, in Langenthal, Revisionsstelle; Tanner, Rolf, von Bern und Dintikon, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 6231 vom 04.12.2001 (121504)

■ **Mosimann's Werbebüro**, bisher in Köniz, Betrieb einer Werbeagentur, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1995, S. 6256). Firma neu: **faktorplus Mosimann**. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Haldenstrasse 120, 3014 Bern. Zweck neu: Agentur für integrierte Kommunikationsdienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Patrice, von Sumiswald, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wohlen bei Bern]. Tagebuch Nr. 6232 vom 04.12.2001 (121505)

■ **Neue Ausstellungshalle Naha 2 AG**, in Bern, Erweiterung und Verbesserung der Infrastruktur des Messeplatzes Bern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8651). Domizil neu: c/o BEA Bern expo, Mingerstrasse 6, 3014 Bern. Tagebuch Nr. 6233 vom 04.12.2001 (121506)

■ **Restaurant Markthalle AG**, in Bern, Betrieb eines Gastronomieunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8951). Statutenänderung: 6.11.2001, 14.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 2'886'000.-- [bisher: CHF 2'200'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 2'886'000.--. Aktien neu: 28'860 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 22'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sinz Müller, Elisabeth, von Lauperswil und Salenwil, in Konolfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6234 vom 04.12.2001 (121507)

■ **Sandrowski Consulting AG**, bisher in Winterthur, Erbringen von Dienstleistungen als Unternehmensberater im Bereich Facility Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.1999, S. 2261). Gründungsstatuten: 18.03.1999. Statutenänderung: 28.11.2001. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Aarberggasse 14, 3011 Bern. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen als Unternehmensberater im Bereich Corporate Real Estate Management mit Schwerpunkt Facility Management; ferner Erbringen von Coaching-Funktionen und Schulungen für Personen von Betreiberorganisationen, Management auf Zeit, Integration von Hard- und Softwarelösungen zur Gebäudeverwaltung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein

allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keller, Rolf, von Andelfingen, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tobler, Andreas, von Zollikon, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher]; Sandrowski, Robert, von Rhäzüns, in Ostermünden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur, Präsident]. Tagebuch Nr. 6235 vom 04.12.2001 (121508)

■ **SWM swiss work mobile AG**, in Bern, Förderung der Heimarbeit in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 17.05.2000, S. 3322). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kuonen, Josef-Anton Dr., von Termen, in Termen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Isidor, von Wassen, in Wassen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ronchi, Roland, von Melano, in Sumiswald, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 6236 vom 04.12.2001 (121509)

■ **Teppichhaus Gerber AG**, in Münsingen, Betrieb eines Geschäftes mit Teppichen, Bodenbelägen und Vorhängen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11.05.2000, S. 3182). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Marcel, von Niedermühlern, in Niedermühlern, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6237 vom 04.12.2001 (121510)

■ **Web Art GmbH**, in Bern, Beratungen und Betreuungen in der Webart im Bereich des Internet und anderer Kommunikationsformen sowie Ausarbeitung von Konzepten in diesen Gebieten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 22.04.1998, S. 2697). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oetwil an der Limmat (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7301) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 6238 vom 04.12.2001 (121511)

■ **YAK Film GmbH**, bisher in Kehrsatz, Produktion sowie Verleih und Verkauf von audiovisuellen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 03.09.1997, S. 6479). Statutenänderung: 14.11.2001. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Sulgenbachstrasse 10, 3007 Bern. Tagebuch Nr. 6239 vom 04.12.2001 (121512)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancelazioni

■ **Bauer + Bauer**, in Bern, Atelier für Architekturmodellbau und Werbung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.06.1987, S. 2474). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die 'Bauer Werbetechnik Bern AG', in Bern, übergegangen. Tagebuch Nr. 6240 vom 04.12.2001 (121513)

■ **Magnetoflow AG**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit elektromagnetischen Durchflussmessern und ähnlichen Produkten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1863). Die Vorschriften der Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 6241 vom 04.12.2001 (121514)

■ **Parha Immobilien AG in Liquidation**, in Bern, Verwaltung, Vermietung, Erwerb und Handel von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3902). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 6242 vom 04.12.2001 (121515)

■ **SMGP Maschinenpool Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Bern, Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen aller Art, sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1999, S. 4756). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft angeblich keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 6243 vom 04.12.2001 (121516)

#### Emmenthal - Oberaargau (BE)

##### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Gofer Gipsystem GmbH**, in Urtenen, Feldegstrasse 29, 3322 Urtenen-Schönbühl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Betrieb eines Gipserei- und Malereigeschäftes und bei Bedarf anderer, mit dem Bauwesen verbundener Unternehmen. Die Gesellschaft kann mit Bau- und ähnlichen Materialien Handel treiben und baugeverbliche Dienstleistungen erbringen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gonzales-Fernandez, Ricardo-Jose, spanischer Staatsangehöriger,

in Urtenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fichera, Carmelina, italienische Staatsangehörige, in Urtenen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2694 vom 04.12.2001 (121517)

#### Mutationen

##### Mutazioni

##### Mutazioni

■ **Hetec**, in Aarwangen, Betrieb eines Planungsbüros für Fenster-Technik Handel und Montage von Fenstern und Türen jeder Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Fenster, Türen und Küchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1005). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heuberger-Spichiger, Margreth, von Jonschwil, in Aarwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Othmar, von Oberburg, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Othmar, von Jonschwil, in Langenthal, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarwangen, Präsident]; Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal]. Tagebuch Nr. 2695 vom 04.12.2001 (121518)

■ **Kohler Inn-Grün**, bisher in Aesch LU, Planung, Gestaltung und Realisierung von Innenbegrünungsanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 62 vom 28.03.1996, S. 1775). Firma neu: **Kohler GREEN-Tech**. Sitz neu: Wyssachen. Domizil neu: Chäppirain 57 K, 4954 Wyssachen. Zweck neu: Handel mit, Gestaltung, Installation, Aufzucht und Vermehrung von exotischen Pflanzen, Handel mit entsprechendem Zubehör sowie Beratung bezüglich Gestaltung von exotischen Pflanzen und entsprechenden Anlagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Reto, von Wynau, in Wyssachen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch LU]. Tagebuch Nr. 2696 vom 04.12.2001 (121519)

■ **Lantana AG**, in Aarwangen, Führung eines Innenarchitekturbüros, Handel mit und Einbau von Küchen und allen dazu gehörenden Einrichtung. Durchführung von diesbezüglichen Schätzungen und Expertisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8010). Firma neu: **Lantana AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 03.12.2001 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 2697 vom 04.12.2001 (121520)

■ **Processtec GmbH**, in Hindelbank, Entwicklung und Konstruktion von verfahrenstechnischen Systemen für die Lebensmittel- und pharmazeutische Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3847). Statutenänderung: 30.11.2001. Stammkapital neu: CHF 22'000 [bisher: CHF 21'000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grohmann, Fred-Rainer, von Thun, in Urdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2698 vom 04.12.2001 (121521)

■ **Ultex GmbH**, in Burgdorf, Handel mit Textilwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4899). Firma neu: **Ultex GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhlmann-Kern, Hans, von Burgdorf, in Wettingen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 2699 vom 04.12.2001 (121522)

■ **Verein Vereinigte Dampf-Bahnen**, in Huttwil, Betriebsfähige Erhaltung von Dampflokomotiven und Wagen sowie deren Betrieb, Verein (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1998, S. 8406). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Masshardt, Ernst, von Mühlethurnen, in Rüfenacht BE (Gemeinde Worb), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Kurt, von Ziefen, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Kassier]; Schlup, Franziska, von Thun und Wengi, in Burgdorf, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Kassier. Tagebuch Nr. 2700 vom 04.12.2001 (121523)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

##### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Le Marrakech Nouquati Rachid**, à Grandval, Grand-Rue 31, 2745 Grandval, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation de l'hôtel-restaurant-bar 'Le Marrakech'. Personne inscrite: Nouquati, Rachid, ressortissant italien, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 3061 du 04.12.2001 (121524)

■ **Scuba Service Center GmbH**, in Biel BE, Ellenaustrasse 5, 2502 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im Tauchsport einen Service sowie Reparaturen für Tauchaufgaben anzubieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, sich mit solchen zusammenschliessen oder verwandte Unterneh-

mungen erwerben, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag mit Inventarliste vom 29.11.2001 Tauschungsgegenstände zum Preis von CHF 5'024.38, wovon CHF 5'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 24.38 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft: mit normalem Brief. Eingetragene Personen: Ramseyer, Felix, von Rüegsau, in Ipsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Wagner, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Tagbuch Nr. 3064 vom 04.12.2001 (121525)

**Mutationen****Mutations**  
**Mutazioni**

■ **AP Consulting SA**, à Reconvilier, analyse, conseil et vente d'équipements logiciels et matériels à usage professionnel etc., société anonyme (FOSC no 211 du 31.10.2001, p. 8516). Nouvelle raison sociale: **AP Consulting SA en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12.11.2001 par le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville.

Journal no 3062 du 04.12.2001 (121526)

■ **Besthaus AG**, bisher in Holderbank SO, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9434). Statutenänderung: 15.11.2001, 29.11.2001. Firma neu: **Besthaus Revisions- und Treuhand AG**. Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: c/o Bal Immo-Treuhand AG, Plänkstrasse 20, 2502 Biel/Bienne. Zweck neu: Betrieb eines Treuhandbüros mit Dienstleistungen aller Art, vorwiegend Buchhaltungen, Steuerberatungen, Revisionen, Unternehmensberatungen, Immobilienverwaltungen, -vermittlungen und -schätzungen. Die Gesellschaft kann im übrigen Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen, Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Aktienkapital: CHF 100'000.--; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--; Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [gestrichen]. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann, Christoph, von Untereisen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Conta Treuhand Alois Buchs, in Ittigen, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagbuch Nr. 3065 vom 04.12.2001 (121527)

■ **SAMSYS SA**, à Lamboing, développement, fabrication et vente de machines, d'outils et de contrôle électronique, société anonyme (FOSC no 211 du 29.10.1999, p. 7385). Personne et signature: tradé: Meier, René, de Mönthal, à Löhningen, président; avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Rindt, Klaus G., ressortissant américain, à Anaheim (USA), président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]; Löpfe, Manfred, de Gaiserswald, à Wittenbach, administrateur, avec signature collective à deux; Geiser, Yves, de Langenthal, à Prêles, avec procuration collective à deux; Wenger, Thomas, de Thierachern, à Cressier NE, avec procuration collective à deux. Journal no 3063 du 04.12.2001 (121528)

■ **Wall Street Saloon SA Inc, Wilmington, succursale de Bienne**, à Biel BE, création, achat, vente, gestion et exploitation d'établissements publics etc., succursale (FOSC no 64 du 02.04.2001, p. 2425), avec siège principal à: Wilmington, Delaware (USA). Inscription ou modification de personnes: Wenger, Pierre-André, de Längenhölz, à Bienne, administrateur, avec signature individuelle. Journal no 3066 du 04.12.2001 (121529)

**Berner Oberland (BE)****Neueintragungen****Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **B + B Fensterbau GmbH**, in Heimberg, Töpferweg 16, 3613 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Fabrikation, Vertrieb und Montage von Fenstern sowie Führung einer Werkstatt für Reparaturservice und Glaserarbeiten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Gemäss Kaufvertrag v. 21.11.01 mit Inventarliste übernimmt die Gesellschaft von der Megert Fensterbau GmbH, in Heimberg, Maschinen, Geräte und Fahrzeuge zum Preis von CHF 55'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 100'000.--; Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Barthome, Bruno, von Albligen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Brülisauer, Marcel, von Appenzel, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Tagbuch Nr. 2446 vom 04.12.2001 (121530)

■ **Camping Grassi GmbH**, in Frutigen, Grassiweg 60, 3714 Frutigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Betrieb einer Campingplatzanlage mit angeschlossenen Kiosk und Gästebewirtung. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Quali-

zierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag v. 30.11.01 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Walter Gläuser, in Frutigen, Teilkonten von CHF 699.510.95 (inkl. Grundstück Frutigen-Göbl.Nr. 692) und Teilpassiven von CHF 571'993.05 (inkl. Hypotheken) gemäss Teilübernahmebilanz per 30.6.2001 zum Preis von CHF 127'517.90, wofür zwei voll liberierte Stammeinlagen von total CHF 40'000.-- ausgeben werden; die Restanz von CHF 87'517.90 wird dem Sacheinleger Walter Gläuser als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 40'000.--; Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Gläuser-Andersen, Walter, von Kandersteg, in Frutigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Gläuser-Andersen, Sonja, von Kandersteg, in Frutigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tagbuch Nr. 2447 vom 04.12.2001 (121531)

■ **Restaurant Anker, Frau Berthi Pfister**, in Lenk, Raaystrasse 2, 3775 Lenk im Simmental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Pfister-Ludi, Bertha genannt Berthi, von Lenk und Utendorf, in Lenk, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2448 vom 04.12.2001 (121532)

■ **Schutz Immobilien + Treuhand AG**, in Thun, Frutigenstrasse 34, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Ueberbauung auf eigene oder fremde Rechnung sowie Führung allgemeiner Treuhandgeschäfte. Kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen und erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbekundigung oder telegrafisch oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Schutz, Jörg, von Zurzach, in Gwatt (Thun), Präsident, mit Einzelunterschrift; Wyler, Urs, von Gerzensee, in Hilterfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2449 vom 04.12.2001 (121533)

■ **VGS Verena Graf-Schmid**, in Frutigen, Künzlistgasse 34, 3714 Frutigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mode- und Silberberatung Visagist- und Hairstyling, Event-Management, hauptsächlich Organisation und Durchführung von Modeschauen. Ausführung von Innendekorationen und -einrichtungen. Eingetragene Personen: Graf-Schmid, Verena, von Escholzmatt und Zürich, in Frutigen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Graf, Benjamin, von Escholzmatt und Zürich, in Frutigen, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2450 vom 04.12.2001 (121534)

**Mutationen****Mutations****Mutazioni**

■ **Fischerbrunnen Immobilien AG**, in Brienz BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1995, S. 3582). Domizil neu: c/o Hans Hugger-Wyss Holzbildhauerei AG, Brunnegasse 17, 3855 Brienz BE. Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichen: Verwaltungsrat: 4 oder mehr Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann-Hugger, Peter, von Brienz BE, in Brienz BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hugger-Wegmann, Elisabeth, von Brienzwil, in Brienz BE, Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Hugger-Wegmann, Hans, von Brienzwil, in Brienz BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomann-Hugger, Rudolf, von Spiez, in Thun, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grossmann-Gürkaya, Peter, von Brienz BE, in Brienz BE, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 2451 vom 04.12.2001 (121535)

■ **Grand Hotel Bellevue AG Gstaad**, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trefida Société Fiduciaire S.A., in Montreux, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Thomas, von Bretzwil, in Gstaad (Saanen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Greuter, Jürg Dr., von Basel und Riehen, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ambühl, Georges, von Sigriswil, in Gstaad (Saanen), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Maag de Moura Cunha, Simone, von Liestal, in Gstaad (Saanen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoenen, Thomas, von Reutigen, in Gstaad (Saanen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Werner, von Bernmünster, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henchoz Treuhand AG, in Saanen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2452 vom 04.12.2001 (121536)

■ **Graphtec GmbH**, in Thun, Handel mit techn. Ausrüstungen etc. für grafische Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1999, S. 8667). Statutenänderung: 3.12.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Munz, Richard Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Zimmersheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 32'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand, Rudolf, von Lauenen, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 45'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]; Brand-Staub, Rosmarie, von Lauenen, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Tagbuch Nr. 2453 vom 04.12.2001 (121537)

■ **Kathleen Madden AG**, in Thun, Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläfli, Reinhard O., von Albligen und Sursee, in Comondrèche (Corcelles-Comondrèche), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Martin, von Lausen, in Hindelbank, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2454 vom 04.12.2001 (121538)

■ **Vaporama, Schweizerisches Dampfmaschinenmuseum Thun**, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 805). Domizil neu: Fliedweg 11, 3600 Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Hans, von Feuerthalen, in Hünibach (Hilterfingen), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bielski, Regula, von Krummenau, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Furrer, Beat, von Lüterkofen-Ichertswil, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Indermühle, Hans Rudolf, von Amsoldingen, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krebser, Markus, von Thun, in Hilterfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Loeb, François, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scherer, Werner, von Nesselau, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vuillemin, Markus, von Bern und Renan BE, in Hünibach (Hilterfingen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellerborn, Hans Dr., von Basel, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Coendet, Jacqueline, von Thun und Bern, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nägeli, Christoph, von Bern und Zürich, in Goldwil (Thun), Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dütschler, Hans-Rudolf, von Oberhelfenschwil, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Engemann, Markus, von Thun, in Gwatt (Thun), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Almen, Heinz, von Wilderswil, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: 2. Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lohner, Heinrich K., von Thun, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Matzinger, Urs, von Bachs und Rüdlingen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Hans-Ulrich, von Mattstetten, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hafka, Erika, von Nenzlingen, in Aeschlen (Sigriswil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: 1. Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Abt, Peter, von Bretzwil, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strauss, Jacqueline, von Oberstocken, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 2455 vom 04.12.2001 (121539)

**BL****Neueintragungen****Nouvelles inscriptions****Nuove iscrizioni**

■ **BMS-Betriebs GmbH**, in Allschwil, c/o Norbert-Gabriel Sieber, Quellenweg 17, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Betrieb von Personalrestaurants. Die Gesellschaft kann gastronomische Dienstleistungen jeglicher Art sowohl innerhalb als auch ausserhalb des jeweiligen Betriebes anbieten. Sie kann als Veranstalterin von Anlässen auftreten und solche durchführen, sich an Unternehmen jeglicher Art beteiligen sowie Handel aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sieber-Föllmi, Norbert-Gabriel, von Beinwil SO, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sieber-Föllmi, Gabriela-Monika, von Beinwil SO, in Allschwil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagbuch Nr. 6357 vom 04.12.2001 (121540)

■ **Bruno Consulting**, in Oberwil BL, Langesasse 7, 4104 Oberwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Immobilien-, Finanz- und Versicherungsangelegenheiten. Eingetragene Personen: Bruno, Ilenia, italienische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6358 vom 04.12.2001 (121541)

■ **Compass Consulting GmbH**, in Frenkendorf, c/o Stefan ab Egg, Fasanenstrasse 47, 4402 Frenkendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Leistung von Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundumtzen erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: ab Egg, Stefan, von Arth, in Frenkendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; ab Egg, Philipp, von Arth, in Binningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagbuch Nr. 6359 vom 04.12.2001 (121542)

■ **Hotel Restaurant Löwen, Marcel Blättler**, in Waldenburg, Hauptstrasse 81, 4437 Waldenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restauration und Hotellerie. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Ro-

land Blättler-Odermatt', in Waldenburg. Eingetragene Personen: Blättler, Marcel Rohand, von Waldenburg und Hergwil NW, in Waldenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 6360 vom 04.12.2001 (121543)

**Mutationen****Mutations****Mutazioni**

■ **André Kaufmann Architekt**, bisher in Basel, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1998, S. 7188). Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Hohlegasse 37, 4102 Binningen. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, André, von Dagersellen, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]. Tagbuch Nr. 6361 vom 04.12.2001 (121544)

■ **ANGULAR MOMENTUM**, in Liestal, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4829). Statutenänderung: 21.11.2001, 4.12.2001. Firma neu: **Pioneers Watch AG**. Tagbuch Nr. 6362 vom 04.12.2001 (121545)

■ **Auto S Birsfelden AG**, in Birsfelden, Führen einer Autoreparaturwerkstatt, Handel mit Automobilen sowie Autovermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gugler-Otto, Christian, von Courrendin, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Schmidlin, Werner, von Richterswil, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagbuch Nr. 6363 vom 04.12.2001 (121546)

■ **Celestole Nicole Stutz**, in Binningen, Vertrieb von Kapillarelektrophorese-Säulen für die chemische Industrie sowie technische Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1995, S. 839). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rodersdorf (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9363) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 6364 vom 04.12.2001 (121547)

■ **ELSE Automation AG**, in Allschwil, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der industriellen Automatisierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8485). Zweigniederlassung neu: Neuenhof (HR Aargau). Tagbuch Nr. 6365 vom 04.12.2001 (121548)

■ **Erwin und Martha Spindler-Müller-Stiftung**, in Laufen, Förderung der Berufsausbildung von Voll-, Halb- und Scheidungswaisen sowie von unehelichen Kindern nach ihrer ordentlichen obligatorischen Schulzeit, Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 17.10.1997, S. 7598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dommann, Viktor, von Rothenburg, in Laufen, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jermann, Simon, von Dittingen, in Dittingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Norbert, von Aadorf, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Karl P., von Sargans, in Wahlen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kummer, Alex, von Laufen, in Laufen, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuonen Reber, Lilly, von Zürich, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 6366 vom 04.12.2001 (121549)

■ **Funtastic Travel GmbH**, in Laufen, Organisation, Durchführung sowie Verkauf von Reisen und Ferienarrangements, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1996, S. 6114). Domizil neu: Hauptstrasse 1, 4252 Laufen. Tagbuch Nr. 6367 vom 04.12.2001 (121550)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7556, publizierten TB-Eintrags Nr. 4070 vom 09.10.1997. **H.J. Ernst AG**, in Laufen, Kauf und Verkauf von Heimtextilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7556). Domizil neu: Baslerhof 17, 4242 Laufen. Tagbuch Nr. 6368 vom 04.12.2001 (121551)

■ **Moro, Durante & Riggio GmbH**, in Muttenz, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4654). Domizil neu: Sevogelstrasse 79, 4132 Muttenz. Tagbuch Nr. 6369 vom 04.12.2001 (121552)

■ **SwissScholer Micromechanics AG**, in Niederdorf, Herstellung von feinmechanischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3527). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläeflin, Luc, französischer Staatsangehöriger, in Riedlisheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 6370 vom 04.12.2001 (121553)

■ **Syte GmbH**, in Reinach BL, Herstellung, Vermittlung und Vertrieb von Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2503). Statutenänderung: 30.11.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Belras AG, in Rorschach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage

von CHF 20'000.--; Baumann, Marcel, von Willigen, in Sissach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwartz, Jürg, von Alfoltern im Emmental, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--; Breitenstein, Rolf, von Basel und Bettwil, in Binningen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Juillet, Denis, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Schmid, Markus, von Oberglatt, in Pflungen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Kulka, Milan, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].  
Tagebuch Nr. 6371 vom 04.12.2001 (121554)

■ **Thommen Medical AG**, in Waldenburg, Entwicklung, Handel und Vertrieb von medizinischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6936). Statutenänderung: 30.11.2001. Domizil neu: Hauptstrasse 87, 4437 Waldenburg. Aktienkapital neu: CHF 279'098.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 279'098.--. Aktien neu: 50'629 Namenaktien A zu CHF 1.-- sowie 128'469 Namenaktien B zu CHF 1.-- (Vorzugsaktien) [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 30.11.2001 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Hati-Dental AG', in Bettlach, wofür 45'549 Namenaktien A zu CHF 1.-- ausgeben werden. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Liquidationsrisiko gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Dr. Beat Roland, von Herisau, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Stutz, Andreas, von Liestal, in Lupatzen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Kammer, Dr. Alfred, von Dientigen, in Etziken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Martin, von Luzern und Sevelen, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6372 vom 04.12.2001 (121555)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Roland Blättler-Odermatt**, in Waldenburg, Hotel-Restaurant Löwen, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 09.01.1978, S. 66). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Hotel Restaurant Löwen, Marcel Blättler', in Waldenburg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 6373 vom 04.12.2001 (121556)

■ **SKI-MAN AG**, in Reinach BL, Handel mit Waren aller Art, insbesondere in den Bereichen Ski- und übriger Wintersport, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 342), mit Hauptsitz in: Luzern. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 6374 vom 04.12.2001 (121557)

BS

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **BRAIN POOL NETWORK, Simon Gautschi**, in Riehen, Unterm Schellenberg 103, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmungen und Vermittlung von Beratungskapazitäten. Eingetragene Personen: Gautschi, Simon, von Reinach AG, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6753 vom 03.12.2001 (121558)

■ **Dr. Wolf-D. Schlechthaupt, Bank & Marketing Consulting**, in Bettingen, Brohegasse 43, 4126 Bettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen und Beratungen in den Bereichen Bank, Marketing und Strategie. Eingetragene Personen: Schlechthaupt, Dr. Wolf-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Bettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6754 vom 03.12.2001 (121559)

■ **Restaurant 1001 zur Metzgerh, H. Secilmis**, in Basel, St.Johanns-Vorstadt 43, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants 1001 zur Metzgerh. Eingetragene Personen: Secilmis, Hasan, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6755 vom 03.12.2001 (121560)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **ALEA EUROPE AG**, in Basel, Betrieb aller Arten der Rückversicherung weltweit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9124). Statutenänderung: 29.11.2001. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Andrea, von Basel und Langnau im Emmental, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, Vize-Direktorin und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates und Vize-Direktorin [bisher: in Basel].  
Tagebuch Nr. 6756 vom 03.12.2001 (121561)

■ **BANK SARASIN & CIE**, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschmann, Stephan, von Basel, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.  
Tagebuch Nr. 6757 vom 03.12.2001 (121562)

■ **Bio-Tek Instruments GmbH**, in Basel, bioanalytische Instrumente usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bayliss, Edwin, britischer Staatsangehöriger, in Gisikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6758 vom 03.12.2001 (121563)

■ **Borgmann Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7049). Statutenänderung: 27.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 880'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 880'000.--. Aktien neu: 8'800 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Sacheinlage: Guthaben von EUR 562'421.07 zum Preis von CHF 830'000.-- gemäss Vertrag vom 21.11.2001, wofür 8'300 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden.  
Tagebuch Nr. 6759 vom 03.12.2001 (121564)

■ **Cid Finanz AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09.06.1995, S. 3215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehlmann, Peter, von Bern und Aarau, in Zollikofen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campana, Lidia, von Valcolla, in Mendrisio, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campana, Pierfrancesco, von Valcolla, in Mendrisio, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rytz, Hans Mario, von Rütli bei Büren, in Vaulo, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6760 vom 03.12.2001 (121565)

■ **Compagnie Maritime d'Affrètement CMA-CGM (Switzerland) AG**, in Basel, Seefrachtgeschäfte aller Art und aus der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bessenich, Dr. Balhasar, von Basel und Flumthal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Waldemar M. Rueber. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rueber, Waldemar M., von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Balhasar Bessenich].  
Tagebuch Nr. 6761 vom 03.12.2001 (121566)

■ **Danzas Management AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9428). Eingetragene Personen neu oder mutierend: John, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6762 vom 03.12.2001 (121567)

■ **Dr. Tomalla Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8185). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.  
Tagebuch Nr. 6763 vom 03.12.2001 (121568)

■ **EAN (Schweiz, Suisse, Svizzera)**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 84 vom 04.05.1998, S. 2996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metz, Dr. Gerhard, von Basel, in Binningen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Walter, von Hemmental, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6764 vom 03.12.2001 (121569)

■ **Furrer Knechtli & Bonetti, Übersetzungen**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2000, S. 1038). Domizil neu: Blumenrain 18, 4051 Basel.  
Tagebuch Nr. 6765 vom 03.12.2001 (121570)

■ **Gema Diffusion SA**, in Basel, Gerätschaften, Material und Spezialitäten für Dentallabors usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäfer, Gion J., von Chur, in Flims, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6766 vom 03.12.2001 (121571)

■ **Gerber InfoTech GmbH**, in Basel, Dienstleistungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8690). Domizil neu: c/o Bruno Lutz, Giessweg 87, 4057 Basel.  
Tagebuch Nr. 6767 vom 03.12.2001 (121572)

■ **Internationale Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächli, Michael, von Basel und Buchs AG, in Arlesheim, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich.  
Tagebuch Nr. 6768 vom 03.12.2001 (121573)

■ **Job Concept GmbH**, in Basel, Stellenvermittlung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1583). Domizil: Güterstr. 213, 4018 Basel. Weiteres Geschäftslokal: Freigutstr. 2, 8002 Zürich.  
Tagebuch Nr. 6769 vom 03.12.2001 (121574)

■ **Klein AG Riehen in Liq.**, in Riehen, Raucherwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6405). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Klein Carrosserie AG', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Kloten und Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6770 vom 03.12.2001 (121575)

■ **Landmark Invest AG**, in Basel, Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1753). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ZM FideiConsult AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 6771 vom 03.12.2001 (121576)

■ **Mae Khong GmbH**, in Basel, Gastronomieunternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 24.08.2001, S. 6518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sahin, Kemal, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ates, Sinan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 6772 vom 03.12.2001 (121577)

■ **Massellaz AG**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7913). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Morges (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 795) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6773 vom 03.12.2001 (121578)

■ **Novartis Overseas Investments AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lysser, Marianne, von Weng, in Basel, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindenmann, Frank, von Gais, in Biel-Benken, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6774 vom 03.12.2001 (121579)

■ **Patria Genossenschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 20.07.1999, S. 4937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cordelier, Jean, von Courgenay, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Alwin, von Rickenbach SO, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Dr. Johann Ulrich, von Fischingen, in Hensau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuba, Dr. Jean-François, von Buttes und Puidoux, in Puidoux, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vodoz, Oliver, von La Tour-de-Peilz, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofmann, Thomas, von Zunch und Goldingen, in Hersberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6775 vom 03.12.2001 (121580)

■ **Pensionsfonds der Pilgermission St. Chrischona**, in Bettingen, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Canstein, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Bettingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6776 vom 03.12.2001 (121581)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 08.05.2000, S. 3075), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spreng, Manuel, von Graben, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng, Samuel, von Graben, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor]; Wizenried, Hans, von Bern und Belp, in Stettlen, Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Authier, Jean-Pierre, von L'Abbaye, in Neuenburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ernst, von Walzenhausen, in Bolligen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glutz von Blotzheim, Beat, von Solothurn, in Oberdorf NW, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeker, Beat, von Riehen, in Oberelfinsbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher:

Vize-Direktor]; Joliat, Pierre, von Courtielle, in Riaz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamm, Roger, von Zürich, in Utikon Waldegg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schira, Claudio, von Loco, in Locarno, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Roland, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Falk, Monica, von St. Gallen, in Hochwald, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 6777 vom 03.12.2001 (121582)

■ **Servisa AG Beratung und Verwaltung von Personalvorsorgeeinrichtungen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prinz, Theodor, von Samnaun, in Oberuzwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Roland, von Basel und Bottingen, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Hohenrain].  
Tagebuch Nr. 6778 vom 03.12.2001 (121583)

■ **Servisa Freizügigkeitsstiftung der Kantonalbanken**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1951). Domizil neu: c/o Patria Schweizerische Lebensversicherung-Gesellschaft, StAlban-Anlage 26, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Walter, von Zug, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrlander, Andreas, von Riehen und Laufenburg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rideau, Louis, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buhler, Jean, von Büren, in Vésenaz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prinz, Theodor, von Samnaun, in Oberuzwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huwyler, Josef, von Mühllau, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Desax, Donald, von Disentis/Mustér, in Wallbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Möhlin]; Eggimann, René, von Basel und Gondiswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Egmond, Sylvia, von Winterthur, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Roland, von Basel und Bottingen, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Hohenrain].  
Tagebuch Nr. 6779 vom 03.12.2001 (121584)

■ **Servisa-Sammelstiftung der Kantonalbanken**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1951). Domizil neu: c/o Patria Schweizerische Lebensversicherung-Gesellschaft, StAlban-Anlage 26, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Walter, von Zug, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrlander, Andreas, von Riehen und Laufenburg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rideau, Louis, französischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buhler, Jean, von Büren, in Vésenaz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prinz, Theodor, von Samnaun, in Oberuzwil, Präsident des Stiftungsrates und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huwyler, Josef, von Mühllau, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Desax, Donald, von Disentis/Mustér, in Wallbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Möhlin]; Eggimann, René, von Basel und Gondiswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Egmond, Sylvia, von Winterthur, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Roland, von Basel und Bottingen, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Hohenrain].  
Tagebuch Nr. 6780 vom 03.12.2001 (121585)

■ **Servisa Supra Sammelstiftung der Kantonalbanken**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1951). Domizil neu: c/o Patria Schweizerische Lebensversicherung-Gesellschaft, StAlban-Anlage 26, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Walter, von Zug, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrlander, Andreas, von Riehen und Laufenburg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rideau, Louis, französischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buhler, Jean, von Büren, in Vésenaz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prinz, Theodor, von Samnaun, in Oberuzwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huwyler, Josef, von Mühllau, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Desax, Donald, von Disentis/Mustér, in Wallbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Möhlin]; Eggimann, René, von Basel und Gondiswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Egmond, Sylvia, von Winterthur, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Roland, von Basel und Bottingen, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Hohenrain].  
Tagebuch Nr. 6781 vom 03.12.2001 (121586)

■ **STG Asset Management AG**, in Basel, Effektenhandel als Kundenhändler usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8017). Zweigniederlassung: [gestrichen: Bern (HR Bem)].  
Tagebuch Nr. 6784 vom 03.12.2001 (121587)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **DAProductions Daudsah & Zvekan**, in Basel, Musikproduktionen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5023). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 6782 vom 03.12.2001 (121588)

■ **Engelhard Immobilien**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6885). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6783 vom 03.12.2001 (121589)

FR

*District de la Glâne (FR)*

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Module SA, succursale de Romont**, à Romont, exploitation d'un bureau d'architectes et d'un atelier de recherches et d'applications architecturales, etc. (FOSC du 03.12.1996, no 235, p. 7462). Nouvelle adresse de la succursale: rue de l'Eglise 47, 1680 Romont.  
Journal no 165 du 30.11.2001 (121590)

*District de la Gruyère (FR)*

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Fonds Social de la Société Electrothermique de La Tour-de-Tréme**, à La Tour-de-Tréme, prévoyance retraite, invalidité, maladie, etc., fondation (FOSC du 5.03.1988, p. 887). Michel Descues a démissionné; sa signature est radiée. Doris Allemann, de Rüttenen et Reinach AG, à Bulle, est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Autorité de surveillance: Direction de la Santé publique et des Affaires sociales.  
Journal no 766 du 03.12.2001 (121591)

■ **Paul Morard et Fils S.A.**, à Le Bry, distillerie et cidrerie (FOSC du 25.04.1995, p. 2249). Administration: Paul Morard, président, est décédé; sa signature est radiée. Bernard Morard, inscrit comme vice-président, devient président. Fidros SA, à Vuisternens-en-Ogoz, n'est plus organe de révision. Fiduciaire Ruffieux SA, à Bulle, est nommée organe de révision.  
Journal no 767 du 03.12.2001 (121592)

■ **Pharmacie de Riaz S.A.**, à Riaz, exploitation d'une pharmacie (FOSC du 5.07.2000, p. 453). Fiduciant et Jockelmann S.A., à Bulle, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Jean-François Vienny, de Progens et Vuadens, à Marsens, est nommé organe de révision.  
Journal no 768 du 03.12.2001 (121593)

■ **Poterie de Gruyère Bulle S.A.**, à Bulle, fabrication et commercialisation d'articles artisanaux, etc. (FOSC du 9.02.1999, p. 907). Par suite de nouvelle numérotation officielle l'adresse actuelle est rue du Moléson 45.  
Journal no 769 du 03.12.2001 (121594)

*District de la Sarine (FR)*

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Applied Thermal Processes S.A.**, à Marly, Route des Pralètes 1, c/o Winiertur Consorts, Stéphane Dousse. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.11.2001. But: étude et construction d'installations de pyrolyse de caoutchouc et matières plastiques. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: Lettre recommandée. Administration: Affoller Jean, de Solothurn, à Saint-Prex, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Pirevision SA, à Montreux.  
Journal no 3297 du 04.12.2001 (121595)

■ **BAEHLER Informatique Solutions Consultant**, à Villars-sur-Glâne, Chemin des Pins 1. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Baechler Jean-Marie, de Dirlaret, à Villars-sur-Glâne. But: consultant en systèmes et réseaux informatiques.  
Journal no 3288 du 04.12.2001 (121596)

■ **CR MYSTERY CO LTC**, à Londres, succursale de Fribourg, à Fribourg, Rue du Simphon 5. Sous cette raison sociale, CR MYSTERY CO LTD, société anonyme à Londres (Grande-Bretagne), inscrite au registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles à Cardiff le 03.09.2001, a, suivant décision de son conseil d'administration, créé une succursale à Fribourg. But:

commerce d'articles de toutes catégories; gestion de magasins. Capital-actions: GBP 1'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de GBP 1.--, nominatives. Direction: Rauber Christian, de Jaun, à Fribourg, avec signature individuelle.  
Journal no 3296 du 04.12.2001 (121597)

■ **EDELWEISS LOISIRS S.A.**, à Fribourg, Rue de Lausanne 91, c/o Me Albert Nussbaumer. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.11.2001. But: organisation de voyages, d'activités touristiques, de séminaires, de vacances à thèmes destinés à une clientèle individuelle, d'entreprises, d'agences de voyages, d'associations professionnelles et d'autres intervenants touristiques. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Vermeulen François, de Rochefort, à Hauterive (NE), administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg.  
Journal no 3298 du 04.12.2001 (121598)

■ **FONDATION BATIR**, à Fribourg, Allée du Grand'Places 1, c/o Bocard & Cie. Nouvelle fondation régie par les articles 80 et ss du CCS. Acte constitutif et statuts du: 29.11.2001. But: a) encourager par tous les moyens l'expansion de la foi chrétienne évangélique, la proclamation de l'Evangile et l'édification chrétienne. Dans la mesure où une aide financière ou autre pourrait être apportée à cet effet, les bénéficiaires pourront être porteurs ou non d'un certificat officiel en théologie, faire partie ou non d'une congrégation organisée, b) soutenir les missions, corporations ou groupes évangéliques, c) soutenir des œuvres philanthropiques, sociales, éducatives ou culturelles, d) soutenir des misères ou des nécessités matérielles individuelles, telles que celles des vieillards, malades, veuves, orphelins ou étudiants sans ressources, sans que cette énumération soit limitative. Conseil de fondation: Gfeller Henri, de Röhrenbach (BE), à Epalinges, secrétaire, et Gschwind Laurent, de Winterthur, à Bulle, président, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 3300 du 04.12.2001 (121599)

■ **Foo Heng Restaurant Asiatique Sàrl**, à Fribourg, Avenue du Midi 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.11.2001. But: exploitation des entreprises gastronomiques et commerciales ainsi que le commerce alimentaire de gastronomie asiatique. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Gan Teck Hua, de Malaisie, à Fribourg, pour une part de CHF 10'000.--, et Lim Siok Lian, de Malaisie, à Fribourg, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: les associés Gan Teck Hua et Lim Siok Lian, inscrits, tous deux avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.  
Journal no 3299 du 04.12.2001 (121600)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **BRW INTER-TRADE SARL**, à Fribourg, commercialisation, achat, vente, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1357). Siège transféré à Givisiez, Rue Pierre Yerly 10. Statuts modifiés le 23.11.2001.  
Journal no 3293 du 04.12.2001 (121601)

■ **Coex-Medias S.A.**, à Fribourg, production, édition, réalisation, etc. (FOSC du 01.12.2000, p. 8203). Administration: Chobaz Jean-Paul, de Fribourg et Marly, à Marly, est nommé président, et Valet Jean-Michel, de France, à Paris (F), est nommé administrateur, tous deux avec signature individuelle.  
Journal no 3291 du 04.12.2001 (121602)

■ **Fondation Armand Niquille**, à Fribourg, assurer la conservation et la mise en valeur des œuvres picturales, etc. (FOSC du 08.11.2001, p. 8778). Autorité de surveillance: Direction de la santé publique et des affaires sociales du canton de Fribourg.  
Journal no 3294 du 04.12.2001 (121603)

■ **Norba Entreprises SA**, à Fribourg, achat, vente, importation, exportation, etc. Succursale. (FOSC du 05.01.1999, p. 35). Siège principal à Oron-la-Ville. Siège transféré à Matran, Chemin des Mueses 3, c/o Tryba Fenêtres - Portes SA. Servet Christophe n'est plus directeur, sa signature est radiée. Nuss Pierre Joseph, de France, à Saint-Léger-La Chièzaz, est nommé directeur, avec signature individuelle. Gachoud Claude, fondé de pouvoir inscrit, a maintenant la signature collective à deux, sa procuration est radiée. Signature collective à deux est conférée à Centiviers Pierre-André, de Chêne-Pâquier, à Morges.  
Journal no 3287 du 03.12.2001 (121604)

■ **Villalu SA**, à Avry, exploitation d'une entreprise générale de construction de villas, etc. (FOSC du 28.03.2001, p. 2287). Fiduciaire et gestion F. Galley n'est plus réviseur.  
Journal no 3284 du 03.12.2001 (121605)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Adco Management S.A. en liquidation**, à Fribourg, Société dissoute d'office selon art. 708 CO et 86 ORC. (FOSC du 21.04.1999, p. 2583). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.  
Journal no 3290 du 04.12.2001 (121606)

■ **Mabco Holding SA**, à Fribourg, à l'étranger, prise de participations dans des entreprises de construction Immobilière, etc. (FOSC du 01.08.1990, p. 3084). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.  
Journal no 3292 du 04.12.2001 (121607)

*District du Lac (FR)*

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Aqualis**, in Greng, Schlossallee 3, 3280 Greng, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Betrieb von Freizeit- und Wellnessanlagen; Handel mit Artikeln aller Art; Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Freizeit- und Wellnessbereich. Aktienkapital: CHF 440'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 440'000. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 250 und 340 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit Brief. Eingetragene Personen: Rémy G. Kohler, von Meiringen, in Greng, Präsident, mit Einzelunterschrift, Roland Hayoz, von Düringen, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 510 vom 30.11.2001 (121608)

■ **Quick Mill Fritz Neuenschwander**, in Murten, Burg 13, 3280 Murten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import, Handel und Service von Kaffeemaschinen und Elektrogeräten aller Art. Eingetragene Person: Fritz Neuenschwander, von Höfen bei Thun, in Murten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 516 vom 03.12.2001 (121609)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Humbert & Partner AG**, in Murten, Erbringung von Architekturleistungen, Übernahme von Generalunternehmeraufträgen, einschliesslich Umbau- und Renovationsarbeiten sowie Übernahme und Ausführung von Aufträgen im gesamten Werbe- und Medienbereich usw. (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 16). Statutenänderung: 07.11.2001. Firma neu: **Humbert Gerber Partner AG**.  
Tagebuch Nr. 517 vom 03.12.2001 (121610)

■ **Medical-Consulting, Monika Oeggerli Rosenand**, bisher in Bellverre, Einzelirma (FOSC du 31.12.1998, S. 8974). Firma neu: **MEDICAL CONSULTING, Monika Oeggerli Rosenand**. Sitz neu: Murten. Domizil neu: Freiburgstrasse 25, 3280 Murten. Zweck: Beratung und Vermittlung von Fachpersonen im Bereich Pharma, Medizintechnik, Diagnostik und Pflege. Eingetragene Person: Monika Oeggerli Rosenand, von Neudorf, in Bellverre, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 518 vom 04.12.2001 (121611)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **K. Salvisberg**, in Kerzers, Präzisionsmechanik für Gewindefertigung, Einzelirma (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7929). Lösung von Amtes wegen nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber gemäss Verfügung des Konkursrichters des Seebzirks vom 04.10.2001 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.  
Tagebuch Nr. 519 vom 04.12.2001 (121612)

*Sensebezirk (FR)*

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Bapst Linus**, in Plasselb, Schürli, 1737 Plasselb, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Umgebungsarbeiten und Tiefbau. Eingetragene Personen: Bapst Linus, von und in Plasselb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 466 vom 03.12.2001 (121613)

■ **Gugler Oskar**, in Giffers, Beistweg 21, 1735 Giffers, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kranmontage und Tiefbauarbeiten. Eingetragene Personen: Gugler Oskar, von St. Silvester, in Giffers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 467 vom 03.12.2001 (121614)

■ **Tax & Corporate Finanz Raphael Häring**, in Bösingen, Schafmatweg 50, 3178 Bösingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Steuer- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Häring Raphael, von und in Bösingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 468 vom 03.12.2001 (121615)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Fleur du Vully AG**, in Düringen, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8187). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschrift: Müller Othmar, von Rohrbach, in Ittigen, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Bereav. in Bern,

Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: Brillhart Rudolf, von St. Silvester, in Bern, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Neuengass Treuhand AG, Bern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 469 vom 04.12.2001 (121616)

■ **Kaderli AG**, in Düringen, Führung eines Gartenbaubetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1071). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschrift: Kaderli Fritz, von Höchstetten, in Düringen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Personen neu oder mutierend: Kaderli Erich, von Höchstetten bei Koppigen, in Düringen, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 470 vom 04.12.2001 (121617)

■ **Walter Schweizer AG Apparatebau**, in Düringen, die Fabrikation und den Vertrieb von Werkzeugen und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8.05.2001, S. 3433). Domizil: Zelstrasse 24, 3185 Düringen (bisher: nicht publiziert).  
Tagebuch Nr. 471 vom 04.12.2001 (121618)

*District de la Veveyse (FR)*

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Allseas Deepwater Contractors SA**, à Châtel-St-Denis, toutes activités à l'industrie offshore (FOSC du 22.10.1999, no 206, p. 7239). Vilmos Kóbe n'est plus président. Sa signature est radiée. Peter van Boven, des Pays-Bas, à Leiden, est nommé président et Claude Roggo, de Fribourg, à Pully, est nommé directeur, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 201 du 03.12.2001 (121619)

■ **Allseas Subsea Contractors SA**, à Châtel-St-Denis, toutes activités dans le domaine offshore (FOSC du 22.10.1999, no 206, p. 7239). Vilmos Kóbe n'est plus président. Sa signature est radiée. Peter G.J. Van Boven, des Pays-Bas, à Leiden, est nommé directeur, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 202 du 03.12.2001 (121620)

■ **Nutraco SA**, à Châtel-St-Denis, achat, vente et commerce de matières premières (FOSC du 2.11.1999, no 213, p. 7455). Cette société est radiée d'office du Registre du commerce de la Veveyse par suite de transfert de son siège à Lausanne (FOSC du 27.11.2001, p. 9330).  
Journal no 200 du 03.12.2001 (121621)

■ **Société d'Exploitation du Tog Mor S.A.**, à Châtel-St-Denis, activités dans le domaine de la construction offshore (FOSC du 22.10.1999, no 206, p. 7239). Claude Roggo, de Fribourg, à Pully, est nommé directeur avec signature collective à deux.  
Journal no 203 du 03.12.2001 (121622)

GE

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **BERNASCONI, TERRIER ET CIE**, à Genève, rue de Candolle 2. Société en nom collectif qui a commencé le 30.11.2001. Assurer la mise à disposition de l'Etude BERNASCONI & TERRIER, notaires, à Genève, 2 rue de Candolle, des locaux quelle occupe dans cet immeuble au sixième étage. Associés: Bernasconi Vincent, de et à Lancy, Schlissee Catherine, de et à Genève, et Terrier Claude, d'Avusy, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux.  
Journal no 13132 du 30.11.2001 (121623)

■ **De Oliveira Jaime**, à Meyrin, chemin Antoine-Verchère 6. Chef de la maison: De Oliveira Jaime, du Portugal, à Meyrin. Exploitation d'une cave à vins, épicerie fine avec buvette et sandwicherie à l'enseigne 'Conquill'adore'.  
Journal no 13196 du 04.12.2001 (121624)

■ **FERNANDES DOS SANTOS**, à Genève, rue de Berne 61. Chef de la maison: Fernandes Dos Santos Manuel, du Portugal, à Genève. Exploitation d'un café restaurant à l'enseigne 'Le Cigne'.  
Journal no 13198 du 04.12.2001 (121625)

■ **JDC Conseils, Blaise Justin Duplain**, à Onex, chemin de Belle-Cour 92. Chef de la maison: Duplain Blaise, de Neuchâtel, à Onex. Conseils en matière d'habillement horloger.  
Journal no 13197 du 04.12.2001 (121626)

■ **Pillet Marie-France**, à Bardonnex, route des Hospitaliers 135, Croix-de-Rozon. Chef de la maison: Pillet Marie-France, de Presinge, à Thônex. Epicerie tea-room.  
Journal no 13200 du 04.12.2001 (121627)

■ **Ping informatique, Vlacic Nikola**, à Genève, rue Mulier-Brun 4. Chef de la maison: Vlacic Nikola, de Ependes, à Genève. Service et dépannage Informatique ainsi que conseil et sécurité s'y rapportant.  
Journal no 13203 du 04.12.2001 (121628)

■ **SANTOS TRANSPORTS Sàrl**, à Genève, rue du Lac 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.11.2001. But: livraison et transport de colis et marchandises. Capital: CHF

20'000. Associés: Santos Antonio et Santos Maria, tous deux d'Espagne, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérant: l'associé Santos Antonio avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 13279 du 04.12.2001  
(121629)

■ **SkyNetPhone SA, Kingstown, succursale de Genève**, à Genève, rue de Lausanne 69, c/NASCENDO SA, Kingstown, Succursale de Genève. Succursale de SkyNetPhone SA, société anonyme, à Kingstown, inscrite au Registrar of International business companies de Saint-Vincent and The Grenadines, le 27-07-2001, sous le n° 8688 IBC 2001. Statuts du 27.07.2001. But et objet particulier de la succursale: fourniture et exploitation de service d'accès aux télécommunications, vente de service téléphonique, prestations se rapportant à Internet et aux télécommunications. Capital: USD 100'000,00 libéré à concurrence de USD 10'000,00. Capital autorisé: USD 100'000,00. Administration: Le Corre Marin, de France, à Eysins, et Bahun-Wilson Adjété Jérémie, de France, à Ornex, F, tous deux directeurs de la succursale avec signature individuelle.

Journal no 13270 du 04.12.2001  
(121630)

■ **Stempfel Sàrl, Entreprise générale de maçonnerie et rénovation**, à Genève, rue de l'Est 3, c/Catherine Stempfel. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.11.2001. But: exploitation d'une entreprise générale de maçonnerie, ainsi que travaux de finitions et rénovations dans le domaine du bâtiment. Capital: CHF 20'000. Associés: Lausmaa Ilmar, d'Estonie, à Genève, et Stempfel Catherine, de Granges-près-Marnand, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Lausmaa Ilmar et Stempfel Catherine avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 13280 du 04.12.2001  
(121631)

■ **stil's associates Sàrl**, à Genève, rue de la Rôtisserie 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.11.2001. But: tous services de sécurité de personnes, de lieux et de marchandises et consultant en matière de sécurité. Capital: CHF 20'000. Associés: Aloise Gianfranco, d'Italie, à Lausanne, Gonzalez Olivier, de et à Lausanne, Rouai Alexandre, de et à Genève, et Strocio Fabio, de et à Genève, chacun pour une part de CHF 5'000. Gérants: les associés Aloise Gianfranco, Gonzalez Olivier, Rouai Alexandre, et Strocio Fabio, avec signature collective de deux. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 13281 du 04.12.2001  
(121632)

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Sogerin Société de Gérance et d'Investissements SA**, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 23.11.1998, p. 7994). Rey Jean-Charles et Grütli Pierre-Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Patané Fabrizio, de Bellevue, à Thônex, président, Zumkeller Alain, de Bernex, à Carouge, secrétaire, Schneberger Benoît, de Genève, à Lancy; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de Saussure 6, c/Favona SA.

Journal no 13276 du 04.12.2001  
(121633)

■ **AC Consulting SA**, à Genève, opérations liées à la location de services dans le domaine des technologies de l'information. (FOSC du 24.09.2001, p. 7403). Inscription de la succursale de Vevey au registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 13206 du 04.12.2001  
(121634)

■ **ACCESS GARDEN SA**, à Genève, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 03.07.2001, p. 5017). 'AC AUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire du commerce et de l'artisanat Gérard Pittet, à Genève. Nouvelle adresse: rue John-Grasser 9, c/Jean-François Seva.

Journal no 13207 du 04.12.2001  
(121635)

■ **Aerospac Media Publishing SA**, à Le Grand-Saconnex, toute activité d'édition et de publication dans le domaine aérospatial, etc. (FOSC du 09.01.2001, p. 180). Nouvelle adresse: Voie-des-Traz 20.

Journal no 13209 du 04.12.2001  
(121636)

■ **Alrodo AG**, succursale à Chêne-Bourg, commerce de marchandises diverses, particulièrement des articles de beauté. Entreprise ayant son siège à Pällanden (FOSC du 22.08.2001, p. 6436). Nouveau siège: Sa tigny, rue des Sablières 5. Les pouvoirs de Weber Roland sont radiés.

Journal no 13262 du 04.12.2001  
(121637)

■ **AMANATH MANAGEMENT AND TRADING AMT SA**, à Genève, conseil en matière financière, commerciale et industrielle (FOSC du 19.10.2001, p. 8187). L'inscription n° 10725 du 28.09.2001 (FOSC du 04.10.2001, p. 7723) est rectifiée en ce sens que le capital-actions de CHF 1'000'000 est libéré à concurrence de CHF 600'000 (et non entièrement libéré).

Journal no 13211 du 04.12.2001  
(121638)

■ **Andromis SA**, à Genève, fabrication et commercialisation d'appareils médicaux (FOSC du 08.11.2001, p. 8778). Statuts modifiés le 26.11.2001 sur un point non soumis à publication.

Journal no 13212 du 04.12.2001  
(121639)

■ **AR, Architecture et Réalisations SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'architecte. (FOSC du 11.10.2000, p. 6955). Administration: Hofmann Arturo, nommé président, Gru-

ner Michel, jusqu'ici directeur, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement. Fiduciaire Cuénod Sàrl, réviseur, est maintenant domiciliée à Corsier.

Journal no 13213 du 04.12.2001  
(121640)

■ **Area, Auto-Radio-Electricité SA**, à Genève, exploitation d'un atelier de montage et de réparation d'appareils de radio et d'appareillage électrique pour tous genres de véhicules (FOSC du 06.01.1995, p. 103). Nouveau siège: Lancy, avenue des Communes-Réunies 84. Statuts modifiés le 27.11.2001. La procuration de Lachenal Jacky est radiée.

Journal no 13214 du 04.12.2001  
(121641)

■ **ARP, A. Raymond**, à Carouge (GE), atelier de photo-composition, etc. (FOSC du 08.10.1984, p. 3574). Adresse actuelle: rue de la Fontenette 33.

Journal no 13201 du 04.12.2001  
(121642)

■ **BARRIOS PROJECTS Sàrl**, à Genève, travaux de construction, de rénovation et d'entretien de bâtiments (FOSC du 12.07.2000, p. 4764). Nouveau siège: Carouge (GE), avenue Industrielle 14. Barrios Gaspar Andrés n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 18'000 a été cédée, à concurrence de CHF 15'000, à l'associé-gérant Barrios Alvarez Maximiliano Enrique, dont la part est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 16'000, et à concurrence de CHF 3'000 à l'associé-gérant Verhoeven Simon Leendert, dont la part est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 4'000. Statuts modifiés le 29.11.2001.

Journal no 13277 du 04.12.2001  
(121643)

■ **BERYT'S SA**, à Genève, activités dans la restauration, etc. (FOSC du 31.10.2000, p. 7411). Rivara Pierre-Laurent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. El-Boustani Merched, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement. Fiduity SARL n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Rivafid, société fiduciaire SA, à Genève.

Journal no 13215 du 04.12.2001  
(121644)

■ **BNP Paribas (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque. (FOSC du 14.11.2001, p. 8954). Radiation de la succursale de Lugano au registre du commerce de Lugano.

Journal no 13216 du 04.12.2001  
(121645)

■ **C&A Mode Brenninkmeijer & Cie**, à Genève, commerce de textiles, etc. société en commandite (FOSC du 11.05.2000, p. 3193). Inscription de la succursale de Zurich au registre du commerce de Zurich.

Journal no 13204 du 04.12.2001  
(121646)

■ **Centre Automobiles du Camp SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'une activité de garage, etc. (FOSC du 04.10.2001, p. 7723). Administration: Piletta-Zanin Stéphane, nommé président, Pelleriti Marie-France, directrice générale, et Pelleriti Sebastien, d'Onex, à Thônex, lesquels signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Pelleriti Salvatore, d'Onex, à Genève, directeur.

Journal no 13218 du 04.12.2001  
(121647)

■ **Corsell SA**, à Genève, commercialisation de revêtements thermostables et/ou anti-adhésifs. (FOSC du 16.07.1997, p. 5044). Muller Hans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Looser Alexander, d'Alt St-Johann, à Mels, président, avec signature individuelle, Looser Leo, d'Alt St-Johann, à Bad Ragaz, et Niederkofler Christian, d'Appenzell A, Frasnacht, avec signature collective à deux.

Journal no 13222 du 04.12.2001  
(121648)

■ **Deutsche Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 02.04.2001, p. 2439). Les pouvoirs de Bollinger Peter, Keller Peter, Pauli Pierre-André, Schirru Stefano, Smallwood Sarah, Vetterli Claude, Wyss Sandro, sont radiés. La procuration de Kristen Michael et Lachat Serge, est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Cochez Yves, de Belgique, à Versoix, Kveim Cédric, des USA, à Genève, Perzl Andreas, d'Allemagne, à Bernex, et Sonneveld René, des Pays-Bas, à Anières. Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Bouchet Marc, de France, à Genève, Duong Thi-My-Hanh, de et à Onex, Eldring Hans-Olav, de Versoix, à Valley, F, Gaechter Peter, d'Oberriet (SG), à Genève, Klein Burkhardt, d'Allemagne, à Confignon, et Weinhold Karin, d'Allemagne, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Milner Tom, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive. Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Elpidino-Roth Maria, de Melchnau, à Thônex, Lepri Sahli Franca, de Wohlen bei Bern, à Chavannes-des-Bois, Menzel Ronald, de Genève, à Veveyr.

Journal no 13225 du 04.12.2001  
(121649)

■ **Eberhart Auktionon AG**, à Genève (précédemment à Zollikon), exécution de ventes aux enchères d'antiquités et d'objets d'art, ainsi que leur commerce (FOSC du 14.08.2001, p. 6221). Nouvelle raison sociale: BLUE STAR FINE ARTS SA. Statuts modifiés le 29.11.2001.

Journal no 13226 du 04.12.2001  
(121650)

■ **eCompany SA**, à Genève, commerce à l'étranger, notamment achat, vente, importation, exportation et représentation de produits informatiques, etc. (FOSC du 03.04.2001, p. 2475). Nouvelle raison sociale: eEye SA. Statuts modifiés le 29.11.2001. Nouvelle adresse: cours de Rive 10.

Journal no 13272 du 04.12.2001  
(121651)

■ **Elca Informatique SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 11.12.2000, p. 8429). Les pouvoirs de Egger Josef sont radiés. La procuration de Bühler Thomas est radiée. L'administrateur Gorostidi Daniel, jusqu'ici directeur général, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Dutoit Dominique-Hugues, jusqu'ici directeur, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Koster Torglen, de Zurich, à Lausanne, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Schwab Richard, d'Arch, à Olten, directeur, signe collectivement à deux.

Journal no 13263 du 04.12.2001  
(121652)

■ **EM EG Entreprise Générale SA**, à Vernier, exploitation d'une entreprise générale de construction. (FOSC du 12.07.2001, p. 5337). Inscription de la succursale de Nyon au registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 13227 du 04.12.2001  
(121653)

■ **Ercal SA**, à Genève, toutes études et réalisations d'équipements de grandes cuisines professionnelles, etc. (FOSC du 24.12.1997, p. 9277). Stocker Marcel, Boschung Jacques, Palese Mirko et Jeanneret Willy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Aune Nicolas, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Aune Henri-Louis, jusqu'ici président, Zillweger Tara, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Aune Henri-Louis sont modifiés dans ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à Bozon Laurent, de France, à Bonneville, F.

Journal no 13228 du 04.12.2001  
(121654)

■ **Fiat Auto (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 01.06.2001, p. 4154). Maillard Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Goetschi Jean-Daniel, Maregrande Rossano, et Padar Thomas est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Ciuffani Stefano, d'Italie, à Noville, et Petecchia Gilberto, de Vernier, à Genève.

Journal no 13229 du 04.12.2001  
(121655)

■ **Figester SA**, à Genève, exécution de tout mandat pouvant entrer dans le cadre de l'activité d'un fiduciaire, etc. (FOSC du 11.08.2000, p. 5486). Lachenal Bernard et Auer Gerhard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Frei Sandro, jusqu'ici directeur général, nommé délégué, continue à signer collectivement à deux. Bottioli Mauro, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, et Dubois Chantal, jusqu'ici directeur adjoint, nommée directrice, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Mavica Antonio, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée. Golaz Alain, de Genève, à Mies, président, Perrone Robert, de Lausanne, à Genève, vice-président, Lüthi Marc, de Brent, à Genève, secrétaire et délégué, et Grumbach Philippe, de Genève, à Vandoeuvres, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13230 du 04.12.2001  
(121656)

■ **Floresa SA**, à Vernier, achat, vente, construction et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 27.11.2001, p. 9324). Zimmermann Pierre, de Weggis, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 13231 du 04.12.2001  
(121657)

■ **FMS Future Medical System SA**, à Meyrin, commerce, importation, fabrication, exportation, courtage, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). Hay Frank-Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Valente Paola, de et à Lancy, est administratrice unique avec signature individuelle.

Journal no 13232 du 04.12.2001  
(121658)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de GSW SA et des sociétés affiliées**, à Satigny (FOSC du 14.05.1990, p. 1916). Acte de fondation modifié le 28.09.2001. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Galliwag SA et des sociétés affiliées**. Adresse: route de Satigny 60, c/Galliwag SA.

Journal no 13257 du 04.12.2001  
(121659)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Stragen SA et des sociétés connexes**, à Carouge (GE) (FOSC du 27.07.1992, p. 3526). Acte de fondation modifié le 15.11.2001. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Stragen Pharma SA et des sociétés connexes**. Adresse: Genève, rue Hugo-de-Senger 3, c/Stragen Pharma SA.

Journal no 13260 du 04.12.2001  
(121660)

■ **Fondation du Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge**, à Genève (FOSC du 01.02.2001, p. 0799). Les pouvoirs de Bovo Maria sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hominal Marie-Angèle, de France, à Saint-Julien-en-Genevois, F.

Journal no 13258 du 04.12.2001  
(121661)

■ **Fondation Les Réfugiés d'hier accueillent les Réfugiés d'aujourd'hui**, à Genève (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

Journal no 13259 du 04.12.2001  
(121662)

■ **Frame Finance SA**, à Versoix, détention de participations, etc. (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 30.11.2001. Sa liquidation

est opérée sous la raison sociale: **Frame Finance SA, en liquidation**. Liquidateur: Pisani Claudio, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 13233 du 04.12.2001  
(121663)

■ **In Wood International SA**, à Vernier, commercialisation internationale de bois chauffé, etc. (FOSC du 15.05.2001, p. 3659). Administration: Vuilleumier Michel, jusqu'ici administrateur unique, nommé président, Citolin Stefano, de Meyrin, à Martigny, Darbellay Serge, de Liddes, à Genève, et Trouillet Béatrice, de et à Châbles. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

Journal no 13116 du 30.11.2001  
(121664)

■ **Intelligent Emotions (INTEMO) SA**, à Genève, conseils à la clientèle afin d'apprendre à gérer le stress, etc. (FOSC du 04.09.2000, p. 6031). Nouvelle adresse: rue de Jeu-de-l'Arc 15, c/Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève.

Journal no 13234 du 04.12.2001  
(121665)

■ **INTERILUM SA**, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 14.08.2001, p. 6221). Nouvelle adresse: rue Jean-Violette 10.

Journal no 13235 du 04.12.2001  
(121666)

■ **INTERWAGE SA**, à Genève, services dans le domaine des ressources humaines, etc. (FOSC du 30.08.2001, p. 6697). 'BDO International SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Vissura, succursale à Genève.

Journal no 13236 du 04.12.2001  
(121667)

■ **JF ADVANCED CONSULTING SA INC, Yorklyn, succursale de Genève**, à Genève, conseil en informatique, etc. (FOSC du 24.10.2001, p. 8313). Nouvelle adresse: rue du Port 8-10. Solinas Joël signe désormais individuellement.

Journal no 13268 du 04.12.2001  
(121668)

■ **Kugler Robinetterie SA**, à Carouge (GE), fabrication et commerce de robinetterie, etc. (FOSC du 28.09.2001, p. 7551). Les pouvoirs de Widmer Carlo sont radiés.

Journal no 13237 du 04.12.2001  
(121669)

■ **L.C.I. La centrale informatique SA, en liquidation**, à Meyrin, import, export, achat, vente de matériel informatique et électronique, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). Guggenheim Révision SA n'est plus réviseur.

Journal no 13239 du 04.12.2001  
(121670)

■ **Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 01.11.2001, p. 8567). Daniels John Eric, des USA, à McLean, VA USA, et Deane Shirley Julius, de Grande-Bretagne, à Leatherhead, GB, sont membres du conseil d'administration. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Iglesias Juan, de Lancy, à Onex, et Sagnell Blum Annika, de et à Genève.

Journal no 13269 du 04.12.2001  
(121671)

■ **Luce Motier & Cie Ressources Humaines**, à Genève, implantation de sociétés, conseil en ressources humaines, etc. société en commandite (FOSC du 22.08.2001, p. 6436). Nouveau siège de la succursale vaudoise: Saint-Sulpice (VD).

Journal no 13205 du 04.12.2001  
(121672)

■ **Media Touristik SA, succursale de Genève**, succursale à Genève, organisation de stages linguistiques en Suisse et à l'étranger, etc. société ayant son siège principal à Wittwil (FOSC du 21.10.1999, p. 7214). Les pouvoirs de Frei Isabelle sont radiés. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Crevoisier Annick, de Souboz, à Meinier, directrice de la succursale.

Journal no 13264 du 04.12.2001  
(121673)

■ **Meinen, Import Export**, à Satigny, fabrication, représentation, importation et exportation en gros ou au détail de spécialités alimentaires ou non, etc. (FOSC du 25.09.2000, p. 6551). Nouvelle raison de commerce: **Meinen, Import Export, Domaines et Terroirs**.

Journal no 13199 du 04.12.2001  
(121674)

■ **Morgan SA**, à Genève, exploitation de cafés, bars, etc. (FOSC du 18.10.2001, p. 8151). Nouvelle adresse: boulevard du Pont-d'Arve 20.

Journal no 13242 du 04.12.2001  
(121675)

■ **Mull Ressources SA**, à Meyrin, négoce international de produits, etc. (FOSC du 18.11.1998, p. 7888). Rivara Pierre-Laurent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. El-Boustani Merched, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement. Réviseur: Rivafid, société fiduciaire SA, à Genève.

Journal no 13243 du 04.12.2001  
(121676)

■ **Nicor SA**, à Genève, création et exploitation d'hôtels meublés, etc. (FOSC du 20.03.2001, p. 2060). 'Coedes SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Exeraudit SA, à Genève.

Journal no 13244 du 04.12.2001  
(121677)

■ **Papageno SA**, à Genève, achat, vente et gestion de tous immeubles, etc. (FOSC du 02.05.1996, p. 2520). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 28.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Papageno SA, en**

**Liquidation.** Liquidateurs: Hoerler Johanna et Rivara Jean-Pierre, jusqu'ici administrateurs, lesquels signe désormais individuellement.

Journal no 13274 du 04.12.2001 (121678)

■ **PBS Banque Privée Suisse SA, succursale de Genève,** à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 28.09.2001, p. 7551). Skakalidis Konstantinos, de Grèce, à Londres, GB, signe collectivement à deux. Bucher Steven, de Zurich, à Dietikon, Mathier Monika, d'Allemagne, à Meilen, Nünlist Peter, d'Olten, à Buchs (AG), Pfost Udo, de Saint-Gall, à Saint-Gall, Schlatter Anita, de Zurich, à Litikon, Schönmann Jacqueline, de Niederpöhl, à Thalwil, et Weibel René, d'Eich, à Kloten, signe par procuration, collectivement à deux.

Journal no 13265 du 04.12.2001 (121679)

■ **Pfister Meubles SA, succursale de Genève,** développement, production et vente d'article d'ameublement, etc. société ayant son siège principal à Suhr (FOSC du 29.10.2001, p. 8445). Nouveau siège: Meyrin, chemin de Rianbosson 5-9. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Pfister Meubles SA, succursale de Meyrin.**

Journal no 13266 du 04.12.2001 (121680)

■ **PRO CHALLENGE SARL,** à Genève, conseil et placement de personnel stable, etc. (FOSC du 08.09.1999, p. 6169). Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy 13.

Journal no 13256 du 04.12.2001 (121681)

■ **Progestfonds SA,** à Genève, administration et direction de fonds de placement, etc. (FOSC du 30.09.1998, p. 6722). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13246 du 04.12.2001 (121682)

■ **Rémy (Suisse) SA,** à Carouge (GE), importation, exportation, commerce ainsi que préparation et conditionnement de liqueurs, d'eau-de-vie et de produits à base de liqueur ou de vin, etc. (FOSC du 13.04.2000, p. 2510). Nouveau siège: Genève, rue Rodolphe-Toepfler 11, c/Gillioz Dorsaz, avocats. Statuts modifiés le 29.11.2001.

Journal no 13275 du 04.12.2001 (121683)

■ **Saint Elme Gourmands,** à Genève, création et gestion de boutiques de produits alimentaires, etc. société anonyme (FOSC du 23.01.2001, p. 526). Signature individuelle a été conférée à Chhib Kery, de Genève, à Les Issambres, F, directeur.

Journal no 13247 du 04.12.2001 (121684)

■ **SI La Nivéole,** à Genève, société anonyme (FOSC du 23.12.1993, p. 6799). Panetti Claudio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Spierer Charles, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Sofidusa SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidela Sär, à Genève.

Journal no 13245 du 04.12.2001 (121685)

■ **SI Laurana-Parc I 'PAT',** à Genève, société anonyme (FOSC du 18.02.1998, p. 1219). Cornaz Robert et Verdon Gérard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kohli Christian, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 13238 du 04.12.2001 (121686)

■ **SI Voiron-Béryl,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13253 du 04.12.2001 (121687)

■ **Société Immobilière Angle Rues de la Terrasse et Trente-un-Décembre,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13252 du 04.12.2001 (121688)

■ **Société Immobilière Champel-Rocheparc,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13219 du 04.12.2001 (121689)

■ **Société Immobilière Cressy 'PAT A',** à Genève, société anonyme (FOSC du 21.03.2001, p. 2093). Belzer Klaus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Beyer Ernst, jusqu'ici réviseur, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveaux réviseurs: Oderholz Hans Peter, de Wagnenhausen, à Onex, et Rüfli Jean-Marc, de Genève, à Onex.

Journal no 13223 du 04.12.2001 (121690)

■ **Société Immobilière Daubin-Lyon,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13224 du 04.12.2001 (121691)

■ **Société Immobilière du Boulevard (Lettre A),** à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1983, p. 4444). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 30.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Boulevard (Lettre A), en liquidation.** Wemuth André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Niestle Robert, de et à Vernier. Domicile de liquidation: Carouge, rue Jacques-Grosselin 8, c/Gestoval Société fiduciaire.

Journal no 13271 du 04.12.2001 (121692)

■ **Société Immobilière Ennoy,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16.05.2001, p. 3692). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Ennoy, en liquidation.** Liquidateur: Hubert Antoine, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: place du Molard 9, c/BERNARD NICOD GENEVE SA.

Journal no 13273 du 04.12.2001 (121693)

■ **Société Immobilière la Colombière D,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13221 du 04.12.2001 (121694)

■ **Société Immobilière Le Cheval Noir,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13220 du 04.12.2001 (121695)

■ **Société Immobilière Montchoisy-Parc B,** à Genève, société anonyme (FOSC du 20.05.1998, p. 3444). Mutton Christine M. n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rivollet Dominique, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 13240 du 04.12.2001 (121696)

■ **Société Immobilière Montchoisy-Parc C,** à Genève, société anonyme (FOSC du 20.05.1998, p. 3444). Mutton Christine M. n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rivollet Dominique, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 13241 du 04.12.2001 (121697)

■ **Société Immobilière Quai Cap d'Istria A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13217 du 04.12.2001 (121698)

■ **Société Immobilière Quai Gustave Ador 50,** à Genève, société anonyme (FOSC du 20.05.1998, p. 3444). Mutton Christine M. n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Rivollet Dominique, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 13208 du 04.12.2001 (121699)

■ **Société Immobilière Servette-Ambre,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13248 du 04.12.2001 (121700)

■ **Société Immobilière Servette-Cristal,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13249 du 04.12.2001 (121701)

■ **Société Immobilière Vue du Lac,** à Genève, société anonyme (FOSC du 09.08.2001, p. 6110). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Massard Philippe, de Rossinière, à Crassier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 13254 du 04.12.2001 (121702)

■ **Sofica SA,** à Versoix, exploitation d'une carrosserie, etc. (FOSC du 04.04.2000, p. 2253). Amaglio Marzio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Deschenaux Jean-Marc reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 13250 du 04.12.2001 (121703)

■ **STAFF, Sena Coelho,** à Genève, transport de marchandises, etc. (FOSC du 06.10.2000, p. 6841). objet actuel: transport de marchandises, distribution et commerce de produits régionaux du Portugal; commerce et transport de vins et autres boissons alcoolisées.

Journal no 13202 du 04.12.2001 (121704)

■ **Sulzer Infra Romandie SA, succursale de Vernier,** à Vernier, toute activité dans le domaine de la technique d'exploitation et du bâtiment, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 22.02.2001, p. 1368). Nouvelle raison sociale du siège principal: Axima Romandie SA (Axima Westschweiz AG)

(Axima Romandie Ltd); par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Axima Romandie SA, succursale de Vernier.**

Journal no 13267 du 04.12.2001 (121705)

■ **Szym SA,** à Perly-Certoux, commerce, représentation et diffusion d'articles de mode, etc. (FOSC du 20.02.1998, p. 1282). Benoit François (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gardet Pierre, de Bellevue, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Fiduciaire Pierre Gardet SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE ZUCCHERO SA, à Genève.

Journal no 13251 du 04.12.2001 (121706)

■ **Water Tower SA,** à Lancy, commercialisation d'eaux de source, etc. (FOSC du 28.09.2001, p. 7552). Inscription de la succursale de Renens au registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 13255 du 04.12.2001 (121707)

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **AGE (Acquisition et Gestion d'Etablissements) SA, en liquidation,** à Carouge (GE), acquisition et gestion d'établissements commerciaux, etc. (FOSC du 30.04.1998, p. 2930). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 13210 du 04.12.2001 (121708)

■ **Boström Production,** à Genève, réalisation, production et commerce de films, etc. (FOSC du 29.03.2001, p. 2339). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 13194 du 04.12.2001 (121709)

■ **Humanweb,** à Genève, association (FOSC du 21.01.1998, p. 465). L'association est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Journal no 13261 du 04.12.2001 (121710)

■ **Jean Charrère,** à Genève, boulangerie-pâtisserie, etc. (FOSC du 27.07.1999, p. 5120). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 13195 du 04.12.2001 (121711)

### GL

■ **Milchproduzenten-Genossenschaft Schwändi,** in Schwändi, die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: bestmögliche Verwertung der Milch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann-Mühlmann, Fritz, von Schwändi, in Schwändi, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frasson, Rico, von Schwändi, in Mitlödi, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1004 vom 04.12.2001 (121712)

■ **Saltus AG,** in Glarus, Verwaltung von in- und ausländischen Vermögensbeteiligungen und insbesondere die Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2083). Domicil neu: c/o Claudia Schwegler-Schmid, Schiltstrasse 38, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 1001 vom 04.12.2001 (121713)

■ **Sundiona AG,** in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1993, S. 1497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuler, Dr. Andrea H., von Glarus, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umberg-Landolt, Hans, von Glarus und Flums, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1002 vom 04.12.2001 (121714)

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Evertrade SA,** in Glarus, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten unter Einschluss von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6654). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 183 vom 22.09.1998, S. 6538).

Tagebuch Nr. 1003 vom 04.12.2001 (121715)

### GR

■ **Beath + Deplazes AG,** in Chur, Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 2001. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; die Gesell-

schaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000. Librierung Aktienkapital: CHF 200'000. Aktien: 2000 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Valentin Bearth + Andrea Deplazes, dipl. Architekten ETH/SA, in Chur, gemäss Vertrag vom 03.12.2001 und Bilanz per 30.06.2001 mit Aktiven von CHF 523'991.25 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 168'629.85, wofür 160 voll librierete Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben und CHF 195'361.40 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bearth, Valentin, von Medel (Lucmagn), in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Deplazes, Andrea, von Sunvig, in Haldensien, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ladner, Daniel, von Seewis im Prättigau, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhander Marius Augustin, lic. oec. HSG, in Mon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3643 vom 04.12.2001 (121716)

■ **Roberto Manfredotti,** in Poschiavo, 7741 San Carlo (Poschiavo), ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: auto-transporto nazionali e internazionali. Persone iscritte: Manfredotti, Roberto, da Brusio, in San Carlo (Poschiavo), titolare, con firma individuale.

Giornale no 3657 del 04.12.2001 (121717)

■ **Taxi Apollo S.a.g.l. (Taxi Apollo GmbH),** in Silvaplana, Chesa Murtaira, 7513 Silvaplana, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: lo scopo della società è l'attività di taxi, l'insegnamento della guida nonché la pratica di attività nel ramo della sartoria. Capitale sociale: CHF 20'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Zanolani, Siro, da Poschiavo, in Silvaplana, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000; Giovannini, Prisca, da Vicosoprano, in Silvaplana, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.

Giornale no 3658 del 04.12.2001 (121718)

■ **Willi Holding AG,** in Chur, Industriestrasse 19, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 2001. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung aller Art; die Gesellschaft kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften ausstellen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Willi, Luzius, von Domat/Emis, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Willi-Lustenberger, Anita, von Domat/Emis, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3644 vom 04.12.2001 (121719)

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bistro LOGO AG,** in Klosters-Serneus, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben vorwiegend im Kanton Graubünden, sie kann auf anderen Gebieten des Tourismus tätig werden sowie Beratungsaufträge übernehmen und ausführen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9431). Eingetragene Person neu oder mutierend: Finkom AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3645 vom 04.12.2001 (121720)

■ **Chesa Chiara SA,** in Silvaplana, la compra, la vendita e la locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC no. 39 del 24. 02. 2000, pagina 1282). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira Gambarogno, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuova persona iscritta o modificata: Moggi, Pietro, da Cagiallo, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale.

Giornale no 3659 del 04.12.2001 (121721)

■ **Chesa Tita SA,** in Silvaplana, compra di beni mobili ecc. società anonima (FUSC no. 91 del 15. 05. 1997, pagina 3269). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dr. Carlo, da Vira Gambarogno, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuova persona iscritta o modificata: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, membro, con firma individuale.

Giornale no 3660 del 04.12.2001 (121722)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9227, publizierten TB-Eintrags Nr. 3470 vom 19. 11. 2001. Grosspower AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9227). Statutenänderung: 17. 11. 2001. Zweck neu: Die Gesellschaft betreibt Arbeitsvermittlung und Personalverleih im In- und Ausland und tätigt Beratungen (Consulting) in diesem Bereich. Sie bezweckt Vermittlung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Verwaltung von Vermögen und ähnlichem sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland.

Tagebuch Nr. 3646 vom 04.12.2001 (121723)

■ **Ortovox Sport SA,** in St. Moritz, importazione, esportazione, compra-vendita, rappresentanze di articoli sportivi di ogni genere, società anonima (FUSC no. 120 del 25. 06. 2001, pagina

4756). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pagani, Wullschlegler & Martignelli SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di un ufficio di revisione].  
Giornale no 3661 del 04.12.2001  
(121724)

■ **PF Baumaler GmbH**, in Casis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pineda, Aycardo, von Rümlang, in Ander, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frattini, Umberto, italienischer Staatsangehöriger, in Thuis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3647 vom 04.12.2001  
(121725)

■ **Skillifanlagen Tschierschen AG**, in Tschierschen, Bau und Betrieb von Personentransport- und Sportanlagen in der Region von Tschierschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1901). Statutenänderung: 10.11.2001. Firma neu: **Bergbahnen Tschierschen**. Zweck neu: Bau und Betrieb von Personentransport- und Sportanlagen sowie Restaurations- und Beherbergungsbetrieben in der Region Tschierschen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. [Weitere Änderungen der Statuten berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Alina Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pricewaterhouse-Coopers AG, in Chur, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3648 vom 04.12.2001  
(121726)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Borsicuri AG**, in Brusio, Vermögensverwaltung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 27.10.2000, S. 7342). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3649 vom 04.12.2001  
(121727)

■ **Hotel Rezia, Kurt Erny**, in Sent, Hotel, Restaurant, Pizzeria, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 17.06.1994, S. 3403). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3650 vom 04.12.2001  
(121728)

■ **Mode Walter**, in Chur, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1993, S. 4032). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.  
Tagebuch Nr. 3651 vom 04.12.2001  
(121729)

■ **Raiffeisenbank Ausser-Domeschig**, in Paspels, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3800). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3652 vom 04.12.2001  
(121730)

■ **Raiffeisenbank Sils-Fürstenu**, in Sils im Domleschig, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3800). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3653 vom 04.12.2001  
(121731)

■ **Richtpark AG in Liquidation**, in Chur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6946). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3654 vom 04.12.2001  
(121732)

■ **Stiftung Mirs**, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 12.11.1997, S. 8239). Mit Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartements Graubünden vom 23.10.2001 ist die Stiftung aufgehoben (organisatorische Aufhebung). Sie wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3655 vom 04.12.2001  
(121733)

■ **Valentin Bearth + Andrea Deplazes, dipl. Architekten ETH/SIA**, in Chur, Ausführung von Architekturaufrägen einschliesslich damit verbundene Geschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1995, S. 4888). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Bearth + Deplazes AG, in Chur, übergegangen. Die Liquidation ist somit beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 3656 vom 04.12.2001  
(121734)

JU

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Marcel Roy Sàrl**, à Pleigne, Dos le Môte I D, 2807 Pleigne, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3.12.2001. But: Toute activité liée à l'installation électrique en général. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Roy, Marcel, de Epauvillers, à Pleigne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part so-

ciale de CHF 10'000.--; Nicole Roy-Nicolas, Catherine, de Pleigne et de France, à Pleigne, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--  
Journal no 1339 du 04.12.2001  
(121735)

■ **Pascal Rottet**, à Delémont, Chemin des Bâts 14, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du restaurant 'Unione Sportiva Assistenziale Italiana' (USA). Personne inscrite: Rottet, Pascal, de Corban, à Delémont, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 1340 du 04.12.2001  
(121736)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **CLFM Centre de Loisirs des Franches-Montagnes SA**, à Saignelégier, Construction et exploitation aux Franches-Montagnes d'un centre de loisirs. Société anonyme (FOSC no 74 du 13.04.2000, p. 2511). Personnes et signatures radiées: Willem, Marco, de Saulcy, à Saulcy, membre, avec signature collective à deux; Brand, André, de Urnsbach, à Saignelégier, membre, sans droit de signature; Gyger, Jean, de Eriz, à Le Noirmont, membre, sans droit de signature; Donzè, Gilles, de Les Breuleux, à Les Breuleux, membre, avec signature collective à deux; Paupe, Vincent, de Soubey, à Saignelégier, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Sester, Fabienne, de Les Breuleux, à Le Noirmont, membre, avec signature collective à deux; Baum, Olivier, de Les Breuleux, à Le Noirmont, membre, avec signature collective à deux; Girard, Nicolas, de Liefrens, à Le Noirmont, membre, sans droit de signature; Jean-Philippe, de Les Breuleux, à Les Breuleux, membre, sans droit de signature; Probst, Jean-Claude, de Laupersdorf, à Saignelégier, membre, sans droit de signature.  
Journal no 1341 du 04.12.2001  
(121737)

■ **TECH-MIM S.à r.l.**, à Saignelégier, Fabrication de pièces métalliques et en céramique. Société à responsabilité limitée (FOSC no 51 du 13.03.2000, p. 1698). Personne et signature radiée: Wermelle, Jacques, de Le Bémont JU, à Muriaux, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--; inscription ou modification de personne: Erard Valli, Jocelyne, de Montvergier et Saint-Ursanne, à Glovelier, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--  
Journal no 1342 du 04.12.2001  
(121738)

LU

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Allbau Nottwil GmbH**, in Nottwil, Muriweid 19, 6207 Nottwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.11.2001. Zweck: Ausführung von hinterlüfteten Fassaden, Gebäudeisolationen; Sdlex-Anstrichbehandlungen; Engineering für Fassadenbau, Bauberatungen; Handel mit und Verkauf von sämtlichen im Bauwesen nötigen Materialien; Entgegennahme und Ausführung von Aufträgen als Generalunternehmung; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Vermietung von Liegenschaften, Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 27.11.2001 übernimmt die Gesellschaft von Bruno Uhlmann, von Trub, in Nottwil, einen PV Volvo 850 GLT, Jahrgang 1996 sowie 2'500 m2 Sdlex, im Gesamtwert und zum Gesamtpreis von CHF 33'000.--, wovon CHF 19'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 14'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uhlmann, Bruno, von Trub, in Nottwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Koch, Markus, von Ruswil, in Nottwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 5623 vom 04.12.2001  
(121739)

■ **Gebäudewerterhaltung (Analyse) Binggeli Walter**, in Horw, Stadelstrasse 11, 6047 Kastanienbaum, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gebäudewerterhaltung (Analyse). Eingetragene Personen: Binggeli, Walter, von Rüssegg, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5624 vom 04.12.2001  
(121740)

■ **RADUGA, Stiftung für Selbsthilfeprojekte in Russland**, in Meggen, c/o Monika Chappuis, Meggenhofstrasse 17, 6045 Meggen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 1.12.2001. Zweck: Humanitäre und technische Hilfe für Menschen in Russland; Erarbeitung und Unterstützung von Projekten nach dem Grundsatz: Hilfe zur Selbsthilfe; Förderung von zwischenmenschlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Kontakten. Aufsichtsbehörde: [Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.]. Organisation: Stiftungsrat. Stiftungsstatut und Reglement vom 01.12.2001. Geschäftsführer: c/o Jürg Duss, Gartenstrasse 7b, 6331 Hünenberg. Eingetragene Personen: Chappuis, Monika, von Rivaz und Basel, in Meggen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss, Jürg, von Pfeffikon und Liel, in Hünenberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erbsmehl, Rose, von Bühl b. Aarberg und Grellingen, in Bühl b. Aarberg, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten; Bolzack, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Langenbruck, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten; Rösl, Dr. med. Rudolf, von

Wolhusen und Pfaffnau, in Wolhusen, Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten.  
Tagebuch Nr. 5625 vom 04.12.2001  
(121741)

■ **Vogel Hoch- und Tiefbau GmbH**, in Ohmstal, Lörzigen 5, 6143 Ohmstal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.11.2001. Zweck: Betrieb einer Baunehmung für Hoch- und Tiefbau; Beteiligungen; Übernahme von Vertretungen; Vomahme von Finanzierungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel, Josef, von Ohmstal, in Ohmstal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.--; Burkhalter, Dora, von Neuenkirch und Hasle b. Burgdorf, in Ohmstal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Broch, Pius, von Zell LU, in Littau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--  
Tagebuch Nr. 5627 vom 04.12.2001  
(121742)

■ **Westside Motos Palermo**, in Luzern, Tribschenstrasse 57, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Motorradwerkstatt; Motorradfachhandel. Eingetragene Personen: Palermo, Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5628 vom 04.12.2001  
(121743)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Afinvest GmbH**, in Luzern, Durchführung sämtlicher Geschäfte, welche mit dem Erwerb, der Verwaltung, der Kontrolle und der Verwertung von Beteiligungen in in- und ausländischen Unternehmen zusammenhängen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6712). Statutenänderung: 29.11.2001. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: GFM GENCO FINANCE & MANAGEMENT AG, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finova Luzern AG, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].  
Tagebuch Nr. 5629 vom 04.12.2001  
(121744)

■ **Alcao AG**, in Luzern, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertschriften, Beteiligungen und sonstigen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1999, S. 2694). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9433) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5630 vom 04.12.2001  
(121745)

■ **Elion AG**, in Luzern, Entwicklung, Kauf und Verwertung von Schutzrechten für immaterielle Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4967). Statutenänderung: 30.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].  
Tagebuch Nr. 5631 vom 04.12.2001  
(121746)

■ **Fischer Media Consulting AG**, in Luzern, Entwicklung und Aufbau von Informationsdiensten (Hard- und Software) sowie Medienleistungen, insbesondere CATV-Marketing, Kabeldienste, Public Relations, Kommunikation, Finanzierung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6139). Statutenänderung: 3.12.2001. Firma neu: **Fischer Management Consulting AG**. Zweck neu: Unternehmens- und Managementberatung, insbesondere im Bereich der Kabelkommunikation; Coaching von Startups und Projekten sowie Finanzierungen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum.  
Tagebuch Nr. 5632 vom 04.12.2001  
(121747)

■ **Fotografur Aura Ammon & Co.**, in Luzern, Betrieb einer Fotografur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1998, S. 4086). Domizil neu: Maihofstrasse 39, 6004 Luzern.  
Tagebuch Nr. 5633 vom 04.12.2001  
(121748)

■ **Genossenschaft für die Gemeinschafts-Antennenanlage Ruswil**, in Ruswil, Erstellung und Betrieb eines CATV-Netztes sowie interaktiver Dienste in der Gemeinde Ruswil, insbesondere in den eingezonten Gebieten, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 802). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Adolf, von Ruswil und Buttisholz, in Ruswil, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier; Häflicher, Josef, von Ruswil und Fischbach, in Ruswil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Hansrudolf, von Ruswil, in Ruswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier]; Geissler, Benno, von Ruswil, in Ruswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier; Felder, Markus, von Ruswil und Willisau-Land, in Ruswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Stimmann, Stefan, von Ruswil, in Ruswil, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Prä-

sidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten und Aktuar].  
Tagebuch Nr. 5634 vom 04.12.2001  
(121749)

■ **Hans Bättig Treuhand AG**, in Altbüron, Führung eines Treuhandunternehmens, insbesondere Übernahmen von Buchführungs-, Liegenschafts-, Vermögensverwaltungs- und Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 127). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heller, Eduard, von Willisau-Land, in Menzingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig, Hans, von Altbüron, in Altbüron, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5635 vom 04.12.2001  
(121750)

■ **Jörgensen**, in Horw, Betrieb einer Agentur für Design aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörgensen, Carsten, von Horw, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: dänischer Staatsangehöriger]; Jörgensen, Bodil, von Horw, in Horw, mit Einzelunterschrift [bisher: dänische Staatsangehörige].  
Tagebuch Nr. 5636 vom 04.12.2001  
(121751)

■ **Löwen Bau- und Betriebs AG**, in Luzern, Planung, Projektierung und Bau von Wohn- und Geschäftsräumen und Touristikbauten jeder Art für Dritte und auf eigene Rechnung sowie deren Verwaltung und Vermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11.08.1998, S. 5539). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Birrer, Hans, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp, Rudolf, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwimpfer, Hans, von Luzern und Entlebuch, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Ruth, von Madiswil, in Schenkon, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hergiswil NW, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Küng Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern].  
Tagebuch Nr. 5637 vom 04.12.2001  
(121752)

■ **medcommerce AG**, in Sursee, Erbringung von Dienstleistungen im Gesundheitswesen mit Schwergewicht rund um das Internet, insbesondere Aufbau eigener Plattformen, Internetkonzeptionen etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7932). Statutenänderung: 28.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 137'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 137'000.--. Aktien neu: 137 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riguzzi, Rinaldo, von Commiswald und Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5638 vom 04.12.2001  
(121753)

■ **Mengis + Lorenz AG**, in Luzern, Betrieb eines Ingenieurbüros für geotechnische, geologische und hydrologische Beratungen und Untersuchungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6140). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fellmann, Walter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorenz, Hans Georg, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Mengis, Raphael, von Luzern und Lalden, in Ebikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 5639 vom 04.12.2001  
(121754)

■ **O. Aeschlimann AG Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Gussasphalt-, Industrie- und Sportplatzbelägen sowie von Abdrückarbeiten im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5112). Mit Hauptsitz in Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Georges, von Schenkon und Menznau, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Thomas, von Reigoldswil, in Buswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Viktor, von St. Peterzell, in Mühlethal, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Ivo, von Flühl und Romos, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5640 vom 04.12.2001  
(121755)

■ **Piatti Küchenforum AG**, in Luzern, Planung, Verkauf und Einbau von bp-Platt-Küchen und Inneneinrichtungen als Regionalvertretung im Raume Innerschwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13.05.1998, S. 3237). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lischer, Markus, von Udligenswil, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5641 vom 04.12.2001  
(121756)

■ **Ringier Print Adligenswil AG**, in Adligenswil, Betrieb einer Druckerei in Adligenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8239). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sidler, Arthur, von Rothenburg und Adligenswil, in Emmen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5642 vom 04.12.2001  
(121757)

■ **Stiftung für Schwerbehinderte Luzern SSSL**, in Ebikon, Förderung der sozialen Eingliederung behinderter Menschen sowie deren Begleitung in allen Lebensbereichen, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2000, S. 902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägi, Maria, von Hochdorf und Ermensee, in Hochdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann,

Stephan, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marbach, Fredy, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5643 vom 04.12.2001 (121758)

■ **TEODORO INVESTIMENTI AG**, in Malters, Erwerb und Innehaben von Liegenschaften und/oder Beteiligungen im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6036). Firma neu: **TEODORO INVESTIMENTI AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 12.11.2001 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 1 ZGB in Verbindung mit Art. 625 Abs. 2 OR aufgelöst, da keine Revisionsstelle eingesetzt werden konnte.

Tagebuch Nr. 5644 vom 04.12.2001 (121759)

■ **Trevicecontrol SA**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Finanz- und Rechnungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6378). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9442) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5645 vom 04.12.2001 (121760)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Gasthaus Löwen Walter Keiser**, in Eschenbach LU, Betrieb des Gasthauses Löwen, Einzelfirma (SHAB Nr. 273 vom 22.11.1983, S. 4015). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5646 vom 04.12.2001 (121761)

■ **Josef Bienz-Metz**, in Wolhusen, Handel mit Lebensmitteln und Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 263 vom 09.11.1978, S. 3471). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5647 vom 04.12.2001 (121762)

■ **Tiefkühlservice Loosli Karl**, in Hergiswil bei Willisau, Vertrieb von Tiefkühlprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1999, S. 3972). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5648 vom 04.12.2001 (121763)

#### NE

#### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Marché de l'Est, Boillat** à La Chaux-de-Fonds, rue du Jura 2. Chef de la maison: Boillat Bernard Alphonse, des Breuleux, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un magasin de denrées alimentaires.

Journal no 2768 du 04.12.2001 (121764)

■ **Pacific Décor, Flavien Simonet et Matthieu Schmid**, à Neuchâtel, rue des Sablons 38-40. Société en nom collectif qui a commencé le 04.12.2001. Entreprise de décoration d'intérieur. Associés: Schmid Matthieu, de Rüderswil, à Boudry, et Simonet Flavien, de et à Marin-Epagnier.

Journal no 2771 du 04.12.2001 (121765)

■ **Xkoda Sàrl**, à Neuchâtel, route de Champvèveyes 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.11.2001. But: offrir et fournir des services et des conseils en matière de technique, de management, de formation, de ressources humaines et de développement dans le domaine du software, commercialiser des fournitures et supports de matériel informatique et de logiciels. Capital: CHF 20'000. Associés: Islam Mohammad Arkanul, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 16'000, et Islam Mohammad Arkanul, de Grande-Bretagne, à Londres, GB, avec une part sociale de CHF 4'000. Gérant: l'associé Islam Mohammad Arkanul, avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2782 du 04.12.2001 (121766)

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Arto Taxi, Claude Chaffanel**, à Neuchâtel, entreprise de taxi. (FOSC du 09.12.1993, p. 6510). Nouvelle raison de commerce: **ABELLE ARTO TAXI, CHAFFANEL**.

Journal no 2769 du 04.12.2001 (121767)

■ **ASSOCIATION CHARJOT MAGIQUE**, précédemment Les Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 22.09.1999, p. 6487). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 36/Michel Heger. But modifié: L'intérêt des enfants malades ou accidentés, hospitalisés ou en traitement à domicile, sans distinction de race, d'éthnie, de religion, de culture, d'origine, de sexe, de condition sociale, est le guide de toutes activités de l'association. Elle a pour but de prodiguer à ces enfants des soins leur procurant un espace de fête et de jeux, surtout un moment de rencontre, de partage, d'expression, de présence et d'écoute, à l'aune de tous leurs besoins fondamentaux; gérer, financer, soutenir et conseiller l'Equipe Charjot Magique dans son activité auprès des enfants et leurs parents; convaincre les institutions de la nécessité d'intégrer ce type de soins ludiques dans le cahier des charges réel du personnel infirmier. Comité: 5 membres au mi-

nimum. Statuts modifiés le 25.04.2001. Galeuchet Margrit, membre du comité, jusqu'ici trésorière, nommée présidente, continue à signer collectivement à deux. Develay Eric, jusqu'ici président, reste membre du comité; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été confiée à Heger Michel, de Blumenstein, à La Chaux-de-Fonds, membre du comité.

Journal no 2784 du 04.12.2001 (121768)

■ **Bovet Fleurier S.A.**, à Fleurier, fabrication, commercialisation, importation et exportation de produits horlogers haut de gamme, etc. (FOSC du 02.05.2001, p. 3265). Inscription de la succursale de Genève au registre du commerce de Neuchâtel (FOSC du 27.03.1995, p.1680).

Journal no 2772 du 04.12.2001 (121769)

■ **Cardintell Exploitation SA**, à Neuchâtel, activités dans le domaine de l'industrie de la carte à puces. (FOSC du 26.06.2001, p. 4794). Capital-actions porté de CHF 250'000 à CHF 1'750'000 par l'émission de 1'800 actions de CHF 100, privilégiées quant au droit de vote, et 1'320 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 1'750'000, entièrement libéré, divisé en 2'100 actions de CHF 100, privilégiées quant au droit de vote, et 1'540 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 29.11.2001.

Journal no 2786 du 04.12.2001 (121770)

■ **Flycom S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, activités et services dans le domaine des télécommunications, etc. (FOSC du 02.04.1998, p. 2279). "Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A." n'est plus réviseur.

Journal no 2774 du 04.12.2001 (121771)

■ **Fonds Charles Henri Porret pour bourses d'études**, à Neuchâtel (FOSC du 18.03.1997, p. 1946). Koenig-Liechti Sandrine n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Racine Jean-Claude Gilbert, de La Chaux-de-Fonds, à Boudry, membre et secrétaire du conseil de fondation.

Journal no 2783 du 04.12.2001 (121772)

■ **MELET SCHLOESING Pharmaceuticals SA**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, recherche, entretien de réactifs, etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9402). La publication de l'inscription n°2701 du 23.11.2001 est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte du réviseur est 'Ernst & Young SA' (et non pas 'Ernst & Young SA').

Journal no 2777 du 04.12.2001 (121773)

■ **Philip Morris Products S.A.**, à Neuchâtel, production, vente de produits du tabac, etc. (FOSC du 15.11.2001, p. 9005). Inscription de la succursale de Lausanne au registre du commerce de Neuchâtel (FOSC du 27.11.2001, p. 9330).

Journal no 2778 du 04.12.2001 (121774)

■ **Slash S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 28.11.1996, p. 7350). Par suite du transfert de son siège à Genève, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Genève (FOSC du 27.11.2001, p. 9324). Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Journal no 2780 du 04.12.2001 (121775)

■ **Svedala Treasury SA**, à Neuchâtel, fournir des services financiers de toute nature pour le groupe industriel 'Svedala' dont la société mère est à Malmö en Suède, etc. (FOSC du 30.01.2001, p. 726). Statuts modifiés le 30.11.2001 sur un point non soumis à publication. 'KPMG Fides Peat' n'est plus réviseur. Réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Bâle.

Journal no 2781 du 04.12.2001 (121776)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Grand'Rue S.A. en liquidation**, à Peseux, achat et vente d'immeubles à Neuchâtel (FOSC du 12.01.1999, p. 202). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 2775 du 04.12.2001 (121777)

■ **La Fontaine en liquidation**, à Peseux, société anonyme, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 20.01.1999, p. 425). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 2776 du 04.12.2001 (121778)

■ **Medic'Home**, à La Chaux-de-Fonds, association, exploitation d'entreprises médico-sociales, etc. (FOSC du 08.01.1991, p. 79). L'inscription n'étant pas obligatoire, l'association est radiée.

Journal no 2785 du 04.12.2001 (121779)

■ **Société immobilière de la Colomnière en liquidation**, à Peseux, société anonyme (FOSC du 04.01.1999, p. 14). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 2773 du 04.12.2001 (121780)

■ **Société Immobilière des Sablons en liquidation**, à Peseux, société anonyme (FOSC du 29.12.1998, p. 8899). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 2779 du 04.12.2001 (121781)

■ **Stephen Forsey, Bureau d'Etude et Prototypie**, Le Locle, travaux d'études horlogère et prototypie. (FOSC du 26.10.1999, p. 7312). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2770 du 04.12.2001 (121782)

#### NW

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Kistler Immobilien AG Luzern**, bisher in Luzern, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7980). Gründungsstatuten: 16.08.1973. Statutenänderung: 29.11.2001. Firma neu: **C.A.S.H. Immobilien AG**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Landweg 1, 6052 Hergiswil.

Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Anlage-, Finanz-, Steuer- und Treuhand-Beratung; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kistler, Urs, von Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle [wie bisher]; Stepanek, Peter, von Niederdorf, in Pratteln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1504 vom 04.12.2001 (121783)

■ **MAC Patentverwertung und Produktentwicklung automotiv AG**, in Stansstad, Produktentwicklung in den Bereichen mobiler Klimaanlagen und Transportmobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7653). Firma neu: **MAC Patentverwertung und Produktentwicklung automotiv AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRG v. Art. 88a HRG v. Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frst fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaus, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Eitlingen (D), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].

Tagebuch Nr. 1505 vom 04.12.2001 (121784)

■ **Palink AG in Liquidation**, in Stansstad, Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7358). Statutenänderung: 30.11.2001. Firma neu: **Property Management Group Holding AG**. Zweck neu: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere im Immobilienbereich sowie Erbringung von Beratungs- und Vermögensverwaltungsdienstleistungen; kann Grundstücke im Ausland erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief, ansonsten durch Publikation im SHAB. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung erneut wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft erneut widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRG v. [gestrichen]: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRG v. Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frst fruchtlos abgelaufen ist. J. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schalko, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Litscham (A), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart, Hans J., von Horw, in Brissago, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Sovereign Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1503 vom 04.12.2001 (121785)

#### SG

#### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AZ Consulting GmbH**, in St. Gallen, Quellenstrasse 10, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratungen in den Bereichen Marketing, Ausbildung, Versicherungen, Vermögensanlagen und Immobilien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verkaufen, verwalten und vermieten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mézros, André, von Peney-le-Jorat, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Mézros-Keller, Trudy, von Peney-le-Jorat, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 8803 vom 04.12.2001 (121786)

■ **Filliger Haustechnik GmbH**, in Vilters-Wangs, Aeu-Listrasse 23, 7324 Vilters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.11.2001. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Haustechnik (Sanitär, Heizung, Lüftung etc.). Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Filliger-Andriac, Andja, von Ennetmoos, in Vilters (Vilters-Wangs), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Simoness, Mathias, von Paspels, in Paspels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 8804 vom 04.12.2001 (121787)

■ **HRG GERBER + Partner Treuhand AG**, in Buchs SG, Lagerstrasse 6, 9471 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Ausführung von umfassenden Dienstleistungen in folgenden Fachbereichen: Buchhaltungen und Verwaltungen, Steuererklärungen samt Vertretungen, Revisionen, Personaladministration und Versicherungsfragen, Unternehmens- und Finanzplanung, Inkassoverfahren, Erhebungen und Testamentsvollstreckungen etc. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und verwerten sowie Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gerber-Vetsch, Werner, von Grabs und Schangnau, in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gerber-Vetsch, Erika, von Grabs und Schangnau, in Grabs, Mitglied, mit Einzelprokura; Heeb, Fritz, von Senwald, in Walenstadt, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8805 vom 04.12.2001 (121788)

■ **HRG-ROHNER & Partner Treuhand AG**, in Grabs, Spitalstrasse 10, 9472 Grabs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Ausführung von umfassenden Dienstleistungen in folgenden Fachbereichen: Buchhaltungen und Verwaltungen, Steuererklärungen samt Vertretungen, Revisionen, Personaladministration und Versicherungsfragen, Unternehmens- und Finanzplanung, Inkassoverfahren, Erhebungen und Testamentsvollstreckungen etc. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und verwerten sowie Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rohner-Stampa, Florian, von Reute AR, in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rohner-Stampa, Alice, von Reute AR, in Grabs, Mitglied, mit Einzelprokura; Heeb, Fritz, von Senwald, in Walenstadt, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8806 vom 04.12.2001 (121789)

■ **Jack Lippuner GmbH**, in Grabs, Sägenstrasse, 9472 Grabs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Führung einer Spenglerei sowie Installation von Blitzschutzanlagen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Jack Lippuner, eidg. dipl. Spenglermeister, in Grabs, Materialien, Maschinen, Werkzeuge, Geräte und Fahrzeuge zum Preis von maximal CHF 10'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gantenbein, Hanspeter, von Grabs, in Grabs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Keckeis, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Grabs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Zogg-Tanner, Barbara, von Buchs SG und Sevelen, in Grabs, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Lippuner-Ludwig, Bozenna, slowakische Staatsangehörige, in Grabs, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Lippuner, Jack, von Grabs, in Grabs, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8807 vom 04.12.2001 (121790)

■ **MMP Susanne Menzi**, in Thal, Bärlochenstrasse 12, 9422 Buchen bei Staad, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Training und Schulung im Personalbereich. Eingetragene Personen: Menzi, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Buchen bei Staad (Thal), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8808 vom 04.12.2001 (121791)

■ **Montesi Records, Montonato & Testi**, in Buchs SG, Fabrikstrasse 19, 9470 Buchs, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.2001. Zweck: Ton- und Musikproduktionen, Betrieb eines Tonstudios. Eingetragene Personen: Montonato, Sandro, von Camuns, in Buchs SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Testi, Roland, von Flums, in Grabs, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8809 vom 04.12.2001 (121792)

■ **Perscon GmbH**, in Jona, Grütstrasse 17, 8645 Jona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.11.2001. Zweck: Vermittlung von Temporär- und Permanentstellen sowie Organisation von Anlässen und Erbringung anderer Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlegel, Mathias Werner, von Grabs, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Rauber, René, von Wolfwil, in Aesch bei Birmensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 8810 vom 04.12.2001 (121793)

■ **Pizzakurier Marcello, D'Ascoli-Stella Isa Franca**, in Gommiswald, Hof 15, 8737 Gommiswald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pizzakurier mit Imbissdecke. Eingetragene Personen: D'Ascoli-Stella, Isa Franca, italienische Staatsangehörige, in Uznach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8811 vom 04.12.2001 (121794)

■ **PN-Transport GmbH**, in Au SG, Fränzenstrasse 11, 9434 Au, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.12.2001. Zweck: Ausführung von Warentransporten aller Art im In- und Ausland. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nüesch, Patrick, von Balgach, in Au SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Inauen, Rudolf genannt Ruud, von Appenzel, in Thal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 8812 vom 04.12.2001 (121795)

■ **Verein zur Förderung der Studienstiftung KSBG**, in St. Gallen, c/o Kantonsschule am Burggraben, Burggraben 21, 9004 St. Gallen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2001. Zweck: Organisation von Informationsveranstaltungen zu aktuellen Themen aus Wirtschaft, Forschung und Kultur. Mittel: Mitgliederbeiträge; freiwillige Zuwendungen, Schenkungen und Legate. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Müggler, Prof. Daniel, von Fischingen, in Otterberg (Märstetten), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeme, Prof. Dr. Peter, von Ebnat-Kappel, in Uzwil, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 8813 vom 04.12.2001 (121796)

■ **Zengaffinen AG, Kälte und Klima**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 69, 9000 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Zengaffinen AG, Kälte und Klima. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Urdorf. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.04.1990 [letzte Publikation: SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4861]. Zweck: Planung, Ausführung und Wartung von kälte- und klimatechnischen Anlagen sowie Handel mit Geräten der Geräte- und Klimatechnik; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Eingetragene Personen: Zengaffinen, René, von Gampel, in Urdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Minder, Peter, von Huttwil, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8814 vom 04.12.2001 (121797)

■ **ÖkoLogik GmbH**, in Altstätten, Kobelweis 2, Altstätten, 9463 Oberriet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Energie- und Bauberatung sowie Handel mit Holz- und Holzwerkstoffen sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graber, Walter, von Oberriet SG, in Altstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Graber, Daniel, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Graber, Lukas, von Oberriet SG, in Altstätten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 8815 vom 04.12.2001 (121798)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Alpha RHEINTAL Bank**, in Balgach, Betrieb einer Bank. Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in allen banküblichen Formen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7520). Statutenänderung: 21.11.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Tagebuch Nr. 8816 vom 04.12.2001 (121799)

■ **Alte Mühle Sevelen AG**, in Sevelen, Führung und Betrieb der Restaurants 'Alte Mühle' und 'Castanets', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 765). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wälti Treuhand und

Revisions AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Exacta Ems AG, in Domat/Ems, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8817 vom 04.12.2001 (121800)

■ **Arthur Andersen AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen der Wirtschaftsprüfung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6523), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arpagaus, Bert, von Zürich und Uors-Peiden, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Leonid, von Birmensdorf ZH, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bjordal, Oyvind, norwegischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Jan-Pascal, von Zollikon, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabathuler, Jürg, von Wartau, in Egg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürmann, Vahan, von Zürich, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hull, Howard Richard, von Coppet, in Commugny, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maturato, Antonio, von La Tour-de-Peilz, in Gingins, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Markus, von Ringenberg BE, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanker, Hansruedi, von Speicher, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Litscher, Michael, von St. Gallen und Sevelen, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 8818 vom 04.12.2001 (121801)

■ **Bank Bütschwil**, in Bütschwil, Betrieb einer Regionalbank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4870). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ruess, Stefan, von Schübelbach, in Pfäffikon SZ (Freienbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stülthard, Dominik, von Bütschwil, in Bütschwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haag, Herbert, von Sulgen und Amlikon, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Heuberger, Hans, von Rickenbach TG, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Rickenbach bei Wil, mit Kollektivprokura zu zweien]; Odermatt, Jürg, von Dalenwil, in Schänis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenast, Kurt, von Schänis, in Kalbrunn, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Walker, Alfred, von Gurtnefen, in Pfäffikon SZ (Freienbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 8819 vom 04.12.2001 (121802)

■ **Bank Linth**, in Uznach, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3815). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Unterzarten (Quarten)]. Tagebuch Nr. 8820 vom 04.12.2001 (121803)

■ **Bljpac AG**, in Wittenbach, Handel mit Verpackungsmaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2332). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rickli, Carmen, von St. Gallenkappel, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 8821 vom 04.12.2001 (121804)

■ **Control-Hohl AG**, in Uzwil, Ausübung von Treuhänder- und Beratungsmandaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 869). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mösl, Richard, von Gais, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans U. Schoch AG, in Wittenbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8822 vom 04.12.2001 (121805)

■ **Feyco AG**, in St. Margrethen, Herstellung von sowie Handel mit chemischen und technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6009). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Appel, Dr. Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaaf (FL), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Romati-Consult & Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Krüger, Jörn, deutscher Staatsangehöriger, in Steinach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8823 vom 04.12.2001 (121806)

■ **Gruber Schreinerei AG**, in Rebstein, Betrieb eines Schreinerei- und Innenausbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2371). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gruber, Andreas, von Rebstein, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Edwin, von Rebstein, in Rebstein, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gruber-Zünd, Margrit, von Rebstein und Balgach, in Rebstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 8824 vom 04.12.2001 (121807)

■ **HC Färberei Oberuzwil AG**, in Oberuzwil, Betrieb einer Textilveredelungsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8882). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.11.2001 infolge Fusion mit der Johann Müller AG, in Stengelbach. Aktive und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Johann Müller AG über. Tagebuch Nr. 8825 vom 04.12.2001 (121808)

■ **Iigenwiese Immobilien AG**, in Gossau SG, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Immobilien sowie Umbauten, Neubauten und Renovationen von Immobilien,

Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revalal AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8826 vom 04.12.2001 (121809)

■ **MUSTANG Treuhand GmbH**, bisher in Lütisburg, Durchführen von Analysen und Erbringung von Beratungstätigkeit im Bereich Finanzprodukte usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8016). Statutenänderung: 3.12.2001. Sitz neu: Wattwil. Domizil neu: Reiverstrasse 15, 9631 Ullsbach. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gempler, Robert, von Oberuzwil, in Lütisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Andreas, von Winterthur, in Ullsbach (Wattwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Tagebuch Nr. 8827 vom 04.12.2001 (121810)

■ **Möven Immobilien AG**, in Rapperswil SG, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.1995, S. 2634). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Landis, Rolf, von Hirzel, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herbert Beier Treuhand, in Uetliburg SG (Gommiswald), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8828 vom 04.12.2001 (121811)

■ **Pitec AG**, in Oberriet SG, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Anlagen, Einrichtungen, Maschinen, Geräten, weiterem Zubehör und Gebrauchs- und Verbrauchsgegenständen für die Herstellung und die Verarbeitung von Lebensmittel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 20). Statutenänderung: 27.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Libereierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 8829 vom 04.12.2001 (121812)

■ **Raiffeisenbank Marbach-Rebstein**, in Marbach SG, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 06.06.2000, S. 3832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moresi, Bruno, von Cimadera, in Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüst, Bettina, von Oberriet SG, in Montlingen (Oberriet SG), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 8830 vom 04.12.2001 (121813)

■ **Schlachtbetrieb St.Gallen AG**, in Gossau SG, Führung des Schlachtbetriebes sowie Verarbeitung und Verkauf der Nebenprodukte im Schlachthof der Stadt St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5362). Statutenänderung: 16.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-- [bisher: CHF 2'500'000.--]. Libereierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.--. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ebner, Leo, von Häggen-schwil, in Limmenschwil (Häggen-schwil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Hannes, von Basel und Trubschachen, in Mör-schwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 8831 vom 04.12.2001 (121814)

■ **Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB**, in St. Gallen, Verbreitung und Vertiefung des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen in der Schweiz, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3184). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eichmann, Walter, von Emetschwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Casser, Georg, von Rothenthurm, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien; Näscher, Cäcilia, hiesiger Staatsangehörige, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bornhauser, Stefan, von Weinfelden, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schönenberger, Markus, von Kirchberg SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Chaimi, Ofer, von Horw und Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser, Christoph, von Engelberg, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stiegeler, Bruno, von Biel-Benken, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazzucco, Damiano, italienischer Staatsangehöriger, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Michael Joachim, von St. Gallen, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Fredy Rolf, von Lommiswil, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Pius, von Roggwil TG, in Wlen bei Wil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Reeb, Bernhard, von Basel, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Allmen, Daniel, von Volketswil und Lauterbrunn, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Altmann-Hohl, Werner, von Wolfhalden, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgartner, Jürg, von Herisau und Zürich, in Rebethol, mit Kollektivprokura zu zweien; Bischof, Markus, von Eggersriet, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Brühwiler, Ivo Felix, von Gossau SG, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunschweiler, Markus, von Erlen, in Thal, mit Kollektivprokura zu zweien; Burkhard, Didier, von Orzens, in Prilly, mit Kollektivprokura zu zweien; Federer, Hanspeter, von Rebstein, in Freidorf TG (Roggwil TG), mit Kollektivprokura zu zweien; Geering, Klaus, von Opfikon, in Kesswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf-Bähler, Esther Maria, von Matt und Bühler, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Bähler, Esther, von Matt]; Iacolina, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien; Imhof, Marcel, von Romanshorn, in Romanshorn,

mit Kollektivprokura zu zweien; Jenic, Dragana, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kübler, Verena genannt Vreni, von Truttikon, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Christoph, von Rheineck, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Künzler, Arno, von St. Margrethen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz, Oliver, von Wolfhalden und Mönchaltorf, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Maccini-Gerlmi, Eva, italienische Staatsangehörige, in Freidorf TG (Roggwil TG), mit Kollektivprokura zu zweien; Matle, André, von Oberriet SG, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Markus, von Binzen, in Degerheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuschwander, Bernhard, von Eggwil, in Oschwand (Ochlenberg), mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsenr, Walter, von Einsiedeln, in Engelberg (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Parizzi, Luciano, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Albert, von Schaffhausen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Waibel, Alessandra, von Widnau, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Waser, Markus, von Engelberg, in Grub SG (Eggersriet), mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Rudolf, von Mön-schwil, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Windler, Patrick, von Herisau, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 8832 vom 04.12.2001 (121815)

■ **Treuhand Hohl AG**, in Uzwil, Durchführung sämtlicher Treuhänderfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 869). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mösl, Richard, von Gais, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans U. Schoch AG, in Wittenbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8833 vom 04.12.2001 (121816)

■ **Urs Oswald Inaline Unternehmensberatung**, bisher in Horn, Unternehmensberatung für Freizeitanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1996, S. 7084). Sitz neu: Thal. Domizil neu: Seeblick 5, 9422 Staad. Zweck: Unternehmensberatung für Freizeitanlagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oswald, Urs, von Mistair, in Staad SG (Thal), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horn]. Tagebuch Nr. 8834 vom 04.12.2001 (121817)

■ **Verein für Arbeitsbeschaffung, vormals Adressen- und Werbezentrale St. Gallen (Schreibstube für Stenlose)**, in St. Gallen, Bekämpfung der Arbeitslosigkeit durch Arbeitslosenfürsorge, Verein (SHAB Nr. 176 vom 10.09.1993, S. 4770). Statutenänderung: 30.01.1997, 4.10.2001. Name neu: SONO (Verein für soziale Notfallhilfe). Zweck neu: Linderung sozialer Notfälle; im Rahmen seiner personellen und finanziellen Möglichkeiten unterstützt der Verein durch Massnahmen, Spenden oder eigene Aktionen Personen, Organisationen oder andere Körperschaften, welche in einen sozialen Notstand geraten sind oder einen solchen lösen helfen. Mittel neu: Mitgliederbeiträge; aktive Bewirtschaftung des Vereinsvermögens. Sammelaktionen, Spenden und Legate, Sponsoring, andere geeignete Massnahmen. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern, Geschäftsleitung und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frischnecht, Gerlinde, von Zürich und Schwellbrunn, in Lütisburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Weibel, Ernst, von Rapperswil BE, in Engelberg (Gaiserwald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuer, Max, von Stein SG, in Rorschacherberg, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutyvler, Jost, von Stäfa und Boniswil, in Watt (Regensdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strahm, Dr. Walter E., von Niederwiltach, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 8835 vom 04.12.2001 (121818)

■ **Verwaltungen-Hohl AG**, in Uzwil, Verwaltung eigener und fremder Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 869). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mösl, Richard, von Gais, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans U. Schoch AG, in Wittenbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 8836 vom 04.12.2001 (121819)

■ **Wep Unterhaltungs GmbH**, in Amden, Erbringung von Dienstleistungen im Freizeitbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7390). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hajduk-Bialon, Silvia, von Jenaz, in Weesen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 8837 vom 04.12.2001 (121820)

■ **Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen**, in St. Gallen, dauernde und ausschliessliche Unterstützung usw. Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8699). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frischi, Oskar, von Gommiswald, in St. Gallen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider-Feil, Maria, von Vilters-Wangs, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Roswitha, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäffli, Dr. Beat, von Hornburg, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trübhorn, Annemarie, von Gais, in Gais, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 8838 vom 04.12.2001 (121821)

■ **Wälti ServTech AG**, in Bronschhofen, Herstellung und Vertrieb von Farbspritz- und Einbrennanlagen für die Industrie und das Gewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom

11. 10. 2000, S. 6949): Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruch Treuhand AG, in Wängi, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horath Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8839 vom 04.12.2001 (121822)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Bank Linth**, in Quarten, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1702), mit Hauptsitz in: Uznach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8840 vom 04.12.2001 (121823)

■ **Baugenossenschaft für familiengerechtes Wohnen FAWO in Liquidation**, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6614). Die Genossenschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8841 vom 04.12.2001 (121824)

■ **Casa Libera St. Gallen Liberale Baugenossenschaft für preisgünstige Wohnungen in Liquidation**, in St. Gallen, Förderung und Beschaffung von preisgünstigen Miet- und Eigentumswohnungen sowie Einfamilienhäusern usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6614). Die Genossenschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8842 vom 04.12.2001 (121825)

■ **Egli-Frescura**, in Rebstein, Imbiss- und Verpflegungsservice, Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5984). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8843 vom 04.12.2001 (121826)

■ **W. Probst**, in Sevelen, Gerätebau, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 12. 05. 1976, S. 1351). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.  
Tagebuch Nr. 8844 vom 04.12.2001 (121827)

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Nieten Internationale Spedition GmbH & Co. KG, Freilassing (D)**, Zweigniederlassung Neuhäusen am Rheinfall, in Neuhäusen am Rheinfall, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Nieten Internationale Spedition GmbH & Co. KG Rechtsform Hauptsitz: Kommanditgesellschaft nach deutschem Recht. Hauptsitz: Freilassing (D). Beginn Hauptsitz: 28.12.1967. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 06.10.1950. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer nationalen und internationalen Spedition und Lagererei. Eingetragene Personen: Lastovka, Klaus, von Deutschland, in Freilassing (D), Kommanditist mit einer Einlage von DEM 30'000.-- und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kretschmer, Philipp, von Deutschland, in Passau, Kommanditist mit einer Einlage von DEM 15'000.--, ohne Zeichnungsberechtigung; Lastovka, Christine, von Deutschland, in Freilassing (D), Kommanditist mit einer Stammeinlage von DEM 303'000.--, ohne Zeichnungsberechtigung; Kretschmer, Walter, von Deutschland, in Passau (D), Kommanditist mit einer Einlage von DEM 102'000.--, ohne Zeichnungsberechtigung; Nieten Internationale Spedition Verwaltungs GmbH, Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von DEM 50'000.--; Löhrl, Peter, von Deutschland, Gottnadmingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Niedermann, Monika, von Jonschwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1633 vom 04.12.2001 (121828)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Accenture International Sà.r.l., Luxembourg, Schaffhausen branch**, bisher in Schaffhausen, Beteiligung an Unternehmen in jeder beliebigen Form, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6996), mit Hauptsitz in: Luxembourg (L). Firma neu: Accenture International Sà.r.l., Luxembourg, Neuhäusen am Rheinfall branch. Sitz neu: Neuhäusen am Rheinfall. Domizil neu: Industriepark 3, 8212 Neuhäusen am Rheinfall. Statuten Hauptsitz neu: 16.08.2001. Kapital Hauptsitz neu: Stammkapital: EUR 1'145'369'525.--, eingeteilt in 43'774'781 Stammanteile zu EUR 25.--; 2'040'000 Stammanteile Klasse A zu je EUR 25.--, voll liberiert. Die Stammanteile der Klasse A haben Vorrangrechte hinsichtlich Dividende und Liquidation. [bisher: Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 203'805'525.--, eingeteilt in 8'152'221 Stammanteile zu EUR 25.--, voll liberiert.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emmons, Michael L., von den USA, in Walnut Creek CA (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scrivner, Douglas G., von den USA, in Palo Alto, CA (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Shachoy, N James, von den USA, in Orinda, CA (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1634 vom 04.12.2001 (121829)

■ **Alfred Bühner & Co. AG**, in Schaffhausen, Uebnahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alig, Thomas, von Pigniu, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1635 vom 04.12.2001 (121830)

■ **Beckhoff Automation AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Entwicklung, Produktion und Handel mit Industrieelektronik sowie mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Stefan, von Näfels, in Neftenbach, mit Einzelprokura; Monnin, Philippe, von Bassecourt, in Yverdon-les-Bains, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 1636 vom 04.12.2001 (121831)

■ **Blickle + Partner GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Beratung und Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der Direktwerbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1394). Firma neu: **Blickle + Partner GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. November 2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blickle, Heidemarie, von Deutschland, in Dettinghofen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.-- [bisher: mit Einzelprokura]; Frei, Markus, von Oberrhendingen, in Oberrhendingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Innopus GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, Liquidatorin.  
Tagebuch Nr. 1637 vom 04.12.2001 (121832)

■ **Georg Fischer Logimatik AG**, in Schaffhausen, Erbringung von Dienst- und Beratungsleistungen auf den Gebieten Informatik, Logistik und Qualitätswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3528). Domizil neu: Amstler-Laffon-Strasse 9, 8200 Schaffhausen. Weiteres Geschäftslokal: Hohenrainstrasse 10, in 4133 Pratteln.  
Tagebuch Nr. 1638 vom 04.12.2001 (121833)

■ **Interessengemeinschaft Kolping Schaffhausen**, in Schaffhausen, Speziell wirtschaftliche Anliegen von Kolping Schaffhausen intensiv und zielstrebig an die Hand zu nehmen, Verein (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1999, S. 6697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reber, Jean, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Hansjörg, von Quarten, in Feuerthalen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetler, Stefan, von Grossdietwil, in Schaffhausen, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kläber, Karl, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1639 vom 04.12.2001 (121834)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Dämmtech Handels AG**, in Berlingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Dämmstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8453). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 6330 Cham, Gewerbestrasse 5 (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9410) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1640 vom 04.12.2001 (121835)

**Bezirk Thal-Gäu (SO)**

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **VM-Logistik AG**, in Oensingen, Beratung, Projektierung, Realisierung, Produktion und Verkauf von Anlagen in der Getränke-, Lebensmittel- und chemischen Industrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8153). Firma neu: **VM-Logistik AG in Liquidation**. Die Firma wird nach Art. 708 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 1 und 2 von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes inbezug auf die Zusammensetzung des Verwaltungsrates angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Weber, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Oensingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Kestenholz, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 586 vom 04.12.2001 (121836)

■ **Wohngenossenschaft 'Dach'**, in Oensingen, ihren Mitgliedern, vor allem Wohnungsgemeinschaften und Familien mit Kindern, in gemeinsamer Selbsthilfe günstigen Wohnraum zu erwerben oder zu erstellen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 430). Statutenänderung: 26. 02. 2000. Domizil neu: c/o Giampiero Costa, Aeusere Khus 11, 4702 Oensingen. Zweck neu: Für die Mitglieder, vor allem für die Wohnungsgemeinschaften und Familien mit Kindern, in gemeinsamer Selbsthilfe günstigen Wohnraum zu erwerben oder zu erstellen. Statutenänderung, auch inbezug auf nicht publizierte Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenchwiler, Dominique, von Aedermannsdorf, in Oensingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Markus, von Olen, in Olen, Präsident, mit Kollektivunterschrift

zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arb, Heinz, von Neuendorf, in Balshal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 587 vom 04.12.2001 (121837)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Solution AG für Solartechnik in Liquidation**, in Härkingen, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Bauelementen für die Nutzung erneuerbarer Energien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8304). Liquidation beendet. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 588 vom 04.12.2001 (121838)

**Olen-Gösgen (SO)**

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Finanzberatung Peter Furter GmbH**, in Olten, Basenstrasse 37, 4600 Olten, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Statutendatum: 28. 11. 2001. Zweck: Allfinanz- und Unternehmensberatung, insbesondere Anlage- und Vermögensberatung sowie Vermittlung von Finanzprodukten wie Anlage- und Versicherungsinstrumente aller Art sowie Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Vermittlung von Immobilien. Kann andere, insbesondere gleichartige Unternehmen errichten, erwerben, sich an ihnen beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, darüber hinaus alle Handlungen vornehmen und alle Geschäfte tätigen, die den Geschäftszweck mittelbar oder unmittelbar fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furter, Peter, von Staufien, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Furter, Catherine, von Staufien, in Olten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 1127 vom 04.12.2001 (121839)

■ **Vitas AG**, in Däniken, Aarefeldstrasse 19, 4658 Däniken, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 22. 11. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Fitness und Wellness, wie auch im Bereich natürliches Heilen, alternative Behandlungsmethoden und Heiltherapien. Beratung bezüglich und Verkauf von Ernährungs- und Kosmetikprodukten und weiteren Produkten im Fit- und Wellnessbereich. Kann dazu Patente, Lizenzen und weitere Immaterialgüter erwerben, halten und wieder veräussern und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Laufer, Charles, von Schmiten FR, in Kehrsiten (Stansstad), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; EG Treuhander Ernst Gisiger, in Aarau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1128 vom 04.12.2001 (121840)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Aare-Tessin AG für Elektrizität (Ate)**, in Olten, Erwerb, dauerndes Halten, Verwalten und Verwerten von Beteiligungen, Konzessionen und anderen Rechten, direkter oder indirekter Betrieb von Unternehmen und Anlagen und Geschäftsführung und Beratung von Unternehmen auf dem Gebiete der Energie, insbesondere der Elektrizität und Wärme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3473). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riutort, Marc, französischer Staatsangehöriger, in Vincennes (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straumann, Walter, von Fehren und Oberrösgen, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wodtke, Peter G., Bürger der USA, in New York (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mellini, Flavio, von Cavigliano, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kroneberg, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Gladbach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boudier, Marc, französischer Staatsangehöriger, in Sevres (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bussfeld, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Geisenkirchen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albus, Johannes-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leonardi, Giovanni, von Giormio, in Bodio, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Andreas, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1129 vom 04.12.2001 (121841)

■ **B + F Musikbar GmbH**, in Schönenwerd, Beratung und Führung von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 1997, S. 6736). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schmeltdrud (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9277) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1130 vom 04.12.2001 (121842)

■ **Bautherm Fassaden AG**, in Olten, Ausführung von Fassadenarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Röhlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sudan Partner AG, in Olten, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1131 vom 04.12.2001 (121843)

■ **Bautherm Flachdach Spenglerei AG**, in Olten, Ausführung von Flachdacharbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Röhlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sudan Partner AG, in Olten, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1132 vom 04.12.2001 (121844)

■ **HEBA Heinz Baumgartner**, in Hägendorf, Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 963). Firma neu: **HEBA Sport Heinz Baumgartner**. Domizil neu: Solothurnstrasse 14, 4614 Hägendorf. Zweck neu: Betrieb eines Sportgeschäftes mit Verkauf von Sportartikeln, Ski- und Snowboard-Service.  
Tagebuch Nr. 1133 vom 04.12.2001 (121845)

■ **Krebs Tableaubau**, in Hägendorf, Projektierung und Ausführung von sowie Handel mit Elektro-Verteilanlagen, Steuerungen und -Apparaten, Einzelirma (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1992, S. 1320). Domizil neu: Fabrikstrasse 7, 4614 Hägendorf.  
Tagebuch Nr. 1134 vom 04.12.2001 (121846)

■ **MTF Olten AG**, in Olten, Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szalal, Csaba, von Unteregglingen, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Stephan, von Suhr, in Suhr, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1135 vom 04.12.2001 (121847)

■ **Syga Systeme GmbH in Liquidation**, in Rickenbach SO, Bearbeitung von und Handel mit Glas-, Metall- und Kunststoff-Systemen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4466). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen vom 25.10.2001 mangels Aktiven eingestellt worden und ist geschlossen.  
Tagebuch Nr. 1136 vom 04.12.2001 (121848)

**Grenchen-Bettlach (SO)**

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Oelfeuerungen R. Etienne**, in Grenchen, Feuerungen aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1995, S. 5011). Domizil neu: Hofweg 21, 2540 Grenchen.  
Tagebuch Nr. 310 vom 04.12.2001 (121849)

■ **Schmelzdruck AG**, in Grenchen, Herstellung oder Vermitteln von und Handel mit Drucksachen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4738). Firma neu: **Schmelzdruck AG in Nachlassliquidation**. Domizil neu: c/o lic. iur. Peter Vogt, Bettlachstrasse 8, 2540 Grenchen. Durch Urteil v. 5. 11. 2001 hat der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern den Nachlassvertrag mit Vermögensbetreuung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Beat, von Bern und Olten, in Magglingen/Macolin, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wirth, Hansueli, von Hubersdorf, in Grenchen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frey-Leutwyler, Ursula, von Bern und Olten, in Magglingen/Macolin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vogt, Peter, von Herbetwil, in Bettlach, Mitglied der Liquidationskommission, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 311 vom 04.12.2001 (121850)

**Bezirk Thierstein (SO)**

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **WBG Wohnbaugenossenschaft Bodenacker**, in Breitenbach, Beschaffung und Erstellung von preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Jakob, von Brugg, in Arlesheim, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle; Hänggi, Guido, von Nunningen, in Breitenbach, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle; Häner, Dr. Guido, von Breitenbach, in Breitenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 130 vom 04.12.2001 (121851)

## SZ

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Akribus AG**, in Schwyz, bei Wirtschafts-Treuhand, Auctor Schwyz AG, Oberer Steig 18, 6430 Schwyz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 2001. Zweck: Dienstleistungen für Industrie und Gewerbe; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Pflü, Dr. Stefan, von Schwyz, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PETOMA Controlling AG, in Schwyz, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 3216 vom 04.12.2001  
(121852)

■ **Amaxia AG (Amaxia Ltd) (Amaxia S.A.)**, in Freienbach, Churestrasse 80, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Finanzen sowie Organisation und Management; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, verwerde oder gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten; kann Darlehen aufnehmen oder gewähren sowie Liegenschaften auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kälin, Richard, von Einsiedeln, in Wilen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Partel, Alexander, von Österreich, in Bad Ragaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lopez, Daniel Cenoito, von Spanien, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richards, Ralph, von Sri Lanka, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wima Consult AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 3217 vom 04.12.2001  
(121853)

■ **Fakti GmbH**, in Lachen, bei Nedzmedin Azemi, Spreite 14, 8853 Lachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 2001. Zweck: Herausgabe einer Tageszeitung und weiterer Medienprodukte. Dienstleistungen im Medienbereich sowie Handel mit Produkten aus dem Medienbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und erworbene Unternehmen verkaufen; kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Azemi, Nedzmedin, von Mazedonien, in Lachen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Azemi, Emin, von Mazedonien, in Kumanovo (MK), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 3218 vom 04.12.2001  
(121854)

■ **Styger Schreinerei**, in Steinerberg, Hofstrasse 4, 6416 Steinerberg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei, Möbel, Innenausbau, Türen, Reparaturen. Eingetragene Personen: Styger-Schmid, Werner, von Steinerberg, in Steinerberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Styger-Schmid, Anna Maria genannt Maria, von Steinerberg, in Steinerberg, mit Einzelprokura.

Tagbuch Nr. 3219 vom 04.12.2001  
(121855)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Aerogie.plus AG**, in Freienbach, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7183). Statutenänderung: 30. 11. 2001. [Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schädeli, Peter, von Lengnau BE, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ferrari, Dr. Alberto, von Cagiallo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Josef, von Freienbach, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3220 vom 04.12.2001  
(121856)

■ **Interprotekta AG**, in Schwyz, Durchführung von Finanzierungs- und Rückversicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21. 07. 1998, S. 5048). Domizil neu: Herren-gasse 15, 6430 Schwyz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wraschek, Ernest, von Vereinigte Staaten, in Brunnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Joubert, Veronica, von Quarten, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Betschart, Paul, von Arth, in Brunnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Letter, Josef, von Oberägeri, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 3221 vom 04.12.2001  
(121857)

■ **NH Finanz Holding AG**, in Wangen SZ, Erwerb, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1999, S. 653). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Anna K., von Riehen und Oberriet SG, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in

Wollerau]; Nussumbaer, Dr. Hans, von Lütcherhofen-Iterswil, in Bangüi (RCA), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Männedorf].

Tagbuch Nr. 3222 vom 04.12.2001  
(121858)

■ **Schwyz Zeitung AG**, in Schwyz, Betrieb eines graphischen Unternehmens mit Druckerei und Verlag der Schwyz Zeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schellert, Konrad, von Muotathal, in Muotathal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hebel, Kai, von Deutschland, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbühl, Toni, von Wolfenschiessen, in Rickenbach SZ, Revisionsstelle; Grab, Walter, von Rothenthurm, in Ibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blätter, Peter, von Luzern, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 3223 vom 04.12.2001  
(121859)

## TG

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **bootspflegeservice hofer gmbh**, in Steckborn, Seestrasse 102a, 8266 Steckborn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Wahrnehmen von Servicearbeiten für Wasserfahrzeuge aller Art, Bereitstellen von Wasserliegeplätzen sowie Winterlagermöglichkeiten, Vermieten von Ruder- und Motorbooten, Anbieten von Rundfahrten, Verkauf von Treibstoff. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Finanzierungen für eigene und fremde Rechnung vornehmen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofer, Peter, von Homburg, in Steckborn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hofer, Bernadette, von Homburg, in Steckborn, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 4740 vom 04.12.2001  
(121860)

■ **Globalfood Consulting AG**, in Altnau, Bahnhofstrasse 19, 8595 Altnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Beratung im Bereich Lebensmittel, Vermittlung von Personal und alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und Liegenschaften, Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wick, Kurt, von Zuzwil SG, in Altnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Adetto Wirtschaftsprüfung AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 4741 vom 04.12.2001  
(121861)

■ **Informatik REES**, in Uesslingen-Buch, Oberdorfstrasse 4, 8524 Uesslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Planung, Verkauf, Support von PC-Systemen und Netzwerken. Eingetragene Personen: Rees, Hans Jürg, von Zürich, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rees, Franz, von Zürich, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 4742 vom 04.12.2001  
(121862)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **CCK Consulting AG**, in Kreuzlingen, Erbringen von Dienstleistungen der Treuhandbranche sowie Wirtschaftsberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9491). Statutenänderung: 22. 11. 2001. Firma neu: **Rutra AG**. Domizil neu: Bachstrasse 8, 8280 Kreuzlingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 4743 vom 04.12.2001  
(121863)

■ **HZ AG**, in Wuppenau, Handel mit textilen Werbeträgern, Reklame, Beschriftungen sowie EDV-Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5307). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9433) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 4744 vom 04.12.2001  
(121864)

■ **REV22 AG**, in Kreuzlingen, Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von Produkten der Wasserregenerierung, sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit solchen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5660). Domizil neu: c/o Andrew Cookson, Rheinstrasse 151, 8280 Kreuzlingen.

Tagbuch Nr. 4745 vom 04.12.2001  
(121865)

■ **Saurer AG**, in Arbon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6011). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Heinrich, von Büren, in Rüslikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Schmidt, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Bünde (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sehaan (FL)]; Hoppel, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Scuol, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefenhofer, Peter Jakob, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 4746 vom 04.12.2001  
(121866)

■ **Saurer Gruppe Management AG**, in Arbon, Beratung und Dienstleistung, insbesondere Verwaltung für verschiedene Gesellschaften der Saurer-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoppel, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Scuol, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefenhofer, Peter Jakob, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 4747 vom 04.12.2001  
(121867)

■ **Wibag Schwarzbelags-AG**, in Aadorf, Errichtung und Betrieb von Aufbereitungsanlagen, die Belagsmischgut für den Strassenbau herstellen und verkaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Appeli, Erich, von Wildberg und Kleinfeldingen, in Kleinfeldingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mächler, Heinz, von Zürich und Altdorf, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigler, Walter, von Worb, in Lindau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Appeli, Beat, von Wildberg und Kleinfeldingen, in Kleinfeldingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amacher, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Peter, von Rapperswil BE, in Bottighofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Byland, Hansjörg, von Veltheim AG, in Veltheim AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Jean, von Reinach AG, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 4748 vom 04.12.2001  
(121868)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **SAF Service-GmbH**, in Gottlieben, Beratung im Bereich Unternehmensorganisation, Entwicklung von Organisationssoftware sowie die Überlassung von Lizenzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1999, S. 4732). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagbuch Nr. 4749 vom 04.12.2001  
(121869)

■ **Sanitärinstallations Armiento, Nachfolger Filadoro und Dailianis**, in Aadorf, Ausführung von Sanitärinstallations sowie sämtliche Arbeiten im Sanitärbereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1998, S. 6460). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 4750 vom 04.12.2001  
(121870)

■ **Saurer Gruppe Holding AG**, in Arbon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5850). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagbuch Nr. 4751 vom 04.12.2001  
(121871)

■ **Saurer Textilsysteme Holding AG**, in Arbon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen der Textilmaschinenbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1994, S. 6088). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagbuch Nr. 4752 vom 04.12.2001  
(121872)

## TI

## Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **De Marinis Carlo**, in Cadenazzo, Palazzo Prati Grandi, 6593 Cadenazzo, Ditta individuale (neue inscrizione). Scope: Consulenza telefonica. Persona iscritte: De Marinis, Carlo, cittadino italiano, in Cadenazzo, titolare, con firma individuale. Giornale no 957 del 04.12.2001  
(121873)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Consutec SA**, finora in Rivera, consulenza tecnica e commercio di prodotti attinenti all'edilizia in genere, Società anonima (FUSC no 234 del 2. 12. 1996, pagina 7428). Statuti originari: 04.04.1990. Statuti modificati: 26. 11. 2001. Nuova ragione sociale: **CONSUTEC SA**. Nuova sede: Sant'Antonio. Nuovo recapito: Via Morobbi, 6592 Sant'Antonio. Nuovo scopo: consulenza tecnica e commercio di prodotti attinenti all'edilizia in genere; nonché la partecipazione e la rappresentanza di so-

cietà e ditte attive nel ramo, nonché ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Compensazione crediti CHF 50'000.-- [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Berta, Claudio, da Brissago, in Cugnasco, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Passera, Giovanni, da Monteggio, in Bedigliora, membro, con firma individuale; Studio fiduciario e di consulenza Stefano Menegalli, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 958 del 04.12.2001  
(121874)

■ **Jolie Games SA**, in Camorino, Acquisto, vendita, progettazione, consulenza, esercizio e noleggio di videogiochi ed altre apparecchiature ludiche, Società anonima (FUSC no. 231 del 28. 11. 2001, pagina 9365). Nuova ragione sociale: **Jolie Games SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione]. Giornale no 959 del 04.12.2001  
(121875)

■ **Miri SA**, finora in Ascona, Amministrazioni, consulenze, finanziamenti, investimenti finanziari, commerciali ed industriali, mediazione nel campo della vendita di prodotti commerciali, sviluppo e realizzazione di sistemi, Società anonima (FUSC no. 83 del 1. 5. 1998, pagina 2958). Statuti originari: 15.04.1982. Statuti modificati: 30. 11. 2001. Nuova ragione sociale: **Tramed Holding SA**. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: Via Alberto di Sacco 2, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: L'acquisto, l'amministrazione e la vendita, come pure il finanziamento di partecipazioni in società di capitale a livello nazionale e internazionale. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Primo Mella, in Locarno, ufficio di revisione. Nuova persona iscritte o modificate: Bottoli, Fausto, da Brissago, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Reviconi SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 956 del 04.12.2001  
(121876)

■ **Rhein metalbau Sagl**, in Bellinzona, L'import-export, la progettazione, la sovrintendenza, la produzione e la posa (in proprio o avvalendosi della collaborazione di terzi) di prodotti per l'edilizia industriale e civile. Società a garanzia limitata (FUSC no. 188 del 28. 9. 2001, pagina 7557). Nuova ragione sociale: **Rhein metalbau Sagl in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 813 cpv. 2 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione]. Giornale no 960 del 04.12.2001  
(121877)

■ **T.O. Services SA**, in Giubiasco, L'intermediazione, il procacciamento di affari, la promozione e il marketing nel settore turistico-alberghiero, Società anonima (FUSC no. 139 del 20. 7. 2001, pagina 5608). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 29.11.2001 no. 232 pag. 9407). Giornale no 962 del 04.12.2001  
(121878)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Mauri Manuel**, in Sant'Antonio, Spazzacamino, Ditta individuale (FUSC no. 99 del 25. 5. 1994, pagina 2885). La ditta è radiata d'ufficio in essequio alle disposizioni dell'art. 68 cpv. 1 ORC, in seguito a cessazione di attività. Giornale no 961 del 04.12.2001  
(121879)

## Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **3S- Stazione di servizio di Herbert Schmitz**, in Gordola, Via Cantonale, 6596 Gordola, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scope: La gestione stazione di benzina, la vendita al dettaglio di prodotti alimentari ed affini, autolavaggio e la restaurazione. Essa può inoltre svolgere qualsiasi attività atta a conseguire lo scopo sociale, partecipando anche ad aziende con attività similari sia in Svizzera che all'estero. Inoltre la società potrà aprire delle succursali. Persona iscritte: Schmitz, Herbert, cittadino germanico, in Gordola, titolare, con firma individuale. Giornale no 1167 del 04.12.2001  
(121880)

■ **AUFF SA (AUFF AG) (AUFF Ltd)**, in San Nazzaro, Roncaccio alto, 6575 San Nazzaro, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 11. 2001. Scope: Il commercio, la consulenza e la formazione nel ramo della chimica e dei prodotti sintetici ed operativa nel commercio europeo mediante consulenza organizzativa e manageriale. La società potrà inoltre aprire succursali e filiali nonché, partecipare ad imprese od altre società sia in Svizzera che all'estero. La società può svolgere tutte le attività commerciali ed altre, che sono in relazione con lo scopo della società. Nell'ambito del conseguimento dello scopo sociale la società può acquistare immobili in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Futura assunzione di beni: la società intende acquistare, la part. 1123 RFD di San Nazzaro per il prezzo massimo di CHF 3'000'000.--. Persone iscritte: Ferrazzini, Adriano, da Borgone, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Wascher, Uwe, cittadino germanico, in Kapel-

len (D), direttore, con firma collettiva a due con l'amministratore unico; Monden, Annelise, cittadina belga, in Kapellen (D), vice-direttore, con firma collettiva a due con l'amministratore unico; Fido Consult SA, in Rovereto GR, ufficio di revisione. Giornale no 1166 del 04.12.2001 (121881)

■ **Ernst Trachsler**, in Locarno, Via Patocchi 3, 6605 Locarno Monti, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Sviluppo e commercio di articoli tecnici d'ogni genere; la ditta può partecipare ad altre imprese, dare prestiti, acquistare e vendere immobili che sono in relazione con lo scopo dell'azienda. Persone iscritte: Trachsler, Ernst, da Bauma, in Locarno, titolare, con firma individuale. Giornale no 1169 del 04.12.2001 (121882)

■ **Florambino di Sabina Bassoli**, in Locarno, Piazza Muraccio 1, 6600 Locarno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Negozio di fiori, composizioni floreali e articoli affini. Persone iscritte: Bassoli, Sabina, da Verscio e Intragna, in Intragna, titolare, con firma individuale. Giornale no 1168 del 04.12.2001 (121883)

#### Mutaciones

Mutations  
Mutazioni

■ **Blue Angels di Margherita Brugger**, in Minusio, Vegliare alla salute dell'Essere umano, ecc. Ditta individuale (FUSC no. 93 del 15. 05. 2001, pagina 3657). Altri Uffici: 6512 Giubiasco, Zona 2 Mondari, Via Baragge 1B. Giornale no 1175 del 04.12.2001 (121884)

■ **F. e P. Impresa Generale SA**, in Locarno, Gestione di un'impresa generale di costruzioni, amministrazione di immobili, partecipazione ad altre imprese similari in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 201 del 17. 10. 2001, pagina 8107). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Paradiso (FUSC del 28.11.2001 no. 231 pag. 9366). Giornale no 1176 del 04.12.2001 (121885)

■ **Fondazione Ermano Maggini**, in Intragna, Conservare e divulgare l'opera di Ermano Maggini, che verrà messa a disposizione di ricercatori e studiosi del ramo, Fondazione (FUSC no. 112 del 15. 06. 1992, pagina 2750). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Roberto, da Intragna, in Intragna, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Nötzi, Martin, da Kilchberg ZH, in Wiesendangen, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 1185 del 04.12.2001 (121886)

■ **Schwarz Unternehmer-Beratungs AG**, in Locarno, La consulenza nell'ambito della compravendita di società, partecipazioni, fusioni, cooperazioni, la consulenza aziendale, l'insediamento di società estere in Svizzera, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2001, pagina 8449). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Lugano sotto la nuova ragione sociale 'Real Investment Holding SA' (FUSC del 29.11.2001 no. 232 pag. 9407). Giornale no 1177 del 04.12.2001 (121887)

■ **Studio Arch. Viganò SA**, in Ascona, Progettazione e direzione lavori nel settore edile, consulenze, perizie, transazioni immobiliari, amministrazioni, nonché la partecipazione ad altre aziende similari ed attività connesse, Società anonima (FUSC no. 237 del 06. 12. 1995, pagina 6650). Nuova ragione sociale **Studio Arch. Viganò SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 22.11.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Viganò-Omini, Bruno, da Lugano, in Ascona, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Giorgis, Franco, cittadino italiano, in I-Loe-no, membro, senza diritto di firma; Zulauf, Silvia, da Rohrbach, in Brissago, segretaria extra CdA, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Pacifici, Roberta, da Bellinzona, in Bellinzona, liquidatrice, con firma individuale. Giornale no 1173 del 04.12.2001 (121888)

■ **Tisca Nova SA**, in Locarno, La produzione di stampati, cartonggi e imballaggi di qualsiasi tipo e il commercio degli stessi, Società anonima (FUSC no. 187 del 26. 09. 1996, pagina 5841). Nuove persone iscritte o modificate: Pellegrini, Pietro, da Stabio, in Morbio Inferiore, membro e direttore, con firma individuale [finora: in Castel San Pietro, membro, con firma collettiva a due]. Giornale no 1171 del 04.12.2001 (121889)

■ **Treichler-Mazzucchelli SA**, in Locarno, La fornitura, la posa, la manutenzione e la riparazione di pavimenti e rivestimenti in legno, linoleum, plastica e tappeti o materiali similari nonché la vendita di articoli diversi del ramo, Società anonima (FUSC no. 87 del 07. 05. 1998, pagina 3101). Persone dimissionarie e firme cancellate: Primo Meila, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidigen SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 1172 del 04.12.2001 (121890)

■ **Veredil SA**, in Ascona, Fornitura e posa di materiale per l'edilizia in genere e in particolare di mattoni pararnano, nonché ogni altra attività nel campo dell'edilizia, Società anonima (FUSC no. 123 del 27. 06. 2000, pagina 4336). Nuova ragione sociale: **Veredil SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 29.11.2001. Nuove per-

sono iscritte o modificate: Nessi, Luciano, da Muralo, in Ascona, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 1174 del 04.12.2001 (121891)

■ **www.auktionell.ch AG**, finora in Zug, Lo sviluppo, l'installazione e l'esercizio di piattaforme per Internet, in particolare nell'ambito dell'e-commerce, la confezione e la vendita di pagine Web, lo sviluppo di programmi software, il... Società anonima (FUSC no. 225 del 20. 11. 2001, pagina 9135). Statuti originari: 28.06.2000. Statuti modificati: 30. 11. 2001. Nuova ragione sociale: **Bytecompany SA**. Nuova sede: Locarno. Nuovo recapito: c/o Victor Hutter, Piazza Grande 12, 6600 Locarno. Scopo: Lo sviluppo, l'installazione e l'esercizio di piattaforme per Internet, in particolare nell'ambito dell'e-commerce, la confezione e la vendita di pagine Web, lo sviluppo di programmi software, il commercio di hardware e software, come pure la formazione di utenti e programmatori. La società può costituire succursali e filiali e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero, come pure acquisire, amministrare e cedere immobili. Può inoltre esercitare ogni attività commerciale e finanziaria connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 150'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 150'000.--. Azioni: 150 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti: apporto inventario completo dell'ufficio, apparecchiature informatiche e una soluzione di software per una ditta di software, secondo contratto d'apporto del 05.07.2000, per un valore di CHF 195'135.--, accettato e computato sul capitale per CHF 150'000.--, contro rimessa all'apportatore di 150 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.] Persone dimissionarie e firme cancellate: Gehring, Rita, da Illnau-Effretikon, in Stans, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Integer Treuhander Anton Meier, in Birmensdorf ZH, ufficio di revisione [come finora]; Hutter, Victor, da Lalden, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1170 del 04.12.2001 (121892)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Boutique Miss Eva SA in liquidazione**, in Losone, L'acquisto, la vendita ed il commercio di capi d'abbigliamento, di pelletteria e prodotti d'estetica, Società anonima (FUSC no. 9 del 15. 01. 1996, pagina 272). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1178 del 04.12.2001 (121893)

■ **Francia Jesus**, in Ascona, Conduzione ristorante Aerodromo, Ditta individuale (FUSC no. 186 del 25. 09. 1990, pagina 3833). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 1183 del 04.12.2001 (121894)

■ **Immobiliare Pina SA**, in Minusio, Comprare e vendere, costruire, locare, nonché gestire ed amministrare per sé e per conto terzi, immobili in Svizzera e all'estero e gestire esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 167 del 29. 08. 2000, pagina 5875). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1179 del 04.12.2001 (121895)

■ **JJ Partners SA in liquidazione**, in Orselina, La prestazione di servizi e di consulenza nel settore dell'informatica, lo sviluppo, l'acquisto e la vendita, lo sfruttamento di programmi, di sistemi completi o di componenti, la metodologia e la... Società anonima (FUSC no. 37 del 24. 02. 1998, pagina 1355). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1180 del 04.12.2001 (121896)

■ **Neve SA in liquidazione**, in Locarno, L'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società immobiliari, Società anonima (FUSC no. 187 del 27. 09. 2001, pagina 7524). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 1181 del 04.12.2001 (121897)

■ **Sermeca Sagl in liquidazione**, in Minusio, L'acquisto, la vendita e la spedizione ed il trasporto nonché il commercio di macchine da costruzione e per l'industria sia in Svizzera che all'estero, Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 16. 06. 1998, pagina 4094). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1182 del 04.12.2001 (121898)

■ **Waldan di AM Keller**, in Tegna, Rappresentanze in genere, commercio al dettaglio all'ingrosso, vendita, noleggio, esposizione di merce in genere, attrezzature, installazioni, servizi diversi, Ditta individuale (FUSC no. 204 del 23. 10. 1997, pagina 7724). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 1184 del 04.12.2001 (121899)

#### Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Associazione Culturale Glenleadh**, in Tesserete, c/o Irish Pub Club Alpino, 6950 Tesserete, Associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 8. 2001. Scopo: Promuovere manifestazioni culturali, concerti, eventi di qualsiasi tipo. L'associazione metterà a disposizione le proprie strutture per l'organizzazione completa o parziale. Ne curerà in particolare modo la promozione, la comunicazione, la logistica e lo svolgimento. Responsabilità/versamenti supplementari: E' esclusa la responsabilità personale dei soci. Mezzi: Quote sociali; ricavi da attività sociali; contributi volontari; altre entrate. Organizzazione: L'assemblea generale, il comitato direttivo da 7 o più membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Marconelli, Tiziano, da Bironico, in Capriasca, presidente, con firma collettiva a due; Etter, Jürg, da Ried bei Kerzers, in Capriasca, segretario, con firma collettiva a due; Menghetti, Giorgio, da Capriasca, in Capriasca, cassiere, con firma collettiva a due; Tagliabue, Chantal, da Lugano, in Capriasca, membro, con firma collettiva a due; Fenaroli, Rosangela, da Vacallo, in Cadempino, membro, con firma collettiva a due; Kohler, Virgilio, cittadino austriaco, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Zanolli, Samuel, da Sementina, in Capriasca, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 6562 del 04.12.2001 (121900)

■ **DESPERADOS SA**, in Lugano, Viale Carlo Cattaneo 1, c/o Avv. dott. Dario Item, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 12. 2001. Scopo: Ogni genere di attività commerciale, in particolare nel campo della locazione, compravendita e gestione di esercizi pubblici. La società si occuperà di commercio di beni mobili e della prestazione di servizi. Potrà svolgere ogni attività collegata o utile per il raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (attrezzature per esercizi pubblici) per il valore complessivo di CHF 100'100.--, accettato dalla società per CHF 100'000.-- interamente computati sul capitale azionario, contro rimessa agli apportatori di 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Contratto di apporto: 03.12.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cavadini-Innocenti, Sheila Delia, da Bellinzona e Morbio Inferiore, in Piavezzo, amministratrice unica, con firma individuale; Vassalli, Jorge, da Riva San Vitale, in Massagno, ufficio di revisione. Giornale no 6563 del 04.12.2001 (121901)

■ **JUREL SA**, in Lugano, Riva Vela 12, c/o Avv. Dott. Carlo Fubiani, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 12. 2001. Scopo: La consulenza aziendale in genere ed in particolare nell'ambito di valutazione, di fusione, acquisizione e cessione di aziende; l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Può partecipare ad imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Gianella, Sandro, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; KTC Fiduciaria SA, in Manno, ufficio di revisione. Giornale no 6564 del 04.12.2001 (121902)

■ **Speciale Moda Cassina e Merzagli**, in Pregassona, Via Industria 24, 6963 Pregassona, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1. 12. 2001. Scopo: La gestione di un negozio di abbigliamento denominato 'Speciale Moda'. Persone iscritte: Cassina, Silvia, da Cureggia, in Pregassona, socia, con firma collettiva a due; Merzagli, Myriam, da Chiasso e Maroggia, in Pregassona, socia, con firma collettiva a due. Giornale no 6565 del 04.12.2001 (121903)

■ **Transgoal B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, Riva Albertelli 1, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Transgoal B.V. Natura giuridica della sede principale: besloten vennootschap. Sede principale: Amsterdam. Data degli statuti della sede principale: 23.10.2001. Inscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Amsterdam il 26.10.2001 al n° 34163941. Scopo della sede principale: L'attività di acquisizione di diritti sportivi e di diritti relativi allo sfruttamento dell'immagine, ivi compreso il diritto economico collegato all'attività sportiva. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato: EUR 90'000.--. Capitale emesso e liberato: EUR 18'000.-- diviso in 180 quote da EUR 100.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 15.11.2001. Persone iscritte: Imfc Management B.V., in Amsterdam (rappresentata da Leijdesdorff, Henry Samuel, cittadino olandese, in Huizen; Leijdesdorff-Perret Gentil, Shaeren, cittadina olandese, in Huizen; Kruijzinga, Geert, cittadino olandese, in Midwoud), membro; Antonini, Michele, da Luguggia, in Ponte Capriasca, direttore della succursale, con firma individuale. Giornale no 6566 del 04.12.2001 (121904)

■ **WEST CONTROL SA, Luxembourg, Lugano Branch**, in Lugano, Via Longhena 50, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: WEST CONTROL SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 30.10.2001. Inscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 09.11.2001, Sezione B, n° 84295. Scopo della sede principale: Attività finanziaria esercitata attraverso la concessione di prestiti, lo sconto di fatture e altre forme di finanziamento. Sono escluse dall'attività la raccolta presso il pubblico di depositi di capitale, qualsiasi attività bancaria e di gestione finanziaria per conto di terzi. Capi-

itale sociale della sede principale: capitale autorizzato: UR 10'000'000.--. Capitale emesso e liberato: EUR 1'000'000.-- diviso in 10'000 azioni da EUR 100.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 14.11.2001. Persone iscritte: Sigon, Roberto, cittadino italiano, in Lugano, membro e responsabile della succursale, con firma collettiva a due; Hoffmann, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Koene, Marc, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Thommes, Nicole, cittadina belga, in Lussemburgo, membro; Dany, Andrea, cittadina germanica, in Lussemburgo, membro; Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, responsabile della succursale, con firma collettiva a due. Giornale no 6567 del 04.12.2001 (121905)

#### Mutaciones

Mutations  
Mutazioni

■ **ARBITRAGE PARTNERS AG**, in Lugano, servizi di consulenza, Società anonima (FUSC no. 199 del 15. 10. 2001, pagina 8026). Nuovo recapito: Via Marconi 4, Palazzo Gargantini, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Bakaric, Ozren, da Rancate, in Porza, membro, con firma individuale [finora: cittadino croato]. Giornale no 6568 del 04.12.2001 (121906)

■ **Bandar Investment SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 158 del 18. 8. 1998, pagina 5711). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, presidente, con firma individuale; Huber, Mario, da Obererlinsbach, in Comano, membro, con firma individuale. Giornale no 6569 del 04.12.2001 (121907)

■ **Cafim SA**, in Mezzovico-Vira, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 117 del 21. 6. 1999, pagina 4138). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zocchi, Agostino detto Renato, da Torricella-Taverne, in Mezzovico-Vira, vice-presidente, con firma individuale; Dreick Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Canepa Scoglio, Raffaella, da Mezzovico-Vira e Valcolla, in Mezzovico-Vira, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma individuale]; Casella, Mauro, da Barbengo, in Camorino, membro, con firma collettiva a due; Revivali SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 6570 del 04.12.2001 (121908)

■ **Cam Finance Holding SA in liquidazione**, in Lugano, compra-vendita di titoli, Società anonima (FUSC no. 29 del 10. 2. 2000, pagina 936). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 6571 del 04.12.2001 (121909)

■ **Comex Holding SA in liquidazione**, in Torricella-Taverne, gestione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 198 del 12. 10. 2001, pagina 7969). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 30.11.2001. Giornale no 6573 del 04.12.2001 (121910)

■ **Domotua SA in liquidazione**, in Lugano, gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 94 del 21. 5. 1997, pagina 3391). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 6574 del 04.12.2001 (121911)

■ **Downtown Building SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 158 del 18. 8. 1998, pagina 5711). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, presidente, con firma individuale; Huber, Mario, da Obererlinsbach, in Comano, membro, con firma individuale. Giornale no 6575 del 04.12.2001 (121912)

■ **Foursomes Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 57 del 25. 3. 1997, pagina 2026). Nuova ragione sociale: **Foursomes Holding SA in liquidazione**. In scioglimento: 03.12.2001. Nuove persone iscritte o modificate: Valsangiacomo, Roberto, da Mendrisio, in Savosa, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 6576 del 04.12.2001 (121913)

■ **GCT Globalcartrade Ltd in liquidazione**, in Lugano, il commercio di veicoli, Società anonima (FUSC no. 210 del 27. 10. 2000, pagina 7344). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 6577 del 04.12.2001 (121914)

■ **Geplant Services SA**, in Lugano, prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 129 del 9. 7. 1997, pagina 4818). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 6578 del 04.12.2001 (121915)

■ **Glaga Sagl**, in Agno, gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 19 del 29.1.2001, pagina 689). Nuova ragione sociale: **Glaga Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.12.2001. Giornale no 6579 del 04.12.2001 (121916)

■ **JHK AG** in Pazzallo, la fabbricazione di cuerne, Società anonima (FUSC no. 81 del 27.4.2001, pagina 3135). Nuova ragione sociale: **JHK AG in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.12.2001. Giornale no 6580 del 04.12.2001 (121917)

■ **KF Engineering SA**, in Lugano, pianificazione di strutture aziendali, Società anonima (FUSC no. 49 del 12.3.2001, pagina 1840). Nuova ragione sociale: **KF Engineering SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.12.2001. Giornale no 6581 del 04.12.2001 (121918)

■ **MELAN.IDRO Sagl**, in Melano, il commercio di prodotti biologici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 40 del 27.2.2001, pagina 1476). Statuti modificati: 17.9.2001, 27.11.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Livi-Cleis, Daniela, da Buckten, in Mendrisio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Canavesi, David, da Melano, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--]; Canavesi, Sabrina, da Melano, in Melano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 6582 del 04.12.2001 (121919)

■ Supplemento dell'iscrizione nel giornale no 6428 del 27.11.2001, pubblicato nel FUSC no. 234 del 3.12.2001 p. 9494. **Ohlet SA**, in Lugano, la gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 234 del 3.12.2001, pagina 9494). Nuovo scopo: il commercio di componentistica elettronica, lo sviluppo ed il commercio di software specifici per il settore delle telecomunicazioni, la gestione di sistemi di comunicazione basati su internet e/o su altre forme di telecomunicazione, la consulenza intermedia e relativa a internet, la certificazione di qualità industriale nei rami di cui in precedenza, la consulenza di marketing, di vendita e pubblicitaria. Giornale no 6583 del 04.12.2001 (121920)

■ **Prominvest SA**, in Lugano, operazioni commerciali, Società anonima (FUSC no. 125 del 2.7.2001, pagina 4983). Persone dimissionarie e firme cancellate: Shaouk, Mohammad, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Dal Pucio-Tettamanzi, Giovanna, da Lugano e Linthal, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Vegezzi Piazza, Marta, da Vernate, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 6584 del 04.12.2001 (121921)

■ **RADICINYLON LUXEMBOURG SA, Lussemburgo, Succursale commerciale di Agno**, in Agno, commercio di prodotti nel campo delle fibre sintetiche, Succursale (FUSC no. 229 del 26.11.2001, pagina 9290), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no 6585 del 04.12.2001 (121922)

■ **RADICINYLON LUXEMBOURG SA, Lussemburgo, Succursale di Agno**, in Agno, commercio di fibre sintetiche, Succursale (FUSC no. 229 del 26.11.2001, pagina 9290), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no 6586 del 04.12.2001 (121923)

■ **SIL Società Immobiliare Lugano SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 218 del 9.11.2001, pagina 8814). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ortelii, Dott. Fausto, da Viganello, in Viganello, membro, con firma collettiva a due; Spiess, Giangiorgio, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Tettamanzi, Dott. Tito, da Lugano, in Monte Carlo, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Grassi, Dott. Roberto, da Tremona, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: segretario extra CdA]; Pedrazzini, Massimo, da Campo (Vallemaggia), in Magliaso, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 6587 del 04.12.2001 (121924)

■ **SOL S.P.A., Monza, succursale di Lugano**, in Lugano, vendita ed il commercio di gas tecnici, Succursale (FUSC no. 6 del 10.1.1996, pagina 173), con sede principale a: Monza (I). Nuovo recapito: Via Pioda 5, 6900 Lugano. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: EUR 47'64'000.-- diviso in 90'700'000 azioni nominative da EUR 0.52, interamente liberato [finora: Capitale sociale/responsabilità: LIT 60'000'000'000.-- diviso in 60'000'000 di azioni nominative da LIT 1'000.--, interamente liberato]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fumagalli Romano, Giulio Francesco, cittadino italiano, in Monza (I), membro; Annoni, Renzo, cittadino italiano, in Livorno (I), membro; Annoni, Alessandro, cittadino italiano, in Livorno (I), membro. Nuove persone iscritte o modifiche: Fumagalli Romano, Aldo, cittadino italiano, in Milano (I), presidente e delegato [finora: membro]; Annoni, Marco, cittadino italiano, in Monza (I), vice-presidente e delegato [finora: membro]; Savini, ng. Alberto Maria, cittadino italiano, in Monza (I),

membro; Annoni, Dott. Giovanni, cittadino italiano, in Monza (I), membro; Brusaghi, Dott. Stefano, cittadino italiano, in Roma (I), membro; Annoni, Dott. Maria Cristina, cittadina italiana, in Pisa (I), membro; ronconi, Dott. Alberto Enrico, cittadino italiano, in Monza (I), membro. Giornale no 6588 del 04.12.2001 (121925)

■ **Solatia SA**, in Lugano, gerenza di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 105 del 4.6.1998, pagina 3791). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Moggi, Pietro, da Capriasca, in Capriasca, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 6589 del 04.12.2001 (121926)

■ **Southtown Building SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 158 del 18.8.1998, pagina 5711). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, presidente, con firma individuale; Huber, Mario, da Obererlinsbach, in Comiano, membro, con firma individuale. Giornale no 6590 del 04.12.2001 (121927)

■ **Syrtex Trading SA**, in Lugano, commercio nel ramo dei tessuti, Società anonima (FUSC no. 137 del 20.7.1998, pagina 5027). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, presidente, con firma individuale. Giornale no 6591 del 04.12.2001 (121928)

■ **Team Informatica SA**, in Lugano, attività nel campo dell'informatica, Società anonima (FUSC no. 100 del 29.5.1997, pagina 3628). Nuove persone iscritte o modifiche: Sala, Antonio, cittadino italiano, in Cadorago (I), direttore, con firma individuale. Giornale no 6592 del 04.12.2001 (121929)

■ **Wally Services SA**, in Lugano, servizi contabili e amministrativi, Società anonima (FUSC no. 114 del 17.6.1998, pagina 4132). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzi, Dott. Carlo, da Vira (Gambargno), in Porza, presidente, con firma individuale; Magrini, Ing. Giorgio, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, presidente, con firma individuale. Giornale no 6593 del 04.12.2001 (121930)

#### Neuereinsetzungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Fondazione Pro-Restauro Sagno**, in Sagno, o/o Biblioteca Abate Fontana, 6839 Sagno, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 29.11.2001. Scopo: Il restauro della Chiesa di San Michele e dell'attiguo complesso architettonico comprendente la Biblioteca "Abate Fontana". Il recupero e la conservazione di complessi monumentali e architettonici d'interesse pubblico in particolare quelli sorgenti nel comune di Sagno. Inoltre la Fondazione potrà intervenire su altri monumenti necessitanti interventi a condizione che sottostino alla legge cantonale di protezione dei beni architettonici e che abbiano un particolare legame socio-culturale con la Comunità di Sagno. Organizzazione: Consiglio di fondazione, minimo di due ed un massimo di sette membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Giannoni, Piergiorgio, da Arosio, in Sagno, presidente, con firma collettiva a due; Mombelli, Francesco, da Sagno, in Vacallo, vice-presidente, con firma collettiva a due; Cereghetti, Tiziano, da Muggio, in Sagno, cassiere e segretario, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Arcioni, Giovanni, da Sagno, in Sagno, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Cavadini, Eliana, da Sagno, in Sagno, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Cereghetti, Fernando, da Muggio, in Sagno, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Cantoni, Sandro, da Iseo, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente. Giornale no 1794 del 04.12.2001 (121931)

■ **MBSUISSE SA**, in Mendrisio, Via S. Franscini 10, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3.12.2001. Scopo: L'acquisto di partecipazioni in società aventi quali oggetto principale lo sviluppo, l'implementazione e la commercializzazione di tecnologie avanzate e lo sviluppo di superfici progetti di start up. L'acquisto, la gestione e la vendita di brevetti marchi e know-how nelle tecnologie avanzate (osì come l'incasso di royalties relative. Potrà inoltre procedere all'ideazione, diffusione, distribuzione, concessione ed assunzione in licenza di marchi, brevetti per invenzioni industriali o di utilità in genere ed in particolare per i prodotti di cui sopra. In relazione a tale oggetto, la società potrà anche acquisire, a scopo d'investimento e non di collocamento, partecipazioni sociali e curare il coordinamento tecnico finanziario delle società partecipate, o comunque collegate. Può partecipare ad altre imprese e società sia in Svizzera che all'estero. Può acquistare e possedere immobili; per immobili in Svizzera esclusivamente ai sensi dell'art. 2 lit. a LAFE (stabilimento permanente per l'attività della società); sempre in relazione a tale scopo può, se necessario e se richiesto dalle autorità e/o norme LAFE, vendere immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Guastalla, Giovanni, da Castel San Pietro, in Colderio, presidente, con firma

individuale; Poli, Stefano, cittadino italiano, in Gropello Cairoli (I), membro, con firma collettiva a due; Taddei Oppedisano, Rossana, da Gerra (Gambargno), in Vacallo, membro, con firma collettiva a due; Ernst & Young SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1795 del 04.12.2001 (121932)

■ **Newsped Transports & Logistic SA**, in Chiasso, Via Brogeda 3, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30.11.2001. Scopo: L'esecuzione di spedizioni di merci di ogni genere per conto terzi ed ogni operazione relativa; deposito, magazzino, trasbordamenti e trasporti di merci di ogni genere per conto terzi; l'esecuzione di attività doganali in importazione ed esportazione; la consulenza in ambito di spedizioni e di logistica. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Codoni, Fabrizio, da Cabbio, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale; VELACONSUL SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 1796 del 04.12.2001 (121933)

■ **Quality di Paolo Medolago**, in Mendrisio, Via Borromini 20a, 6850 Mendrisio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Centro fitness. Persone iscritte: Medolago, Paolo, da Masnago, in Vacallo, titolare, con firma individuale. Giornale no 1797 del 04.12.2001 (121934)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Blu Inn SA in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione a società, imprese, operazioni commerciali, industriali e finanziarie nonché immobiliari all'estero, l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società qualunque ne sia l'oggetto... Società anonima (FUSC no. 207 del 24.10.2000, pagina 7258). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 1798 del 04.12.2001 (121935)

■ **Boltna SA**, in Mendrisio, la fabbricazione e commercio di ogni e qualsiasi articolo in materia plastica e sintetica e prodotti analoghi, in particolare la società può anche acquistare o alienare beni immobiliari, Società anonima (FUSC no. 184 del 21.9.2000, pagina 6475). Nuovo recapito: c/o Marianne Gehring, Via Pasta 3b, 6850 Mendrisio. Altri Uffici: Via Industria 13G, 6826 Riva San Vitale. Giornale no 1799 del 04.12.2001 (121936)

■ Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 269 del 19.2.2001, pubblicato nel FUSC no. 38 del 23.2.2001 p. 1399. **Boat Service di Roberto Capoferri**, in Mendrisio, vendita, riparazioni e vernaggi di motoscafi, Ditta individuale (FUSC no. 38 del 23.2.2001, pagina 1399). Ditta esatta: **Boat Service di Roberto Capoferri**. Giornale no 1800 del 04.12.2001 (121937)

■ **Chronlife SA**, in Riva San Vitale, la costituzione e la conduzione di uno o più laboratori di ricerca biomedica, Società anonima (FUSC no. 206 del 22.10.1999, pagina 7246). Statuti modificati: 3.12.2001. Nuovo scopo: la costituzione e la conduzione di uno o più laboratori di ricerca biomedica; l'elaborazione di nuovi brevetti in campo medico, farmacologico, veterinario, agricolo, alimentare, industriale ecc.; la validazione scientifica di agenti terapeutici naturali endogeni ed esogeni; l'esecuzione di test farmacologici per conto di terzi; l'allevamento e la vendita di roditori; la produzione e la vendita di agenti terapeutici naturali endogeni ed esogeni, di prodotti veterinari, di prodotti etnomedicinali, l'informazione biomedica. I trasporti internazionali, via aria, mare o terra, la commercializzazione, la vendita e l'intermediazione di prodotti a livello internazionale, l'assistenza nelle attività commerciali internazionali; le transazioni commerciali internazionali. La società può partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Giornale no 1801 del 04.12.2001 (121938)

■ **CSA Immobiliare SA**, in Chiasso, attività immobiliari, Società anonima (FUSC no. 250 del 22.12.2000, pagina 8797). Nuova ragione sociale: **CSA Immobiliare SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto Mendrisio Sud del 04.12.2001. Giornale no 1802 del 04.12.2001 (121939)

■ **Mapaniro SA**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o simile sia in Svizzera che all'estero, Società anonima (FUSC no. 83 del 1.5.2001, pagina 3226). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maja & Partners SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 1803 del 04.12.2001 (121940)

■ **Pellicceria Royal SA in liquidazione**, in Chiasso, l'importazione e l'esportazione di pellicceria e pelletteria grezza, conciatrice e confezione, Società anonima (FUSC no. 203 del 20.10.1998, pagina 7169). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 1804 del 04.12.2001 (121941)

■ **RADGES SA**, in Mendrisio, ricerca e sviluppo nel settore finanziario, aziendale e commerciale, Società anonima (FUSC no. 203 del 19.10.2001, pagina 8193). Persone dimissionarie e

firme cancellate: Guastalla, Giovanni, da Castel San Pietro, in Colderio, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Eltschinger, René, da Zumholz, in Isone, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro]. Giornale no 1805 del 04.12.2001 (121942)

■ **Taurtrans SA**, in Chiasso, casa di spedizioni, sciolta a seguito di fusione con la "Castelletti SA", in Chiasso, Società anonima (FUSC no. 179 del 14.9.2000, pagina 6303). I creditori sono stati tacitati, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 1806 del 04.12.2001 (121943)

■ **Xipe SA**, in Mendrisio, la consulenza commerciale, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli e valori, partecipazione e quote di società finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'assicurazione di... Società anonima (FUSC no. 154 del 14.8.1997, pagina 5844). Nuovo recapito: Via Lavizzari 18, 6850 Mendrisio. Giornale no 1807 del 04.12.2001 (121944)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alessandro Chiesa SA**, in Chiasso, impresa di pittura; società sciolta in seguito di trasformazione senza liquidazione in una società a garanzia limitata, Società anonima (FUSC no. 33 del 16.2.2001, pagina 1209). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 1808 del 04.12.2001 (121945)

■ **Alias agenzia di pubblicità SA in liquidazione**, in Chiasso, la prestazione di consulenza e servizi in genere nel settore della comunicazione, Società anonima (FUSC no. 148 del 3.8.2001, pagina 5956). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 1809 del 04.12.2001 (121946)

■ **Chacao SA, in liquidazione**, in Rancate, la compravendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari, in particolare estere, Società anonima (FUSC no. 88 del 6.5.1994, pagina 2519). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1810 del 04.12.2001 (121947)

■ **Compowood SA in liquidazione**, in Mendrisio, la produzione e la vendita di articoli tecnici ed estetici in plastica e di stampi per prodotti plastici e derivati, la commercializzazione di manufatti e prodotti in legno, Società anonima (FUSC no. 171 del 3.9.1999, pagina 6059). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1811 del 04.12.2001 (121948)

■ **César Vini e liquori SA in liquidazione**, in Balerna, l'acquisto, l'importazione, l'esportazione, la produzione e il commercio di vini, aperitivi, liquori, generi alimentari e affini, e la distillazione per terzi, nonché la partecipazione ad altre... Società anonima (FUSC no. 168 del 31.8.2001, pagina 6745). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 1812 del 04.12.2001 (121949)

■ **EN-SY-TEC Development Limited, Dublino, succursale di Mendrisio**, in Mendrisio, lo sviluppo e riabilitazioni grafiche computerizzate, progettazione, costruzione, installazione impianti tecnici industriali di ogni genere, commercializzazione di beni di consumo e d'investimento, Succursale (FUSC no. 86 del 4.5.2001, pagina 3340), con sede principale a: Dublino (IRL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 1813 del 04.12.2001 (121950)

■ **INTIE Limited, Dublino, succursale di Chiasso**, in Chiasso, l'attività di commercializzazione di accessori nel campo dell'abbigliamento, Succursale (FUSC no. 193 del 5.10.2001, pagina 7765), con sede principale a: Dublino (Irlanda). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 1814 del 04.12.2001 (121951)

■ **K.M.O. Key Marketing Opportunities SA in liquidazione**, in Chiasso, ricerca di mercato, pubbliche relazioni, promozione, Società anonima (FUSC no. 139 del 20.7.2001, pagina 5609). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 1815 del 04.12.2001 (121952)

■ **Saldotecnica SA in liquidazione**, in Chiasso, la saldatrice speciale di gasodotti, oleodotti e affini, Società anonima (FUSC no. 200 del 16.10.2001, pagina 8074). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1816 del 04.12.2001 (121953)

■ **Sezione svizzera uniti per Tanguetta e Afagnan - U.T.A.**, in Chiasso, l'associazione, apolitica e senza qualsiasi finalità di lucro anche indiretto, ha lo scopo esclusivo di offrire aiuti e solidarietà, in ogni sua espressione, ai bambini ammalati e bisognosi dei paesi... Associazione (FUSC no. 117 del

22.6.1998, pagina 4247). L'associazione è sciolta a partire dal 21.08.2001, la liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Giornale no 1817 del 04.12.2001 (121954)

■ **Spandin Sagi in liquidazione**, in Mendrisio, gestione di una stazione di benzina e compravendite e montaggio di accessori per autovettura, con particolare riferimento ai pneumatici nonché la gestione di uno spazio alimentare, Società a garanzia limitata (FUSC no. 47 del 9.3.1999, pagina 1557). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 1818 del 04.12.2001 (121955)

■ **Spataro François S.a.g.l. in liquidazione**, in Chiasso, La prestazione di servizi nel settore dei trasporti nazionali e internazionali delle merci e l'esercizio di un'officina meccanica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 165 del 28.8.2001, pagina 6618). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Giornale no 1819 del 04.12.2001 (121956)

■ **Texdeal AG in liquidazione**, in Chiasso, Il commercio di macchinari, elettronica e di ogni altra merce in genere, compresa l'importazione e l'esportazione, Società anonima (FUSC no. 200 del 16.10.2001, pagina 8074). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 1820 del 04.12.2001 (121957)

■ **Transropa SA in liquidazione**, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni internazionali, Società anonima (FUSC no. 162 del 23.8.2001, pagina 6492). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Giornale no 1821 del 04.12.2001 (121958)

■ **Zaro Sagi in liquidazione**, in Morbio Inferiore, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 162 del 23.8.2001, pagina 6492). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Giornale no 1822 del 04.12.2001 (121959)

*Distretto di Vallemaggia (TI)*

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Fondazione Felice Begnudini**, in Bignasco, realizzazione di appartamenti a pigione modesta, Fondazione (FUSC no. 73 del 12.4.2000, pagina 2472). Nuovo recapito: c/o Bruno Donati, 6676 Bignasco. Nuovo indirizzo postale: presso avv. Franco Pedrazzini, Via Ciseri 2b, Palazzo UBS, 6601 Locarno. Nuovo persona iscritte o modificate: Sartori, Milton, da Bosco/Gurin, in Maggia, presidente, con firma collettiva a due (finora: membro); Pedrazzini, Franco, da Campo (Vallemaggia), in Minusio, membro, con firma collettiva a due.  
Giornale no 45 del 04.12.2001 (121960)

**UR**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Joe's Job, Joe Schuler**, in Altdorf UR, Flüelerstrasse 43, 6460 Altdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lohnunternehmung, Schlosser- und Handwerkerarbeiten sowie Handel mit Landwirtschaftsprodukten. Eingetragene Personen: Schuler, Josef genannt Joe, von Spiringen, in Altdorf UR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 522 vom 30.11.2001 (121961)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Schuler, Transporte**, bisher in Bürglen UR, Betrieb eines Transportgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 551). Sitz neu: Seedorf UR. Domizil neu: Dorfstrasse 30, 6462 Seedorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler-Planzer, Peter, von Unterschächen, in Seedorf UR, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bürglen UR); Schuler-Planzer, Flavia, von Unterschächen und Bürglen UR, in Seedorf UR, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 523 vom 30.11.2001 (121962)

**VD**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AD Communication Decorges**, à Renens (VD), chemin de Rionza 3. Conseils en communication, publicité et relations publiques. Titulaire: Alain Decorges, de Payerne, à Renens (VD).  
Journal no 12482 du 04.12.2001 (121963)

■ **C&C International Sàrl**, à Vufflens-le-Château, route du Village 18. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 novembre 2001. But: mise à disposition de locaux à usage de bureaux à l'intention de sociétés et d'entreprises ayant leur siège à l'étranger, mise à disposition de prestations et services administratifs à l'intention de sociétés et d'entreprises ayant leur siège à l'étranger, conseils en matière de production et de gestion de projets à l'intention de sociétés et d'entreprises ayant leur siège à l'étranger, domiciliation de sociétés, entreprises et succursales liées à d'autres sociétés et entreprises ayant leur siège à l'étranger, commerce de bois façonné, d'éléments de mobilier et de produits en bois entre sociétés et entreprises ayant leur siège à l'étranger. Capital social entièrement libéré: CHF 18'000. Associés: Nicholas Moore, de Grande-Bretagne, avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature individuelle, Oxana Izotova, de Russie, avec une part de CHF 2'000, tous deux à Vufflens-le-Château. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 12483 du 04.12.2001 (121964)

■ **La Prairie, Mustafa**, à Bex, Sous-Vent. Exploitation d'un cabaret-dancing. Titulaire: Evzi Mustafa, de Macédoine, à Bex.  
Journal no 12484 du 04.12.2001 (121965)

■ **Mages fourrures**, à Lausanne, rue de Bourg 25. Importation et vente de fourrures, daim, cuir, etc. Titulaire: Pierre Mages, de Bex, à Bussyign-près-Lausanne.  
Journal no 12485 du 04.12.2001 (121966)

■ **NIC HOLDING CORP.**, à Melville (State New York, Etats-Unis), succursale de Nyon, à Nyon, chemin d'Éysins 49B. Succursale de NIC HOLDING CORP., à Melville (NY, USA), corporation inscrite au Secrétariat d'Etat de l'Etat de New York le 22 novembre 2000. But: commerce de matières premières, notamment de pétrole. Capital-actions émis et libéré: USD 213.60, divisé en 21'360 actions de USD 0.01. Capital autorisé: USD 500, divisé en 50'000 actions de USD 0.01. Administration: Jay H. Bernstein, des USA, à Old Westbury (NY, USA), président, et Gene M. Bernstein, des USA, à Roslyn (NY, USA), délégué. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Jay H. Bernstein et Gene M. Bernstein, et des directeurs Chris Jessenberger, d'Allemagne, à Vich, et David Sprott, du Canada, à Borex.  
Journal no 12245 du 27.11.2001 (121967)

■ **NOZEROU SA**, à Ecublens (VD), Parc scientifique d'Ecublens, EPFL, Bâtiment A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 novembre 2001. But: acquisition, gestion et administration de participations. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Seul administrateur: Régis Turin, de Collombey-Muraz, à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Gerfud, à Lausanne.  
Journal no 12486 du 04.12.2001 (121968)

■ **P.G. Conseils, Patrick Garstin**, à Chavannes-de-Bogis, le Rural. Opérations immobilières. Titulaire: Patrick Garstin, de France, à Chavannes-de-Bogis.  
Journal no 12487 du 04.12.2001 (121969)

■ **Technopro, Rott Philip**, à Nyon, chemin des Pâquerettes 7. Cours, conseils, réparation et commerce dans le domaine informatique. Titulaire: Philip Rott, d'Allemagne, à Nyon.  
Journal no 12488 du 04.12.2001 (121970)

■ **VICA CONSTRUCTION Sàrl**, à Lausanne, chemin de la Cassinette 18. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 septembre 2001. But: construction et promotion immobilière, conseils en matière d'ingénierie. Apport en nature selon convention du 27 novembre 2001: véhicule pour CHF 16'701, accepté pour CHF 15'000, somme imputée sur le capital social. Reprise de biens envisagés: matériel de construction, machines et outillage pour CHF 100'000 au maximum. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Francis Carroz, d'Arbaz, et Raul Vilas, d'Espagne, tous deux à Lausanne, chacun avec une part de CHF 15'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 12489 du 04.12.2001 (121971)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Animood, D. Topow**, à Lausanne, commerce d'accessoires pour animaux et d'articles de diverse nature (FOSC du 21.10.1996, p. 6406). Nouvelle raison de commerce: **Daniel Topow, Agence Textile**. Nouvelle adresse: 16, rue des Côtes-de-Monibon. Nouvel objet de l'entreprise: agence et représentation de textiles, meubles et objets de décoration.  
Journal no 12490 du 04.12.2001 (121972)

■ **Baby 2000 S.A.**, à Echandens, commerce de marchandises, particulièrement meubles, accessoires et habillement pour enfants (FOSC du 22.12.2000, p. 8798). Bernhard Baumann n'est plus administrateur, sa signature est radiée. L'administratrice Dominique Baumann, qui n'est plus présidente, est nommée secrétaire et signe désormais collectivement à deux: Bertrand Neuschwander, de France, à Mulhouse (F), président, Alice Bourbon, de Carouge (GE), à Tannay, et Daniel Heitz, de Grandson, à Chamblon.  
Journal no 12491 du 04.12.2001 (121973)

■ **BILLETEL, Société coopérative pour la billetterie informatisée**, à Lausanne (FOSC du 16.02.2000, p. 1073). Christiane Meine dite Vincent, Jean-Pierre Althaus et Pierre Alain Killias ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.  
Journal no 12492 du 04.12.2001 (121974)

■ **Caiani S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, entreprise générale de construction (FOSC du 21.02.1997, p. 1189). Nouvelle adresse: En Budron B 4A.  
Journal no 12493 du 04.12.2001 (121975)

■ **Comptoir Genevois Immobilier, succursale de Nyon**, à Nyon (FOSC du 12.12.2000, p. 8458). Société anonyme avec siège principal à Genève. Claude Provenat a été nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 12494 du 04.12.2001 (121976)

■ **Corhoft S.A.**, à Lausanne, commerce et location de biens d'équipement et manufacturés (FOSC du 10.11.2000, p. 7664). Gilles Tomasino n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Thierry Pinasa, de France, à Lyon (F), président.  
Journal no 12495 du 04.12.2001 (121977)

■ **Crina S.A.**, à Gland, consultants dans le domaine général de la nutrition (FOSC du 21.12.1999, p. 8644). Signature collective à deux est confiée à Bertrand Perriard, de Villarepos, à Bousens.  
Journal no 12496 du 04.12.2001 (121978)

■ **Dimension Corporate Finance S.A.**, à Lausanne, conseils en matière de gestion (FOSC du 10.10.2001, p. 7899). Inscription d'une succursale à Zurich.  
Journal no 12497 du 04.12.2001 (121979)

■ **Ecomat S.A.**, à Moudon, conception, construction et exploitation d'installations pour le traitement des déchets de toute sorte (FOSC du 04.06.1999, p. 3755). Bureaux: Tolochenaz, Au Molliau, chez Luini SA. Roland Cailler n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Antonio Lorenzi, d'Italie, à Chêne-Bourg, et Pierre-Alain Lugon-Moulin, de Finhaut, à Martigny.  
Journal no 12500 du 04.12.2001 (121980)

■ **Enveco S.A.**, à Forel (Lavaux), commerce de biens divers (FOSC du 12.10.2001, p. 7970). Rectificatif. Date des derniers statuts: 26 septembre 2001. Théodore Panos est actuellement à Horgen et Ilias Panos à Lutry. Le réviseur est Fidinter S.A., à Lausanne.  
Journal no 12501 du 04.12.2001 (121981)

■ **ERTB-DOMOTIQUE S.A.**, à Lausanne, toute étude et réalisation technique dans le domaine de l'habitat (FOSC du 05.09.2001, p. 6897). Nouvelle adresse: avenue de Cour 74.  
Journal no 12498 du 04.12.2001 (121982)

■ **Fonds d'assurance-retraite des garages vaudois**, à Lausanne, fondation (FOSC du 26.10.2000, p. 7323). Siège transféré à Paudex, route du Lac 2. Statuts modifiés le 30 janvier 2001 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Conseil: huit à douze membres.  
Journal no 12499 du 04.12.2001 (121983)

■ **Gérard Vuarraz entreprise de maçonnerie S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 17.04.1998, p. 2598). Cofiducia S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Firel & Mandaco S.A., à Lausanne.  
Journal no 12502 du 04.12.2001 (121984)

■ **Hoffmann orthopédique S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 05.02.1998, p. 888). RB Fiduciaire Roland Burri n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Burri Conseil & Révision Sàrl, à Haute-Nendaz.  
Journal no 12503 du 04.12.2001 (121985)

■ **Imprimerie Print-Shop, R. Maurer**, à Tolochenaz (FOSC du 26.05.1995, p. 2946). Par décision du 5 juillet 2001, le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.  
Journal no 12504 du 04.12.2001 (121986)

■ **Institut suisse de recherche expérimentale sur le cancer**, à Epalinges, fondation (FOSC du 01.03.2001, p. 1558). André Zagnoli et Susan Margaret Gasser Wilson ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Jean-Marc Tissot, lequel reste directeur adjoint, est nommé secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 12505 du 04.12.2001 (121987)

■ **Interrera Parking S.A.**, à Lausanne, construction et exploitation d'un parc à voitures, à l'enseigne 'Parking Mon Repos' (FOSC du 22.11.1999, p. 7919). Signature collective à deux avec le président ou l'administrateur délégué est confiée à Doris Vocat, de Randogne, à Saint-Sulpice (VD). Jean-Pierre Girardet n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sofiron société fiduciaire, à Lausanne.  
Journal no 12506 du 04.12.2001 (121988)

■ **Itris Computer Services S.A.**, à Gland, industrie et commerce de matériel électrique, électronique ou mécanique (FOSC du 27.05.1999, p. 3526). Selon décision de son assemblée générale du 8 novembre 2001, contrat de fusion du 22 octobre

2001 et bilan au 30 septembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société ITRIS Maintenance AG, à Spreitenbach, en reprend l'actif et le passif.  
Journal no 12507 du 04.12.2001 (121989)

■ **Julien Chappuis S.A.**, à Lausanne, commerce de combustibles (FOSC du 16.08.1990, p. 3508). Réviseur: Zovag Treuhander AG, à Au (SG).  
Journal no 12508 du 04.12.2001 (121990)

■ **Lion d'Or finance S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24.09.2001, p. 7411). Bernard Siret n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Réviseur: Arfidu S.A., à Saint-Prex.  
Journal no 12509 du 04.12.2001 (121991)

■ **Margurit Cosmetics S.A.**, à Vevey (FOSC du 11.01.1996, p. 201). Roger Antoniadis n'est plus administrateur, sa signature est radiée.  
Journal no 12510 du 04.12.2001 (121992)

■ **McAfee.com Europe Sàrl**, à Lausanne, activités dans le domaine du commerce électronique (FOSC du 29.09.2000, p. 6681). Statuts modifiés le 27 novembre 2001 sur un point non soumis à publication. Antonia Carney n'est plus gérante, sa signature est radiée. Nouvelle gérante avec signature collective à deux: Rebecca Liao, des USA, à Sunnyvale (Californie, USA).  
Journal no 12511 du 04.12.2001 (121993)

■ **Montalègre E S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 15, chez PBBG Gérances et gestionnaires immobilières S.A.  
Journal no 12512 du 04.12.2001 (121994)

■ **Power Data S.A.**, à Prévêrenge, conception, développement et commercialisation de logiciels (FOSC du 30.12.1998, p. 8932). CM conseil et management S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDSWISS S.A., à Pully.  
Journal no 12513 du 04.12.2001 (121995)

■ **Promobras, Jacques Bornand**, à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature en provenance du Brésil (FOSC du 22.02.1995, p. 1030). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 28 bis.  
Journal no 12514 du 04.12.2001 (121996)

■ **Publiaz S.A.**, à Renens (VD), gérance, administration, surveillance et contrôle d'immeubles et sociétés immobilières (FOSC du 17.04.1997, p. 2580). Statuts modifiés le 28 novembre 2001. Nouvelle raison sociale: **RD PUBLIAZ SA**. Nouveau but: affaires immobilières et gérance d'immeubles; toute activité de représentation, de gestion et de courtage, plus particulièrement dans le domaine de l'immobilier et de la remise de fonds de commerce. Nouveau réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., à Lausanne.  
Journal no 12515 du 04.12.2001 (121997)

■ **RWB, ingénieurs conseils SIA USIC S.A.**, succursale de Cugy (VD) (FOSC du 20.11.2001, p. 9132). Siège principal: Porrentruy. Rectificatif. L'adresse de la succursale est chemin des Petits-Esserts 14 (et non chemin des Esserts 14 comme publié).  
Journal no 12517 du 04.12.2001 (121998)

■ **Régie Duboux S.A.**, à Lausanne, commerce, courtage, administration et gérance de biens, fonds de commerce et participations (FOSC du 25.11.1997, p. 8536). Pierre Duboux est actuellement au Mont-sur-Lausanne et Patricia Hatch à Besazio. Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.  
Journal no 12516 du 04.12.2001 (121999)

■ **Saicat S.A.**, à Renens (VD), commerce de matières premières (FOSC du 07.02.2001, p. 0939). Dimitri Bykowski est actuellement à Montreux.  
Journal no 12518 du 04.12.2001 (122000)

■ **Schaefer - Sports S.A.**, à Lausanne (FOSC du 12.10.2001, p. 7971). Yves Schaefer n'est plus administrateur, sa signature est radiée.  
Journal no 12519 du 04.12.2001 (122001)

■ **Serlog Service et Logistique SA**, succursale de Gland, soutien les commerçants en Suisse et à l'étranger (FOSC du 04.10.2001, p. 7731). Siège principal: Spreitenbach. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Edith Henke, de Kippel, à Bâle, et par la procuration collective à deux de René Ernst, de Bâle, à Reinach (BL).  
Journal no 12520 du 04.12.2001 (122002)

■ **Société immobilière du Parc C, Payerne, S.A.**, à Payerne (FOSC du 18.04.2001, p. 2850). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 26, chez Ficosim SA.  
Journal no 12521 du 04.12.2001 (122003)

■ **Société immobilière du Parc D, Payerne, S.A.**, à Payerne (FOSC du 10.09.2001, p. 7047). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 26, chez Ficosim SA.  
Journal no 12522 du 04.12.2001 (122004)

■ **VERYSELL S.A.**, à Nyon, activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 01.11.2001, p. 8574). Statuts modifiés le 28 novembre 2001. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF

1'000'000 par l'émission de 900 actions au porteur de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré : CHF 1'000'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 1'000.  
Journal no 12523 du 04.12.2001  
(122005)

**Löschungen**Radiations  
Cancellazioni

■ **Claude Furer**, à Vevey, agence immobilière et assurances (FOSC du 22.08.1984, p. 3021). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 12524 du 04.12.2001  
(122006)

■ **Guignet & Cie, Pro-Shop du Domaine Impérial de Gland**, à Gland, société en nom collectif, commerce de vêtements (FOSC du 19.10.1994, p. 5753). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 12525 du 04.12.2001  
(122007)

■ **Guiraud-Schürmann & Cie**, à Ecublens (VD), société en nom collectif, exploitation d'un hôtel-restaurant (FOSC du 20.01.1998, p. 421). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 12526 du 04.12.2001  
(122008)

■ **Jean-Daniel Christinaz**, à Payerne, commercialisation de ferrures (FOSC du 19.03.1998, p. 1916). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 12527 du 04.12.2001  
(122009)

■ **Laurence Hoffer-Yolal**, à Aubonne, exploitation d'un tea-room à l'enseigne "La Couronne" (FOSC du 04.11.1999, p. 7526). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 12528 du 04.12.2001  
(122010)

■ **Yvan Bernard Allemant, Agence générale de la Winterthur Vie**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 10.01.2000, p. 172). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 12529 du 04.12.2001  
(122011)

**VS**

Oberwallis (VS)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Elko Tel GmbH**, in Zermatt, Sunneggstrasse 12, 3920 Zermatt, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Planung und Ausführung von elektrischen Installationen aller Art und damit verbundene Dienstleistungen sowie Handel und Verkauf von elektrischen Geräten, Anlagen und Produkten. Kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Schuler, Paul, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Schuler-Imboden, Diana, von Zermatt und Täsch, in Zermatt, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.  
Tagebuch Nr. 1096 vom 04.12.2001  
(122012)

■ **Kosmetikstudio Melody, Ingrid Wenger**, in Visp, Käfiggasse 1, 3930 Visp, neue Einzelirma. Zweck: Kosmetikstudio. Eingetragene Person: Wenger, Ingrid, von Bältschieder, in Ried-Brig, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1097 vom 04.12.2001  
(122013)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **Alpine Music Festival**, in Saas Fee, Verein (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1998, S. 6462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bogvy, Emery, ungarischer Staatsangehöriger, in Péc/Ungarn, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Bumann, Frank, von Saas Fee, in Saas Fee, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; von Allmen, Nando, von Lauterbrunnen, in Saas Fee, Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Anthamatten, Beat, von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bumann, Ambros, von Saas Fee, in Saas Fee, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Bumann, Claude, von Saas Fee, in Saas Fee, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Schnyder, Adrian, von Gampel, in Saas Fee, Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Bumann, Simon, von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.  
Tagebuch Nr. 1091 vom 03.12.2001  
(122014)

■ **Écowatt Schweiz AG**, in Leuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zenklusen, Diego, von Brig-Glis und Simplon, in Naters, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.  
Tagebuch Nr. 1092 vom 03.12.2001  
(122015)

■ **Gebr. Gspomer AG**, in Raron, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1995, S. 3829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gspomer, Jules, von Raron, in St. German (Raron), Aktuar, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gspomer, Roman, von Raron, in St. German (Raron), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 1093 vom 03.12.2001  
(122016)

■ **Malerteam Zimmermann AG**, in Eggerberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 10.05.1996, S. 2704). Domizil neu: c/o Silvan Zimmermann, 3939 Eggerberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Bernhard, von Eggerberg, in Eggerberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Silvan, von Eggerberg, in Eggerberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 1094 vom 03.12.2001  
(122017)

■ **Personal Sigma Gampel AG**, in Gampel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 6228). Statutenänderung: 03.12.2001. Firma neu: **js job business AG**. Domizil neu: Bahnhofstrasse, 3945 Gampel. Zweck neu: Personalberatung, Kaderelektion, Zurverfügungstellung von Personal für Temporäreinsätze, sowie Erbringung von Dienstleistungen und Schaffung von Produkten zur Förderung und Entwicklung des Menschen am Arbeitsplatz. Kann Verträge betreffend Mobilien und Immobilien abschliessen, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschery, Erwin, von Gampel, in Gampel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, José, von Gampel, in Gampel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1099 vom 04.12.2001  
(122018)

■ **Rubla Handels- & Consulting AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6228). Firma neu: **Rubla Handels- & Consulting AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.11.2001 hat der Bezirksrichter des Bezirkes Visp über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 1100 vom 04.12.2001  
(122019)

**Löschungen**Radiations  
Cancellazioni

■ **Büro Leuenberger Dienstleistungen**, in Grächen, Einzelirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4475). Mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Visp vom 28.11.2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird vom Amtles wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1095 vom 03.12.2001  
(122020)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Gillieron & Moret**, à Salvan, 1922 Salvan, nouvelle société en nom collectif. Début: 01.12.2001. But: exploitation d'un café-restaurant et d'une buvette à la Crouzance. Personnes inscrites: Gillieron née Ghiga, Gina, citoyenne roumaine, à Salvan, associée, avec signature individuelle; Moret née Gay, Nicole, de Salvan, à Salvan, associée, avec signature individuelle.  
Journal no 1244 du 04.12.2001  
(122021)

■ **La P'tite Halte S.A.R.L.**, à Bagnes, route de Mauvoisin, 1934 Le Châble, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 16.11.2001. But: exploitation d'un café-bar sous l'enseigne "La P'tite Halte"; à Sembrancher, participation à d'autres entreprises. Capital social: CHF 20'000. Faits qualifiés: Sont convenus le 16.11.2001, sont apportés à la société pour CHF 21'300 du matériel et du mobilier/agencement d'exploitation. Apport accepté pour ce prix et payé, à due concurrence: par remise aux fondateurs des deux parts sociales qui constituent le capital, le solde de CHF 1'300 étant constitué en créance en faveur de l'apporteur. Organe de publications: FOSC. Capital social: entièrement libéré. Personnes inscrites: Marchand, Danièle, de Delémont, à Le Châble (VS) (Bagnes), associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1'000; Pinto Da Costa, Suzana, citoyenne portugaise, à Le Châble (VS) (Bagnes), associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1'000.  
Journal no 1245 du 04.12.2001  
(122022)

■ **Micheline Motter**, à Monthey, route de Choëx 27, 1871 Choëx, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un établissement public sous l'enseigne "Café du Repos". Personne inscrite: Motter née Jordan, Micheline, de Salvan, à Choëx (Monthey), titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 1236 du 03.12.2001  
(122023)

■ **Philippe Lovey**, à Orsières, Chez les Reuses, 1937 Orsières, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de menuiserie, ébénisterie. Personne inscrite: Lovey, Philippe, de Orsières, à Orsières, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 1237 du 03.12.2001  
(122024)

■ **R.A. Romandie Assainissement SA, succursale de Colloby**, à Colloby-Muraz, Zone Industrielle En Reulet B, 1868 Colloby, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: R.A. Romandie Assainissement SA. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Penhaz. Date des statuts du siège principal: 31.10.2001. Inscription au registre du commerce du siège principal: 25.10.1991. But du siège principal: toutes activités en relation avec les problèmes de l'environnement et tous travaux d'assainissement. Publications du siège principal: FOSC du 15.11.2001, p. 9011. Personnes inscrites: Jordan, Béatrice, de Mézières (VD), à Pully, directrice de la succursale, avec signature individuelle; Demont, Bernard, de Apples, à Sion, administrateur, avec signature individuelle.  
Journal no 1232 du 30.11.2001  
(122025)

■ **Vistafinace - Gérard CLAUDE**, à Vernayaz, chemin du Grand-Clos, 1904 Vernayaz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un bureau fiduciaire, comptabilité fiscalité, contrôle de gestion, révision; conseil en création d'entreprise et financement; gérance immobilière, assurances et verussem. Personne inscrite: Claude, Gérard, de Les Bois, à Vernayaz, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 1238 du 03.12.2001  
(122026)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **Ahorn Holding SA (Ahorn Holding AG) (Ahorn Holding Ltd.)**, à Saillon, participant à des entreprises du type des résidences commerciales et/ou médicales, etc... (FOSC du 22.02.2000, no 37, p. 1219). Personne et signature radiée: Wöllhaf, Friedrich, de Langnau im Emmental, à Zoug, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Weiskopf, Peter, de Pratteln, à Zürich, administrateur unique, avec signature individuelle.  
Journal no 1239 du 03.12.2001  
(122027)

■ **CONCRET EUR SA**, à Martigny, tous produits et de toutes marchandises destinés au marché du bâtiment, etc... (FOSC du 04.03.1999, no 44, p. 1452). Modification des statuts: 19.09.2001. Noyveau but: location, achat, vente de biens immobiliers ainsi que toutes opérations financières ou commerciales convergentes. Noyveau capital-actions: CHF 400'000 [précédemment: CHF 100'000], entièrement libéré. Actions: 400 actions de CHF 1'000 au porteur [précédemment: 100 actions de CHF 1'000 au porteur]. Faits qualifiés: reprise envisagée pour CHF 2'100'000 s/commune de Martigny des immeubles nos 292, PPE 8364 pour 37'000€ ainsi que de 4 servitudes personnelles de places de parc grevant le no 576.  
Journal no 1233 du 30.11.2001  
(122028)

■ **Grept frères SA le Bouveret**, à Port-Valais, transports de choses, etc... (FOSC du 29.11.1994, no 232, p. 6525). Modification des statuts: 20.09.2001. Noyveau but: transports en général et toutes activités s'y rapportant, à savoir transport de choses par route; toute opération financière ou commerciale convergente. Noyveau capital-actions: CHF 205'000 [précédemment: CHF 55'000], entièrement libéré. Actions: 205 actions de CHF 1'000 nominatives avec clause d'agrément [précédemment: 55 actions de CHF 1'000 nominatives]. Faits qualifiés: Abrogation d'une clause de reprise de biens [précédemment: achat pour CHF 60'000 d'un camion Volvo]. Statuts conformes au nouveau droit de la SA. Personne et signature radiée: Grept, Fernand-Claude, de Port-Valais, à Saint-Gingolph, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Grept, Guy-Philippe, de Port-Valais, à Port-Valais, président, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire]; Grept, Françoise, de Port-Valais, à Saint-Gingolph, secrétaire, avec signature collective à deux; KUNZLE FIDUCIAIRE ET GERANCE SA, à Monthey, organe de révision [précédemment: Fiduciaire & Gérance R. Künzle SA, à Monthey].  
Journal no 1240 du 03.12.2001  
(122029)

■ **SI RIONDAZ BLUCHE SA**, à Martigny, prestation de services dans le domaine du tourisme et de l'économie (FOSC du 02.11.2001, no 213, p. 8606). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne sous la nouvelle raison sociale "Riondaz SA" (FOSC du 23.11.2001, p. 9233).  
Journal no 1241 du 03.12.2001  
(122030)

**Löschungen**Radiations  
Cancellazioni

■ **Charles-Albert Tornay**, à Martigny, produits oenologiques, etc..., raison individuelle (FOSC du 26.07.1993, p. 3905). Radiation à la demande du titulaire, les conditions légales d'inscription n'étant plus réunies.  
Journal no 1242 du 03.12.2001  
(122031)

■ **ETANSOLS Sàrl**, à Colloby-Muraz, matériel défense-incendie et de sécurité, étanchéité, etc... (FOSC du 24.06.1998, no 119, p. 4319). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.  
Journal no 1246 du 04.12.2001  
(122032)

■ **L'Information Financière et Economique LIFE SA en liquidation**; à Monthey, recherche, mémorisation, analyse, synthèse, distribution de tous renseignements économiques, etc... (FOSC du 30.03.1998, no 61, p. 2176). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
Journal no 1247 du 04.12.2001  
(122033)

■ **Lucien Granger**, à Troistorrens, entreprise de gypserie-peinture, etc..., raison individuelle (FOSC du 28.04.1999, p. 1752). Radiation par suite de cessation d'activité au 30.09.2001.  
Journal no 1243 du 03.12.2001  
(122034)

**ZG**Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Al Indemnity AG (Al Indemnity SA) (Al Indemnity Ltd) (Al Indemnity Inc.)**, Sitz: Zug, Domizil: Poststrasse 15, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.12.2001. Zweck: Erbringung von Leistungen begrenzter Entschädigung für Verlust von Sendungen mit bestimmten Finanzierungsinstrumenten auf dem Weg von Klienten einer Firmengruppe zu einzelnen Firmen dieser Gruppe; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Lieberung: CHF 100'000, 100'000 vinkulierte Nomenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch, Stephan Martin, Heimat: Villmergen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 11211 vom 04.12.2001  
(122035)

■ **PASADEGA GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Mugerstrasse 87, 6330 Cham, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.12.2001. Zweck: Erbringen von Treuhänderleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen der Unternehmensberatung, des Rechnungswesens, der Buchprüfung, der Steuern und der Rechtsberatung; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Merian, Johann-Rudolf, Heimat: Basel, Cham, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Merian, Gabriela, Heimat: Basel, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.  
Tagebuch Nr. 11183 vom 04.12.2001  
(122036)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **ABC Design GmbH**, Sitz: Zug, Projektierung, Planung, Gestaltung und Ausführung von Umbauten von Gebäuden, GmbH (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4986). Eingetragene Personen Neu: Stocker, Peter J., Heimat: Winterthur, in Weggis, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: Hüsey, René, Heimat: Safenwil, in Weggis, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 11182 vom 04.12.2001  
(122037)

■ **ABZ - Finanz- und Beteiligungsgesellschaft**, Sitz: Zug, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6351). Eingetragene Personen Geändert: Giger, Reinhard, Heimat: Schänis, in Uster, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Steiner, Andrea, Heimat: Lotzwil, in Domach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: Keller, Hans Ulrich, Heimat: Hochdorf, Sursee, in Neuheim, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11188 vom 04.12.2001  
(122038)

■ **Agromont AG (Agromont SA) (Agromont SpA) (Agromont Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4504). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 11236 vom 04.12.2001  
(122039)

■ **Aisco GmbH**, Sitz: Unterägeri, Entwicklung und Verkauf von Software-Produkten, GmbH (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7312). Statutenänderung: 30.11.2001. Firma Neu: **Conifit GmbH**. Zweck Neu: Entwicklung und Verkauf von Software-Produkten, Vermittlung von Softwareentwicklungs-Verträgen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Telefon- und Internet-Konferenzen und virtuell elektronischem Sitzungsverwe; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Tochtergesellschaften errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern.  
Tagebuch Nr. 11186 vom 04.12.2001  
(122040)

■ **ALCOPOR OWENS CORNING HOLDING AG**, Sitz: Steinhäusern, Beteiligung an sowie Finanzierung von anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9134). Statutenänderung: 27.11.2001. Firma Neu: **Alcopor Knauf Holding AG** (Übersetzungen der Firma Neu: **Alcopor Knauf Holding SA**), (Alcopor Knauf Holding Ltd).  
Tagebuch Nr. 11206 vom 04.12.2001  
(122041)

■ **Alpine Select AG (Alpine Select SA) (Alpine Select Ltd) (Alpine Select Inc.)**, Sitz: Zug, Direktor oder indirekter Erwerb und dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteili-

gen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7412). Eingetragene Personen Geändert: Strehler, Dr. Hermann, Heimat: Bäretswil, in Meilen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Rüttimann, Alfred, Heimat: Rafz, in Schaffhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 11189 vom 04.12.2001 (122042)

■ **AMS Marketing Service AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von sowie Lizenzvergabe im Zusammenhang mit Markenrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8111). Eingetragene Personen Gelösch: [Roosen, Theodor, Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Direktor mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11190 vom 04.12.2001 (122043)

■ **AOC TECHNOLOGY AG (AOC TECHNOLOGY SA) (AOC TECHNOLOGY LTD)**, Sitz: Steinhäusern, Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete von Dämm- und Isolationsstoffen und -systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24.07.2000, S. 5044). Statutenänderung: 27.11.2001. Firma Neu: **Alcopor Knauf Technology AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (Alcopor Knauf Technology SA), (Alcopor Knauf Technology Ltd) Gelösch: (AOC TECHNOLOGY SA), (AOC TECHNOLOGY LTD).

Tagebuch Nr. 11207 vom 04.12.2001 (122044)

■ **Applitec AG**, Sitz: Baar, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Produkten der Elektronik- und Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4765). Zweigniederlassungen Gelösch: [Meyrin].

Tagebuch Nr. 11181 vom 04.12.2001 (122045)

■ **Archiplan Bau- und Planungs GmbH**, Sitz: Menzingen, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, GmbH (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4821). Firma Neu: **Archiplan Bau- und Planungs GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 20.11.2001.

Tagebuch Nr. 11205 vom 04.12.2001 (122046)

■ **AZ System Solutions AG**, Sitz: Oberägeri, Verkauf und Implementierung von SAP Softwareprodukten in Spitälem, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4931). Eingetragene Personen Neu: Zemp, Andreas, Heimat: Luzern, Entlebuch, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Benz, Daniel, Heimat: Dietikon, in Ruschein, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11229 vom 04.12.2001 (122047)

■ **BGL Consulting GmbH**, Sitz: Cham, Handel mit, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken, GmbH (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 267). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Riggsberg (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, Seite 9426).

Tagebuch Nr. 11233 vom 04.12.2001 (122048)

■ **ByAudio Medienrechte AG**, Sitz: Zug, Begründung, Übernahme, Erhaltung und Verwertung der Gesamtheit der Rechte der ByAudio AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5881). Eingetragene Personen Neu: Reviduna Revisions AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 11220 vom 04.12.2001 (122049)

■ **Ceramicor Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1999, S. 4829). Eingetragene Personen Neu: Syz, Hans G., Heimat: Zürich, Volketswil, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bolliger, Arthur, Heimat: Teufen AR, Schlossrued, in Teufen AR, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 11209 vom 04.12.2001 (122050)

■ **Cesi Canepa AG, Elektrotechnische Anlagen**, Sitz: Cham, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4626). Eingetragene Personen Neu: Hausheer, Alois, Heimat: Cham, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Heini, René, Heimat: Buttisholz, in Steinhausen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Sattler, Ralph, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11222 vom 04.12.2001 (122051)

■ **Compagnoni AG**, Sitz: Baar, Betrieb eines Gipsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2042). Domizil Neu: Blichsendorferstrasse 16a, 6340 Baar. Eingetragene Personen Gelösch: [Tramontano-Margiotta, Dania, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 11210 vom 04.12.2001 (122052)

■ **EBR AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen und Handel im Bereich der ethnobotanischen Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2759). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, Seite 9441); Firma neu: Styles AG.

Tagebuch Nr. 11234 vom 04.12.2001 (122053)

■ **Eddie Sports GmbH**, Sitz: Risch, Handel mit Sportartikeln aller Art, GmbH (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1996, S. 4977). Firma Neu: **Eddie Sports GmbH in Liq.**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschaftsversammlung vom 30.11.2001. Eingetragene Personen Geändert: Surer, Lakim, Heimat: Arisdorf, in

Buonas, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Surer, Gregor, Heimat: Arisdorf, in Buonas, Gesellschafter, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11214 vom 04.12.2001 (122054)

■ **Euroconsult AG**, Sitz: [bisher: Zug ], Erbringung von Dienstleistungen im Multimediaebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2286). Statutenänderung: 30.11.2001. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Züllig & Partner Treuhand AG, Altgasse 82, 6340 Baar. Zweck Neu: Beratungstätigkeiten jeglicher Art in den Bereichen Informations- und Telekommunikationstechnologie; kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten sowie sich an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen Neu: Züllig, Erich, Heimat: Romanshorn, Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; ZIT Ziegler Immobilien & Treuhand GmbH, in Winkol, Revisionsstelle. Gelösch: [Thiele, Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Hersfeld (DE), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]; [Kubli, René, Heimat: Nestal, in Glarus, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wälte, Isabella, Heimat: Ebnat-Kappel, in Oberrisingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Baumann-Thiele, Inge, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Hersfeld (DE), Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; [Züllig & Partner Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 11177 vom 04.12.2001 (122055)

■ **F.E. Trans Holding AG (F.E. Trans Holding SA) (F.E. Trans Holding LTD)**, Sitz: Zug, Logistik und weitere Serviceleistungen im Bereich Containerspedition und -frachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7941). Statutenänderung: 04.12.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 3'556'909 [bisher: CHF 2'531'576], Libenerung: CHF 3'556'909 [bisher: CHF 2'531'576], 3'556'909 Inhaberaktien zu CHF 1 [bisher: 2'531'576 Inhaberaktien zu CHF 1].

Tagebuch Nr. 11237 vom 04.12.2001 (122056)

■ **Imboden AG**, Sitz: Menzingen, Uebnahme und Ausführung von Bauarbeiten und Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7377). Domizil Neu: Sonnenberg 42, 6313 Menzingen.

Tagebuch Nr. 11180 vom 04.12.2001 (122057)

■ **Inform Software AG** Sitz: [bisher: Zürich ], Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 07.12.2000, Seite 8477). Statutenänderung: 29.11.2001. Firma Neu: **INAX AG**. Sitz Neu: Steinhäusern. Domizil Neu: Sumpfstrasse 26, 6301 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen sowie Entwicklung von und Handel mit Hardware- und Softwareprodukten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital Bisher: CHF 200'000, Libenerung: CHF 200'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Mathis Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: Hänsele, Kurt, Heimat: Rafz, in Niederglatt, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Keller, Alfred, Heimat: Gränichen, in Horgen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binkert, Paul, Heimat: Koblenz, in Sins, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11178 vom 04.12.2001 (122058)

■ **Ingoya Technologies AG**, Sitz: Zug, Erstellung, Betrieb und Verbreitung von Online-Informationssystemen; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6832). Statutenänderung: 27.11.2001. Zweck Neu: Erbringung von Verwaltungs- und Betriebsdienstleistungen, vorwiegend im Gesundheitswesen, Vertrieb von Nahrungsmittelergänzungen, Heil- und Hilfsmitteln sowie Handel mit Lizenzen und Zulassung im Arzneimittelmarkt; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Eingetragene Personen Neu: Giger, Walter, Heimat: Vals, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Lederer, Roland, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldems-Reichenbach (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Waller, Bruno, Heimat: Zug, in Hünenberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Forster, Dr. Martin, Heimat: Neunkirch, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 11208 vom 04.12.2001 (122059)

■ **Innovationsfabrik Vent AG (Innovationsfabrik Vent SA) (Innovationsfabrik Vent Ltd)**, Sitz: Oberägeri, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7011). Statutenänderung: 29.11.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 180'000 [bisher: CHF 100'000], Libenerung: CHF 180'000 [bisher: CHF 100'000], 180 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 11172 vom 04.12.2001 (122060)

■ **Iten & Co Import**, Sitz: Baar, Import von und Handel mit Textilien, Bikes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9496). Eingetragene Personen Gelösch: [Iten, Verena, Heimat: Unterägeri, in Baar, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11185 vom 04.12.2001 (122061)

■ **IXLOG GmbH**, Sitz: [bisher: Kloten ], Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen, GmbH (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, Seite 516). Statutenänderung: 19.11.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Hubert Jäger, Stühlihausstrasse 27, 6300 Zug. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen, insbesondere im Bereich des Informatiksektors; kann sich an an-

deren Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Jäger, Hubert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: In Kloten, Stammanteil: CHF 1'000]; Jäger, Petra, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Konstanz (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Thiem, Petra, Stammanteil: CHF 19'000].

Tagebuch Nr. 11230 vom 04.12.2001 (122062)

■ **Kellinvest AG**, Sitz: Zug, Führung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10.08.1998, S. 5505). Eingetragene Personen Geändert: Keller, Beat Paul Urs, Heimat: Bremgarten AG, Sarmentstr., in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Biaggi, Charles-Henri, Heimat: Sant'Abbondio, in Baar, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller-Bormotova, Svetlana, Heimat: Russland, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11212 vom 04.12.2001 (122063)

■ **Ken-Casa Holding AG in Liquidation**, Sitz: Unterägeri, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3382). Firma Neu: **Ken-Casa Holding AG**. Domizil Neu: c/o Rolf Blaser, Seestrasse 39, 6314 Unterägeri. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzmässige Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Gelösch: [Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil]. Eingetragene Personen Geändert: Senn, Emil A., Heimat: Zürich, in Rütli ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift]. Neu: B. Schaller Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11223 vom 04.12.2001 (122064)

■ **KIT Kanalispekt GmbH**, Sitz: Risch, Durchführung von Kanalispektionen, GmbH (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6099). Eingetragene Personen Gelösch: [Zlatkovic, Ljubisa, Heimat: Jugoslawien, in Wettstetten (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 11226 vom 04.12.2001 (122065)

■ **Kohli Associates AG (Kohli Associates SA) (Kohli Associates Ltd) (Kohli Associates Inc)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen in internationalen geschäftlichen Angelegenheiten zur Förderung der Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1993, S. 4350). Statutenänderung: 26.11.2001 03.12.2001. Firma Neu: **Chesa Futura SA**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(Kohli Associates SA), (Kohli Associates Ltd), (Kohli Associates Inc)]. Zweck Neu: Innovation in den Bereichen Architektur, Kultur, Wissenschaft und Gesellschaft durch Förderung zukunftsorientierter Projekte, der globalen Kommunikation, der inneren Sicherheit und des harmonischen Zusammenlebens sowie verwandte Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 550'000 [bisher: CHF 50'000], Libenerung: CHF 550'000 [bisher: CHF 50'000], 550 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 11184 vom 04.12.2001 (122066)

■ **Kongware Ltd**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7815). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11197 vom 04.12.2001 (122067)

■ **Lia Textile Ltd**, Sitz: Zug, Handel, insbesondere Transit-handel mit Textilien und Bekleidung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1551). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11198 vom 04.12.2001 (122068)

■ **Linesoft Development AG**, Sitz: Zug, Entwicklung von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 536). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11195 vom 04.12.2001 (122069)

■ **Linesoft Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1999, S. 656). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11194 vom 04.12.2001 (122070)

■ **McDuff & Johnson Consulting Inc., Tortola, British Virgin Islands, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Handel mit und Produktion von Neon-Beleuchtungen sowie Beratung, Zweigniederlassung einer Inc. mit Hauptsitz in Tortola (Jungfern-Inseln (UK)) (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5788). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11193 vom 04.12.2001 (122071)

■ **Mosberger EDV AG**, Sitz: Risch, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15.06.1998, S. 4053). Eingetragene Personen Neu: Credita Opes Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Kupper, Gregor, Heimat: Sempach, in Neuheim, Revisionsstelle].

■ **New Pharma AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Vermittlung von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.1999, S. 2268). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11192 vom 04.12.2001 (122073)

■ **PERFORMANCE PARTNERS AG**, Sitz: Zug, Beratung von Investoren beim Erwerb von Finanzbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8420). Domizil Gelösch: [Baarerstrasse 8, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11228 vom 04.12.2001 (122074)

■ **Philholding SA**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2955). Eingetragene Personen Neu: Wiederkehr, Dr. Georg, Heimat: Zürich, Spreitenbach, in Bäch SZ, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Wiederkehr, Dr. Arthur, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11219 vom 04.12.2001 (122075)

■ **Polar Electro Europe B.V., Schiphol-Zuid, Zweigniederlassung Zug (Polar Electro Europe B.V., Schiphol-Zuid, Zug Branch)**, Sitz: Zug, Gewähren von Unterstützung für das europäische Marketing der Muttergesellschaft, Zweigniederlassung einer Besloten Vennootschaft mit Hauptsitz in Schiphol-Zuid (Niederlande) (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 436). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Kallio, Jorma Kaarlo, Heimat: Finnland, in Benkon, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11218 vom 04.12.2001 (122076)

■ **Private Equity Invest Sigrist & Partner**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08.10.1999, S. 6907). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11201 vom 04.12.2001 (122077)

■ **Rafimex AG**, Sitz: Zug, Export, Import, Vermittlung, Abwicklung und Durchführung von Kompensationsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8420). Domizil Gelösch: [c/o Onyx Trust Services AG, Baarerstrasse 8, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11227 vom 04.12.2001 (122078)

■ **Rainbow Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 09.03.1999, S. 1551). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11200 vom 04.12.2001 (122079)

■ **Rumina AG in Liquidation (Rumina SA en liquidation) (Rumina Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8198). Eingetragene Personen Geändert: Haussmann & Partner, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Moore & Co.].

Tagebuch Nr. 11173 vom 04.12.2001 (122080)

■ **SAMI AG**, Sitz: Baar, Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4842). Eingetragene Personen Geändert: Wisser, Rudolf F., Heimat: Einsiedeln, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Svelenti, Marco, Heimat: Notwil, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 11231 vom 04.12.2001 (122081)

■ **SANIWA LTD**, Sitz: Zug, Handel mit Erzeugnissen aus dem Bereich Badeeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7913). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11203 vom 04.12.2001 (122082)

■ **Sapin Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12.03.1999, S. 1652). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11196 vom 04.12.2001 (122083)

■ **SCI Sigrist & Partner**, Sitz: Zug, Beratung in der Softwareentwicklung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2451). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 11204 vom 04.12.2001 (122084)

■ **SFM AG**, Sitz: Baar, Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4842). Eingetragene Personen Geändert: Svelenti, Marco, Heimat: Notwil, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 11232 vom 04.12.2001 (122085)

■ **Sigor Trading Corp**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9411). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Brändli, Dr. Max, Heimat: Eschenbach SG, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 11213 vom 04.12.2001 (122086)

■ **Sonatan AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9411). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Helmut Unteräger, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Brändli, Dr. Max, Heimat: Eschenbach SG, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 11215 vom 04.12.2001 (122087)

■ **Stinnes International AG (Stinnes International SA) (Stinnes International Ltd)**, Sitz: Zug, Übernahme von Aufgaben der internationalen Koordination innerhalb und ausserhalb des Rahmens des Stinnes-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4060). Domizil Neu: c/o WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, Gotthardstrasse 18, 6302 Zug.  
Tagebuch Nr. 11217 vom 04.12.2001 (122088)

■ **Swiss Investment Group AG (Schweiz)**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1160). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.  
Tagebuch Nr. 11202 vom 04.12.2001 (122089)

■ **Vanguard Investment Co. Stz**, Sitz: Zug, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9411). Eingetragene Personen Neu: Hess, Dr. Peter, Heimat: Unteräger, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Brändli, Dr. Max, Heimat: Eschenbach SG, in Baar, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 11216 vom 04.12.2001 (122090)

■ **Western Technical Sigrist & Partner**, Sitz: Zug, Weltweite Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von technischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1999, S. 6694). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.  
Tagebuch Nr. 11199 vom 04.12.2001 (122091)

■ **Who is who Verlag für Personenzyklopedien AG**, Sitz: Zug, Herstellung und Verkauf von Enzyklopedien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15.05.1997, S. 3267). Eingetragene Personen Neu: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 11191 vom 04.12.2001 (122092)

■ **Wilden Holding AG**, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7972). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, Seite 9455); Firma neu: Wilden AG Schweiz.  
Tagebuch Nr. 11235 vom 04.12.2001 (122093)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **AKKAS**, Sitz: Zug, Export und Import von Waren aller Art, insbesondere Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7115). Lösung: Ueber den Firmainhaber wurde am 13.11.2001 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelösch.  
Tagebuch Nr. 11239 vom 04.12.2001 (122094)

■ **Alsteel Group AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6812). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.  
Tagebuch Nr. 11174 vom 04.12.2001 (122095)

■ **Bonneville International AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Herausgabe von Kapitalanlageprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5144). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 11225 vom 04.12.2001 (122096)

■ **ECT Elmo Trade AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Computer Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1783). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 11171 vom 04.12.2001 (122097)

■ **Geo-Tiefbohr AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Ausführung von Erdbohrungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6812). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.  
Tagebuch Nr. 11176 vom 04.12.2001 (122098)

■ **Interfrucht Transporte GmbH in Liquidation**, Sitz: Walchwil, Betrieb eines Transportunternehmens für den Waren- und Gütertransport im In- und Ausland, GmbH (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6812). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.  
Tagebuch Nr. 11175 vom 04.12.2001 (122099)

■ **Investment Marketing Services Establishment, Vaduz, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Anlage und Verwaltung des Vermögens in mobilen und immobilien Werten, Zweigniederlassung einer Anstalt mit Hauptsitz in Vaduz (Liech-

stein) (SHAB Nr. 172 vom 07.09.1998, S. 6169). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Lösung: Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 11224 vom 04.12.2001 (122100)

■ **Styger Bau AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Übernahme von sämtlichen Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2400). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.  
Tagebuch Nr. 11179 vom 04.12.2001 (122101)

■ **WOHNSERVICE ROBERT OBERHÄNSLI**, Sitz: Zug, Reinigung von Wohnungen, Büros, Böden, Fenstern, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 21.09.2000, S. 6470). Lösung: Ueber den Firmainhaber wurde am 11.09.2001 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelösch.  
Tagebuch Nr. 11238 vom 04.12.2001 (122102)

#### ZH

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **bidLux GmbH**, in Zürich, Schöneggstrasse 5, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 28.11.2001. Zweck: Beratung im Bereich von Internet- und EDV-Lösungen aller Art und führt Internet- und weitere EDV-Dienstleistungen aus; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Roger, in Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stocker, Christian, in Gunzwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 31705 vom 04.12.2001 (122103)

■ **Borboa und Partners**, in Dietikon, Oberdorfstrasse 29, 8953 Dietikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.1999. Zweck: Consulting, Organisationsentwicklung, Psychologische Beratung, Psychotherapie. Eingetragene Personen: Borboa, Roman, von Männedorf, in Dietikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borboa, Beatrice, von Männedorf, in Dietikon, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 31706 vom 04.12.2001 (122104)

■ **Corvus Stiftung (Fondation Corvus) (Corvus Foundation)**, in Zürich, Rennweg 39, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkunddatum: 30.11.2001. Zweck: Der Hauptzweck der Stiftung besteht in der Linderung menschlicher Not im In- und Ausland. Er bezieht sich in erster Linie auf folgende Bereiche: Armut, Hunger, Trinkwasser, medizinische Versorgung, dem Klima angepasste Unterkunft und Kleidung, Verfolgung aus ethischen, politischen oder Glaubensgründen, elementare Ausbildung etc. Als Nebenzweck leistet die Stiftung überdies einen Beitrag zu einem verantwortungsbewussten Umgang mit Tieren und dem natürlichen Umfeld, u.a. in den Bereichen Forschung und Aufklärung, Tier- und Naturschutz. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Vontobel, Dr. Hans Dieter, in Zürich, in Marthalen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünzli, Edith, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bünzli, Samuel, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vontobel, Silvia, von Zürich, in Marthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 31707 vom 04.12.2001 (122105)

■ **Denise Schmid Communications**, in Kilchberg ZH, Weinbergstrasse 85, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Public Relations, Kommunikationsberatung mit Schwerpunkt Corporate Publishing. Eingetragene Personen: Schmid-Czebe, Denise, von Zürich und Luzern, in Kilchberg ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31708 vom 04.12.2001 (122106)

■ **Hemaid Network**, in Egg, Pünststrasse 24, 8132 Egg bei Zürich. Postadresse: Hemaid Network, Postfach 102, 8132 Egg bei Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von und Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Telematik, Telefon, EDV-Netzwerke und Informatik. Eingetragene Personen: Hemaid, Mohamad, von Seegraben, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31709 vom 04.12.2001 (122107)

■ **Imgrüth Immobilien**, in Zürich, Saumackerstrasse 29, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung, Vermittlung, Verkauf von Immobilien. Eingetragene Personen: Abate-Imgrüth, Isabel Barbara Veronika, von Zürich und Rothenburg, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31710 vom 04.12.2001 (122108)

■ **Martin Schneider Consulting**, in Weisslingen, Grabweg 23b, 8484 Weisslingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im IT- und Telekom Umfeld. Eingetragene Personen: Schneider, Martin, von Mühlethurnen,

in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schneider, Brigitte, von Mühlethurnen und Hutwil, in Weisslingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31711 vom 04.12.2001 (122109)

■ **Mennel Consulting**, in Maur, Hubrainstrasse 8, 8124 Maur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung; Vermittlung von Versicherungs- und Bankprodukten sowie Krankenkassen. Eingetragene Personen: Mennel, Stephan, von Flawil, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31712 vom 04.12.2001 (122110)

■ **Pletscher Holding AG**, in Marthalen, Obere Schilling 4, 8460 Marthalen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 3.12.2001. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 800 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-- der Gebrüder Pletscher AG, in Marthalen zum Preis von höchstens CHF 6'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtmässig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pletscher-Ackermann, Johannes, von Schleithelm, in Marthalen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götschi-Pletscher, Silvia, von Galmiz, in Marthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 31713 vom 04.12.2001 (122111)

■ **RMS Roduner Management Support**, in Weisslingen, Grabweg 33, 8484 Weisslingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Unterstützung von Unternehmensleistungen und Verwaltungsräten in Bezug auf Fragen der allgemeinen Unternehmensführung, dem Kauf und Verkauf von Unternehmungen, von Restrukturierungen und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Roduner, Hans, von Senwald, in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31714 vom 04.12.2001 (122112)

■ **Schnellimmo AG**, in Urdorf, c/o Schnellmann Detailhandels AG, Ankengasse 5, 8902 Urdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 22.11.2001. Zweck: Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Gebrauchsüberlassungsrechten an Immobilien zum Betrieb von Food und No-Food-Detailhandelsgeschäften, kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen persönlich an die im Aktienbuch aufgeführten Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schnellmann, Paul, von Schübelbach, in Urdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staubli, Guido, von Unterunkhofen, in Waldstatt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnellmann, Rudolf, von Schübelbach, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 31715 vom 04.12.2001 (122113)

■ **SCHUBI'S RADIO-CAB, O. Schubiger**, in Zürich, Im Tiergarten 37, 8055 Zürich. Postadresse: SCHUBI'S RADIO-CAB, O. Schubiger, Postfach 655, 8055 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxi- und Kurierbetrieb. Eingetragene Personen: Schubiger, Othmar, von Gommiswald, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31716 vom 04.12.2001 (122114)

■ **Seymar GmbH**, in Zürich, Weberstrasse 21, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 27.11.2001. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art in der Schweiz und im Ausland; kann auch Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giermann, Markus, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Goetschel, Corinne, von Binningen, in Binningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Held, Patrick, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Kern, Otto, von Kilchberg ZH und Herisau, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 31717 vom 04.12.2001 (122115)

■ **Stonewave Belkheir**, in Horgen, Alte Landstrasse 10, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Partyporganisation, DJ Vermittlung, Recordstudio. Eingetragene Personen: Belkheir, Karim, von Rüschegg, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31718 vom 04.12.2001 (122116)

■ **Sunny Connection AG**, in Maur, Staubergasse 9, 8124 Maur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 22.10.2001, 13.11.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Aufbau und Betrieb von Netzwerken, Erstellung und Umsetzung von Optimierungs- und Sicherheitskonzepten, Aufbau und Betrieb von Internetsystemen, Webdesign und Webpublishing. Der Zweck besteht im Weiteren

darin, Wissen und gemachte Erfahrungen in Publikationen, Büchern, Seminaren und Workshops zu veröffentlichen und separat zu verkaufen; kann zu diesem Zweck Verlagsarbeit aufnehmen; ist berechtigt, sich an verwandten Unternehmen zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Sunny Connection Silvia Hagen, in Maur, gemäss Übernahmehilanz per 30.09.2001 mit Aktiven von CHF 133'654.-- und Passiven von CHF 73'391.--, wofür 6'000 Namenaktien zu CHF 10.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hagen, Silvia, von Zürich, in Maur, Präsidentin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlund, Andreas R., von Uetikon am See, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zappi & Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 31719 vom 04.12.2001 (122117)

■ **VERAG Inneneinrichtungen, Meisterhans**, in Wallisellen, Bahnhofstrasse 4, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Anfertigung von Vorhängen, Verkauf und Verarbeitung von Bodenbelägen (Teppich, Linol, PVC, Parkett), Verkauf von Möbeln und Inneneinrichtungsgegenständen, Führen eines Näh- und Polsterateliers. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma VERAG Inneneinrichtungen Meisterhans, in Wallisellen, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Meisterhans, Andreas, von Andelfingen, in Niederhasli, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31720 vom 04.12.2001 (122118)

■ **Walter Marti, Sicherheitsberatungen**, in Lufingen, Huswisenstrasse 6, 8426 Lufingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Sicherheitsfragen, Erarbeitung von Sicherheitskonzepten, Notfallplanung, Evakuations- und Fluchtwegkonzepte. Eingetragene Personen: Marti, Walter, von Zürich, in Lufingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 31721 vom 04.12.2001 (122119)

#### Mutationen Mutazioni

■ **'Schlüssel' Moret**, in Zürich, Schloss- und Schlüsselserie, Reparatur und Neumontage von Schliessanlagen sowie Ausführung von Schlossarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 28.03.1990, S. 1198). Domizil neu: Müllerstrasse 5, 8004 Zürich. Postadresse neu: 'Schlüssel' Moret, Postfach 3073, 8021 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moret, Roland, von Bourg-Saint-Pierre, in Eglisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Moret-Hofmann, Brigitte, von Bourg-Saint-Pierre, in Eglisau, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].  
Tagebuch Nr. 31722 vom 04.12.2001 (122120)

■ **Abdichtungsbau Durrer GmbH, Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Planung und Ausführung von Bauabdichtungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2079), mit Hauptsitz in: Kerns. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 30.10.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, Gesellschafter, mit Einzelprokura [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
Tagebuch Nr. 31723 vom 04.12.2001 (122121)

■ **Acutronic Medical Systems AG**, in Hirzel, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von medizinischen Geräte- und Apparate-Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6667). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9205) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelösch.  
Tagebuch Nr. 31724 vom 04.12.2001 (122122)

■ **Akronym GmbH**, in Uster, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen in den Bereichen Technologietransfer, Innovationsprojekte und Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 02.03.2000, S. 1445). Domizil neu: Bankstrasse 8, 8610 Uster.  
Tagebuch Nr. 31725 vom 04.12.2001 (122123)

■ **Alaxa Consulting Group AG**, in Zürich, Umfassende Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schön, Rosmarie, von Wädenswil und Menzingen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Ekinci, Güllen, türkische Staatsangehörige, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Rickbacher, Fridolin, von Illgau, in Immensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.  
Tagebuch Nr. 31726 vom 04.12.2001 (122124)

■ **Andreas Andrejoulou, Lebensmittel**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, insbesondere Import von griechischem Schafkäse, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1984, S. 4513). Domizil neu: Kalchbühlstrasse 35, 8038 Zürich. Tagebuch Nr. 31727 vom 04.12.2001 (122125)

■ **Arnold & Co.**, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 28.12.1984, S. 4605). Domizil neu: Birkenrain 12, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dellenbach, Alfred, von Oberried BE, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 31728 vom 04.12.2001 (122126)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8967, publizierten TB-Eintrags Nr. 29310 vom 08.11.2001. Ascential Software AG**, in Dietlikon, Herstellung und Vertrieb von Software und damit in Verbindung stehende Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künstler, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [nicht mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 31729 vom 04.12.2001 (122127)

■ **Aschwanden Schürer Architekten AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8245). Zweigniederlassung neu: Sargans. Tagebuch Nr. 31730 vom 04.12.2001 (122128)

■ **ATA AG**, in Zollikon, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.1997, S. 2093). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31731 vom 04.12.2001 (122129)

■ **Baasch-Medicus-Stiftung, Zürich**, in Zürich, Anerkennung und Förderung von besonderen Leistungen im Bereich der Neurologie, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1844). Aufsichtsbehörde neu: Eidg. Departement des Innern. Tagebuch Nr. 31732 vom 04.12.2001 (122130)

■ **Baumann Hüppe AG**, in Winterthur, Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8053), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31733 vom 04.12.2001 (122131)

■ **Baumann Hüppe AG**, in Wädenswil, Bauprodukte für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8746). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31734 vom 04.12.2001 (122132)

■ **Baumann Hüppe AG**, in Zürich, Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8053), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31735 vom 04.12.2001 (122133)

■ **Bostik-Findley AG**, in Otelfingen, Handel mit Vermittlung von, Kommissionsgeschäfte mit sowie Herstellung und Verarbeitung von chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9136). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Omlin, Martin, von Sachseln, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 31736 vom 04.12.2001 (122134)

■ **BVG-Stiftung der Cementia Holding AG, Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3484). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hillenmeyer, Jean Claude, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Willi, in Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapel, Patrick Jean, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Nus, Henry Erich, niederländischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31737 vom 04.12.2001 (122135)

■ **C & N TRAVEL GmbH**, in Zürich, Verkauf und Organisation von Reisen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 23.02.1998, S. 1313). Firma neu: C & N TRAVEL GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26.11.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Christos Stavriandis, Kronwiesenweg 189, 8051 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stavriandis, Christos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammelinge von CHF 25'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Si-mandriakis, Nektarios, griechischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammelinge von CHF 25'000.-- [bisher: in Unterengstringen, mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 31738 vom 04.12.2001 (122136)

■ **Camec Baugesellschaft AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.1998, S. 603). Statutenänderung: 29.11.2001. Firma neu: Hensel AG Elektrotechnische Unternehmungen. Zweck neu: Betrieb eines Beratungs- und Projektierungsbüros für elektrische Anlagen, insbesondere Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen, Telematik- und Netzwerkinstallationen, Alarmanlagen, Planung und Realisierung von mess-, steuer- und regeltechnischen Schaltanlagen sowie Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen in diesen Bereichen; kann in diesem Zusammenhang auch Leistungen ins Ausland erbringen, mit Waren handeln, Anlagen vermieten, Arbeiten wie beispielsweise Lieferung, Montage, Programmierung, Service und Wartung von und an Gegenständen sowie Schulungen vornehmen und sich in jeder Form an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schweizer, Marcel, von Bottenwyl, in Dietlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hensel, Alex, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andrianello, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bisang, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Küsterling, Adrian, von Churwalden, in Homusnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leemann, Hans Ulrich, von Meilen, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Hermann, von Uster, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 31739 vom 04.12.2001 (122137)

■ **Confiserie Honold AG**, in Zürich, Betrieb einer Confiterie und Konditorei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4296). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker, Andreas, von Schwellbrunn, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 31740 vom 04.12.2001 (122138)

■ **Dangel & Co AG**, in Zürich, Betrieb eines Baugeschäftes mit Erstellung von Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5081). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oberholzer, Ernst, von Goldingen, in Aesch b. Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dangel, Ute, von Zürich, in Zürich, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Kasserler, Peter, von Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mancino, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stehli, Roger, von Mühlah, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 31741 vom 04.12.2001 (122139)

■ **Dow Export SA**, in Horgen, Vertretungen aller Art und Erbringung von Dienstleistungen für den Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2001, S. 6333). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dozio, Ermanno, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Einzelunterschrift; Blackhurst, Eric Paul, Bürger der USA, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 31742 vom 04.12.2001 (122140)

■ **Ecas AG**, in Maur, Erbringen von Dienstleistungen im internationalen Baubereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5701). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkard, Urs, von Wädenswil, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meroni, Dr. Rudolf, von Bellinzona, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duffy, Marianne, von Rohrbach, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Höpfner, Sascha, von Brunenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Musci, Patrick, von Dielsdorf, in Glattbrugg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 31743 vom 04.12.2001 (122141)

■ **EUROMAT operating AG**, in Zürich, Zigaretten-, Spiel- und Unterhaltungsautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8051). Domizil neu: c/o Alvano AG, Langstrasse 124, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frey, Dr. Arthur, von Zürich, in Sulgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Carlo, von Lauwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 31744 vom 04.12.2001 (122142)

■ **EUROPEANS EXPERTS AG**, in Thalwil, Erstellung von Schadensbegutachtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischnecht, Hans K., von Zürich und Schwellbrunn, in Weggis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Gref, Peter, von Zürich; in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleophas, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31745 vom 04.12.2001 (122143)

■ **Fin Broker AG**, in Zürich, Ausübung der allgemeinen Treuhändertätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5448). Die Gesellschaft [neu: Carifinco AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9407) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 31746 vom 04.12.2001 (122144)

■ **Forschungsinstitut Klinik Hirslanden**, in Zürich, Forschung auf ihren Fachgebieten, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3770). Domizil neu: c/o Hirslanden Holding AG, Zollikerstrasse 164, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 31747 vom 04.12.2001 (122145)

■ **GBN Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8458). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Palstenstein-von Wattenwyl, Catherine, von Flaach und Bem, in Balmersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31748 vom 04.12.2001 (122146)

■ **Geweco AG**, in Scherzweil, Herstellung, Einkauf und Vertrieb von Dichtungen verschiedenster Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15.05.1997, S. 3263). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Albertini, Dr. Andreas, von Chur und La Punt, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31749 vom 04.12.2001 (122147)

■ **Global Petroprojects Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen der terrestrischen und maritimen Kohlenwasserstoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sargenti, Fausto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31750 vom 04.12.2001 (122148)

■ **Goldbach Media AG**, in Küsnacht ZH, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, insbesondere im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8610). Statutenänderung: 30.11.2001. Aktienkapital neu: CHF 4'027'112.50 [bisher: CHF 3'290'625.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 4'027'112.50. Aktien neu: 322'169 Namenaktien zu CHF 12.50 [bisher: 263'250 Namenaktien zu CHF 12.50]. Qualifizierte Tabestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 30.11.2001 gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.11.2001 51 Namenaktien im Nennwert von CHF 1'000.-- und 48 Partizipationsaktien zu nominal CHF 500.-- der IP Multimedia (Schweiz) AG, in Küsnacht ZH, 36'000 Namenaktien im Nennwert von CHF 10.-- der Swisscont Corp., in Kehrsatz sowie 616 Namenaktien im Nennwert von CHF 100.-- der B&J Fastline AG, in Köniz, wofür 58'919 Namenaktien zu CHF 12.50 auszugeben werden. Tagebuch Nr. 31751 vom 04.12.2001 (122149)

■ **Goldstar R. Solevic**, bisher in Schlieren, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7114). Firma neu: **Eurogold R. Solevic**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Schaffhausstrasse 235, 8057 Zürich. Tagebuch Nr. 31752 vom 04.12.2001 (122150)

■ **Grünenfelder**, in Egg, Entwicklung von Produkten und Verfahren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1990, S. 795). Domizil neu: Rainstrasse 4, 8132 Egg bei Zürich. Tagebuch Nr. 31753 vom 04.12.2001 (122151)

■ **GWT GLOBAL Weighing Technologies (Schweiz) GmbH**, in Dietlikon, Elektronische Geräte, Komponenten und Systeme, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3291). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stieme, Nikolaus, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinsulz, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 31754 vom 04.12.2001 (122152)

■ **Harcourt Investment Consulting AG**, in Zürich, Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Urs, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Salsburg (Südafrika), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31755 vom 04.12.2001 (122153)

■ **Heres Equipment AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Beratungsunternehmens auf juristischem, finanziellem und kommerziellem Gebiet im in- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1998, S. 3196). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: bera Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle; Berchold, Erwin, von Villers-Wangs, in Sargans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harman-Glauer, Rosmarie, von Worb, in Wald ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revisio Partner AG, in Zolingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31756 vom 04.12.2001 (122154)

■ **Holmes Place AG**, bisher in Zürich, Betrieb von Fitness-Centren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7945). Statutenänderung: 15.11.2001. Sitz neu: Oberrieden. Domizil neu: Seestrasse 97, 8942 Oberrieden. Tagebuch Nr. 31757 vom 04.12.2001 (122155)

■ **IAB Services AG**, in Zürich, Betrieb und Aufbau von Büros auf der ganzen Welt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kurer, Dr. Peter, von Berneck, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Balz P., von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31758 vom 04.12.2001 (122156)

■ **IBS Integrated Business Services AG**, in Zürich, Handel und Vertrieb von Informatik-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8114). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lic-oc/HSG Heinz Groth, dipl. Steuerexperte, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31759 vom 04.12.2001 (122157)

■ **Institut für Baubiologie SIB**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1578). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rothweiler, Heinz, von Winterthur, in Kloten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener, Urs, von Bolligen, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 31760 vom 04.12.2001 (122158)

■ **Iptiron AG**, in Zürich, Elektronischen Datenverarbeitung und der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8610). Domizil neu: Förlibuckstrasse 150, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zenger, Niklaus, von Hasliberg, in Oberbipp, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Otto, von Tscheppach, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 31761 vom 04.12.2001 (122159)

■ **Jetlogistics AG**, in Opfikon, Logistik-Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Lucas, von Bottingen und Beinwil SO, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 31762 vom 04.12.2001 (122160)

■ **Kahrmanovic Music, The Riff**, in Zürich, Musikinstrumentenhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8157). Die Firma [neu: The Riff, Kahrmanovic Music] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9278) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 31763 vom 04.12.2001 (122161)

■ **KPMG Fides Peat**, in Zürich, Von den Auftraggebern unabhängige Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7117). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Peter, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hiltpold, Hansjörg, von Schinznach Dorf, in Hausen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Strässle, Marco, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Laffer, Robert, Bürger der USA, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfister, Markus, von Zell LU und Altshofen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwere, Franz Beat, von Leuggern, in Wettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zanetti, Laurent, von Bellinzona, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaquet, Raphaël, von Estavannens, in Prisinge, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chêne-Bourg]; Ueberras, Rolf, von Oberörsen, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Reto, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Capaul, Fabienne, von Degen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Eberle, Reto, von Flums, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Richterswil]; Göldi, Dieter, von Sennwald, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Rütshöfen]; Lomazzi Methlow, Annamaria, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Keller, Astrid, in Wettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Krishnan, Srikant, indischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Rüschlikon]; Lomazzi Methlow, Annamaria, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Renggli-Schell, Elisabeth, von Luzern und Degerheim, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Ruedin, Philippe, von Cressier NE, in Gland, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Schaut, Andy, niederländischer Staatsangehöriger, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stocker, Kurt, von Thayngen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Teske de Salazar, Eveline, deutsche Staatsangehörige, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Toggywiler, Andreas, von Grüsch, in Mésigny (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Valk, Tobias, von Riehen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bächler, Rolf, von Oberkirch, in Utetikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Diederichs, Werner, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Faure, Kristen, australische Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fleig, Christian, von Oberembrach, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hänggi, René, von Basel und Nunningen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hicklin, Cornelia, von Schwyz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Adliswil]; Ives, Angela, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Krämer, Felix, von Oberbüren, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kulibieda, Da-

nel, Bürger der USA, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Hauptstz; Russenberger, Ruth, von Schleichheim, in Oeflingen, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Hauptstz; Srikant, Navita, indische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Hauptstz.

Tagebuch Nr. 31764 vom 04.12.2001 (122162)

■ **Kuoni Reisen AG**, in Zürich, Betrieb eines Touristikunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9413). Zweigniederlassung neu: Chur, Freienbach, Schwyz. Tagebuch Nr. 31765 vom 04.12.2001 (122163)

■ **Landmark Education AG**, in Hedingen, Konzeptionierung und Durchführung von Ausbildungsveranstaltungen, Seminaren und Workshops für Erwachsene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Consulting Services Frank Rosbrock, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRB Stadt-Revision Base GmbH, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 31766 vom 04.12.2001 (122164)

■ **Leipziger & Partner Public Relations**, in Zumikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Public Relations, Kommunikationsgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.1989, S. 5113). Dömiil neu: Dorfplatz 3, 8126 Zumikon. Tagebuch Nr. 31767 vom 04.12.2001 (122165)

■ **Marion Merrell (Europe) AG**, in Zürich, Leistung von Geschäftsführungsdiensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angéles, Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauras, Bruno, französischer Staatsangehöriger, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 31768 vom 04.12.2001 (122166)

■ **Mazda Center Willy AG, Schlieren**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willy, Daniela, von Stäfa und Zürich, in Kilsnacht ZH, Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: Willy Rüegg, Daniela, von Uster und Zürich]; Becker, Daniel, von Schinznach Bad, in Wohlenschwil, mit Kollektivprokura zu zwei; Mehlin, Manfred, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 31769 vom 04.12.2001 (122167)

■ **Medianova AG**, in Regensdorf, Verkauf und Durchführung von Dienstleistungen im Bereich sämtlicher Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebberhard, Jürg, von Jegenstorf, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Baer, Rudolf, von Hausen am Albis, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Karl, von Zürich, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Brandenberger, Markus, von Buch am Irchel, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhändbüro Simon Mehr, in Steinhäusern, Revisionsstelle [bisher: Treuhändbüro Simon Mehr, in Zürich].

Tagebuch Nr. 31770 vom 04.12.2001 (122168)

■ **Migros Bank Stiftung III. Säule**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6242). Urkundenänderung: 26.10.2000. Name neu: **MIGROSBANK Stiftung III. Säule**. Übersetzungen des Namens neu: (BANQUEMIGROS Fondazione IIIe pilier) (BANCAMIGROS Fondazione IIIo pilastro). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Biel-Benken]; Züger, Stephan, von Rapperswil SG, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 31771 vom 04.12.2001 (122169)

■ **Monaval Finanz AG**, in Zürich, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Sofrom, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31772 vom 04.12.2001 (122170)

■ **Monaval Vermögensverwaltungs AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen der Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Sofrom, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31773 vom 04.12.2001 (122171)

■ **Oerlikon Gearte AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Montage, Verkauf und Wartung von und Handel mit Werkzeugmaschinen sowie weiteren Produkten des Maschinenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4672). Zweigniederlassung neu: Barbegno [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden]: [gestrichen: Riva San Vitale]. Tagebuch Nr. 31775 vom 04.12.2001 (122172)

■ **PanMedion Stiftung**, in Zürich, Bezweckt auf gemeinnütziger Grundlage die Förderung der Komplementärmedizin, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7768). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, in Bern. Tagebuch Nr. 31776 vom 04.12.2001 (122173)

■ **Nachtrag zum in SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8531, publizierten TB-Entwurf Nr. 28117 vom 25.10.2001. PerkinElmer Life Sciences (Switzerland) AG**, in Zürich, Forschung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von chemischen und biologischen Testprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9502). Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich. Tagebuch Nr. 31774 vom 04.12.2001 (122174)

■ **Raffles AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Dienstleistungs- und Beratungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1998, S. 3196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: beras Treuhänd GmbH, in Zürich, Revisionsstelle; Berchold, Erwin, von Villers-Wangs, in Sargans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartman-Glauser, Rosmarie, von Worb, in Wald ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31777 vom 04.12.2001 (122175)

■ **Schellenberg & Frey AG**, in Zürich, Werbegestaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5035). Statutenänderung: 28.11.2001. Firma neu: **Schellenberg + Benz AG**. Zweck neu: Gewerksamige Ausführung von Werbegestaltung und visueller Kommunikation; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Tagebuch Nr. 31778 vom 04.12.2001 (122176)

■ **Schweizer Jugendherbergen**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7857). Weitere Geschäftsstelle (Jugendherberge): 'Youthpalace', Horlaubenstrasse 27, 7260 Davos-Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Max Hermann, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 31779 vom 04.12.2001 (122177)

■ **Service Multimedia GmbH**, in Oberglatt, Service und Reparaturen an Geräten, vorwiegend im Multimedialebereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997, S. 2857). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhof (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9278) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 31780 vom 04.12.2001 (122178)

■ **Sicli Feuerlösch-Material AG**, in Urdorf, Vertretung und Vertrieb von Feuerlöschgeräten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1998, S. 4869). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dutoit, Jean-Claude, von Chavannes-sur-Moudon und Moudon, in Widn, GL, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trost, Herbert, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 31781 vom 04.12.2001 (122179)

■ **SimpeX Tours - Simovic**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4685). Firma neu: **RAS Gourmet-Grill - Simovic**. Domizil neu: Zwerstrasse 45, 8004 Zürich. Zweck neu: Betrieb eines Gourmet-Grill. Tagebuch Nr. 31782 vom 04.12.2001 (122180)

■ **Stiftung Accentus**, in Zürich, Unterstützung und Förderung der Ausbildung, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8494). Domizil neu: Am Schanzengraben 25, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler, Rudolf, von St. Gallen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Kurt, von Basel, in Nürensdorf, Stellvertreter der Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 31783 vom 04.12.2001 (122181)

■ **StockX AG**, in Zürich, Verbreitung von Finanzinformationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8552). Statutenänderung: 28.11.2001. Firma neu: **StockEx Consulting AG**. Übersetzungen der Firma neu: (StockEx Consulting SA) (StockEx Consulting Ltd.). Tagebuch Nr. 31784 vom 04.12.2001 (122182)

■ **TietoEnator Consulting AG**, in Winterthur, Beratung anderer Unternehmen in allgemeinen kaufmännischen und organisatorischen Fragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Vira, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31785 vom 04.12.2001 (122183)

■ **TIME EXPRESS KURIER AG**, in Wallisellen, Organisation, Durchführung sowie Vermittlung von Fracht, Speditionen und Lagergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CF Reconsult AG, in Wallisellen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31786 vom 04.12.2001 (122184)

■ **TIUS AG Uster, Tief- und Strassenbau**, in Uster, Erbringung von Bauleistungen aller Art, insbesondere Strassen- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattenberger, Hansjörg, von Lenzburg AG, in Kyburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Treichler, Urs, von Zürich, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Maffezzoni, Ettore, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zwei; Ricklin, Roland, von Emetschwil, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zwei. Tagebuch Nr. 31787 vom 04.12.2001 (122185)

■ **Transolver Finance AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7556). Statutenänderung: 30.11.2001. Firma neu: **IVECO Finance AG**. Tagebuch Nr. 31788 vom 04.12.2001 (122186)

■ **Traum-Fabrik GmbH**, in Steinmaur, Handel mit exklusiven Automobilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 891). Statutenänderung: 23.11.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marini, Virginio, von Stäfa, in Stäfa, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lehne, Dominik, von Bütschwil, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rindsbacher, Sandro, von Lauperswil, in Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]; Müller, Janine, von Rüeggisberg, in Niederhasli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 31789 vom 04.12.2001 (122187)

■ **Treuhand- & Revisionsbüro N. & E. Eberenz, Inh. E. Eberenz**, in Zürich, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros, Einzelirma (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1990, S. 4189). Domizil neu: Eichrainstrasse 29, 8052 Zürich [behördliche Umadressierung]. Tagebuch Nr. 31790 vom 04.12.2001 (122188)

■ **VASO - Stiftung**, in Zürich, Gewährung von Beiträgen an die Vaso-Mitglieder, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5420). Domizil neu: c/o Alfons Nöbinger, Glatzweg 8, 8051 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moor, Beda, von Vorderwald, in Rüti bei Büren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiggerhauser, Christoph, von Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Wehrli, André, von Kättigen, in Kättigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied und Aktuar]; Eger, Alfred, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 31791 vom 04.12.2001 (122189)

■ **WA-MU GmbH**, in Affoltern am Albis, Montage von Klima- und Lüftungsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 11.03.1997, S. 1644). Firma neu: **WA-MU GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 02.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muheim, Walter, von Flüelen, in Affoltern am Albis, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Muheim, Verena, von Flüelen, in Affoltern am Albis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 31792 vom 04.12.2001 (122190)

■ **WBO OgilyOne AG**, in Zürich, Erbringung von Kommunikations- und Werbedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roos, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Gabriela, von Männedorf und Hallau, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 31793 vom 04.12.2001 (122191)

■ **Widder Hotel AG**, in Zürich, Betrieb und Bewirtschaftung des Hotels Widder in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Beat, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brucker, Jan E., von Olten und Herzogenbuchsee, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 31794 vom 04.12.2001 (122192)

■ **Willi Schär AG**, in Meilen, Einbruchmeldeanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20.06.1996, S. 3665). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser und Partner Immobilien AG, in Cham, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 31795 vom 04.12.2001 (122193)

■ **WTF Properties (Switzerland) Ltd., Hamilton, Bermuda, Glatbrugg Branch**, in Opfikon, Handel mit Gütern jeder Art und Erbringung von Dienstleistungen unterschiedlicher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4312). mit Hauptsitz in: Hamilton (Bermuda). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anr, Tammir, Bürger der USA, in

Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung; Gateaux, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung; Schmid, Heinz, von Oberehrendingen, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: Leiter der Zweigniederlassung].

Tagebuch Nr. 31796 vom 04.12.2001 (122194)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **A. & E. Braunschweig, Inhaber Ernst Braunschweig & Co.**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4633). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 31797 vom 04.12.2001 (122195)

■ **Amedeo Parascandolo**, in Zürich, Handel mit sowie Import von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 65 vom 05.04.1994, S. 1792). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 31798 vom 04.12.2001 (122196)

■ **André Vuilleumier**, in Wallisellen, Handel mit und Reparatur von Uhren, Bijouteriewaren und Bestecken, Einzelirma (SHAB Nr. 95 vom 18.05.1993, S. 2526). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 31799 vom 04.12.2001 (122197)

■ **City Management Consulting, René F. Angerer**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5604). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 31800 vom 04.12.2001 (122198)

■ **Dorfplatzgastrofische, J. Meyer**, in Zumikon, Betrieb der Restaurants 'Dorfplatzbistro' und 'Allegretto', Einzelirma (SHAB Nr. 107 vom 05.06.1996, S. 3288). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 31801 vom 04.12.2001 (122199)

■ **Hansjörg Wohlgenem, Hotel- und Restaurationsbetriebe**, in Kloten, Betrieb von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Einzelirma (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1990, S. 1614). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Gaho AG', in Kloten, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 31802 vom 04.12.2001 (122200)

■ **Holenstein & Himmelrich**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1989, S. 3090). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 31803 vom 04.12.2001 (122201)

■ **Isab AG in Liquidation**, in Zürich, Durchführung von Abdichtungsverfahren jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3609). mit Hauptsitz in: Chur. Diese Zweigniederlassung wird infolge Lösung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8279) von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 31804 vom 04.12.2001 (122202)

■ **Jacques Rüttimann, Hoch- und Tiefbau**, in Adliswil, Einzelirma (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1627). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges an die neue Kollektivgesellschaft 'Jacques + Michel Rüttimann', in Adliswil, erloschen. Tagebuch Nr. 31805 vom 04.12.2001 (122203)

■ **Kollektivgesellschaft Hugo Holenstein & Sergio Himmelrich**, in Zürich, Vermittlung von Immobilien und Beratung auf diesem Sektor, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21.12.1988, S. 5184). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 31806 vom 04.12.2001 (122204)

■ **Martha Leinauer**, in Winterthur, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 258 vom 06.11.1981, S. 3489). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 31807 vom 04.12.2001 (122205)

■ **Solar- & Nail-Studio 'Aloha', Monika Weilenmann**, in Dübendorf, Einzelirma (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 108). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 31808 vom 04.12.2001 (122206)

**Schuldenrufe**  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

**Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften**  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime  
Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wincor Nixdorf AG, Wangen-Brüttisellen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Wincor Nixdorf (Schweiz) AG (heute: Wincor Nixdorf AG), Wangen-Brüttisellen
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 15.06.2000
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Wincor Nixdorf (Schweiz) AG (heute: Wincor Nixdorf AG), Stationsstrasse 5, 8306 Brüttisellen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Dieser Schuldenruf betrifft nicht die heutige Wincor Nixdorf AG (Schweiz) AG (heute: Wincor Nixdorf AG) hatte sämtliche Aktiven und Passiven der damaligen Wincor Nixdorf AG (so genannt vor dem 15. Juni 2000) gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1999 durch Universalsukzession übernommen. Dieser Schuldenruf betrifft somit nur Gläubiger der damaligen Wincor Nixdorf AG (so genannt vor dem 15. Juni 2000).

Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte  
8029 Zürich

(122207)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Danzas AEI Ltd, Basel**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Danzas AG, Basel
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 23.05.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stephan Naef, Danzas AG, St. Jakobs-Strasse 222, 4002 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Danzas AG auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 31. Dezember 2000 übernommen worden.

Bäckli Bodmer & Partner  
4002 Basel

(122208)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Atmedica VUH AG, Basel**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Documed AG, Basel
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 16.11.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Documed AG, Aeschen-vorstadt 55, 4051 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. September 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession über. Zudem werden die Gläubiger hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten ab Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.

Wiederkehr Forster, Rechtsanwälte  
8023 Zürich

(122209)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vollmoeller AG, Uster**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Dexa Holding AG, Riedern GL
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.11.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Ruth Spältli, c/o Vollmoeller Textil AG, Bahnstrasse 21-23, 8610 Uster
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession per 01.07.2001 auf die Dexa Holding AG, Riedern, über. Die Gesellschaft behält sich vor, die vorzeitige Löschung gemäss Art. 748 Ziff. 1 und 745 Abs. 3 OR zu verlangen.

TREVISTA Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG  
8965 Berikon

(122210)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dexa Holding AG, Riedern**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Huber Investment AG, Uster
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 20.11.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Ruth Spältli, c/o Vollmoeller Textil AG, Bahnstrasse 21-23, 8610 Uster
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession per 01.07.2001 auf die Huber Investment AG, Uster, über. Die Gesellschaft behält sich vor, die vorzeitige Löschung gemäss Art. 748 Ziff. 1 und 745 Abs. 3 OR zu verlangen.

TREVISTA Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG  
8965 Berikon

(122211)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Scheidegger Kunststoffe AG, Wohlen AG**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Acry-Trend AG, Wohlen AG
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 18.12.1997
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2001
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Trend-Treuhand AG, Neugutstrasse 88, 8600 Dübendorf
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Fusion trat rückwirkend per 01.07.1997 in Kraft.

Trend-Treuhand AG  
8600 Dübendorf

(122212)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Pharmacie St-Pierre SA, Bulle**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Pharmacie de Beaumont SA, Fribourg
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 07.11.2001
5. **Echéance de préavis des créances:** 10.01.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Maître Bruno de Weck, notaire, 12, Boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** Pharmacie de Beaumont SA a repris l'actif et le passif rétroactivement au 1er janvier 2001. Les créanciers éventuels de Pharmacie St-Pierre SA qui n'acceptent pas ce changement de débiteur sont invités à produire leurs créances, par écrit en vue d'être remboursés ou garantis.

de Weck, Gendré, Kaelin & Meuwly  
1701 Fribourg

(122213)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: IE Industrie-Engineering Holding, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** IE Engineering Group AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 09.11.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rechtsanwalt Dr. Tis Prager, Prager Dreifuss, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01.07.2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die IE Engineering Group AG über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monate seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte  
3001 Bern

(122214)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima  
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Studio Architettura Ghezzi SA, Tenero-Contrà**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale
3. **Data della decisione:** 04.12.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 11.01.2002
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** signor arch. Stefano Ghezzi, Via San Nicola, 6598 Tenero-Contrà
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Studio legale e notarile Pedrazzini  
6601 Locarno 1  
(122215)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Seritec S.A. en liquidation, Corsaux**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 28.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 14.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Peter Henninger, chemin de l'Areny 2, 1807 Blonay
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société entend procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'article 745 al. 3 CO.

Peter Henninger  
1807 Blonay  
(122216)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Chemolith AG in Liquidation, Unterägeri**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Verfügung des Kantonsgerichts Zug
3. **Datum des Beschlusses:** 10.08.1998
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Chemolith AG in Liquidation, Florastrasse 5, Postfach 75, 6314 Unterägeri
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Chemolith AG in Liquidation  
6314 Unterägeri  
(122217)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ern. Deillon SA en liquidation, Romont FR**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 09.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Consultco SA, Avenue de Beauregard 12, 1700 Fribourg
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires  
1701 Fribourg  
(122218)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Cembrex SA, Ponte Tresa**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale
3. **Data della decisione:** 19.11.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 11.01.2002
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Manula Luraschi, liquidatrice, 6959 Certara
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Cembrex SA  
6988 Ponte Tresa  
(122219)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Investimco SA en liquidation, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 09.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fidugest SA, liquidatrice, Bd de Pérolles 55, 1700 Fribourg

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires  
1701 Fribourg  
(122220)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Edy Müller AG in Liquidation, Sarmentorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Edy Müller-Ruepp, Bahnhofstrasse 25, 5614 Sarmentorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Advokatur + Notariat Haller  
5630 Muri / AG  
(122221)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Teamsport AG in Liquidation, Zwillikon**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 27.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Oskar Rainer, Dorfring 16, 6319 Allenswilen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

Mattig-Suter und Partner  
6431 Schwyz  
(122222)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Napresa AG in liquidazione, Zugo**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 04.12.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 11.01.2002
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Av. Sergio Cattaneo, liquidatore, Via P. Lucchini 5, 6901 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Sergio Cattaneo, Avvocato e Notaio  
6901 Lugano  
(122223)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FMM Investment AG in Liquidation, Baar**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 03.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.03.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zehnder, Schättli + Partner AG, Zugerstrasse 76b, 6340 Baar
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Die Liquidation erfolgt nach dem beschleunigten Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

Zehnder, Schättli & Partner AG  
6340 Baar  
(122224)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Vinicole de Perroy, en liquidation, Perroy**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 03.12.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 14.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Messieurs Jean-Marc Amez-Drot et Patrice Lambelet, c/o Société Vinicole de Perroy, liquidateurs, - 1166 Perroy
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Maître Patrick de Preux, Notaire  
1002 Lausanne  
(122225)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pari-Treuhand AG in Liquidation, Basel**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Müller Treuhand AG, Steinengraben 8, 4001 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schubiger Schaeferli Dürr, Advokatur & Notariat  
4001 Basel
- (122226)

## Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Enthone-Omi (Suisse) SA en liquidation, Satigny**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 03.12.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** OMI Holding SA, 8, chemin du Pré-Bouvier, 1217 Meyrin
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires  
1205 Genève
- (122227)

## Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **TECHNO-MEDIA FINANCE SA en liquidation, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 03.12.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Albert Matzinger, c/o TMF Services SA, 16, rue de Hesse, 1204 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
- Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires  
1206 Genève
- (122228)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Société Immobilière Corodes en liquidation, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 09.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 09.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre Frutiger, liquidateur, c/o Discount Bank and Trust Company, 3 Quai de l'Île, 1211 Genève 11
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Mes Jaques Fulpius et Hugues Renaud, Notaires  
1208 Genève
- (122229)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Barache S.A. en liquidation, Lausanne**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 06.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 09.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fermo Ghezzi, Chemin du Manoir 5 bis, 1009 Pully
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Pierre-Ami Berner, Notaire  
1006 Lausanne
- (122230)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **SI Route de Chêne 29, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 29.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o Moser Vermet & Cie, Chemin Malombré 10, 1206 Genève

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève
- (122231)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Société Immobilière du Boulevard (Lettre A), Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 30.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o Gestoval Société fiduciaire, Rue Jacques-Grosselin 8, 1227 Carouge
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève
- (122232)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **SI Petite Fleur, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 30.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o Madame Claudine Croset, Avenue de l'Aurore 1, 1225 Chêne-Bourg
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève
- (122233)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Schlegel AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.03.1997
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Schlegel, Zielackerstr. 4, 8603 Scherzenbach
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Verteilung gemäss OR 745, Absatz 3 ist vorgesehen.
- Hans Schlegel  
8603 Scherzenbach
- (122234)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Joint Oil AG in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 20.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Novisa Treuhand AG, Liquidatorin, Rigistrasse 10, 6304 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- NOVISA Treuhand AG  
6304 Zug
- (122235)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Société Immobilière Beaumont-Centre S.A. en liquidation, Fribourg**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 28.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** René Lauper, p.a. MARC S.A., route de Fribourg 15, 1723 Marly

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- SI Beaumont-Centre S.A. en liquidation  
1723 Marly
- (122236)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Noviton AG, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.09.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kurt Lang, Liquidator, In Böden 22, 8046 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Kurt Lang  
8046 Zürich
- (122237)

## Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Orgony Diffusion S.A. en liquidation, Bevaix**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale ordinaire
3. **Date de la décision:** 30.10.1998
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** François Wenker, liquidateur, Chemin des Jonchères 20, 2022 Bevaix
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Offidus SA Fiduciaire  
2016 Cortaillod
- (122238)

## Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Baner SA in liquidazione, Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 03.12.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 10.01.2002
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Gic Fiduciaria SA, via D'Alghien 3, 6830 Chiasso
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Gic Fiduciaria SA  
6830 Chiasso
- (122239)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Nigg Treuhand AG, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- PricewaterhouseCoopers AG  
8035 Zürich
- (122240)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Dalmore Sport Center AG in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 08.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- Dr. Hans Weiss AG, Steuer- und Unternehmensber.  
6300 Zug
- (122241)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Thybo Services SA, en liquidation, Genève**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale
3. **Date de la décision:** 19.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 09.01.2002

5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Mme Trudy Schuthé, liquidatrice, Quai du Mont-Blanc 1, 1201 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La liquidatrice prévoit de répartir l'actif de la société dissoute après un délai de 3 mois dès le jour où l'appel aux créanciers a été publié pour la 3ème fois (art. 745 al. 3 CO).

Suter & Associés, avocats  
1211 Genève 11

(122242)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **B.T.I. - Victocor S.A., en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 22.11.2001
4. **Echéance de préavis des créances:** 09.01.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Société Fiduciaire Suisse, liquidatrice, avenue C.-F. Ramuz 43, 1009 Pully
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso  
1002 Lausanne
- (122243)

## Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Puntasud S.A. in liquidazione, Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 27.11.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 09.01.2002
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Laris Fiduciaria S.A., Via Greina 2, 6900 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Laris Fiduciaria SA  
6901 Lugano
- (122244)

## Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **HF Dental Trading SA in liquidazione, Laverizzo**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 12.01.1998
4. **Termine per annunciare i crediti:** 09.01.2002
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Eros Terzi, c/o Fiduciaria Terme SA, Via San Gottardo 116, Casella postale 1971, 6648 Minusio
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fiduciaria TERME SA  
6648 Minusio
- (122245)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Michael Wenger AG in Liquidation, Brienzwiler**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.03.2000
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Michael Wenger AG in Liquidation, Regenhalten, 3856 Brienzwiler
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rosmarie Schild, Notarin  
3860 Meiringen
- (122246)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Beratra Bilanz und Treuhand AG in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 05.10.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 14.01.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beratra Bilanz und Treuhand AG in Liquidation, Aegeristrasse 48, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745, Abs. 3 OR.  
Berat: Bilanz und Treuhand AG  
6300 Zug  
(122247)

7. **Remarques:** Les liquidateurs attirent l'attention des créanciers que cet appel n'engage que la société MARAWA finances S.A. La société Marawa pars et jardins S.A. n'est pas concernée par la dissolution.  
Charles-Pascal Ghiringhelli, Notaire  
1860 Aigle  
(122252)

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs préférences.  
Jean-Philippe Rosset, notaire  
1701 Fribourg  
(122257)

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RA Alfonso Abgotsson, Liquidator, Kelmweg 2, 8048 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Alfonso Abgotsson, Rechtsanwalt  
8048 Zürich  
(122263)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** Sofindar SA, Société financière et d'arbitrage, in liquidazione, San Vittore  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea  
3. **Data della decisione:** 13.11.2001  
4. **Termine per annunciare i crediti:** 09.01.2002  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Aurelio Succetti, liquidatore, c/o Fideretica SA, 6534 San Vittore  
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
7. **Osservazioni:** La società ha deciso il suo scioglimento e d'ora innanzi sussiste unicamente la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale "SOFINDAR SA, Société financière et d'arbitrage, in liquidazione".  
Aurelio Succetti  
6534 San Vittore  
(122248)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Holsag AG, Zug  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 29.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Juris Treuhand AG, Liquidatorin, Alpenstrasse 2, 6304 Zug  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Juris Treuhand AG  
6304 Zug  
(122253)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** MAD plaNET GmbH in Liquidation, Basel  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 07.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2001  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beatrice Abt, Ergolzstrasse 14, 4414 Füllinsdorf  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Beatrice Abt  
4414 Füllinsdorf  
(122258)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Tempo Technologie GmbH in Liquidation, Regensdorf ZH  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 19.10.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.12.2001  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Abdurrahim Kaygusuz, Glaubtenstrasse 98, 8046 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Abdurrahim Kaygusuz  
8046 Zürich  
(122259)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Ybramag AG in Liquidation, Zürich  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 29.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Simon Mehr, c/o Treuhandbüro Simon Mehr, Escheldstrasse 2, 6312 Steinhausen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
TREUHANDBÜRO SIMON MEHR  
6312 Steinhausen  
(122249)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Whitefriars Associates AG, Zug  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 29.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Juris Treuhand AG, Liquidatorin, Alpenstrasse 2, 6304 Zug  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Juris Treuhand AG  
6304 Zug  
(122254)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Eco Works GmbH in Liquidation, Wallisellen  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 16.10.2000  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2001  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Eco Works GmbH in Liquidation, c/o Hansruedi Fellmann, Hätzelwisen 4/6, 8602 Wangen bei Dübendorf  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Eco Works GmbH in Liquidation  
8602 Wangen bei Dübendorf  
(122260)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** R. SCHEERER AG in Liquidation, St. Margrethen  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 09.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Daniel Rinderer, c/o E. Bösch, Treuhand- und Revisionsbüro, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Martin Litscher, Lic. iur. Rechtsanwalt  
9471 Buchs SG  
(122250)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 I.V.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Gepo-Treuhand GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 13.09.1999  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Gepo-Treuhand GmbH in Liq., c/o Walter Gehrig-Pohle, Liquidator, Chalet "Zum Stadel", Promenade 31, 3954 Leukerbad  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Walter Gehrig-Pohle  
3954 Leukerbad VS  
(122255)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Beauty Point Soleil GmbH in Liquidation, Luzern  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 09.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** THEWA Verwaltungs-GmbH, Mühl enplatz 1, 6002 Luzern  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Die Verteilung des Vermögens nach Art. 745 OR, Abs. 3, ist beabsichtigt.  
THEWA Verwaltungs-GmbH  
6004 Luzern  
(122261)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Hofer + Berli AG in Liquidation, St. Gallen  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 16.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RA lic. iur. Urs Weber, Liquidator, Goethestrasse 61, 9008 St. Gallen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Lic. iur. Urs Weber, Rechtsanwalt  
9008 St. Gallen  
(122251)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Ballett Akademie Zürich B.A.Z. GmbH, Zürich  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 22.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ballett Akademie Zürich B.A.Z. GmbH, Wenikonweg 7, 8006 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Ballett Akademie Zürich B.A.Z. GmbH  
8006 Zürich  
(122256)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Glacé Espresso GmbH in Liquidation, Rapperswil  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 27.09.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Glacé Espresso GmbH, c/o Yvonne Huber, Mühlestrasse 13, 8344 Bäretswil  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Glacé Espresso GmbH  
8344 Bäretswil  
(122262)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** MARAWA finances S.A. en liquidation, Yverne  
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 15.11.2001  
4. **Echéance de préavis des créances:** 15.03.2002  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Jacques Martin ou Marièle Martin, Au Plan Dessert, 1853 Yverne  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préférences.  
(122251)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** Salon de Coiffure Maria Sàrl, en liquidation, Fribourg  
2. **Décision d'annulation par:** l'assemblée générale  
3. **Date de la décision:** 03.12.2001  
4. **Echéance de préavis des créances:** 11.01.2002  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Madame Maria Almudena Delgado, Route de la Veveysse 2, 1700 Fribourg  
(122256)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Euro-Cation GmbH in Liquidation, Zürich  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 08.05.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 18.01.2002  
(122262)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa  
Art. 913 I.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Milchgenossenschaft Effingen in Liquidation, Effingen  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 20.11.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Christine Reimann, Liquidatorin, Lätthühelweg 235, 5078 Effingen AG  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
MIBA Milchverband der Nordwestschweiz  
4002 Basel  
(122264)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz in Liquidation, Galmiz  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 17.11.1999  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz, Hauptstrasse 43, 3285 Galmiz  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz  
3285 Galmiz  
(122265)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Pro Elektrowerke Bern in Liquidation, Bern  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.08.2001  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.01.2002  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bernhard Boegli, Liquidator, Neuengasse 20, Postfach 6335, 3001 Bern  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Pro Elektrowerke Bern in Liq.  
3001 Bern  
(122266)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)  
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:** Auguste Sonney & Fils SA, Semsales  
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 600'000  
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 100'000  
4. **Définition de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire  
5. **Date de la décision:** 04.12.2001  
6. **Echéance de préavis des créances:** 12.02.2002  
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Auguste Sonney & Fils SA, c/o M. Jean-Pierre Sonney, 1623 La Rougeve FR  
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.  
Me Emmanuelle Kaelin Murthli, Notaire  
1630 Bulle  
(122267)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Weber Holding AG, Stansstad  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 836'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 556'000  
(122267)

4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 29.11.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.02.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Weber Holding AG, c/o Beat F. Weber, La Maison, Bürgenstock-Obbürgen, 6362 Stansstad
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 1,400 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 200.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 29.11.2001 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- KPMG Fides Luzern, Rechtsberatung  
6005 Luzern

(122268)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: SGI Ingénierie SA, Meyrin GE**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 5'000'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 2'000'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
5. **Date de la décision:** 30.11.2001
6. **Echéance de préavis des créances:** 08.02.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** SGI Ingénierie SA, avenue Louis-Casati 71, case postale 158, 1216 Cointrin-Genève
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 3'000 actions de CHF 1'000.- chacune, nominatives, liées et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire.
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11

(122269)

### Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sag)

Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR  
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 788 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der GmbH: Senn Transporte & Granit GmbH, Altendorf UR**
2. **Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 200'000
3. **Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 20'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 04.12.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Procliente Treuhand AG, Hochdorfstrasse 1, 6020 Emmenbrücke
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt mittels Reduktion der Stammeinlage von bisher CHF 199'000.- auf neu CHF 19'000.-. Die zweite Stammeinlage über CHF 1000.- bleibt unverändert bestehen.
- PROCLIENTE Treuhand AG  
6021 Emmenbrücke

(122270)

### Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)

Riduzione del valore nominale dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)

Art. 874 i.V.m. Art. 733 ff. OR  
Art. 874 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 874 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) der Genossenschaft: Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof, Altenrhein, Gemeinde Thal**
2. **Bisheriger Nennwert der Anteilscheine:** CHF 17'607'052
3. **Neuer Nennwert der Anteilscheine:** CHF 0,00
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Genossenschafterversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 01.12.2001
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.02.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof, Rheinhofstrasse 44, 9423 Altenrhein
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Abschreibung und Vernichtung je liberiertem Anteilschein und durch Überweisung von CHF 1000.- von Anteilscheinkapital

jeden Genossenschafters an einen neu zu gründenden Verein als Mitgliederbeitrag und durch Gewährung eines Darlehens von jedem Genossenschaftler an die Genossenschaft im Umfang des diesem verbleibenden Anteilscheinkapitals. Als Ergebnis des besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Anteilscheinkapitals voll gerecht sind.

Dr. Franz J. Schärli, Rechtsanwalt  
9401 Rorschach

(122271)

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

**Aufwurf**  
Sommission  
Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Namensschuldbrief

1. **Lautend auf:** Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens (06.06.2001): Stüdeli Urs
2. **Lastend auf:** - Namensschuldbrief vom 16.05.1969, Pfandsumme CHF 100'000.- im Grundbuch eingetragener Gläubiger, Stüdeli Urs, lastend im 1. Rang auf GB Lommiswil Nr. 502 - Namensschuldbrief vom 16.05.1969, Pfandsumme CHF 50'000.- im Grundbuch eingetragener Gläubiger, Stüdeli Urs, lastend im 2. Rang auf GB Lommiswil Nr. 502
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 0.-
6. **Auskündungsfrist:** 09.08.2002
7. **Bemerkungen:** SLZ/USV/01000078
- Richteramt Solothurn-Lebem  
4502 Solothurn

(122272)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaberaktien

2. **Lautend auf:** 2700 Inhaberaktien "HOLZ-CONTOR A-G." Nr. 1 bis und mit Nr. 2200 sowie Nr. 2501 bis und mit Nr. 3000, Zürich, 7. Januar 1926, im Nennwert von je CHF 500.- inklusive zugehöriger Couponsbogen sowie Bezugsscheine für Couponsbogen
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.-
5. **Ausgestellt am:** 07.01.1926
6. **Auskündungsfrist:** 10.02.2002
7. **Bemerkungen:** E0000067
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122273)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaberschuldbrief

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Robert Roten, geb. 1924, von Agam VS, Luzernerstrasse 41, 8903 Birmensdorf
3. **Lastend auf:** an dritter Pfandstelle auf der Liegenschaft Luzernerstrasse 43 in 8903 Birmensdorf, Kat.Nr. 7107, GBBL 214 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 330), heutiger Pfandgläubiger: André Rohrer, geb. 30. Januar 1926, von Buchs /SG, Via Resoré 10c, 6949 Comano
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 10'000.-
6. **Ausgestellt am:** 09.07.1963
7. **Auskündungsfrist:** 10.08.2002
8. **Bemerkungen:** ESO10071
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122274)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaberschuldbrief

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner Werner Willi, geb. 1912, von Gais/AR, letzte Wohnadresse Casa Sorriso, 6981 Vernate

3. **Lastend auf:** an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Heidwiesen 19, 8051 Zürich, Kat.Nr. 5119, GBBL 2324 (Pfb. Nr. 8/552), heutiger Pfandgläubiger: Bruno Willi, geboren 16. Dezember 1948, von Gais/AR, casa Sorriso, 6992 Vernate

4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 30'000.-
6. **Ausgestellt am:** 18.12.1964
7. **Auskündungsfrist:** 10.08.2002
8. **Bemerkungen:** ESO10002
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122275)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Namensschuldbrief

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Hans Anderegg, geboren 21. Juli 1915, von Hasliberg BE, ehemals Hettlerstrasse 3, 8104 Weiningen
3. **Lastend auf:** an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Hettlerstrasse 3, 8104 Weiningen, Kat.Nr. 1794, GBBL 2444, heutiger Pfandgläubiger: Peter Stauffer, geboren 29. April 1959, von Zürich, Eggwil BE, und Sandra Stauffer-Hegetschweiler, geboren 1. Dezember 1963, von Zürich und Eggwil BE und Ottenbach ZH, beide wohnhaft Hettlerstrasse 3, 8104 Weiningen, als Miteigentümer je zur Hälfte
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 100'000.-
6. **Ausgestellt am:** 14.02.1986
7. **Auskündungsfrist:** 10.08.2002
8. **Bemerkungen:** ZZ/ESO10060
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122276)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

## 1. Titre: cédule hypothécaire

2. **Au nom de:** propriété de Michel Bovay
3. **Grevaient:** collectivement, en premier rang, les parcelles 3, 7, 36, 40, 47, 48 et 217 de la commune de Penthéreaz, intérêt maximum 10%, inscrite le 18 janvier 1990 sous no 133'557 du Registre foncier d'Echallens
4. **N° du titre:** -
5. **Solde/Valeur:** CHF 343'000.-
6. **Déjà versé:** 18.01.1990
7. **Expiration de l'échéance:** 30.08.2002
8. **Remarques:** JN01.009355
- Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD  
1401 Yverdon-les-Bains

(122277)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

## 1. Titre: cédule hypothécaire

2. **Au nom de:** prédominant propriété de Jean-Pierre Dalle Ave, Germain Wolfel, Edmond Maye et Roland Honsberger, vendues à Sarepro SA, à Lausanne-
3. **Grevaient:** collectivement, en premier rang, les parts de copropriété C6050, C6051 et C6052 sur l'immeuble Theyeret no 5994/R de la commune de Boudry, intérêt maximum 7,5%, inscrite le 3 février 1992 sous no 9.1992 du Registre foncier de Boudry
4. **N° du titre:** -
5. **Solde/Valeur:** CHF 40'000.-
6. **Déjà versé:** le 03.02.1992
7. **Expiration de l'échéance:** 30.08.2002
8. **Remarques:** JN01.009277
- Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD  
1401 Yverdon-les-Bains

(122278)

## Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

## 1. Titre: 4 actions

2. **Au nom de:** Société Anonyme d'Immeubles localisés à Vevey.
3. **N° du titre:** 167, 168, 489, 490
4. **Solde/Valeur:** CHF 0.-
5. **Expiration de l'échéance:** 15.02.2002

## 6. Remarques: JN01.008209 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1  
(122279)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

## 1. Titre: vingt-neuf actions nominatives

2. **Au nom de:** de la société "Pisa" Plastic Injecté S.A., à Chavannes-près-Renens, valeur nominal CHF 500.-
3. **N° du titre:** 320 à 348
4. **Solde/Valeur:** CHF 0.-
5. **Expiration de l'échéance:** 15.04.2002
6. **Remarques:** JN01.012318
- Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon

(122280)

## Troisième publication

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaberaktien

2. **Lautend auf:** Corwed AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich, 50 Aktien à nominal CHF 500.-, Aktiennummern 1-50
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.-
5. **Auskündungsfrist:** 10.02.2002
6. **Bemerkungen:** E0010031
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122281)

## Troisième publication

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Kassenobligation 5%

2. **Lautend auf:** Migros Bank, mit Hauptsitz in Zürich, "Coupons-Typ", Titelnummer 131.839.8.02, Valorennummer 83.411.6, Nominalwert CHF 50'000.-, Laufzeit 13. Juni 1995 bis 13. Juni 2003, sowie die dazugehörigen Coupons per 13. Juni 2000 und folgende
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.-
5. **Auskündungsfrist:** 10.02.2002
6. **Bemerkungen:** E0010012
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122282)

## Troisième publication

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Kassenobligation 4%

2. **Lautend auf:** Migros Bank, Coupons-Typ, Titelnummer 0501044084.04, Nominalwert CHF 35'000.-, Laufzeit 5 Jahre, Verfall am 18. Oktober 2000, und das noch nicht eingelöste Coupon für das Jahr 2000
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 0.-
5. **Auskündungsfrist:** 10.02.2002
6. **Bemerkungen:** ZZ/E0010036
- Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(122283)

## Seconda pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

## 1. Titolo: cartella ipotecaria al Portatore

2. **gravante su:** in III° grado, dopo precedenza di CHF 250'000.- la part. n. 1086 RFD del Comune di Giubiasco di proprietà di Ettore Draghi, Giubiasco, interessi al 7%
3. **No. del titolo:** RF dg 4509, no di controllo 1820.01
4. **Saldo / Valore:** CHF 86'000.-
5. **rilasciato il:** 19.07.1984
6. **Termine per la pubblicazione:** 22.11.2002

7. *Osservazioni:* CN.2001.00349  
Pretura del distretto di Bellinzona  
6500 Bellinzona  
(122284)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft der Bank Coop AG**
2. *Lautend auf:* Alice Barblan sel.
3. *Nr. des Titels:* CFMC 126092.07.00.81-6
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 23.05.2002
6. *Bemerkungen:* V 2001/1937  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(122285)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Stüssi-Aebli Johanna, Mühlestrasse 2a, 8755 Emmenda
3. *Lastend auf:* Parz. Nr. 887 Emmenda
4. *Nr. des Titels:* 2030
5. *Saldo/Wert:* CHF 2'000,-
6. *Ausgestellt am:* 06.11.1893
7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(122286)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: River-Baumgartner Elisabeth, Bühholstrasse 42, 8405 Winterthur und Reist-Baumgartner Ruth, Köhlerstrasse 37, 4310 Rheinfelden, zu je 1/2 Miteigentum.
3. *Lastend auf:* neu Parz. Nr. 878 Engi
4. *Nr. des Titels:* 571
5. *Saldo/Wert:* CHF 3'000,-
6. *Ausgestellt am:* 20.10.1839
7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002
8. *Bemerkungen:* Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(122287)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Beglinger Fridolin, Eichenstrasse 20, 8750 Glarus.
3. *Lastend auf:* Parz. Nr. 165 und 189 Glarus
4. *Nr. des Titels:* 104
5. *Saldo/Wert:* CHF 4'000,-
6. *Ausgestellt am:* 31.01.1945
7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(122288)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Brun Marius, Wülflingerstrasse 28a, 8400 Winterthur.
3. *Lastend auf:* Parz. Nr. 164 Schwändi
4. *Nr. des Titels:* 206
5. *Saldo/Wert:* CHF 4'000,-
6. *Ausgestellt am:* 03.03.1942

7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002.  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(122289)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus; Schuldner: Gunziger Hugo, Limmatstrasse 186/403, 8005 Zürich.
3. *Lastend auf:* Parz. Nr. 268 Schwändi
4. *Nr. des Titels:* 665
5. *Saldo/Wert:* CHF 30'000,-
6. *Ausgestellt am:* 07.04.1976
7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002
8. *Bemerkungen:* Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(122290)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus; Schuldner: Wyss Otto und Wyss-Dohner Mathilde, Bruchstrasse 139, 8706 Meien, zu Gesamteigentum (allgem. Gütergemeinschaft).
3. *Lastend auf:* Parz. Nr. 226 Luchsingen
4. *Nr. des Titels:* 1856
5. *Saldo/Wert:* CHF 133'000,-
6. *Ausgestellt am:* 12.10.1999
7. *Auskündungsfrist:* 30.11.2002
8. *Bemerkungen:* Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.  
Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(122291)

**Première publication**

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. *Gravant:* en troisième rang la parcelle 515 plan 9 route du Cordon 7, commune de Nyon, profils des cases libres, intérêt maximum 10% l'an
3. *N° du titre:* RF de Nyon No 245'138
4. *Solde/Valeur:* CHF 250'000,-
5. *Délivré le:* 19.10.1990
6. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2002
7. *Remarques:* JN01.014632  
Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon

(122292)

**Prima pubblicazione**

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* in 1. grado la part. no. 915 RFD di Brione Verzasca, di proprietà Rosemarie Eid, Lösslich-Mosel (D), interesse 5%
3. *No. del titolo:* UR dg 4685
4. *Saldo / valore:* CHF 5'000,-
5. *rilasciato il:* 29.12.1959
6. *Termine per la pubblicazione:* 10.12.2002
7. *Osservazioni:* CN.2001.00381  
Pretura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno

(122293)

**Première publication**

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: action nominative**
2. *Au nom de:* Sables et Graviers SA Pont-Chalais, de siège social à Sierre
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 1'100,-
5. *Expiration de l'échéance:* 10.06.2002

6. *Remarques:* Mme Patrizia Métraller, rend public que les hoirs de Alfred Bonvin, de dernier domicile à Lens, ayants droit présumés, alléguent avoir perdu une action nominative. C2 01 349  
Tribunal de Sierre  
3960 Sierre  
(122294)

**Erste Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 Inhaberschuldbriefe**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten von UBS AG (vormals Schweizerische Bankgesellschaft)
3. *Lastend auf:* GB Olten Nr. 991: - CHF 25'000,-, vom 07.05.1952 im 1. Rang, - CHF 13'000,-, vom 07.05.1952 im 2. Rang.
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
6. *Auskündungsfrist:* 10.12.2002
7. *Bemerkungen:* OGZPR.2001.1819  
Richteramt Olten - Gösigen  
4603 Olten

(122295)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* den Inhaber
3. *Lastend auf:* Bern-GbbI. Nr. 1010-2, Kreis 3, im 7. Rang
4. *Nr. des Titels:* 1994/7113
5. *Saldo/Wert:* CHF 45'000,00,-
6. *Ausgestellt am:* 12.07.1994
7. *Auskündungsfrist:* 06.12.2002  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung, Der Gerichtspräsident 1: Hug  
3011 Bern

(122296)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* den Inhaber
3. *Lastend auf:* Bern-GbbI. Nr. 1010-2, Kreis 3, im 8. Rang
4. *Nr. des Titels:* 1994/8381
5. *Saldo/Wert:* CHF 70'000,00,-
6. *Ausgestellt am:* 12.08.1994
7. *Auskündungsfrist:* 06.12.2002  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung, Der Gerichtspräsident 1: Hug  
3011 Bern

(122297)

**Dritte Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank, Bern
3. *Nr. des Titels:* 2.100.311.01
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000,00,-
5. *Ausgestellt am:* 23.11.2000
6. *Auskündungsfrist:* 03.06.2002
7. *Bemerkungen:* 3,75 % mit Coupons per 23.11.2001 bis 23.11.2002, Endverfall: 23.11.2002  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung, die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn  
3011 Bern

(122298)

**Dritte Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Paul Schilt GmbH
3. *Lastend auf:* Iseltwald-Grundbuchblatt Nr. 996 im 1. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 1032
5. *Saldo/Wert:* CHF 130'000,00,-
6. *Ausgestellt am:* 04.04.1984
7. *Auskündungsfrist:* 04.12.2002

8. *Bemerkungen:* Z 01 1040 LUJ  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(122299)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. *Lautend auf:* Inhaber
3. *Lastend auf:* Berner Kantonalbank
4. *Nr. des Titels:* 41/2.150.167.15
5. *Saldo/Wert:* CHF 11'685,35,-
6. *Auskündungsfrist:* 07.06.2002  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung, Der Gerichtspräsident 1: Hug  
3011 Bern

(122300)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 Eigentümerschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* beide gesampfundrechtlich auf den Grundstücken Sigriswil-GbbI. Nrn. 4770-3 und 1872 lautend auf Rosat geg. Brenner Marguerite sel.: - CHF 125'000,-, Maximalzinsfuß 7,5%, vom 13.08.1973, Beleg 3148, lastend in der I. Pfandstelle, - CHF 20'000,-, Maximalzinsfuß 7%, vom 06.02.1973, Beleg 543, lastend in der II. Pfandstelle.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
6. *Bemerkungen:* Z 01 1870 NNM  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(122301)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 6 Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Hindelbank-GbbI. Nr. 335: - CHF 600'000,-, vom 20.08.1982, Beleg 2071/10, - CHF 200'000,-, vom 20.08.1982, Beleg 2071/0, - CHF 100'000,-, vom 20.08.1982, Beleg 2071/0, - CHF 24'000,-, vom 18.08.1949, Beleg II/5720, - CHF 20'000,-, vom 18.08.1949, Beleg II/5720, - CHF 100'000,-, vom 15.11.1985, Beleg 2561/0.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
6. *Bemerkungen:* Z 01 1588 LE3  
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
3400 Burgdorf

(122302)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lautend auf:* z.G. Obersimmentalsche Volksbank, Zwissimmen
3. *Lastend auf:* als Gesampfundrecht je im 1. Rang auf Lenk-Grundbuchblatt Nrn. 963-13 und 3129-13, Maximalzinsfuß 6 1/2%, laut Eintrag vom 20.10.1969
4. *Nr. des Titels:* Beleg II/4953
5. *Saldo/Wert:* CHF 100'000,-
6. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
7. *Bemerkungen:* Z 01 344 RIR  
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen  
3792 Saanen

(122303)

**Zweite Veröffentlichung**

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief/Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* - Eigentümerschuldbrief von CHF 1'000,-, Maximalzinsfuß 6%, laut Eintrag vom 19.12.1932, Beleg Nr. 1/3385, z.G. Goepfert Heinz, lastend im 2. Rang auf Zwissimmen-Grundbuchblatt Nr. 940; - Namensschuldbrief von CHF 1'000,-, Maximalzinsfuß 5%, laut Eintrag vom 10.06.1934, Beleg Nr. 1/3722, z.G. Erbengemeinschaft des Imobersteg-Müller Gottfried, lastend im 3. Rang auf Zwissimmen-Grundbuchblatt Nr. 940.

- Nr. des Titels: -
- Saldo/Wert: CHF 0,00,-
- Auskündungsfrist: 07.12.2002
- Bemerkungen: Z 01 343 RIR  
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen  
3792 Saanen  
(122304)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief 10%**
- Lastend auf:** zugunsten UBS AG, Wohlen
- Lastend auf:** der Liegenschaft Bettenhausen-Grundbuchblatt Nr. 443-5 und 443-8 im 2. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 1994/75/0
- Saldo/Wert:** CHF 120'000,-
- Ausgestellt am:** 21.01.1994
- Auskündungsfrist:** 07.12.2002
- Bemerkungen:** Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 01 1767 LE1  
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(122305)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Bernhard Schwere, Kleindöttingen
- Lastend auf:** dem Grundstück (Stockwerkeinheit) IR Böttstein Nr. 1004.7, Maximalzinsfuß 7%
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 25'000,-

- Ausgestellt am:** 08.06.1973
- Auskündungsfrist:** 10.12.2002
- Bemerkungen:** SU.2001.50694  
Gerichtspräsidium  
5390 Zurzach  
(122306)

## Seconda pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: certificato azionario**
- intestato a:** certificato valido per 49 azioni da CHF 1000,- l'una, della Alcrim SA, Lugano
- No. del titolo:** n. 2
- Saldo / Valore:** CHF 0,00,-
- Termine per la pubblicazione:** 07.06.2002
- Osservazioni:** CN.2001.00072  
 Pretura di Lugano  
6900 Lugano  
(122307)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Sparheft**
- Lastend auf:** Biene-Bank im Rheintal
- Nr. des Titels:** 42.2.018.239.02
- Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
- Auskündungsfrist:** 05.06.2002
- Bemerkungen:** SZ.2001.315-OP  
Bezirksgericht Oberrheintal  
9450 Alstätten  
(122308)

## Kraftloserklärung

Annulation  
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: 7 Namenaktien der Pax Anlage AG**
- Lastend auf:** Gottlieb Opplinger
- Nr. des Titels:** 38866-38867 und 254206-254210
- Saldo/Wert:** CHF 100,00,-
- Bemerkungen:** V 2001/871  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(122309)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Prof. Dr. med. Dieter Burckhardt und Denise Burckhardt-Kapp
- Lastend auf:** Parzelle 448 des Grundbuchs, Mattenweg 3, 3a im 2. Rang mit Nachrücken, Maximalzinsfuß 10%
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 500'000,00,-  
**Ausgestellt am:** 28.09.1993
- Bemerkungen:** V 2001/2171  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(122310)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** Sektion D, Parzelle 738 Grundbuch Riehen, Niederholzstr. 5, im 2. Rang mit Nachrücken
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 30'000,00,-
- Bemerkungen:** V 2000/2132 a  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(122311)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Dr. iur. Harald Minikus-Büchlin
- Lastend auf:** Sektion D, Parzelle 738 Grundbuch Riehen, Niederholzstr. 5, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 50'000,00,-  
**Ausgestellt am:** 10.08.1950
- Bemerkungen:** V 2000/2132 b  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(122312)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: 2 Namensparhefte der Raiffeisenbank Untertägeri**
- Lastend auf:** - Nr. 31453,01, Saldo von CHF 276'682,55 per 10.05.2001; - Nr. 31453,02, Saldo von CHF 274'682,90 per 10.05.2001.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
- Bemerkungen:** ES 2001 217  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(122313)

## Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits  
à notre rédaction dans la mesure  
du possible par voie électronique.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Merci de votre collaboration**

**Marken**  
Marques  
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Neueintragungen**  
Nouveaux enregistrements  
Nuove registrazioni

- (111) ■ **490975**  
(220) *Date de dépôt:* 10 mai 2000  
(730) *Titulaire:* Richa b.v.b.a., Groenstraat 3, 9660 Brakel, BE-Belgique
- (740) *Mandatäaire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
- (540)

**RICHA**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Appareils optiques, tels que lunettes solaires et de protection, jumelles, appareils de signalisation, de secours; extincteurs; casques de moto y compris ses accessoires, en particulier de moto, tels que visières, visières rabattables, protections de joues et menton.
- 18 Sacs, sacoques, pochettes, étuis, trousse, cartables, maroquinerie, sacs à dos, de voyage, à outils, sacs de sport, notamment du type en bandoulière, en cuir et imitations du cuir; lanternes, sangles.
- 22 Cordes, filets, files, tentes, bâches, voiles; sacs de sport (non compris dans d'autres classes).
- 25 Articles d'habillement notamment sportif et de loisir; vêtements de moto notamment en produits textiles, notamment synthétiques et/ou naturels et/ou en imitations de cuir, tels que paletots, imperméables, vestes, pantalons, jupes; habits de travail, combinaisons; salopettes; ceintures et ceinturons, bretelles, gilets, cravates, foulards et écharpes; gants; blousons, vestes en cuir et en imitations de peau; chemises, blouses, polos, sweat-shirts, tee-shirts, maillots, pull-overs et chandails sportifs; survêtements; pièces rapportées ornementales ou d'identification; épau-lettes, chausseries, y compris bottes, bottines, bottillons, en particulier pour le sport et le loisir, plus particulièrement pour la moto; chapellerie, y compris casquettes, bonnets, drapeaux, capuchons.
- 26 Broderies, y compris plaquettes, languettes et pattes avec motifs ornementaux et/ou d'identification; rubans et lacets, cordons, bandes de soudure; boutons, crochets et oeillets, y compris boucles ornementales et/ou de fermeture et/ou d'identification; épingles de parure notamment à che-veux.
- 28 Pièces rapportées notamment du type rembourrage pour la protection des articulations telles que l'épaule, les cou- des, les genoux, les doigts et aussi les clavicules, des pieds, des jambes et des bras et de la région lombaire.

- (111) ■ **490976**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001  
(730) *Inhaber/in:* Maybridge plc, Trevillet, Tintagel, Cornwall, GB-Grossbritannien
- (740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
- (540)

**MAYBRIDGE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemikalien für gewerbliche, wissenschaftliche, land- garten- und forstwirtschaftliche sowie fotografische Zwe-cke; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Halt- barmachen von Lebensmitteln; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand; Feuerlöschmittel; chemische Reagenzien, ausgenommen für medizinische oder veterinärmedizinische Zwecke; Chemikalien für For- schungszwecke, ausgenommen für medizinische oder veteri- närmedizinische Zwecke; chemische Verbindungen, Zwischenprodukte und Reagenzien zur Herstellung von Verbindungen, ausgenommen für medizinische oder veteri- närmedizinische Zwecke; chemische Erzeugnisse für La- boranalysen, ausgenommen für medizinische oder veteri- närmedizinische Zwecke; chemische Erzeugnisse für die Landwirtschaft, ausgenommen Fungizide, Unkraut- vernichtungsmittel, Herbizide, Insektizide und Parasitizi- de; industrielle Chemierzeugnisse; chemische Additive; durch Reaktionen gewonnene chemische Zwischenpro- dukte; chemische Verflüssigungsmittel; Kunstharze und synthetische Harze im Rohzustand; organische chemische Verbindungen für gewerbliche Zwecke; organische chemi- sche Verbindungen zur Herstellung von chemischen Er- zeugnissen für die Landwirtschaft; organische chemische Verbindungen zur Herstellung von pharmazeutischen Er- zeugnissen; organische chemische Verbindungen zur Ver- wendung als Zwischenprodukte bei der Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen und chemischen Erzeug- nissen für die Landwirtschaft; organische chemische Ver- bindungen zur Verwendung in der Forschung; Enzyme und Enzympräparate für gewerbliche, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke; DNS, RNS, Proteine und andere biologische Chemikalien, Ver-

- bindungen und Strukturen zur Herstellung von Chemika- lien für gewerbliche, landwirtschaftliche, garten- wirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke; ober- flächenaktive Stoffe, teilweise oder vollständig mittels ge- netisch modifizierter Organismen hergestellte Chemikalien für gewerbliche, landwirtschaftliche, garten- wirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke; mit Hilfe der Biotechnologie hergestellte Chemikalien für gewerbli- che, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und wis- senschaftliche Zwecke; Screening-Verbindungen; Emulgier-, Dispersions-, Lösungs- und Befuchtungsmil- tel; Präparate zur Verwendung in Herstellungsverfahren; Polymere zur Verwendung in Industrie, Wissenschaft, Landwirtschaft, Gartenbau und Forstwirtschaft.
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; chemische Zwi- schenprodukte, Verbindungen und Präparate für pharma- zeutische, medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; chemische Zwischenprodukte, Verbindungen und Präparate zur Herstellung von pharmazeutischen, medizi- nischen und veterinärmedizinischen Erzeugnissen; che- mische Reagenzien für medizinische oder veteri- närmedizinische Zwecke; organische Verbindungen zur Herstellung von Arzneimitteln, Pharmazeutika und veterinärmedizinischen Erzeugnissen; Mittel zur Vertil- gung von schädlichen Tieren, Fungizide, Unkrautvernich- tungsmittel, Insektizide, Parasitizide und Herbizide; Chemikalien für Forschungszwecke für medizinische oder veterinärmedizinische Zwecke; chemische Verbindungen als Teil oder zur Herstellung von pharmazeutischen und veterinärmedizinischen Erzeugnissen sowie Produkten für die Gesundheitspflege; chemische Verbindungen für La- boranalysen für medizinische oder veterinärmedizinische Zwecke; chemische Zwischenprodukte, die aus pharma- zeutischen und veterinärmedizinischen Erzeugnissen her- gestellt werden und damit in Verbindung stehen; Pflaster und Verbandmaterial; Enzyme und Enzympräparate für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; DNS, RNS, Proteine und andere biologische Chemikalien, Ver- bindungen und Strukturen zur Herstellung von Chemika- lien für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; teilweise oder vollständig mittels genetisch modifizierter Organismen hergestellte Chemikalien für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; mit Hilfe der Biotech- nologie hergestellte Chemikalien für medizinische und veteri- närmedizinische Zwecke; Präparate zur Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen und chemischen Er- zeugnissen für die Landwirtschaft, Öle und Kräuter für medizinische Zwecke; Vitaminpräparate; Antiseptika; Des- infektionsmittel; Impfstoffe; Diagnose- und Screening- Verbindungen und -Erzeugnisse; Verbindungen für oder in Verbindung mit Diagnose- und Screening-Verbindun- gen und -Erzeugnissen.
- 35 Systematisierung und Zusammenstellung von Daten in Datenbanken.
- 42 Forschungs- und Entwicklungsdienste für Dritte; For- schungsleistungen in Bezug auf Chemie, Bakteriologie, Arzneimittel, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Produk- te für die Gesundheitspflege, Landwirtschaft, Gartenbau; Durchführung chemischer Analysen und analytischer Un- tersuchungen; Dienstleistungen eines Chemotechnikers; technologische Beratungen; technologische Analysen; Berei- tstellung von Informationen aus Datenbanken, Vermie- ten von Zugriffszeit auf Datenbanken; Forschung in Bezug auf und Entwicklung von pharmazeutischen Verbin- dungen und Erzeugnissen sowie chemischen Verbin- dungen und Erzeugnissen für die Landwirtschaft; Forschung in Bezug auf und Entwicklung von Chemikali- en, Biotechnologie-Verbindungen, DNS- und RNS-Frag- menten, Proteinen und Enzymen zur Herstellung von pharmazeutischen Verbindungen und Erzeugnissen sowie chemischen Verbindungen und Erzeugnissen für die Landwirtschaft; Entwurf und Entwicklung von Verfahren zur Herstellung von pharmazeutischen Verbindungen so- wie chemischen Verbindungen für die Landwirtschaft; bi- ologische Forschung; Forschung in Bezug auf die Herstellung von Pharmazeutika, Arzneimitteln und Che- mikalien für die Landwirtschaft; ärztliche Versorgung, Ge- sundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; wis- senschaftliche und industrielle Forschung, Design und Herstellung von chemischen Verbindungen; Design, Orga- nisation und Durchführung von Forschungsarbeiten in Bezug auf Pharmazeutika und Chemikalien für die Land- wirtschaft; Design und Planung von Industrieanlagen und Industrieerzeugnissen; Erkundung und Erforschung von Rohstoffvorräten; Design, Aktualisierung und Wartung von Computerprogrammen in Bezug auf das Design von Chemikalien, Pharmazeutika, Arzneimitteln und chemi- schen Erzeugnissen für die Landwirtschaft; Beratung und Information in Bezug auf die vorgenannten Dienstleis- tungen der Klasse 42; technische und andere Beratungen, so- weit in Klasse 42 enthalten, für die chemische Industrie, die Pharmaindustrie und die agrochemische Industrie, Bereit- stellung von technischen Informationen und Informa- tionsdiensten, soweit in Klasse 42 enthalten, für die chemische Industrie, die Pharmaindustrie und die agro- chemische Industrie.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. September 2000, EM - EG- Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ **490977**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. März 2001  
(730) *Inhaber/in:* Ivolution AG, Baarerstrasse 95, 6301 Zug (540)

**Ivolution**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Unternehmensberatung auf den Gebieten der Informatik und der Kommunikationssysteme.
- 37 Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhard- ware; zur Verfügungstellen von technischen Unterstüt- zungsdienstleistungen zwecks Einrichtung und Wartung von Computerhardware.
- 41 Ausbildung im Informatikbereich.
- 42 Design von Computer-Software; Aktualisieren von Compu- ter-Software; Vermietung von Computer-Software; War- tung von Computersoftware; Beratung und operative Unterstützung zur Installation von Computer-Program- men; Architektur und Design von heterogenen Netzen (Verbindung einzelner Rechner und Rechnersysteme sowie deren Softwarebestandteile über Telekommunikati- onswege); Erstellen von Analysen über eingesetzte Hard- und Softwareprodukte und deren Auswirkungen auf die Geschäftsprozesse des Unternehmens; technische Ber- atung zur Absicherung von Netzwerken einschliesslich Entwicklung entsprechender Software; Computerber- atungsdienste im Gebiet Computer Hard- und Software; Er- stellung von Software- und Internetapplikationen; technische Projektplanungen.

- (111) ■ **490978**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Citrix Systems, Inc., 6400 NW 6th Way, Fort Lauderdale (FL 33309), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Hol- beinstrasse 36-38, 4051 Basel
- (540)

**METAFRAME XP**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computersoftware, insbesondere Betriebssystemsoftware zum Einrichten und Handhaben von Anwendungen sowie Verschaffen von Zugang auf Anwendungen; Computersof- ware zur Benutzung bei der Handhabung und Verwaltung von Computernetzwerken und Computerservern in der Klasse 9.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **490979**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* FAF AG, Quellenstrasse 5 Postfach, 8031 Zü- rich
- (540)

**SNOWDROP OPEN**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 28 Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthal- ten sind.
- 41 Sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **490980**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Jaguar Cars Limited, Browns Lane, Allesley, Coventry (Warcs CV5 9DR), GB-Grossbritannien  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)

**JAGUAR PRIVILEGE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Versicherungswesen; Finanzierungen; Finanzierung von Verleih und Kauf; Kreditdienstleistungen; Finanzwesen; Information, Beratung und Analyse in Bezug auf alle vorge- nannten Dienstleistungen; alle der vorgenannten Dienstleistungen in Bezug auf Motorfahrzeuge und den Verkauf und Kauf von Motorfahrzeugen.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. April 2001, EM - EG- Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ **490981**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)

**CATS FOREVER**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Tierärztliche Präparate und Substanzen; Zusätze zu Tier- futter (soweit in Klasse 5 enthalten); Desinfektionsmittel, Pestizide; Puder, Sprays und Halsbänder zur Vernichtung von Flöhen bei Tieren.
- 31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und andere Mate- rialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, unbeeiltes Holz; lebende Tiere, Vögel

- und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter, Blackfisch- bein (für Käfigvögel), Hundeknochen (Tierfutter); Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizini- sche Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 ent- halten).

- 35 Werbe-, Marketing- oder Promotions-Dienstleistungen; Geschäftsberatungs-Dienstleistungen; Verteilung von Wer- bematerial; Warendemonstrationen; Detailhandel; Public Relations-Dienstleistungen.

- (111) ■ **490982**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug  
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)

**DOGS FOREVER**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Tierärztliche Präparate und Substanzen; Zusätze zu Tier- futter (soweit in Klasse 5 enthalten); Desinfektionsmittel, Pestizide; Puder, Sprays und Halsbänder zur Vernichtung von Flöhen bei Tieren.
- 31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und andere Mate- rialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, unbeeiltes Holz; lebende Tiere, Vögel und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter, Blackfisch- bein (für Käfigvögel), Hundeknochen (Tierfutter); Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizini- sche Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 ent- halten).

- 35 Werbe-, Marketing- oder Promotions-Dienstleistungen; Geschäftsberatungs-Dienstleistungen; Verteilung von Wer- bematerial; Warendemonstrationen; Detailhandel; Public Relations-Dienstleistungen.

- (111) ■ **490983**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Netezza Corporation, 1671 Worcester Street, Suite 100, Framingham (MA 01701), US-Vereinigte Staa- ten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorder- berg 11, 8044 Zürich
- (540)

**NETEZZA**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Datenbank-Vorrichtungen, nämlich Computer, Speicher- anlagen und Computerprogramme für den Gebrauch in Speicherdatenbanken und anderen Medientypen.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **490984**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16a, 3007 Bern
- (540)

**TECHKEY**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Magnetische oder optische Datenträger, Computer Sof- ware; herunterladbare elektronische Publikationen.
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 36 Versicherungswesen; Finanz- und Bankwesen einschliesslich elektronische Bankdienstleistungen (Internet-Banking), Börsenwesen einschliesslich Wertschriften- und Derivat- handel, Finanztransaktionen, Dienstleistungen im Be- reich des Investitions-Managements und der Vermögensverwaltung; Immobilienwesen; Finanzdienst- leistungen eines Trusts; Maklerdienste beziehungsweise Auftragsvermittlung und/oder Beratung im Zusam- menhang mit Versicherungs-, Finanz-, Bank- und Immobili- enwesen; Erstellen von Steuergutachten und - schätzungen; finanzielles Sponsoring im Bereich von Kul- tur, Sport und Forschung.
- 38 Telekommunikation; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon-, Bildschir- mtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektroni- schen Kurzmeldungen via Mobiltelefone (SMS), elektronische Nachrichtenübermittlung auf dem Gebiet der Finanztransaktionen; Telekommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Verschaffen von Zugang zu globalen Computernetzwerken (Internet) und Datenban- ken.
- 42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen, wissenschaftliche und industrielle Forschung, Technologieforschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Dienstleis- tungen einer Datenbank, nämlich Vermietung von Zu- griffszeit zu Datenbanken und globalen Computernetzwerken (Internet); gewerbmässige und/ oder technische Beratung (ausgenommen Unterneh- mensberatung) in den Bereichen der elektronischen Ab- wicklung des Geschäftsverkehrs, der Zahlungssysteme, der Telekommunikation und der Datenverarbeitung; Erstel-

lung von Internetseiten; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

- (111) ■ 490985
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Stiftung elierssein, c/o Dr. Ellen Ringler, Rämistrasse 3, 8001 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* Bühler & Ferro Rechtsanwälte, Postfach 5288, 8022 Zürich
- (540)

**FRITZ UND FRÄNZI**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
- 38 Telekommunikation.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Psycho-soziale Beratung, nämlich Erziehungs- und Familienberatung und Unterstützung im Beziehungsfeld Eltern, Schüler, Lehrer.

- (111) ■ 490986
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Develis AG, Falkenstrasse 9a, 7320 Sargans
- (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
- (540)

**WINSHOP**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Software.
- 16 Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Broschüren.
- 37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).
- 38 Telekommunikation.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Wartung von Computersoftware.

- (111) ■ 490987
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Latelint Lanz Ingold AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich
- (540)

**YOTA**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (111) ■ 490988
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Jo Malone Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
- (540)

**JO MALONE FRAGRANCE COMBINING**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 42 Schönheitsberatungsdienstleistungen bezüglich der Auswahl und Benutzung von persönlichen Pflegeprodukten, Kosmetika, Parfümerien, Bad- und Körperpflegeprodukten, Hautpflegeprodukten, Haarpflegeprodukten und Schönheitsbehandlungen, Farbanalysen und persönliches Aussehen; virtuelle Zurverfügungstellung von Information über ein globales Kommunikationsnetzwerk bezüglich der Auswahl und Benutzung von persönlichen Pflegeprodukten, Kosmetika, Parfümerien, Bad- und Körperpflegeprodukten, Hautpflegeprodukten, Haarpflegeprodukten und Schönheitsbehandlungen, Farbanalysen und persönliches Aussehen.

- (111) ■ 490989
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2001
- (730) *Inhaber/in:* "Provins" Fédération des Caves de Producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1951 Sion
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)

**Fendant du Loup**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 33 Weine mit der geschützten Ursprungsbezeichnung "Fendant".

- (111) ■ 490990
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2001
- (730) *Inhaber/in:* "Provins" Fédération des Caves de Producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1951 Sion
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)

**Dôle du Loup**

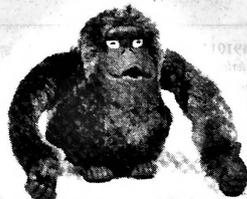
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 33 Weine mit der geschützten Ursprungsbezeichnung "Dôle".

- (111) ■ 490991
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2000
- (730) *Inhaber/in:* Fibernet Group plc, Olympus Court, Calvea Park, Aldermaston (Berks RG7 8SA), GB-Grossbritannien
- (740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 37 Installation und Unterhalt von lokalen und weitläufigen Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerken; Bauwesen, Reparatur, Unterhalt, Informationen und technische Unterstützung in Bezug auf die Installation und den Unterhalt von lokalen und weitläufigen Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerken; technische Unterstützung in Bezug auf Dienstleistungen des Bauwesens.
- 38 Verschaffen des Zugriffs auf lokale und weitläufige Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerke; Telekommunikation; Information und technische Unterstützung in Bezug auf lokale und weitläufige Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerke.
- 42 Erstellen von Software und Programmierung für lokale und weitläufige Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerke; Computerberatungsdienste; Design; Erstellen von Computerprogrammen; Installation und Unterhalt von Computersoftware; Information und gewerbliche Beratung für lokale und weitläufige Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerke; gewerbliche Beratung in Bezug auf die Verschaffung von Zugriff auf lokale und weitläufige Hochgeschwindigkeitsdatennetzwerke.

- (111) ■ 490992
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Kipling Switzerland AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham
- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
- (540)



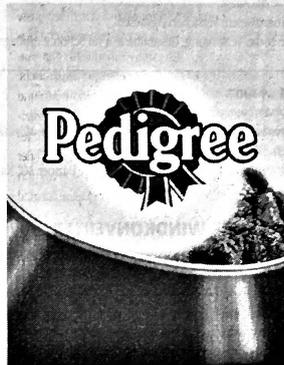
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Brillen, Brillenfassungen und -gestelle, Brillenetuis.
- 14 Juwelierwaren, Schmuckwaren; Uhren.
- 16 Papier, Stiche, Papier- und Schreibwaren; Büroartikel (ausgenommen Apparate und Möbel).
- 18 Leder- und Lederimitationen, Reisekoffer, Koffer, Schultaschen, Taschen, Handtaschen, Reisetaschen, Rucksäcke, Schirme.
- 24 Bettwäsche, Badewäsche, Textilwaren (soweit in dieser Klasse enthalten).
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhe, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug, die vorgenannten Produkte in einer anderen als der abgebildeten Form; Weihnachtsdekorationen.

- (111) ■ 490993
- (220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2001
- (730) *Titulaire:* CLEAN GARDEN François Favre, 9, avenue de Mirany, 1225 Chêne-Bourg
- (540)



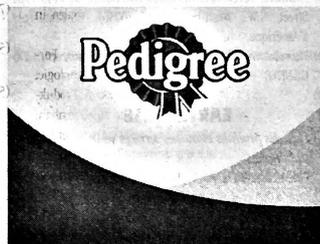
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 42 Services de paysagistes, jardiniers.
- (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Vert, jaune, marron, noir.

- (111) ■ 490994
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und andere Materialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, unbearbeitetes Holz; lebende Tiere, Vögel und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter, Blackfischbein (für Käfigvögel), Hundeknochen (Tierfutter), Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 enthalten).

- (111) ■ 490995
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Tierärztliche Präparate und Substanzen, Zusätze zu Tierfutter (soweit in Klasse 5 enthalten); Desinfektionsmittel, Pestizide; Puder, Sprays und Halsbänder zur Vernichtung von Flöhen bei Tieren.
- 31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und andere Materialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, unbearbeitetes Holz; lebende Tiere, Vögel und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter, Blackfischbein (für Käfigvögel), Hundeknochen (Tierfutter), Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 enthalten).

- (111) ■ 490996
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Urs Küng, Sanbit AG, Glatt Tower, Postfach, 8301 Glatzentrum
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.

- (111) ■ 490997
- (220) *Date de dépôt:* 28 septembre 2001
- (730) *Titulaire:* REICHENBACH SA, Route de Genève 10, 1131 Tolochenaz
- (540)

**BORGNANA®**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 24 Tissus et produits textiles à coller ou à tendre.
- 27 Papiers peints et tentures murales non en matières textiles. Revêtements muraux à coller.

- (111) ■ 490998
- (220) *Date de dépôt:* 22 octobre 2001
- (730) *Titulaire:* Tasaki Shinju Kabushiki Kaisha, Doing business as Tasaki Shinju Co., Ltd., 3-2 Minatojima Nakamichi 6-Chome, Chuo-Ku, Kobe, JP-Japan
- (740) *Mandataire:* Kazarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
- (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 14 Objets en métaux précieux et nacre notamment, étuis à bijoux, parures sous formes de boucles d'oreilles, épingles de cravate, fixe cravate, colliers, bracelets, pendentifs, broches et bagues, boutons de manchettes; articles de bijouterie en vrai et en faux; pierres précieuses; horloges et montres.
- 37 Entretien, nettoyage et réparation de bijoux.

- (111) ■ 490999
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. März 2001
- (730) *Inhaber/in:* Schweizerischer Olympischer Verband (SOV), Laubeggstrasse 70, 3000 Bern
- (540)



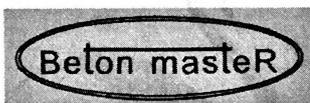
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen- und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Weihnachtsbaum schmuck.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 38 Telekommunikation.
- 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

- (111) ■ 491000
- (220) *Date de dépôt:* 3 octobre 2001
- (730) *Titulaire:* The Fantastic Corporation, Bahnhofstrasse 12, Postfach 1350, 6301 Zug
- (740) *Mandataire:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich

(540)  
**BroadSphere**

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 9 Programmes d'ordinateurs, logiciels pour ordinateurs, support d'enregistrement magnétique, appareils pour la transmission et la reproduction de sons et d'images.  
 35 Publicité, gestion des affaires commerciales.  
 38 Transmission de données par des réseaux informatiques mondiaux de télécommunication (Internet), diffusion et transmission d'informations générales.  
 41 Education, formation, divertissement, activités culturelles.  
 42 Développement de logiciels pour le traitement et la transmission des données; développement des images et des sons pour vidéo et pour d'autres produits audiovisuels; développement de jeux vidéo.

(111) ■ 491001  
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 2001  
 (730) Titulaire: Arcon SA, route de Courfaivre, 2864 Soulece  
 (740) Mandataire: Aton Technologies SA, route de Courgenay 21, 2900 Porrentruy  
 (540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 7 Machine à égaliser le béton frais.  
 (591) Couleurs revendiquées: jaune, noir.

(111) ■ 491002  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Mai 2001  
 (730) Inhaber/in: Brocade Communications Systems, Inc., 1745 Technology Drive, San Jose (CA 94110), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**BROCADE**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Computer Hardware und Software für Netzwerkkommunikationen.

(111) ■ 491003  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Mai 2001  
 (730) Inhaber/in: Brocade Communications Systems, Inc., 1745 Technology Drive, San Jose (CA 94110), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**SILKWORM**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Faserkanal-Switch für Netzwerkkommunikationen; Computer Hardware für Netzwerkkommunikationen.

(111) ■ 491005  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Mai 2001  
 (730) Inhaber/in: AT & T Corp., A New York Corporation, 32 Avenue of the Americas, New York (NY 10013-2412), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**AT&T NATIONAL VOICE SERVICES**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 38 Telekommunikations-Dienstleistungen, nämlich lokale, ferne und internationale Sprach-, Telefax-, Video- und Daten-Telekommunikations-Dienstleistungen; Rahmenrelais-Telekommunikations-Dienstleistungen; elektronische Post-, Sprachpost- und Nachrichten-Dienstleistungen; elektronische Datenübertragungspaket-Dienstleistungen; computerunterstützte Übertragung von Nachrichten und Bildern; Audio- und Video-Telekonferenz-Dienstleistungen; Privatleitungs-Telekommunikations-Dienstleistungen für Sprache, Text, Telefax, Video und Daten; integrierte digitale Netzwerk-Telekommunikations-Dienstleistungen (ISDN), Übertragung von Sprache, Text, Telefax, Video und Daten via Satellit-, Land- und Untersee-Telekommunikationsverbindungen; 800-Telekommunikations-Dienstleistungen; 900-Telekommunikations-Dienstleistungen; Sprach-, Daten-, Video- und Multimedia-Wahlverkehr-Dienstleistungen; Dienstleistungen im asynchronen Transfermodus (ATM); ortsunabhängige persönliche Kommunikations-Dienstleistungen, umfassend Mobil-, Sprach-, Daten- und Telefax-Dienstleistungen; zur Verfügungstellung von Telekommunikationsverbindungen für weltweite globale Computernetzwerke, andere Netzwerke, Online-Dienstleistungen

und Mailboxprogramme; zur Verfügungstellung von Telekommunikationsverbindungen für Online-Informationsdienstleistungen.

(111) ■ 491006  
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. Mai 2001  
 (730) Inhaber/in: SWICA Gesundheitsorganisation, Römerstrasse 38, 8401 Winterthur  
 (740) Vertreter/in: Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich  
 (540)

**SWICA FAVORIT**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 36 Finanzwesen; Versicherungswesen.  
 42 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) ■ 491007  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. Juni 2001  
 (730) Inhaber/in: Renate Lange, Wührenbühl 5, 72116 Mössingen, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glatbrugg  
 (540)

**LANGE WINDKONVERTER**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 6 Flügelblätter aus Metall, als Teile von Turbinen; Befestigungseinheiten aus Metall.  
 7 Turbinen zur Erzeugung von elektrischer Energie durch Umwandlung von Windenergie in elektrische Energie.  
 20 Flügelblätter aus Verbundwerkstoffen, Kunststoff als Teile von Turbinen; Befestigungseinheiten aus Verbundwerkstoffen, Kunststoff.  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 18. Dezember 2000, DE-Deutschland

(111) ■ 491008  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. Juni 2001  
 (730) Inhaber/in: Dr. Christian Jäggi, Moosackerweg 19, 4105 Biel-Benken BL  
 (540)

**QUALYSLEEP**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Wissenschaftliche Apparate.  
 42 Ärztliche Versorgung, Gesundheitspflege.

(111) ■ 491009  
 (220) Date de dépôt: 15 juin 2001  
 (730) Titulaire: NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY, 1145 17th Street, N.W., Washington (DC 20036), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
 (540)

**EARTHULSE**

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 9 Vidéo-cassettes et vidéo-disques préenregistrés dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement, compact disks et cassettes audio préenregistrés dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement, logiciels d'ordinateurs dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement.  
 16 Livres et magazines dans le domaine de l'environnement de la défense de l'environnement, carnets d'adresses, livres d'autographes, livres d'or, journaux intimes, agendas, albums de photos, albums, journaux vierges, carnets et blocs à croquis, carnets de notes et aides mémoire, serre-livres, couvertures de livres, marques pour livres, dessous de carafes en papier, enveloppes et articles de papeterie, portefeuilles (papeterie), étiquettes pour adresses, étiquettes pour livres et pour assiettes, posters, cadres, cartes de vœux, cartes d'anniversaires, cartes à jouer et porte-cartes, crayons et stylos, porte-stylos et plumiers, supports pour stylos, supports pour lettres et ouvre-lettres, calendriers, tampons en caoutchouc et équipement pour tampons, autocollants, autocollants pour voitures et décalcomanie.  
 41 Programmes de séries de télévision dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement, services d'information online, notamment mis à disposition d'informations dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement.

(111) ■ 491010  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Juni 2001  
 (730) Inhaber/in: Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**ROPACK**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 1 Polymere und Harze für die Herstellung von Klebstoffen, Beschichtungsmaterialien und Grundierungsmaterialien; Klebstoffe für den Verpackungs- und Industriegebrauch,

nämlich Grundierungsmaterialien, Extrusions-Grundierungsmaterialien, Heissigeklebstoffe sowie Verbindungs- und Beschichtungsklebstoffe für die Anwendung auf Papier, Filmen und Folien, Holz und Holzgemischen, Plastik, Plastikfilmen und Schaumstoffen, Stoffen und Metallsubstraten.

(111) ■ 491011  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Juni 2001  
 (730) Inhaber/in: Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**ROPOWER**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 1 Polymere und Harze für die Herstellung von Klebstoffen, Beschichtungsmaterialien und Grundierungsmaterialien; Klebstoffe für den Verpackungs- und Industriegebrauch, nämlich Grundierungsmaterialien, Extrusions-Grundierungsmaterialien, Heissigeklebstoffe sowie Verbindungs- und Beschichtungsklebstoffe für die Anwendung auf Papier, Filmen und Folien, Holz und Holzgemischen, Plastik, Plastikfilmen und Schaumstoffen, Stoffen und Metallsubstraten.

(111) ■ 491012  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Juni 2001  
 (730) Inhaber/in: Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**TOPCURE**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 1 Polymere und Harze für die Herstellung von Klebstoffen, Beschichtungsmaterialien und Grundierungsmaterialien; Klebstoffe für den Verpackungs- und Industriegebrauch, nämlich Grundierungsmaterialien, Extrusions-Grundierungsmaterialien, Heissigeklebstoffe sowie Verbindungs- und Beschichtungsklebstoffe für die Anwendung auf Papier, Filmen und Folien, Holz und Holzgemischen, Plastik, Plastikfilmen und Schaumstoffen, Stoffen und Metallsubstraten.

(111) ■ 491013  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 2001  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

**MMF**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(111) ■ 491014  
 (220) Date de dépôt: 12 juillet 2001  
 (730) Titulaire: GIVAUDAN S.A., 5, chemin de la Parfumerie, 1214 Vernier  
 (740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
 (540)

**GIVAUDANACCESS**

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 42 Mise à disposition des clients, dans le domaine de l'industrie des arômes et des parfums, d'une base de données interactive, via des réseaux informatiques, contenant des informations sur les produits aromatiques et les parfums, les ingrédients et compositions de ces produits, l'utilisation de ces produits et par laquelle les clients peuvent obtenir des réponses aux questions sur ces produits aromatiques et ces parfums, leurs ingrédients et leur composition.

(111) ■ 491015  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Mai 2001  
 (730) Inhaber/in: Brocade Communications Systems, Inc., 1745 Technology Drive, San Jose (CA 94110), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Computer Hardware und Betrieb-Software zum Gebrauch in Netzwerkkommunikationen.

(111) ■ 491016  
 (220) Date de dépôt: 17 mai 2001  
 (730) Titulaire: BANCA POPOLARE DI LODI S.c.r.l., Bipielle Center, Via Polenghi Lombardo 13, 26900 Lodi, IT-Italie  
 (740) Mandataire: Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève  
 (540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.  
 38 Télécommunications.

(111) ■ 491017  
 (220) Date de dépôt: 31 mai 2001  
 (730) Titulaire: National Geographic Society, 1145 17th Street, N.W., Washington (DC 20036), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
 (540)



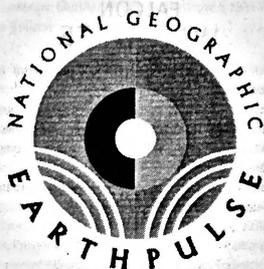
- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 18 Sacs à dos, bagages, malles de voyage, sacs en molleton, sacs d'athlétisme, sacs pour le courrier, sacs-housses pour vêtements de voyage, coffrets destinés à contenir des articles de toilettes, coffrets vides pour objets utiles, étiquettes de bagages, sacs pour téléphones cellulaires et leurs accessoires, fourre-touts, sacs pour arçons de selles, "fanny packs", bourses, porte-feuilles, porte-documents, mallettes pour documents et portefeuilles, porte-cartes professionnels et parapluies.  
 25 Habillement pour hommes, femmes, enfants et nouveaux-nés, notamment débardeurs, tee-shirts, chemises tissées, tricot, polos, chandails, vêtements de haut doublés, vêtements de bas doublés et vestes doublées, vestes, manteaux, imperméables, ponchos et pluie-dessus, sets de voyage comprenant vêtements de pluie et parapluies, gilets de voyage, sweatshirts et sweat pants, costumes chauffants, caleçons tissés, caleçons en tricot, shorts, pantalons, salopettes, barboteuses, robes, chemisettes, lingerie, pyjama d'intérieur, slips, maillots de corps, combinaisons et soutiens-gorges, pyjamas, chemises de nuit pour femmes et hommes, peignoirs, maillots de bain et compléments de maillots de bains, couvre-oreilles, casquettes, bonnets et chapeaux, ceintures et bretelles, foulards, bandannas, cravates, gants et mitaines, chaussettes ordinaires, chaussettes de soirée, collants et bonnetterie, tabliers, chaussons pour hommes, femmes et enfants, notamment chaussons de sport, chausures tout terrain, bottes, chausures aquatiques d'extérieur, sandales tout terrain et sandales aquatiques.  
 (591) Couleurs revendiquées: Jaune, noir, blanc.

(111) ■ 491018  
 (220) Date de dépôt: 1er juin 2001  
 (730) Titulaire: SHINWA KABUSHIKI KAISHA, 12-17, Yayoi-cho 4-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP-Japon  
 (740) Mandataire: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex  
 (540)



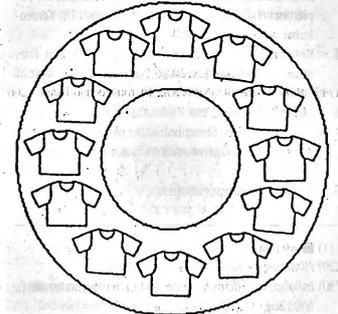
- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 9 Enregistreurs, enregistreurs à cassettes, magnétophones, magnétophones à cassettes pour véhicules à moteur, lecteurs de CD, lecteurs pour disques digital polyvalents, y inclus lecteurs pour disques vidéo digital, lecteurs de CD pour véhicules à moteur, changeurs de CD, changeurs de disques digital polyvalents, y inclus changeurs de CD vidéo, lecteurs de minis disques, changeurs de minis disques, écouteurs pour lecteurs stéréo, lecteurs au format de compression dit MP3, dispositifs de command de disques pour ordinateurs, y compris disques durs, dispositifs de navigation; lecteurs de disques optiques; amplificateurs; sets de réception radio; haut-parleurs pour véhicules à moteur; cartes de circuit imprimé, parties et accessoires pour les produits précités.

- (111) ■ 491019  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2001  
(730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)



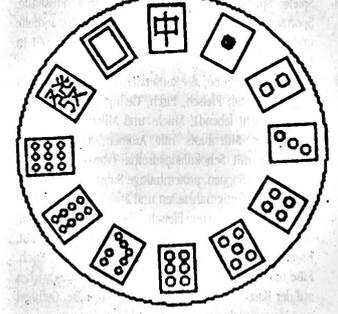
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 21 Zahnbürsten.

- (111) ■ 491020  
(220) *Date de dépôt:* 15 juin 2001  
(730) *Titulaire:* DIAL DESIGN LIMITED, BLK F, 1/F, Ngar King Court, 10 South Bay Road, Hong-Kong, HK-Hong-Kong  
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thonex  
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; pièces d'horlogerie, montres, pendules et pendulettes.
- 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

- (111) ■ 491021  
(220) *Date de dépôt:* 15 juin 2001  
(730) *Titulaire:* DIAL DESIGN LIMITED, BLK F, 1/F, Ngar King Court, 10 South Bay Road, Hong-Kong, HK-Hong-Kong  
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thonex  
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et in-

- struments chronométriques; pièces d'horlogerie, montres, pendules et pendulettes.
- 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

- (111) ■ 491022  
(220) *Date de dépôt:* 15 juin 2001  
(730) *Titulaire:* NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY, 1145 17th Street, N.W., Washington (DC 20036), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) *Mandataire:* BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE  
(540)

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 9 Vidéo-cassettes et vidéo-disques préenregistrés dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement, compact disques et cassettes audio préenregistrés dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement, logiciels d'ordinateurs dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement.
- 16 Livres et magazines dans le domaine de l'environnement de la défense de l'environnement, carnets d'adresses, livres d'autographes, livres d'or, journaux intimes, agendas, albums de photos, albums, journaux vierges, carnets et blocs à croquis, carnets de notes et aides mémoire, serre-livres, couvertures de livres, marques pour livres, dessous de cafés en papier, enveloppes et articles de papeterie, portefeuilles (papeterie), étiquettes pour adresses, étiquettes pour livres et pour assiettes, posters, cadres, cartes de vœux, cartes d'anniversaires, cartes à jouer et porte-cartes, crayons et stylos, porte-stylos et plumiers, supports pour stylos, supports pour lettres et ouvre-lettres, calendriers, tampons en caoutchouc et équipement pour tampons, autocollants, autocollants pour voitures et décalcomanie.
- 41 Programmes de séries de télévision dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement, services d'information online, notamment mis à disposition d'informations dans le domaine de l'environnement et de la défense de l'environnement.

- (111) ■ 491023  
(220) *Date de dépôt:* 27 juin 2001  
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey  
(740) *Mandataire:* Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey  
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical notamment compléments nutritionnels, aliments pour bébés.
- 29 Légumes, fruits, viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer (à l'exception des algues, crustacés et mollusques vivants), tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, fromages et autres préparations à base de lait, desserts lactés où le lait prédomine; agents blanchissants pour le café et le thé; lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation, tous les produits précités sont compris dans cette classe.
- 30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café, thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries, sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autres desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant), pondings; glaces comestibles, liants et liaisons pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; pro-

- duits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.
- 32 Bières, eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques, boissons à base de ferments lactiques, jus de fruits et de légumes (boissons).

- (111) ■ 491024  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* secunet Security Networks Aktiengesellschaft, Steubenstrasse 53, 45138 Essen, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7  
(540)
- SECUWALL**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Informationsprodukte und -lösungen im Bereich der Telekommunikations- und Informationstechnologie, nämlich Netzzugangssicherheitssoftware.
- 42 Gewerbsmässige Beratung hinsichtlich der Informationssicherheit im Bereich der Telekommunikations- und Informationstechnologie.

- (111) ■ 491025  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

- EMOTIVATION**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Druckschriften, Zeitschriften, Broschüren.
- 35 Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateiverwaltung mittels Computer.
- 36 Herausgabe von Kreditkarten.
- 41 Veranstaltung von kulturellen und sportlichen Veranstaltungen (Events).
- 42 Ausgabe von Identifikationskarten zur Zugangsberechtigung zu und/oder Bezahlung von Waren und Dienstleistungen wie Serviceleistungen und/oder Garantieleistungen und/oder Bonussysteme und/oder Incentives.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juli 2000, DE-Deutschland

- (111) ■ 491026  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* Tobler Informatik GmbH, Steffisburgstrasse 1, 3600 Thun  
(540)

- Blmasq**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 EDV-Software.
- 16 Handbücher und Schulungsunterlagen.
- 41 Schulungsanlässe und Seminare.
- 42 Erstellen von Software und Beratung im EDV Bereich.

- (111) ■ 491027  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2001  
(730) *Inhaber/in:* SAV ASP, Postfach 112, 8640 Kempraten  
(540)

- SAV ASP**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Aufbereitung von Informationen auf dem Gebiete der Verbesserungsprozesse; Beratung auf dem Gebiete der Verbesserungsprozesse.
- 36 Finanzielle Unterstützung von Forschung auf dem Gebiete der Verbesserungsprozesse.
- 41 Ausbildung und Weiterbildung.

- (111) ■ 491028  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2001  
(730) *Inhaber/in:* Buchbinderei Burkhardt AG, Isenrietstrasse 21, 8617 Mönchaltorf  
(740) *Vertreter/in:* Spierenburg Helme-Kolb & Partner AG Patent- und Markenanwälte, Mellingerstrasse 12, 5443 Niederrohrdorf  
(540)

- Der Buch-Architekt**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Bilder, Gemälde, gerahmt und ungerahmt; Bücher und Broschüren, insbesondere in Fadenheftung und Klebebindung; Bücher und Broschüren mit CD-Halter, Ringbücher, Mappen, Fotoalben; Faksimilebänder.
- 40 Buchbinderarbeiten; Binden von Büchern und Broschüren, insbesondere in Fadenheftung und Klebebindung, Rahmen von Kunstwerken, Aufziehen von Plakaten und Fotos; computergesteuerte Einzelbuchfertigung; jegliche Art von buchbinderscher Einzelanfertigung; Restaurieren von Büchern; Anfertigen von Faksimilebändern; sämtliche Dienstleistungen einer Buchbinderei in Zusammenhang mit Buchbinderarbeiten.

- (111) ■ 491029  
(220) *Date de dépôt:* 3 octobre 2000  
(730) *Titulaire:* Jean-Christophe Michellier, 11, rue de Candolle, 1205 Genève  
(740) *Mandataire:* Bugnion SA, 10, route de Florissant, 1206 Genève  
(540)

- Helvetiss Immo**
- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 16 Matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matières plastiques pour l'emballage (non compris dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; tous les produits précités de provenance suisse.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

- (111) ■ 491030  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. September 2001  
(730) *Inhaber/in:* beecom AG, Hardturmstrasse 126, 8005 Zürich  
(540)

- beecom**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Unternehmensberatung.
- 36 Immobilienwesen, Grundstücks- und Immobilienverwaltung, Immobilienvermittlung, Verpachtung von Immobilien.
- 37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern.
- 42 Wartung von Computer-Software; Erstellen, Design von Software; Vermietung von Computer-Software; Computerberatungsdienste.

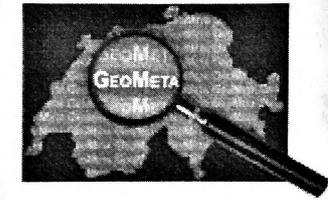
- (111) ■ 491031  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* Balanx AG, Zeltweg 9 Postfach, 8032 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* Pestalozzi Gmuor & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich  
(540)

- r | b**
- Funds Direct**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Werbung.
- 36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

- (111) ■ 491032  
(220) *Date de dépôt:* 9 février 2001  
(730) *Titulaire:* Palm-Trading Sàrl, Case postale 307, 1815 Clarens  
(740) *Mandataire:* Marc Proidevaux avocat, 33, avenue du Casino Case postale, 1820 Montreux 2  
(540)

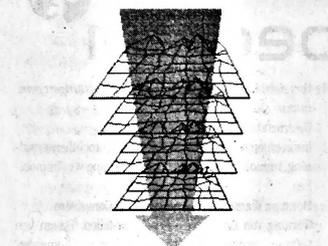
- Lotus Rotin**
- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 20 Meubles, glaces (miroirs) en particulier meubles en rotin d'intérieur et d'extérieur.
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinces); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut et mi-ouvert (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes, en particulier vaisselle et verrerie de table.
- 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table; tissus recouvrant les meubles; rideaux en tissu.
- 35 Publicité et affaires, en particulier aide dans l'exploitation ou la direction d'une entreprise commerciale, notamment dans le cadre d'opérations de distribution et de franchise.
- (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Vert

- (111) ■ 491033
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2001
- (730) *Inhaber/in:* IGS Ingenieur- und Geometer-Verband Schweiz, c/o BDO Visura Biberiststrasse 16, 4501 Solothurn



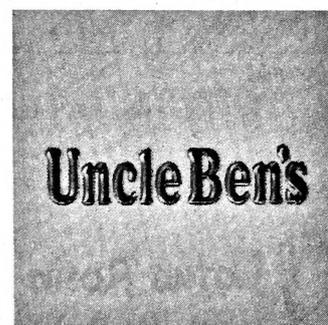
- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Magnetische und optische Datenträger (beispiel).
- 38 Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank mit Vermessungsdaten über die ganze Schweiz mittels eines elektronischen Kommunikationsnetzwerkes.
- 42 Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank mit Vermessungsdaten über die ganze Schweiz.

- (111) ■ 491034
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2001
- (730) *Inhaber/in:* IGS Ingenieur- und Geometer-Verband Schweiz, c/o BDO Visura Biberiststrasse 16, 4501 Solothurn



- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Magnetische und optische Datenträger.
- 38 Verschaffen von Zugriff auf eine Datenbank mit Vermessungsdaten über die ganze Schweiz mittels eines elektronischen Kommunikationsnetzwerkes.
- 42 Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank mit Vermessungsdaten über die ganze Schweiz.

- (111) ■ 491035
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2001
- (730) *Inhaber/in:* Uncle Ben's, Inc., 3250 East 44th Street, Verona (CA 90058-0853), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

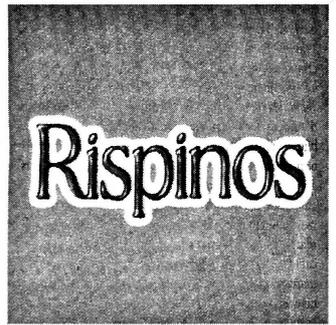


- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brot, Kuchen, feine Backwaren und Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.
- 30 Tee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

- 30 Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.
- Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

(591) *Farbanspruch:* Orange, blau, schwarz.

- (111) ■ 491036
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2001
- (730) *Inhaber/in:* Uncle Ben's, Inc., 3250 East 44th Street, Verona (CA 90058-0853), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.
- 30 Tee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

(591) *Farbanspruch:* Orange, blau, weiss, schwarz.

- (111) ■ 491037
- (220) *Date de dépôt:* 16 mai 2001
- (730) *Titulaire:* FALCON WATERFREE TECHNOLOGIES, LLC, 10900 Wilshire Boulevard, Los Angeles (CA 90024), US-Etats-Unis d'Amérique
- (740) *Mandatulaire:* Katarzow S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève



FALCON WATERFREE

- (540)
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 11 Urinoirs; cartouches, collecteurs et siphons d'urinoir, produit d'échange de fluides/liquides pour cartouches, collecteurs, siphons d'urinoirs et parties de ceux-ci comprises dans cette classe.
- 37 Installation, nettoyage, maintenance et réparation d'agencements de salle de bains.

- (111) ■ 491038
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE-Schweden
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse zum Gebrauch für Menschen, nämlich Produkte zum Entwöhnen vom Rauchen; Kaugummi für medizinische Zwecke.
- 10 Medizinische Geräte zur Verwendung im Zusammenhang mit dem Entwöhnen vom Rauchen.
- 30 Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke.

- (111) ■ 491039
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE-Schweden
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse zum Gebrauch für Menschen, nämlich Produkte zum Entwöhnen vom Rauchen; Kaugummi für medizinische Zwecke.
- 10 Medizinische Geräte zur Verwendung im Zusammenhang mit dem Entwöhnen vom Rauchen.
- 30 Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke.

- (111) ■ 491040
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE-Schweden
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



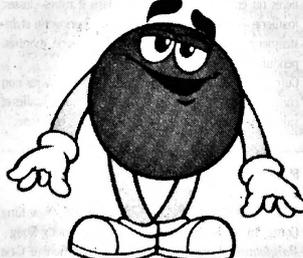
- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse zum Gebrauch für Menschen, nämlich Produkte zum Entwöhnen vom Rauchen; Kaugummi für medizinische Zwecke.
- 10 Medizinische Geräte zur Verwendung im Zusammenhang mit dem Entwöhnen vom Rauchen.
- 30 Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke.

- (111) ■ 491041
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. August 2000
- (730) *Inhaber/in:* Propagandist Co., Ltd., No. 779/210, Pracharajbumpen Road Kwang Samsennok Khet Huay Kwang, 10320 Bangkok, TH-Thailand
- (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Propaganda

- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 4 Wachse; Kerzen; Dochte; Talge; Wachsstöcke; Öle für die Konservierung von Leder; Schuhfette; Gürtelfette; Textilöle; Beleuchtungsbrennstoffe.
- 6 Metallbeschläge für Türen, Möbel und Betten; Metallstopps für Türen; Behälter aus Metall; Metallkästen für Esswaren.
- 8 Esstbesteck; Gabeln; Messer; Löffel; Cocktailgabeln; Partysticks.
- 11 Beleuchtungsapparate; elektrische Lampen; Lampen; Bodenlampen; Tischlampen; Schreibtischlampen; Wandlampen; Teile und Zubehör für die vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthaltend.
- 14 Uhren und Zeitmessinstrumente; Uhren; Armbanduhr; Kerzenhalter aus Edelmetall, Aschenbecher, Streichholzhalter, Zigaretten- und Zigarrenetuis aus Edelmetall; Kaffeeservices aus Edelmetall; Teeservices aus Edelmetall; Partysticks aus Edelmetall; Salzstreuer aus Edelmetall; Pfefferstreuer aus Edelmetall; Zahntochehalter aus Edelmetall; Behälter aus Edelmetall für Konfekt; Teile und Zubehör für die vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthaltend.
- 18 Lederwaren; Waren aus Kunstleder; Reisetaschen; Koffer; Handtaschen; Schlüsselreits; Kartenetuis.
- 20 Kissen; Zierkissen; Gardinenhaken; Gardinenschienen; Gardinenringe; Gardinenstangen; Gardinenbefestiger; Bilderrahmen; Bilderrahmenklammern.
- 21 Glasbehälter, Keramikmassen; Becher nicht aus Edelmetall; Geschirr nicht aus Edelmetall; Kaffeeservice nicht aus Edelmetall; Teeservice nicht aus Edelmetall; Mülleimer; Essig/Öl-Fläschchen nicht aus Edelmetall; Tischsets, nicht aus Edelmetall und nicht aus Stoff; Behälter für Papiertaschentücher; Seifenspendler, Seifengeschirr; Kerzenhalter nicht aus Edelmetall.
- 24 Haushaltswäsche; Bettwäsche; Kissenbezüge; Decken; Gardinen aus Stoff oder Kunststoff; Tischwäsche; Tischsets aus Stoff.
- 34 Aschenbecher nicht aus Edelmetall; für Raucher; Feuerzeug für Raucher; Streichholzhalter nicht aus Edelmetall; Zigaretten- und Zigarrenetuis nicht aus Edelmetall; Zigarrenschneider.
- 35 Detailhandelsdienstleistungen.

- (111) ■ 491042
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2000
- (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



- (540)
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 28 Spiele, Spielzeug; Puppen und Spielwaren; Fussbälle; Sportausrüstungen; Turn- und Sportartikel; Bestandteile und Zubehör für alle oben erwähnten Waren soweit in Klasse 28 enthaltend.
- 29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend), Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladenwaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousse auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz, Kakao, Tee, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade, Mehl, Biskuits, Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren, Saucen; Gewürze, Zucker, Honig, Melassesirup, Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Sauce auf der Basis von Früchten, Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt.

(591) **Farbanspruch:** rot, weiss, schwarz, beige.

(111) ■ **491043**  
(220) **Date de dépôt:** 4 mai 2001  
(730) **Titulaire:** AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, Buonaserstrasse 30, 6343 Rotkreuz  
(540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**  
8 Couverts et articles de coutellerie, articles de cuisine inclus dans cette classe.  
9 Thermomètre pour couvercles et poêles, avertisseurs pour ustensiles de cuisson, indicateurs de pression.  
11 Ustensiles de cuisson électriques, autocuiseurs (casseroles à pression électriques), cuisinières, appareils et installations de cuisson.  
16 Livres de cuisine, publications de cuisine.  
20 Meubles de cuisine.  
21 Casseroles (à pression non électriques), ustensiles de cuisson non électriques, ustensiles de cuisine non en métaux précieux.

(111) ■ **491044**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 4. Februar 2000  
(730) **Inhaber/in:** De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Luzern 14  
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
(540)

**A DIAMOND IS FOREVER**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
14 Edelsteine und Halbedelsteine.  
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, Detailhandel.  
39 Warenauslieferung; Lagerung von Waren, Verpacken von Waren.  
*Durchgesetzte Marke.*

(111) ■ **491045**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 14. März 2000  
(730) **Inhaber/in:** De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Luzern 14  
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
(540)

**A DIAMOND IS FOREVER**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Schätzen von Schmuck, Edel- und Halbedelsteinen.  
*Durchgesetzte Marke.*

(111) ■ **491046**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 2. Mai 2000  
(730) **Inhaber/in:** Multifinance SA, 1, rue de la Tour-de-Ville Case postale, 1211 Genève 11  
(740) **Vertreter/in:** Wenger und Vliet Rechtsanwälte, Dufourstrasse 56, 8008 Zürich  
(540)

**MULTIFINANCE**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen; Zurverfügungstellung von Informationen über Webseiten im Bereich Bank- und Finanzwesen.  
42 Vermietung von Zugriffszeit zu globalen Telekommunikationsnetzwerken, insbesondere Webseiten im Bank- und Finanzsektor.

(111) ■ **491047**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 27. Juni 2000  
(730) **Inhaber/in:** Christian Müller, Haslenstrasse 4, 8832 Wilen bei Wollerau  
(540)

**ATTRAXION**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
14 Uhren und Zeitelemente.  
28 Spiele, Spielzeug.  
35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware; Dienstleistungen eines Industriedesigners.

(111) ■ **491048**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 5. Juli 2000  
(730) **Inhaber/in:** De Beers Centenary AG, Langensandstrasse 27, 6000 Luzern 14  
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
(540)

**A DIAMOND IS FOREVER**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
42 Qualitätskontrolldienstleistungen, alle sich befassend mit oder im Zusammenhang mit Edelmetallen und deren Legierungen sowie daraus hergestellten oder damit plattierten Waren, Juwelierwaren und Schmuckwaren, Edelsteinen und Halbedelsteinen, Uhren und Zeitelementen.  
*Durchgesetzte Marke.*

(111) ■ **491049**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 4. Juli 2001  
(730) **Inhaber/in:** Heidelberg Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE-Deutschland  
(740) **Vertreter/in:** Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
(540)

**Prinalyze**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
9 Datenverarbeitungsprogramme, Datenträger.  
42 Entwicklung von Datenverarbeitungsprogrammen, Programmierung von Software, Internetdienste, nämlich Bereitstellen von Informationen im Druckbereich; Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken, insbesondere Interaktivitätsmodulen im Internet.  
(320/330) **Prioritätsanspruch:** 25. Januar 2001, DE-Deutschland

(111) ■ **491050**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. September 2000  
(730) **Inhaber/in:** Medici, Ltd., Century House 16 Par-La-Ville Road, Hamilton HM 08, BM-Bermudas  
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**ISSELS THERAPY**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
5 Autologer Impfstoff.  
36 Finanzielle Förderung der Forschung Dritter auf dem Gebiet der Medizin, insbesondere der kundengebundenen oder patientenspezifischen umfassenden Immunotherapie bei Krebs und chronischen degenerativen Krankheiten.  
41 Erziehung; Ausbildung; Durchführung von Seminaren und Schulung betreffend kundengebundene und patientenspezifische umfassende Immunotherapie bei Krebs und chronischen degenerativen Krankheiten.  
42 Medizinische Dienstleistungen, nämlich kundengebundene und patientenspezifische umfassende Immunotherapie-dienstleistungen für unter Krebs und chronischen degenerativen Krankheiten leidende Personen.

(111) ■ **491051**  
(220) **Date de dépôt:** 4 novembre 2000  
(730) **Titulaire:** ALZRIA AIRPORT SERVICES, Roissypole, Le Déme, 4, rue de la Haye, 93290 Tremblay-en-France, FR-France  
(730) **Titulaire:** GHI Ltd., 3rd Floor, First Point, Buckingham Gate, Gatwick Airport, Gatwick (W. Sussex RH6 0NT), GB-Royaume-Uni  
(740) **Mandatär:** Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
(540)

**AVIANCE**

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**  
35 Administration et gestion de sites aéroportuaires; publicité pour des compagnies aériennes, des gestionnaires d'aéroports et des sociétés de services aéroportuaires.  
37 Services d'entretien et de réparation d'engins et de véhicules et notamment d'engins et de véhicules aéronautiques ou liés à l'aéronautique; assistance en cas de panne de véhicules et d'engins et notamment d'aéronefs (réparation), aménagement, transformation et modernisation d'aéronefs, entretien, vérification et maintenance d'aéronefs, entretien, vérification, maintenance et réparation de matériels, de machines et de moteurs à bord d'aéronefs, vérification, installation, maintenance et réparation d'entrepôts, installation, maintenance et réparation d'appareils pour le conditionnement de l'air, réparation du capotage à bord d'aéronefs, installation, maintenance et réparation de dispositifs d'alarme en cas d'incendie, travaux de plomberie, vulcanisation de pneus (réparation), changement de pneus, polissage de véhicule, installation et réparation d'appareils de réfrigération, remise à neuf de machines usées ou partiellement détruites, remise à neuf de moteurs usés ou partiellement détruits, traitement contre la rouille, nettoyage et lavage d'aéronefs, d'engins et de véhicules; construction, amélioration, réparation, conservation, réaménagement, maintenance et nettoyage de bâtiments (ménage), nettoyage extérieur et intérieur d'aéronefs, d'engins et de véhicules y compris évacuation des eaux usées, enlèvement de la neige et de la glace des aéronefs, dégivrage et anti-givrage des aéronefs, information en matière de réparation et de maintenance.

39 Transport, emballage et entreposage de bagages, de marchandises, d'animaux et de personnes; transport aérien et aéronautique, assistance en cas de panne d'engins et de véhicules (remorquage), remorquage d'aéronefs, services d'autobus, transports en automobile, location d'automobiles; services de chauffeurs, livraison de colis, conditionnement de produits, location de containers d'entreposage, distribution du courrier, dépôt de marchandises, distribution et livraison de produits et de denrées alimentaires, de marchandises, emballage de marchandises, informations en matière d'entreposage, location d'entrepôts, services d'expédition, fret (transport de marchandises), location de garages, informations en matière de transport, de transport de marchandises, de transport d'animaux et de transport de personnes, location de fauteuils roulants, location d'engins et de véhicules, messagerie (courriers ou marchandises), opération de secours (transport), stockage et déstockage du fret, réservation pour le transport, chargement et déchargement d'aéronefs, prêt et location d'aéronefs, mise à disposition à titre onéreux ou gratuit d'engins liés à l'aéronautique, enregistrement de bagage, manutention et administration des containers de marchandises ou de bagages, traitement, stockage, manutention et administration des unités de chargement, traitement des bagages liés à l'arrivée et au départ des aéronefs, vidange des aéronefs à l'arrivée et au départ, stockage du carburant, contrôle des chargements (bagages, passagers, animaux, marchandises et carburant); approvisionnement en eau, carburant, huiles et autres ingrédients liquides; reprise et stockage du carburant.  
42 Exploitation de sites aéroportuaires, services d'accueils et de restauration, location et réservation de salons et de salles de réunion et de logements temporaires, étude de projets techniques, expertises (travaux d'ingénieurs), informations sur les innovations dans le domaine aéronautique, recherche en mécanique, et recherche technique dans le domaine aéronautique, contrôle des billets (enregistrement des passagers), contrôle de la qualité et de la quantité des carburants, accompagnement de passagers; représentation juridique de compagnies aériennes, de gestionnaires d'aéroports et de sociétés de services aéroportuaires.  
(320/330) **Revendication de priorité:** 5 mai 2000, FR-France

(111) ■ **491054**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. Dezember 2000  
(730) **Inhaber/in:** Sun Microsystems, Inc A Delaware Corporation, 901 San Antonio Road, Palo Alto (CA 94303), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, CH-6002 Luzern  
(540)

**SUN BLADE**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**  
9 Computer, Computerhardware, Computersoftware, Computerperipheriegeräte und Computerarbeitsstationen; Datenverarbeitungsgeräte; Geräte zur Dateneingabe, Geräte zur Datenausgabe, Geräte zur Datenspeicherung sowie Datenübertragungsgeräte; Computerprogramme und Computerdatenbanken; Computerhardware und -software, einschliesslich Computersoftware für die Anwendung im Bereich des Netzwerk- und Systemmanagements sowie für die Entwicklung weiterer Software; Computerhardware und -software, einschliesslich Computersoftware zum Eingeben und Abrufen von Informationen im Internet und Worldwide Web; Computersoftware, die von einem weltweiten Computernetz heruntergeladen werden kann; Computerprogramme zum Benutzen des Internet und Worldwide Web; in digitaler Form abgespeicherte Bedienungs- und Benutzeranleitungen für Computer und Informationstechnologie, insbesondere auf Disketten oder CD-ROM.  
38 Verschaffen des Zugangs auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen über elektronische Medien.  
42 Computerdienstleistungen, nämlich Beratung auf den Gebieten Computerhardware, Computersoftware, Computerperipheriegeräte, Computersysteme, Computernetzwerke, Computersicherheit und Konstruktion und Gestaltung von integrierten Schaltkreisen; Internetberatung, Verwaltung von Internetwebsites und Gestaltung von Internetwebsites; Aktualisieren von Computersoftware, Design von Computersoftware, Vermietung von Computersoftware, Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
(320/330) **Prioritätsanspruch:** 19. Juni 2000, DE-Deutschland, Teilpriorität, detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) ■ **491055**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. Mai 2001  
(730) **Inhaber/in:** International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) **Vertreter/in:** Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
(540)

**FLEXFOLD**

(111) ■ **491052**  
(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. November 2000  
(730) **Inhaber/in:** NewRiver, Inc., 200 Brickstone Square, 5th Floor, Andover (MA 01810-1429), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

**CONSENT EXPRESS**

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte, Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Kabel, Kabelteile, Stecker; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, Integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Mousepads, Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Scheckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Uniformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuerreihenheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alamanlagen, elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen oder Videosignalen, darunter Kopfhörer, Mikrophone, Kameras, Lautsprecher; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telephone, Telefaxgeräte, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); elektronische persönliche Kleincomputer, elektronische Taschenagenda, Pager, mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, CD-Halter, CD-Hüllen, Projektoren, Fernbedienungsgeräte, Computerkoffer, Computernöbel, Computereinigungsmittel, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten; Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2000  
(730) *Inhaber/in:* deCode Genetics ehf, Lynghals 1, 110 Reykjavik, IS-Island  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ 491057  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2000  
(730) *Inhaber/in:* deCode Genetics ehf, Lynghals 1, 110 Reykjavik, IS-Island  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

9 Computersoftware für die Entscheidungsfindung bei der Ausführung von Gesundheitspflegedienstleistungen, für medizinische Applikationen und für den Gebrauch in der Bioinformatik.

35 Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank betreffend Zusammenhänge und Querverweise zwischen genetischen Daten, genealogischen Daten und Informationen betreffend medizinische Zustände zum Zwecke der Arzneimittelentdeckung, der medizinischen Diagnostik und zu medizinisch-therapeutischen Zwecken sowie für die Verwaltung von Gesundheitspflegedienstleistungen.

42 Genentdeckungs- und Gencharakterisierungsdienstleistungen; Pharmakogenetische Dienstleistungen für Dritte mittels biotechnologischer und molekularbiologischer Methoden; Vermitteln von Informationen und Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken zum Herunterladen von Informationen betreffend Zusammenhänge und Querverweise zwischen genetischen Daten, genealogischen Daten und Informationen betreffend medizinische Zustände zum Zwecke der Arzneimittelentdeckung, der medizinischen Diagnostik und zu medizinisch-therapeutischen Zwecken sowie für die Verwaltung von Gesundheitspflegedienstleistungen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. Februar 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 491058  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2000  
(730) *Inhaber/in:* deCode Genetics ehf, Lynghals 1, 110 Reykjavik, IS-Island  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



deCODE genetics

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

9 Computersoftware für die Entscheidungsfindung bei der Ausführung von Gesundheitspflegedienstleistungen, für medizinische Applikationen und für den Gebrauch in der Bioinformatik.

35 Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank betreffend Zusammenhänge und Querverweise zwischen genetischen Daten, genealogischen Daten und Informationen betreffend medizinische Zustände zum Zwecke der Arzneimittelentdeckung, der medizinischen Diagnostik und zu medizinisch-therapeutischen Zwecken sowie für die Verwaltung von Gesundheitspflegedienstleistungen.

42 Genentdeckungs- und Gencharakterisierungsdienstleistungen; Pharmakogenetische Dienstleistungen für Dritte mittels biotechnologischer und molekularbiologischer Methoden; Vermitteln von Informationen und Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken zum Herunterladen von Informationen betreffend Zusammenhänge und Querverweise zwischen genetischen Daten, genealogischen Daten und Informationen betreffend medizinische Zustände zum Zwecke der Arzneimittelentdeckung, der medizinischen Diagnostik und zu medizinisch-therapeutischen Zwecken sowie für die Verwaltung von Gesundheitspflegedienstleistungen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. Februar 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 491059  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. September 2000  
(730) *Inhaber/in:* Annelies Wieler, Zürichbergstrasse 193, 8044 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner Rechtsanwälte, Münstergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

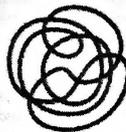
# Xund

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

41 Ausbildung, sportliche Anlässe.  
42 Gesundheits- und Schönheitspflege.  
(591) *Farbanspruch:* Hellblau

(111) ■ 491060  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. September 2001  
(730) *Inhaber/in:* Isyndicate Inc. (Delaware Corporation), 650 Delancey Street Suite 312, San Francisco (CA 94017), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) *Vertreter/in:* PATAG Patentanwaltsbüro GmbH, Bahnhofstrasse 17, 9470 Buchs

(540)



iSyndicate

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

38 Telekommunikation, Sammeln, Bereitstellen und Liefern von Nachrichten und Information, Nachrichten- und Bildübermittlung mittels Computer; Verschaffen des Zugriffs auf Web-Sites zum Herunterladen von Nachrichten und Informationen, Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken, Nachrichten und Informationen, die eine breite Vielfalt an Themen von allgemeinem Interesse betreffen, via ein globales Computernetzwerk.

(111) ■ 491061  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001  
(730) *Inhaber/in:* Max Felchlin AG, Bahnhofstrasse 63, 6431 Schwyz

(540)

# Felchlin

Switzerland

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

30 Confiserie-, Konditorei- und Backwaren; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 491062  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001  
(730) *Inhaber/in:* Max Felchlin AG, Bahnhofstrasse 63, 6431 Schwyz

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

30 Schokolade und Couverturen venezolanischer Herkunft.

(111) ■ 491063  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. November 2000  
(730) *Inhaber/in:* Arosa Kulm Hotel, Postfach, 7050 Arosa

(540)

alpinspa

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

42 Betrieb von Hotel; Beherbergung von Gästen; Dienstleistung im Bereich Gesundheit und Schönheit (Wellness).

(111) ■ 491064  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2001  
(730) *Inhaber/in:* La Poste Suisse, Service Juridique, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*

9 Unterrichtsapparate; Geräte zur Aufzeichnung, Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.  
16 Druckereierzeugnisse, einschliesslich Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Prospekte und andere Publikationen; Handbücher im Zusammenhang mit Computerprogrammen, Papeteriewaren, Schreibwaren; Papierwaren für Verpackungszwecke, Verpackungsmaterialien (Pappe, Karton); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten, Folien; Briefmarken.

20 Verpackungs-, Transport- und Lagerbehälter sowie Container, insbesondere aus Kunststoff, jedoch nicht aus Metall oder Papier.

35 Werbung- und Verkaufsförderung, Vermietung von Werbefläche, insbesondere auf einer Webseite; Vermietung von Räumlichkeiten zu Verkaufszwecken; Marketing, Marktforschung; Unternehmensberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung; Personalberatung; Geschäftsführung im Bereich elektronischer Marktplätze; Detailhandel über elektronische Kanäle (auch Internet); Verwaltung von Kundenadressendateien; Betrieb einer Agentur zum Import von Fahrzeugen; Vertriebfähigkeit von Dokumenten; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank, nämlich elektronische Verarbeitung von Geschäfts- und Finanzabläufen; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.

38 Telekommunikation, insbesondere Sprach- und Datenübermittlung; Übermittlung von Informationen und Daten zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer sowie über elektronische Kanäle; Auskünfte über elektronische Übermittlung von Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Abwicklung von Kundenbeziehungen mittels Telekommunikation und über elektronische Kanäle; Vermitteln von Nachrichten; Telefondienst, nämlich Call-Center; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank; Telefon-, Telexkopier- und Bildschirmtextdienst, Mobilfunkdienst; Verschaffen des Zugriffs auf eine Datenbank; Zurverfügungstellen von Zugriff zu globalen Computernetzwerken.

39 Lieferung, Lagerung, Verpackung, Beförderung und Verteilung von Waren, Beförderung von Briefen, Briefsendungen sowie von sonstigen beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Beförderung von beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und sonstige Güter mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Verpackung, Versand und Verteilung von Sendungen sowie Dokumenten, Wertsachen, Waren und anderen Gütern; Vermittlung von Beförderungsdienstleistungen; Kurierdienste; Lagerung von beweglichen Sachen wie Briefe, Briefsendungen, Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Vermietung von Lagerraum für bewegliche Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren, andere Güter und Fahrzeuge; Vermietung von Lagercontainern; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung.

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Aus- und Weiterbildung, insbesondere auf dem Gebiet der Beförderung von Waren und Gütern; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung.

42 Erarbeiten von Datenverarbeitungsprogrammen; Planung von Verkehrslösungen für Güterverkehr; Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Übermittlung von Dokumenten, Bildern, Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Übermittlung von Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikation, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Vermietung von Betriebszeit auf Computer-Hardware (Service- und Access-Provider); Vermietung von Computersoftware; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Verwertung von Patenten; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Vermietung von Verkaufsautomaten; Druckarbeiten; gewerb-

# Clight

mässige Beratung, insbesondere in den Bereichen Logistik, Transportmanagement, Call Center und Informatik; Design von Web-Seiten, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Webseiten für Dritte (Hosting); Programmieren und Instandhalten, einschliesslich optimieren, von Web-Sites für Dritte, entgeltliches und unentgeltliches Vermitteln von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Ansehen oder zum Herunterladen von Daten, Informationen, Grafiken und Bildern über elektronische Medien (Internet); Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ 491065

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2001(730) *Inhaber/in:* Mönepick Holding, Seestrasse 160, 8002 Zürich(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

# Deliciel

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Nahrungsmittel frisch wie auch tiefgekühlt oder in Form von Fertigerzeugnissen, nämlich Fleisch, Fisch und Meeresfrüchte, Wurstwaren, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Salat, Gallerten (Konfitüren), Pickles, Nüsse, Fruchtsaucen, Eier, Milch und Milchprodukte, nämlich Butter, Käse, Sahne, Joghurt und Milchgetränke, Speiseöl und -fette.

30 Kaffee und Kaffee-Extrakte, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Kakao, Schokolade sowie Schokoladespezialitäten, einschliesslich Pralinés mit oder ohne Füllung, Schokoladekonfekt sowie mit Schokolade überzogene Kondensierwaren, Zucker, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Tapioka, Sago, Teigwaren, Brot, Sandwiches, Biskuits, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Eisspezialitäten, Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Würststoffe, Gewürze, Kühlis.

32 Biere; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Getränke und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Frucht-säfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

33 Alkoholisches Getränke (ausser Biere).

42 Verpflegung von Gästen in Restaurants, Bars, Cafeterias, Brasserien, Kantinen, Verpflegung von Gästen über die Gasse (Take-away), Catering, Beherbergung von Gästen, Betrieb von Hotels, Hotelreservierung, Vermietung von Veranstaltungsräumen.

(111) ■ 491066

(220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2001(730) *Titulaire:* Swatch AG (Swatch SA) (Swatch Ltd.), 94, rue Jakob Stämpfli, 2502 Biel/Bienne(740) *Mandataire:* The Swatch Group SA (The Swatch Group AG) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2502 Biel/Bienne

(540)

# swatch snowpass

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 491067

(220) *Date de dépôt:* 6 août 2001(730) *Titulaire:* Swatch AG (Swatch SA) (Swatch Ltd.), 94, rue Jakob Stämpfli, 2502 Biel/Bienne(740) *Mandataire:* The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2502 Biel/Bienne

(540)



# snowpass

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 491068

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 1998(730) *Inhaber/in:* Bleistiftfabrik Hirn GmbH, Kokel-Noor Platz 1, 7024 Hirn, AT-Osterreich(740) *Vertreter/in:* Christ, Löw, Brückner & Staehelin, Bäuleingasse 22 Postfach 1564, 4001 Basel

(540)

# CRETACOLOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Schreibwaren; Künstlerbedarfartikel; Büroartikel (ausgenommen Möbel); Bleistifte, Minen; Tafelkreiden; Zeichengeräte.

(111) ■ 491069

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001(730) *Inhaber/in:* eProduction AG, Walzmühlstrasse 51, 8500 Frauenfeld

(540)

# Estebuilder

A CROSSMEDIA INTEGRATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Datenverarbeitungssoftware insbesondere für den Unterhalt von Rechenzentren, Datenbanken und Datenbank-Managementssystemen; CD-Roms mit Spielen als Inhalt; elektronische Spiele im Multimediabereich, welche mit einem Bildschirm verwendet werden.

16 Druckerzeugnisse im Bereich der Informatik sowie Druckerzeugnisse aus Internetdatenbanken.

28 Elektronische Spiele im Multimediabereich, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, insbesondere interaktive Spiele.

35 Werbung, insbesondere Lifftassäulen-, Print-, Fernseh-, Radio-, Internet- und CD-ROM-Werbung sowie Werbung mit ähnlichen Werbeträgern.

38 Informations-Übermittlungsdienstleistungen via High-Speed-, Glasfaser-, Telefon-, Satelliten- und ähnlichen Techniken; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Verschaffen von Zugangsmöglichkeiten zu digitalen Netzen, Datennetzen (insbesondere Internet) und Computerdatenbanken; Verschaffen von Zugängen via Portalseiten zu Computernetzwerken (insbesondere Internet); Verschaffen des Zugriffs auf abrufbare Verzeichnisse für das Auffinden von Personangaben, Gesellschaften, Organisationen, Telefonnummern, Adressen, Homepages, E-Mail-Adressen, Orten und Angeboten in Computernetzwerken.

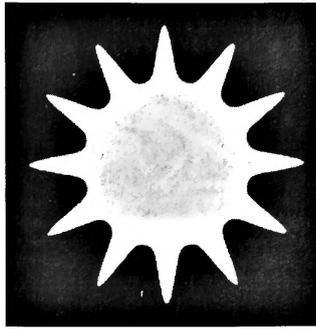
41 Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich online-Spiele via globale Computernetzwerke (Internet).

42 Computer-Dienstleistungen, nämlich das Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Design, Einspeisung und Unterhalt von Homepages (in Computernetzwerken, namentlich Internet, abrufbare Seiten), Erstellung, Einspeisung und Unterhalt von Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet) für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Vermietung von Zugriffszeit zu digitalen Netzen, Datennetzen (insbesondere Internet) und Computerdatenbanken; Vermietung von Speicherplatz und Rechnerkapazität an Dritte zur Benutzung von Software-Applikationen; Dienstleistungen eines Designers; Erstellung und Unterhalt von Software, nämlich für kommerzielle Plattformen für Online-Angebote von Waren und Dienstleistungen in Computernetzwerken (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Erstellung von Software für Plattformen für Angebote für Engrös- und Detailhandel über Computernetzwerke (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für diese Tätigkeiten; Erstellung von Software von Plattformen für Online-Angebote in Computernetzwerken für Waren und Dienstleistungen; Erstellung und Unterhalt von Software, nämlich von Indizes und Suchmaschinen für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken verfügbaren Ressourcen; gewerbemässige Beratung.

(111) ■ 491070

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2001(730) *Inhaber/in:* La Poste Suisse, Service Juridique, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Unterrichtsapparate; Geräte zur Aufzeichnung, Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

16 Druckerzeugnisse, einschliesslich Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Prospekte und andere Publikationen; Handbücher im Zusammenhang mit Computerprogrammen; Papeterwaren, Schreibwaren, Papierwaren für Verpackungszwecke, Verpackungsmaterialien (Pappe, Karton); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten, Folien, Briefmarken.

20 Verpackungs-, Transport- und Lagerbehälter sowie Container, insbesondere aus Kunststoff, jedoch nicht aus Metall oder Papier.

35 Werbung- und Verkaufsförderung, Vermietung von Werbefläche, insbesondere auf einer Webseite; Vermietung von Räumlichkeiten zu Verkaufszwecken; Marketing, Marktforschung, Unternehmensberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung, Personalberatung, Geschäftsführung im Bereich elektronischer Marktplätze; Detailhandel über elektronische Kanäle (auch Internet); Verwaltung von Kundenadressdateien; Betrieb einer Agentur zum Import von Fahrzeugen; Vervielfältigung von Dokumenten, Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank, nämlich elektronische Verarbeitung von Geschäfts- und Finanzabläufen; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.

38 Telekommunikation, insbesondere Sprach- und Datenübermittlung; Übermittlung von Informationen und Daten zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer sowie über elektronische Kanäle; Auskünfte über elektronische Übermittlung von Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Abwicklung von Kundenbeziehungen mittels Telekommunikation und über elektronische Kanäle; Vermitteln von Nachrichten; Telefondienst, nämlich Call-Center; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank; Telefon-, Telexkopier- und Bildschirmtextdienst; Mobilfunkdienst; Verschaffen des Zugriffs auf eine Datenbank; Zurverfügungstellen von Zugriff zu globalen Computernetzwerken.

39 Lieferung, Lagerung, Verpackung, Beförderung und Verteilung von Waren, Beförderung von Briefen, Briefsendungen sowie von sonstigen beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Beförderung von beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und sonstige Güter mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Verpackung, Versand und Verteilung von Sendungen sowie Dokumenten, Wertsachen, Waren und anderen Gütern; Vermittlung von Beförderungsleistungen; Kurierdienste; Lagerung von beweglichen Sachen wie Briefe, Briefsendungen, Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Vermietung von Lagerraum für bewegliche Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren, andere Güter und Fahrzeuge; Vermietung von Lagercontainern; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung.

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Aus- und Weiterbildung, insbesondere auf dem Gebiet der Beförderung von Waren und Gütern; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung.

42 Erarbeiten von Datenverarbeitungsprogrammen; Planung von Verkehrslösungen für Güterverkehr; Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Übermittlung von Dokumenten, Bildern, Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Übermittlung von Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikation, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Vermietung von Betriebszeit auf Computer-Hardware (Service- und Access-Provider); Vermietung von Computersoftware; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Verwertung von Patenten; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Vermietung von Verkaufsautomaten; Druckerarbeiten; gewerbemässige Beratung, insbesondere in den Bereichen Logistik, Transportmanagement, Call Center und Informatik; Design von Web-Seiten, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Webseiten für Dritte (Hosting); Programmieren und Instandhalten, einschliesslich optimieren, von Web-Sites für Dritte; entgeltliches und unentgeltliches Vermitteln von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Ansehen oder zum Herunterladen

von Daten, Informationen, Grafiken und Bildern über elektronische Medien (Internet); Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ 491071

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2001(730) *Inhaber/in:* La Poste Suisse, Service Juridique, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Unterrichtsapparate; Geräte zur Aufzeichnung, Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

16 Druckerzeugnisse, einschliesslich Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Prospekte und andere Publikationen; Handbücher im Zusammenhang mit Computerprogrammen; Papeterwaren, Schreibwaren, Papierwaren für Verpackungszwecke, Verpackungsmaterialien (Pappe, Karton); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten, Folien; Briefmarken.

20 Verpackungs-, Transport- und Lagerbehälter sowie Container, insbesondere aus Kunststoff, jedoch nicht aus Metall oder Papier.

35 Werbung- und Verkaufsförderung, Vermietung von Werbefläche, insbesondere auf einer Webseite; Vermietung von Räumlichkeiten zu Verkaufszwecken; Marketing, Marktforschung, Unternehmensberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung, Personalberatung, Geschäftsführung im Bereich elektronischer Marktplätze; Detailhandel über elektronische Kanäle (auch Internet); Verwaltung von Kundenadressdateien; Betrieb einer Agentur zum Import von Fahrzeugen; Vervielfältigung von Dokumenten; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank, nämlich elektronische Verarbeitung von Geschäfts- und Finanzabläufen; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.

38 Telekommunikation, insbesondere Sprach- und Datenübermittlung; Übermittlung von Informationen und Daten zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer sowie über elektronische Kanäle; Auskünfte über elektronische Übermittlung von Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Abwicklung von Kundenbeziehungen mittels Telekommunikation und über elektronische Kanäle; Vermitteln von Nachrichten; Telefondienst, nämlich Call-Center; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank; Telefon-, Telexkopier- und Bildschirmtextdienst; Mobilfunkdienst; Verschaffen des Zugriffs auf eine Datenbank; Zurverfügungstellen von Zugriff zu globalen Computernetzwerken.

39 Lieferung, Lagerung, Verpackung, Beförderung und Verteilung von Waren, Beförderung von Briefen, Briefsendungen sowie von sonstigen beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Beförderung von beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und sonstige Güter mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Verpackung, Versand und Verteilung von Sendungen sowie Dokumenten, Wertsachen, Waren und anderen Gütern; Vermittlung von Beförderungsleistungen; Kurierdienste; Lagerung von beweglichen Sachen wie Briefe, Briefsendungen, Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Vermietung von Lagerraum für bewegliche Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren, andere Güter und Fahrzeuge; Vermietung von Lagercontainern; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung.

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Aus- und Weiterbildung, insbesondere auf dem Gebiet der Beförderung von Waren und Gütern; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung.

42 Erarbeiten von Datenverarbeitungsprogrammen; Planung von Verkehrslösungen für Güterverkehr; Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Übermittlung von Dokumenten, Bildern, Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Übermittlung von Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikation, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Vermietung von Betriebszeit auf Computer-Hardware (Service- und Access-Provider); Vermietung von Computersoftware; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Verwertung von Patenten; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Vermie-

tung von Verkaufsaufmachungen; Druckarbeiten; gewerbsmässige Beratung, insbesondere in den Bereichen Logistik, Transportmanagement, Call Center und Informatik; Design von Web-Seiten, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Webseiten für Dritte (Hosting); Programmieren und Instandhalten, einschliesslich Optimieren, von Web-Sites für Dritte, entgeltliches und unentgeltliches Vermitteln von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Ansehen oder zum Herunterladen von Daten, Informationen, Grafiken und Bildern über elektronische Medien (Internet); Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen.

- (111) ■ 491072
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. März 2001
- (730) *Inhaber/in:* Infoka AG, Menznauerstrasse 596, 6130 Willisau
- (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bergangen AG



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Herunterladbare elektronische Computerprogramme, Daten und Publikationen; elektronische, bespielte und unbespielte Datenträger aller Art.
- 35 Zusammenstellen von Daten in elektronischen Datenbanken (Content Management); Werbung, einschliesslich Vermitteln von Inseraten insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung und Veräusserung von Waren via Internet sowie Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Durchführung von Auktionen, insbesondere via Telekommunikationssysteme.
- 38 Dienstleistungen eines draht- und/oder kabelgebundenen Kommunikationsübermittlers (Telekommunikationsunternehmen); Telekommunikation; digitale Übertragung von Daten; Zurverfügungstellen von Leitungen zwecks Ermöglichung des Zugriffs aufs Internet und für die Kommunikation via e-mail; Vermittlung von Leitungen zwecks Erstellung eines virtuellen privaten Netzwerks (VPN); Zurverfügungstellen von technischer und administrativer Infrastruktur zur Ermöglichung von Telefongesprächen, Telefonkonferenzen, Videokonferenzen und kombinierte Telefon-Videokonferenzen; Übermittlung von Online-Angeboten in Online-Diensten; Übermittlung von Daten via globale/universale Telekommunikationssysteme; Sammeln und Liefern von Nachrichten im Sinne einer Presseagentur; Kommunikation durch Computer-Terminals; Übertragung von Daten, Text, Ton und Bild, auch durch Satelliten (Content Provider); Bereitstellung des Zugriffs über das Internet und über andere Computernetzwerke auf elektronische Einzeldokumente und Datenbanken.
- 41 Publikation von Inseraten via Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme.
- 42 Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken, auf welche mittels elektronischen Kommunikationssystemen zugegriffen werden kann; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken, auf welche mittels elektronischen Kommunikationssystemen zugegriffen werden kann; Beratung von Computer- und/oder Computerprogrammbenutzern im Zusammenhang mit Kommunikationssystemen sowie mit jeglichen der Computer- oder Kommunikationsbranche zuzurechnenden Systemen; Entwicklung von Datenverarbeitungsprogrammen für den Gebrauch im E-Commerce; Verschlüsselung und Entschlüsselung elektronisch übermittelter Daten; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken zum Herunterladen von audiovisuellem Material; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken zum Herunterladen von audiovisuellem Material.

- (111) ■ 491073
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Hornbach-Baumarkt AG, Hornbachstrasse, 76878 Bornheim, DE-Deutschland
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottlingerstrasse 14, 8024 Zürich



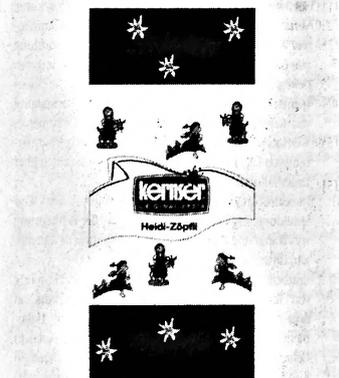
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
  - 9 Elektronische Datenträger.
  - 35 Detailhandel in Bezug auf Waren eines Bau- und Gartensmarktes; Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.
  - 36 Versicherungs- und Finanzdienstleistungen.
- (591) *Farbanspruch:* Rot, gelb, braun, grün schwarz, weiss

- (111) ■ 491074
- (220) *Date de dépôt:* 22 mai 2001
- (730) *Titulaire:* Microcôp S.A., Rue de Galilée 15, 1400 Yverdon-les-Bains
- (740) *Mandatitaire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 9 Appareils et instruments de mesure et de contrôle, en particulier appareils et instruments de lecture et d'écriture sans contact à travers le métal ou dans un environnement métallique ainsi que leurs parties.

- (111) ■ 491075
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001
- (730) *Inhaber/in:* Pasta Röthlin AG, Industriestrasse, 6064 Kerns
- (740) *Vertreter/in:* Hirschberg-Weinekötter, Postfach, 8028 Zürich



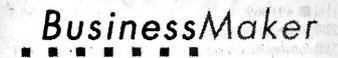
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 30 Teigwaren, Nudeln; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ 491076
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. September 2001
- (730) *Inhaber/in:* Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Strasse 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland
- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottlingerstrasse 14, 8024 Zürich



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
  - 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Software- und Datenverarbeitungsprogramme.
- (591) *Farbanspruch:* gelb, schwarz, rot
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. August 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ 491077
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* C-Chännel AG, Bösch 83b, 6331 Hünenberg



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
  - 9 Computer-Programme.
  - 41 Aus- und Weiterbildung, insbesondere Organisation und Veranstaltung von Seminaren, Aus- und Fortbildung.
  - 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Wartung von Computersoftware; Computerberatungsdienste.
- (591) *Farbanspruch:* Blau, grau.

- (111) ■ 491078
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
- (730) *Inhaber/in:* Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
- (740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bem, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser sowie Teile und Zubehör für die oben erwähnten Waren.

- (111) ■ 491079
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2001
- (730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Kräutertee; Medizinische Tee's.
- 30 Tee.

- (111) ■ 491080
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. August 2001
- (730) *Inhaber/in:* Zürcher Kantonalbank, Marketing und Kommunikation, Postfach, 8010 Zürich-Mülligen

**ZKB CustodyTreasury**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Verkaufsaufmachungen und Mechaniken für gelbbetätigte Apparate, insbesondere Automaten zur Tätigkeit von Bankgeschäften sowie Automaten zur Information über Bankgeschäfte, Registrierkassen, Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Computer und Videotex-Geräte und Peripheriegeräte soweit in dieser Klasse enthalten, Software;
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen, Edelmetallbarren.
- 28 Werbeartikel, nämlich Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; alle Bankgeschäfte einschliesslich Kreditgewährung, Entgegennahme von Geldern, Handel mit Wertpapieren, Immobilienwesen.
  - 41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
  - 42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Verpflegung
- (111) ■ 491081
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2000
- (730) *Inhaber/in:* FirstMark Communications Europe, SA, 6, Rue Jean Monnet, 1280 Luxembourg, LU-Luxemburg
- (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG

**FirstMark**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computer-Programme und Computer-Software für die Nachrichtenübermittlung und die Telekommunikation; Computer-Software und Veröffentlichungen, die in elektronischer Form on-line von Datenbanken oder von anderen Einrichtungen via das Internet oder andere Netzwerke zur Verfügung gestellt werden; Geräte oder Einrichtungen im Bereich der Nachrichtenübermittlung und der Telekommunikation; Telefon (Taxi-Karten; Ersatzteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten).
- 38 Dienstleistungen im Bereich der Nachrichtenübermittlung und der Telekommunikation; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Breit- und Schmalband-Radiobereitstellung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bereitstellung von Telekommunikationsleitungen, insbesondere faseroptischen Leitern; Verbreiten, Übermitteln, Zurverfügungstellen und Anzeige von online-Informationen und (Anwendungs-)Software mittels elektronischer Netzwerke oder globaler Computernetzwerke (Internet), insbesondere für den geschäftlichen und privaten Bereich und für den elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Bereitstellung, Zurverfügungstellung, Vermietung und Vermittlung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datennetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet); Zurverfügungstellung von Teilnehmeranschlüssen an die elektronische Post (e-mail); Beschaffung und Bereitstellung von Kabelverbindungen für die Nachrichtenübermittlung; Nachrichten- und Funkrufempfängerdienste (Paging).
- 42 Zurverfügungstellen von sicheren elektronischen Handelsplattformen für den elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr; Sicherung der Übertragungsleitungen für den Geschäftsverkehr (Kommunikation und Prozesse) vor dem Zugriff Unbefugter; Bereitstellen von Speicherkapazität (Hosts) für den sicheren elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr und zur Benutzung als Websites für Dritte (Web-Hosting); Entwurf von Websites für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Bereitstellung, Zurverfügungstellung, Vermittlung und Vermietung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu Computerdatenbanken, insbesondere zum Herunterladen von Informationen für den geschäftlichen und privaten Bereich sowie für den elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr; Erstellung von Konzepten und Entwicklung von Dienstleistungen im Bereich der Nachrichtenübermittlung und Telekommunikation; Beratung im Zusammenhang mit dem Aufbau der IT-Infrastruktur und Systemintegration, sowie auf dem Gebiet der Dienstleistungen der Klasse 38.

- (111) ■ 491082
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2001
- (730) *Inhaber/in:* Jung von Matt / Limmat AG, Werbeagentur BSW, Korneliusstrasse 9, 8008 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich

**JUNG v. MATT**  
an der Limmat

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Marketing, Werbung, Dienstleistungen einer Werbeagentur; Marktanalyse, Marktforschung, Werbemittlung, Verteilung von Waren zu Werbezwecken; Verteilung von Werbematerial; Organisations- und Unternehmensberatung, Personalberatung; Planung, Erstellung, Umsetzung und Überwachung von Werbe- und Verkaufskonzepten zur Verkaufsförderung; Planung von Werbemitteln (sämtliche vorbenannte Dienstleistungen im Zusammenhang mit allen Medien und Werbeträgern unter Einschluss digitaler

und elektronischer Medien und Werbeträger); Aktualisierung von Werbematerial; Herausgabe von Werbetexten; Verbreitung von Werbeanzeigen; Rundfunkwerbung;

38 Telekommunikation, insbesondere Sammeln, Liefern und Befördern von Nachrichten und Informationen aller Art, Informationsübertragung und Informationsbeförderung durch Datenbanken und digitale Datenetze.

41 Produktion von Werbefilmen; Videoproduktionen; Erstellen von bespielten Ton-, Bild-, Bild/Ton- und Datenträgern für Dritte; Veröffentlichung und Herausgabe von gedruckten und elektronischen Publikationen; Herausgabe von Büchern, Zeitschriften, Katalogen, Prospekten und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien; Ausbildung und Erziehung und Schulung.

42 Meinungsforschung; Vermittlung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten, Fotografieren; Dienstleistungen eines Grafikers; Dienstleistungen eines Designers, nämlich Gestaltung von Werbemitteln; Qualitätsprüfung von Werbemitteln; Dienstleistungen eines Redakteurs, nämlich Konzeption von gedruckten und elektronischen Publikationen.

(111) ■ 491083

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2001

(730) *Inhaber/in:* KMS Elektronik und Handels AG, Hauptstrasse 19 Postfach 176, 3800 Unterseen

(540)

**easy P system**

KMS-Parkleitsystem

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektronische Parkleitanlage.

(591) *Farbanspruch:* Schwarz, blau, weiss

(111) ■ 491084

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2001

(730) *Inhaber/in:* IBI Bank AG, Talacker 50 Postfach 4825, 8022 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Stern & Partner Rechtsanwälte, Rämistrasse 5 Postfach 132, 8024 Zürich

(540)

**IBI**

**IBI BANK AG**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Gewähren von Lombardkrediten; Durchführung von Effektenhandelsgeschäften jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung; Kauf und Verkauf von Devisen und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung; Durchführung aller banküblichen Treuhandschäfte; Promotion von Anlagefonds, geschlossenen Anlagegesellschaften und Übernahme von Funktionen im Anlagefondsgeschäft, unter Ausschluss der Depotbankfunktion; Aufbewahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und sonstigen Wertgegenständen; Entgegennahme von Geldern in den im gehobenen Privatkundengeschäft üblichen Formen, unter Ausschluss von Spargeldern; Abgabe von Bürgschaften und Garantien gegen Deckung; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Diskontierung und Inkasso von Wechseln, Checks und anderen Forderungen; Beratung im Bankwesen, insbesondere in den Bereichen Corporate Finance, Structured Finance sowie Mergers & Acquisitions; Unternehmensbewertungen in Verbindung mit der Beratung im Bankwesen, insbesondere in den Bereichen Corporate Finance, Structured Finance sowie Mergers & Acquisitions; Emissionsgeschäfte, einschliesslich der Beteiligung an Syndikaten, Kreditgeschäfte.

(111) ■ 491085

(220) *Date de dépôt:* 22 März 2001

(730) *Titulaire:* Zahid Khan Restaurant Paprika, Evole 39, 2000 Neuchâtel

(540)

**PAPRIKA**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

42 Restaurant; service traiteur; catering service, notamment préparation de menus à emporter et de menus sous-vide cuisinés.

(111) ■ 491086

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2001

(730) *Inhaber/in:* Elektrizitätswerk Ursern, Rathaus, 6490 Andermatt

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

39 Verteilung von elektrischer Energie aus Wasser und Wind.

40 Erzeugung von elektrischer Energie aus Wasser und Wind.

(111) ■ 491087

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2001

(730) *Inhaber/in:* mobilezone ag, Pumpwerkstrasse 15, 8105 Regensdorf

(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergerasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

**mobilezone**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Zugangsgeräte und Zubehör aller Art im Bereich Telekommunikation und Internet, Magnetaufzeichnungsgeräte, Datenverarbeitungsgeräte

35 Vermittlung von Abonnementverträgen mit Anbietern von Internet- und Telekommunikationsdiensten, Detailhandel mit Zugangsgeräten und Zubehör aller Art im Bereich Telekommunikation und Internet.

38 Telekommunikation.

42 Beratung im Zusammenhang mit Zugangsgeräten und Zubehör aller Art im Bereich Telekommunikation und Internet.

(111) ■ 491088

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. August 2001

(730) *Inhaber/in:* Schweizer Union der Freikirche der Siebentags-Adventisten, Gubelstrasse 23, 8050 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Notter Mégevand Grosjean, Schwanengasse 9, 3001 Bern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke

25 Bekleidungsstücke, Schulwaren, Kopfbedeckungen.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Anlässe.

42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer religiösen Gemeinschaft, nämlich die Verkündigung des Evangeliums und Seelsorge.

(111) ■ 491089

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2000

(730) *Inhaber/in:* FirstMark Communications Europe, SA, 6, Rue Jean Monnet, 1280 Luxembourg, LU-Luxemburg

(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG

(540)

## A BROADBAND WORLD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer-Programme und Computer-Software für die Nachrichtenübermittlung und die Telekommunikation; Computer-Software und Veröffentlichungen, die in elektronischer Form on-line von Datenbanken oder von anderen Einrichtungen via das Internet oder andere Netzwerke zur Verfügung gestellt werden; Geräte oder Einrichtungen im Bereich der Nachrichtenübermittlung und der Telekommunikation; Telefon (Taxi-)karten; Ersatzteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

38 Dienstleistungen im Bereich der Nachrichtenübermittlung und der Telekommunikation; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Breit- und Schmalband-Radioubermittlung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bereitstellung von Telekommunikationsleitungen, insbesondere faseroptischen Leitern; Verbreiten, Übermitteln, Zurverfügungstellen und Anzeige von online-Informationen und (Anwendungs-)Software mittels elektronischer Netzwerke oder globaler Computernetzwerke (Internet), insbesondere für den geschäftlichen und privaten Bereich und für den elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Bereitstellung, Zurverfügungstellung, Vermietung und Vermittlung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datenetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet); Zurverfügungstellung von Teilnehmeranschlüssen an die elektronische Post (e-mail); Beschaffung und Bereitstellung von Kabelverbindungen für die Nachrichtenübermittlung; Nachrichten- und Funkrufempfängerdienste (Paging).

42 Zurverfügungstellen von sicheren elektronischen Handelsplattformen für den elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr; Sicherung der Übertragungsleitungen für den Geschäftsverkehr (Kommunikation und Prozesse) vor dem Zugriff Unbefugter; Bereitstellen von Speicherkapazität (Hosts) für den sicheren elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr und zur Benutzung als Websites für Dritte (Web-Hosting); Entwurf von Websites für Dritte; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Bereitstellung, Zurverfügungstellung, Vermittlung und Vermietung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu Computernetzwerken, insbesondere zum Herunterladen von Informationen für den geschäftlichen und privaten Bereich sowie für den elektronischen Handels- und Geschäftsverkehr; Erstellung von Konzepten und Entwicklung von Dienstleistungen im Bereich der Nachrichtenübermittlung und Telekommunikation; Beratung im Zusammenhang mit dem Aufbau der IT-Infrastruktur und Systemintegration, sowie auf dem Gebiet der Dienstleistungen der Klasse 38.

(111) ■ 491090

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2000

(730) *Inhaber/in:* Compuware Corporation, 31440 Northwestern Highway, Farmington Hills (MI 48334-2564), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

## ECOPREDICTOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrische, optische, magnetische und elektronische Apparate und Instrumente; vernetzte Rechner, Überwachungs-, Mess- und Kontrollapparate und -instrumente; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Kommunikations- und Sicherheitsapparate und -instrumente; Computer Hardware, Software und Firmware; Computer Software, Firmware und Hardware insbesondere zur Verwendung mit Computernetzwerken; Apparate, Instrumente und Medien zur Aufzeichnung, Wiedergabe, Übertragung, Speicherung, Verarbeitung, Manipulation, Übermittlung, Ausstrahlung und Wiederauffindung von Publikationen, Texten, Signalen, Software, Informationen, Daten, Coden, Ton und Bildern; Audio- und Videoaufzeichnungen; Audio- und Videoaufzeichnungen, Musik, Ton, Bilder, Texte, Publikationen, Signale, Software, Informationen, Daten und Coden, alle herunterladbar via Telekommunikationsnetzwerke, mittels Onlineübermittlung und via das Internet und das World Wide Web; Multimedia-Apparate und -instrumente; elektronische Publikationen; Lehr- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Teile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Februar 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 491091

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2000

(730) *Inhaber/in:* Compuware Corporation, 31440 Northwestern Highway, Farmington Hills (MI 48334-2564), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

## ECOPROFILER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrische, optische, magnetische und elektronische Apparate und Instrumente; vernetzte Rechner, Überwachungs-, Mess- und Kontrollapparate und -instrumente; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Kommunikations- und Sicherheitsapparate und -instrumente; Computer Hardware, Software und Firmware; Computer Software, Firmware und Hardware insbesondere zur Verwendung mit Computernetzwerken; Apparate, Instrumente und Medien zur Aufzeichnung, Wiedergabe, Übertragung, Speicherung, Verarbeitung, Manipulation, Übermittlung, Ausstrahlung und Wiederauffindung von Publikationen, Texten, Signalen, Software, Informationen, Daten, Coden, Ton und Bildern; Audio- und Videoaufzeichnungen; Audio- und Videoaufzeichnungen, Musik, Ton, Bilder, Texte, Publikationen, Signale, Software, Informationen, Daten und Coden, alle herunterladbar via Telekommunikationsnetzwerke, mittels Onlineübermittlung und via das Internet und das World Wide Web; Multimedia-Apparate und -instrumente; elektronische Publikationen; Lehr- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Teile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) zu allen vorgenannten Waren.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Februar 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 491092

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2001

(730) *Inhaber/in:* Jung von Matt / Limmat AG, Werbeagentur BSW, Korneliusstrasse 9, 8008 Zürich

(740) *Vertreter/in:* BBLP Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich

(540)

## JUNG VON MATT/LIMMAT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Marketing, Werbung; Dienstleistungen einer Werbeagentur; Marktanalyse, Marktforschung, Werbermittlung, Verteilung von Waren zu Werbezwecken; Verteilung von Werbematerial; Organisations- und Unternehmensberatung, Personalberatung; Planung, Erstellung, Umsetzung und Überwachung von Werbe- und Verkaufskonzepten zur Verkaufsförderung; Planung von Werbemitteln (sämtliche vorbezeichnete Dienstleistungen im Zusammenhang mit allen Medien und Werbeträgern unter Einschluss digitaler und elektronischer Medien und Werbeträger); Aktualisierung von Werbematerial; Herausgabe von Werbetexten; Verbreitung von Werbeanzeigen; Rundfunkwerbung;

38 Telekommunikation, insbesondere Sammeln, Liefern und Befördern von Nachrichten und Informationen aller Art, Informationsübertragung und Informationsbeförderung durch Datenbanken und digitale Datenetze.

41 Produktion von Werbefilmen; Videoproduktionen; Erstellen von bespielten Ton-, Bild-, Bild/Ton- und Datenträgern für Dritte; Veröffentlichung und Herausgabe von gedruckten und elektronischen Publikationen; Herausgabe von Büchern, Zeitschriften, Katalogen, Prospekten und anderen Druckerzeugnissen sowie entsprechenden elektronischen Medien; Ausbildung und Erziehung und Schulung.

42 Meinungsforschung; Vermittlung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten; Fotografieren; Dienstleistungen eines Grafikers; Dienstleistungen eines Designers, nämlich Gestaltung von Werbemitteln; Qualitätsprüfung von Werbemitteln; Dienstleistungen eines Redakteurs, nämlich Konzeption von gedruckten und elektronischen Publikationen.

(111) ■ 491093

(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2001

(730) *Inhaber/in:* La Poste Suisse, Service juridique, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern

(540)

## YELLOWPICTURE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Programme für elektronische Datenverarbeitungsanlagen und -geräte; magnetische oder optische Datenträger; Verkaufsautomaten; mit Zahlungsmitteln betätigte Automaten; Automaten zur Tüftung von Geldgeschäften jeglicher Art und zu Informationszwecken.

16 Druckerzeugnisse, einschliesslich Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Prospekte und andere Publikationen; Handbücher im Zusammenhang mit Computerprogrammen; Papierenwaren, Schreibwaren, Briefständer, Papierenwaren für Verpackungszwecke, Verpackungsmaterialien (Pappe, Karton); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten, Folien; Briefmarken.

20 Verpackungs-, Transport- und Lagerbehälter sowie Container, aus Kunststoff, Holz und anderen Materialien, soweit in Klasse 20 enthalten.

22 Verpackungsbeutel aus textilem Material.

35 Werbung- und Verkaufsförderung, Vermietung von Werbefläche, insbesondere auf einer Webseite; Vermietung von Räumlichkeiten zu Verkaufszwecken; Marketing, Marktforschung; Unternehmensberatung, Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung, Personalberatung; Geschäftsführung im Bereich elektronischer Marktplätze; Detailhandel über elektronische Kanäle (auch Internet); Verwaltung von Kundenadressdaten; Vervielfältigung von Dokumenten; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank; Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.

36 Finanz- und Rechnungswesen, Geldgeschäfte, Zahlungsverkehr; Inkassogeschäfte; Immobilienwesen, Versicherungswesen; finanzielle Beratung von Unternehmen sowie Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; alle vorgenannten Dienstleistungen auch per elektronische Kanäle.

38 Telekommunikation, insbesondere Sprach- und Datenübermittlung; Übermittlung von Daten und Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer sowie über elektronische Kanäle; Auskünfte über elektronische Übermittlung von Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Abwicklung von Kundenbeziehungen mittels Telekommunikation und über elektronische Kanäle; Vermitteln von Nachrichten; Telefondienst, nämlich Call-Center; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank; Telefon-, Telexkopier- und Bildschirmtextdienst, Mobilfunkdienst; Zurverfügungstellen von Zugriff auf globale Computernetzwerke und Computerdatenbanken.

39 Lieferung, Lagerung, Verpackung, Beförderung und Verteilung von Waren, Beförderung von Briefen, Briefsendungen sowie von sonstigen beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Beförderung von Personen sowie beweglichen Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren und sonstige Güter mit Kraftfahrzeugen, Schienenbahnen, Schiffen und Flugzeugen; Verpackung, Versand und Verteilung von Sendungen sowie Dokumenten, Wertsachen, Waren und anderen Gütern; Vermittlung von Beförderungsleistungen; Kuriendienste; Veranstaltung, Vermittlung, Management und Durchführung von Reisen; Lagerung von beweglichen Sachen wie Briefe, Briefsendungen, Dokumente, Wertsachen, Waren und andere Güter; Vermietung von Lagerraum für bewegliche Sachen wie Dokumente, Wertsachen, Waren, andere Güter und Fahrzeuge; Vermietung von Lagercontainern; Erteilung von Auskünften über Lagerhaltung.

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Aus- und Weiterbildung, insbesondere auf dem Gebiet des Verkehrswesens, der Beförderung von Personen, Waren und Gütern sowie im Zusammenhang mit Finanz- und Geldgeschäften aller Art; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltung; Reservation von Billetten für sportliche und kulturelle Anlässe (Billetvorverkaufsstellen); Vermietung von Ausbildungsanlagen.

42 Erarbeiten von Datenverarbeitungsprogrammen; Planung von Verkehrslösungen für Personen- und Güterverkehr; Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Übermittlung von Dokumenten, Bildern, Daten und Informationen sowie auf dem Gebiet der Übermittlung von Informationen zwischen Kunden und Unternehmen per Telekommunikation, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Vermietung von Betriebszeit auf Computer-Hardware (Service- und Access-Provider); Vermietung von Computersoftware; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Verwertung von Patenten; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Vermietung von Verkaufsautomaten; Druckarbeiten; Vermieten von Zugriff auf eine Datenbank; gewerbsmässige Beratung, insbesondere in den Bereichen Logistik, Transportmanagement, Call Center und Informatik; Design von Webseiten, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Webseiten für Dritte (Hosting); Programmieren und Instandhalten, einschliesslich optimieren, von Webseiten für Dritte; Entgeltliches und unentgeltliches Vermitteln von Zugriffen auf eine Datenbank, zum Ansehen oder Herunterladen von Daten, Informationen und Grafiken oder Bildern über elektronische Medien (Internet); Beratungsdienstleistungen bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen; Rechtsberatung.

#### (111) ■ 491094

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2001

(730) *Inhaber/in:* Heinz-Ueli Oetli, Goldene-Boos-Gasse 667, 9492 Eschen, LI-Liechtenstein

(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Eleasstrasse 8, 7310 Bad Ragaz

(540)

#### HORSANO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Pferdefleisch, auch konserviert; Fleischextrakte; Trockenfleisch, Speck, geräuchertes Fleisch, Wurstwaren, Fleisch-

und Leberpasteten; Speisefette, Konserven (alle vorgenannten Produkte aus oder mit Pferdefleisch).

30 Gewürze und Gewürzmischungen, Fleischbeizmittel für Haushaltzwecke.

#### (111) ■ 491095

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. September 2001

(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

#### OLAY TOUCH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Wasch- und Bleichmittel und sonstige Mittel für die Textilpflege; Putz-, Polier-, Fettenfänger- und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Antitranspirantien und Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

#### (111) ■ 491096

(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001

(730) *Inhaber/in:* optipac GmbH, Im Leecher 42, 8132 Hinteregg

(540)

#### OPTI-star

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Versandumschläge aus Wellkarton oder Karton.

#### (111) ■ 491097

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2001

(730) *Inhaber/in:* mobilzone ag, Pumpwerkstrasse 15, 8105 Regensdorf

(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

#### MOBILEZONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Zugangsgeräte und Zubehör aller Art im Bereich Telekommunikation und Internet; Magnetaufzeichnungsgeräte, Datenverarbeitungsgeräte; Vermittlung von Abonnementsverträgen mit Anbietern von Internet- und Telekommunikationsdiensten; Detailhandel mit Zugangsgeräten und Zubehör aller Art im Bereich Telekommunikation und Internet.

38 Telekommunikation.

42 Beratung im Zusammenhang mit Zugangsgeräten und Zubehör aller Art im Bereich Telekommunikation und Internet.

#### (111) ■ 491098

(220) *Date de dépôt:* 14 août 2001

(730) *Titulaire:* VivoMetrics, Inc., 121 N. Fir Street, Suite E, Ventura (CA 93001), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

(540)

#### LIFESHIRT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

10 Dispositifs d'acquisition et de surveillance de données médicales, en particulier destinés à recueillir et conserver des données concernant des mesures cardiaques, pulmonaires, respiratoires, de posture et autres mesures physiologiques, et à transmettre les données pour examen et remise de rapports, y inclus par transmission via des réseaux d'information par ordinateurs.

42 Services médicaux, en particulier recueil et analyse de données obtenues par un système d'acquisition et de surveillance de données médicales par l'entremise de l'examen de données physiologiques de patients par un professionnel de la santé et transmission des résultats au professionnel médical des brevets.

#### (111) ■ 491099

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2001

(730) *Inhaber/in:* The Original Eagle-Shades Andreas Steiner, Ennetbühlstrasse 4, 6374 Buochs

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Brillenfassungen.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

20 Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Holz, Horn, Kunststoff.

21 Rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren; Glasrondellen.

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

26 Stickereien, Bänder und Schnürbänder, Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln.

27 Teppiche, Fussmatten.

35 Werbung.

40 Materialbearbeitung.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

#### (111) ■ 491100

(220) *Data di deposito:* 12 giugno 2001

(730) *Titolare:* Leofelis SA, Via Cattedrale 9, 6900 Lugano

(740) *Mandataro:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)



(511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

9 Occhiali, lenti per occhiali anche da sole, montature di occhiali, catenelle ed astucci per occhiali.

16 Carta, cartone e prodotti in queste materie inclusi in questa classe; stampati, articoli per legatoria; posters e fotografie; cartoleria; copertine e diari; adesivi per la cartoleria o per uso domestico; materiale per artisti; pennelli; materiale per l'istruzione o l'insegnamento (tranne gli apparecchi); materie plastiche per l'imballaggio inclusi in questa classe; carte da gioco; caratteri tipografici; clichés.

18 Cuoio e sue imitazioni, articoli in queste materie inclusi in questa classe; bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio.

24 Tessuti e prodotti tessili inclusi in questa classe; biancheria da letto e da tavola; asciugamani e teli da bagno.

25 Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria; foulards.

28 Giochi, giocattoli; articoli per la ginnastica e lo sport inclusi in questa classe.

#### (111) ■ 491101

(220) *Data di deposito:* 12 giugno 2001

(730) *Titolare:* Leofelis SA, Via Cattedrale 9, 6900 Lugano

(740) *Mandataro:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)



(511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

9 Occhiali, lenti per occhiali anche da sole, montature di occhiali, catenelle ed astucci per occhiali.

16 Carta, cartone e prodotti in queste materie inclusi in questa classe; stampati, articoli per legatoria; posters e fotografie; cartoleria; copertine e diari; adesivi per la cartoleria o per uso domestico; materiale per artisti; pennelli; materiale per l'istruzione o l'insegnamento (tranne gli appa-

rechci); materie plastiche per l'imballaggio inclusi in questa classe; carte da gioco; caratteri tipografici; clichés.

18 Cuoio e sue imitazioni, articoli in queste materie inclusi in questa classe; bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio.

24 Tessuti e prodotti tessili inclusi in questa classe; biancheria da letto e da tavola; asciugamani e teli da bagno.

25 Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria; foulards.

28 Giochi, giocattoli; articoli per la ginnastica e lo sport inclusi in questa classe.

#### (111) ■ 491102

(220) *Data di deposito:* 12 giugno 2001

(730) *Titolare:* Leofelis SA, Via Cattedrale 9, 6900 Lugano

(740) *Mandataro:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)



(511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

9 Occhiali, lenti per occhiali anche da sole, montature di occhiali, catenelle ed astucci per occhiali.

16 Carta, cartone e prodotti in queste materie inclusi in questa classe; stampati, articoli per legatoria; posters e fotografie; cartoleria; copertine e diari; adesivi per la cartoleria o per uso domestico; materiale per artisti; pennelli; materiale per l'istruzione o l'insegnamento (tranne gli apparecchi); materie plastiche per l'imballaggio inclusi in questa classe; carte da gioco; caratteri tipografici; clichés.

18 Cuoio e sue imitazioni, articoli in queste materie inclusi in questa classe; bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio.

24 Tessuti e prodotti tessili inclusi in questa classe; biancheria da letto e da tavola; asciugamani e teli da bagno.

25 Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria; foulards.

28 Giochi, giocattoli; articoli per la ginnastica e lo sport inclusi in questa classe.

#### (111) ■ 491103

(220) *Date de dépôt:* 14 mai 2001

(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey

(540)

#### POWERGEL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

5 Compléments nutritionnels concentrés à base d'hydrates de carbone, notamment sous forme gel; boissons et aliments diététiques à usage médical; compléments nutritionnels et diététiques à usage médical; préparations de vitamines; suppléments alimentaires minéraux.

30 Préparations et encas à base de céréales; barres de céréales prêtes à la consommation à base de céréales et de graines (céréales); préparations faites de céréales à savoir barres énergétiques de céréales; encas à base de riz; barres et préparations à base de blé et de froment.

32 Bières non-alcooliques, eaux minérales et de table et autres boissons non-alcooliques. Boissons énergisantes contenant de la gélée; boissons isotoniques et boissons pour sportifs; boissons et jus d'aloë vera, boissons à base de cola, jus de fruits et de légumes (boissons); jus de fruits concentrés et nectar de fruits (boissons); sirops, préparations et essences pour la préparation de boissons non alcooliques (à l'exclusion des huiles essentielles); boissons pour étancher la soif sous forme liquide, de poudre ou de concentré (préparations pour faire des boissons); eau de sodas.

#### (111) ■ 491104

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2001

(730) *Inhaber/in:* Mellow GmbH, Wotanstrasse 10, 8032 Zürich

(540)

#### SPEEDFLIRTING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

38 Telekommunikation.

41 Organisation und Durchführung von Unterhaltungsanlässen für Singles.

#### (111) ■ 491105

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001

(730) *Inhaber/in:* Ecomment AG vorm. Thesis AG, Rosenbergstrasse 69, 9000 St. Gallen

(740) *Vertreter/in:* Anwaltsbüro Zingg, Heinz Zingg, llc. iur. HSG, Rechtsanwal, Vadianstrasse 46, Postfach 2340, 9001 St. Gallen

(540)

**SCREENATOR**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Erziehung und Ausbildung; Lehrgänge mit Diplomabschluss, Kurse, Seminare zur Kombinierung der Fachgebiete Grafik, Informatik und Management/Marketing transferiert insbesondere auch durch Print- und Multimedia.

(111) ■ 491106

- (220) *Date de dépôt:* 23 août 2001  
 (730) *Titulaire:* EPONA Société Mutuelle d'Assurance des animaux, Avenue de Béhusy 54, Case postale 162, 1000 Lausanne 12

(540)

**EPONA**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 36 Assurances.

(111) ■ 491107

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Oktober 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Hero, Postfach, 5600 Lenzburg 1  
 (740) *Vertreter/in:* von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8021 Zürich

(540)

**HERO FRUCHT & NUSS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 29 Konfitüre; Brotaufstrich auf der Basis von Früchten und Nüssen.

(111) ■ 491108

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Januar 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Atrior AG, Bergstrasse 80, 69120 Heidelberg, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänntenschos 14, 8126 Zollikon

(540)

**rarecompany**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Sammeln und Liefern von Daten hinsichtlich zu vermittelnder und/oder zu suchender Stellen; Sammeln und zur Verfügstellung elektronisch gespeicherter Informationen im Zusammenhang mit Personalberatung; Sammeln elektronisch gespeicherter Informationen im Zusammenhang mit Karriereberatung; Stellenvermittlung via weltweiter Computernetzwerke.

- 38 Telekommunikation; Betrieb von Telekommunikations-Einrichtungen, Netzwerken und anderen Informationsinfrastrukturen; Vermittlung von Telekommunikationsdienstleistungen; Übermittlung von Nachrichten und anonymisierter Bewerber- und/oder Unternehmensprofile.

- 41 Veranstaltung und Durchführung von Schulungen, Seminaren, Trainings- und Workshops.

- 42 Konfiguration von Telekommunikations-Einrichtungen, Netzwerken und anderen Informationsstrukturen; Entwicklung von Telekommunikationsdienstleistungen; Entwicklung von Online- und Netzwerkdiensten, insbesondere interaktiver Dienste im Zusammenhang mit Personal- und Stellenvermittlung sowie Personalmanagementberatung; Zur Verfügstellung von Informationen im Bereich der Computer und im Zusammenhang mit Karriereberatung; Karriereberatung.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Juli 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 491109

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich

(540)

**MICRONOL**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate.

(111) ■ 491110

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich

(540)

**ACT MICROCOIL SYSTEM**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate.

(111) ■ 491111

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich

(540)

**HELIPAQ**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate.

(111) ■ 491112

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich

(540)

**MICRUS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate.

(111) ■ 491113

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich

(540)

**MICRUSPHERE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 10 Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate.

(111) ■ 491114

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Hurley International LLC, 1945-G Alpacita Avenue, Costa Mesa (CA 92627), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)

**HURLEY**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 18 Brieftaschen, Rucksäcke und zylinderförmige Taschen (soweit in Klasse 18 enthalten).

- 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen und Schuhwaren.

(111) ■ 491115

- (220) *Date de dépôt:* 2 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* Montserrat Vasquez Urena, 41, avenue du Gros-Chêne, 1213 Onex

(540)

**Latinissimo**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 41 Organisation de soirées dansantes; concerts live; organisation de concours et de défilés.

(111) ■ 491116

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Mitel Corporation, 400 March Road, Kanata (Ontario K2K 3H4), CA-Kanada

- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**ZARLINK**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Halbleiter, optoelektronische Komponenten, Sendegeräte, Detektoren und Duplexergeräte, Computerprogramme zum Testen, Analysieren und Betreiben von Halbleitern und optoelektronischen Komponenten und Bestandteile der vorgenannten Waren, alle in Bezug auf Halbleiter und optoelektronische Komponenten.  
 16 Druckereierzeugnisse, nämlich Installations-, Unterhaltungs- und Benutzerhandbücher, Wartungshandbücher, Produktinformationsblätter, Datenbücher, technische Notizen, Lehrbücher, Rundschreiben, gedruckte Computerprogramme, alle in Bezug auf Halbleiter und optoelektronische Komponenten.  
 40 Untervertrags- und Massanfertigung von Silikonwafern für Dritte.  
 42 Produktentwicklungs-, Design- und Forschungsdienstleistungen für Dritte im Zusammenhang mit den Bereichen Telekommunikation, Halbleiterkomponenten, optoelektronischen Komponenten und Computer; Unterhalt

- Aufdatieren von Computerprogrammen; Lizenzierung von Computer-Software und Fabrikationstechnologien.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. April 2001, CA-Kanada

(111) ■ 491117

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* OSI Pharmaceuticals, Inc., 58 South Service Road, Suite 110, Melville (NY 11747), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

**TARCEVA**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmaceutica, nämlich eine Antikrebsverbindung (anticancer compound).

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Mai 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 491118

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)

**ZANNAR**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 491119

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)

**VIZZABLE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 491120

- (220) *Date de dépôt:* 15 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* gnubi communications, Inc., 4275 Kellway Circle, Suite 121, Addison (TX 75001), US-Etats-Unis d'Amérique

- (740) *Mandatäaire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

(540)

**GNUBI**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et instruments de contrôle et de test, à savoir testeurs pour réseaux de télécommunications à fibre optique.

- 25 Vêtements, à savoir chemises et chapeaux.

(320/330) *Revendication de priorité:* 1er mars 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 491121

- (220) *Date de dépôt:* 15 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* gnubi communications, Inc., 4275 Kellway Circle, Suite 121, Addison (TX 75001), US-Etats-Unis d'Amérique

- (740) *Mandatäaire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

(540)

**EXPI16**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et instruments de contrôle et de test, à savoir testeurs pour réseaux de télécommunications à fibre optique.

- 25 Vêtements, à savoir chemises et chapeaux.

(320/330) *Revendication de priorité:* 1er mars 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) ■ 491122

- (220) *Data di deposito:* 16 maggio 2001  
 (730) *Titolare:* Perfumes Worldwide Limited, 20-22 Bedford Row, London WC1R 4JS, GB-Gran Bretagna

- (740) *Mandatäaire:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)

**FITNESS**

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

- 3 Profumi ed essenze per preparare profumi.

(111) ■ 491123

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Fromarte die Schweizer Käsespezialisten, Brunnenmatstrasse 21, 3001 Bern

- (740) *Vertreter/in:* Dr. Hansueli Raggenbass, Kirchstrasse 24a, Postfach 1332, 8580 Amriswil

(540)

**FROMARTE DIE SCHWEIZER KÄSESPEZIALISTEN ARTISANS SUISSES DU FROMAGE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Käse schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 491124

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Mepha AG, Dornacherstrasse 114 Postfach 445, 4147 Aesch BL

(540)

**CO-MEFARIL**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 491125

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Level 3 Communications Inc., 1025 Eldorado Blvd., Broomfield (CO 80021), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

**(3)LINK**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 38 Telekommunikationsdienstleistungen, insbesondere Telefondienstleistungen im Nah- und Fernbereich, Facsimile- und Datenübermittlungsdienstleistungen über fiberoptische Netzwerke; Zurverfügungstellung von Mehrfachbenutzerzugängen zu globalen Computerinformationsnetzwerken.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 30. November 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 491126

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford (Middlex UB6 0NN), GB-Grossbritannien

- (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**TENZIR**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 30. November 2000, GB-Grossbritannien.

(111) ■ 491127

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

**AMVERSE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate, die auf das Zentralnervensystem wirken, pharmazeutische Präparate für die Behandlung und Prävention von Haminkontinenz.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **491128**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**ENTREVE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Präparate, die auf das Zentralnervensystem wirken, pharmazeutische Präparate für die Behandlung und Prävention von Haminkontinenz.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **491129**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**RETHERA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Präparate, die auf das Zentralnervensystem wirken, pharmazeutische Präparate für die Behandlung und Prävention von Haminkontinenz.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **491130**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**XERFLECT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Präparate, die auf das Zentralnervensystem wirken, pharmazeutische Präparate für die Behandlung und Prävention von Haminkontinenz.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **491131**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2000  
 (730) *Inhaber/in:* The Medstat Group, Inc., 777 East Eisenhower Parkway, Ann Arbor (MI 48108), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich  
 (540)

**MEDSTAT CLINICAL PERFORMANCE MANAGER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 38 Zurverfügungstellen von Mehrbenutzerzugriff auf weltweite und lokale Computer-Informationsnetzwerke zur Übertragung und Verbreitung von klinischen Unterstützungsinformationen betreffend verwaltete Pflege um die Überwachung und Auswertung im Zusammenhang mit der Patientenpflege zu erleichtern.

(111) ■ **491132**  
 (220) *Date de dépôt:* 30 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* Neutrogena Corporation, 5760 West 96th Street, Los Angeles (CA 90045), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex  
 (540)

**VISIBLY REFINED**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 3 Produits cosmétiques et articles de toilette pour le soin et le nettoyage de la peau.

(111) ■ **491133**  
 (220) *Date de dépôt:* 12 juin 2001  
 (730) *Titulaire:* The ServiceMaster Company, One ServiceMaster Way, Downers Grove (IL 60515-1700), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., rue du Valais, 1202 Genève  
 (540)

**MERRY MAIDS**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 37 Services d'entretien ménager de bâtiments résidentiels et commerciaux, en particulier nettoyage, époussetage, lavage, nettoyage par aspirateur et services d'entretien ménager connexes.

(111) ■ **491134**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* SRI International, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park (CA 94025), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**SRI CHEMICAL & HEALTH BUSINESS SERVICES**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Geschäftsnachforschungsberichte für internationale chemische und Gesundheitsindustrien.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen der internationalen tätigen chemischen und Gesundheitsindustrie.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Mai 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teipriorität; Details siehe Aktenheft.

(111) ■ **491135**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Alempue S.A., Colonia Agrícola Teniente Cruz, Parcela 3, Teno, Curicó, CL-Chile  
 (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
 (540)

**ALEMPUE PRO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 33 Weine.

(111) ■ **491136**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Alempue S.A., Colonia Agrícola Teniente Cruz, Parcela 3, Teno, Curicó, CL-Chile  
 (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
 (540)

**MAYMAY**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 33 Weine.

(111) ■ **491137**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Toshiba (also trading as Toshiba Corporation), 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**GENIO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Persönliche digitale Assistenten (PDA).  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juni 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **491138**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Xmarc, Inc., 2005 Hamilton Avenue, Suite 350, San Jose (CA 95125), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**WIISE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 42 Beratungsdienste betreffend Computer-Software und Anwendungen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung und Entwicklung von Software und Anwendungen für Dritte; Beratungsdienste in dem Bereich der Entwicklung von Computer-Software und Anwendungen zum Speichern von, Zugreifen auf, Abfragen, Verwalten, Integrieren, Analysieren, Vorführen und Verteilen von Daten, wobei die Beratungsdienste sowohl über verdrahtete

als auch über drahtlose Netzwerke erbracht werden und zwar in Verbindung mit multiplen Typen von elektronischen Apparaten, Anlagen (devices) und in Verwendung von verschiedenen Arten von Daten, zum Verwalten und Analysieren des Netzwerkes und für die Entwicklung von vorhergehenden Formen der Software und Anwendungen; technische Unterstützung (support) und Unterhalt (maintenance) im Bereich von Computer-Software, für Dritte.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Januar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **491139**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Cannon Rubber Limited, Ashley Road, Tottenham, London N17 9LH, GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryfel AG, Friedlhalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)

**AVENT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 3 Nicht-medizinische Toilettemittel (Körperpflege); Mittel zur Körper- und Schönheitspflege (Kosmetika); Seifen, Shampoos und nicht-medizinisches Talkumpuder.  
 5 Babykost; Vitamin- und Mineralstoffpräparate; Heftpflaster; Stillenlinsen; Einlagen für Büstenschalen.  
 9 Baby-Alarmergeräte; Babywaagen; Babyüberwachungsgeräte; elektronische und elektrische Apparate und Instrumente für Babys und Kleinkinder.  
 10 Saugflaschen, Schnuller und Beisringe für Säuglinge; Löffel für Arzneien; Brutkästen für Säuglinge; Milchpumpen; Vorrichtungen (Apparate) zur Verwendung beim Stillen; Büstenschalen; Brustwarzenschoner; Teile und Zubehör für Büstenschalen (soweit in dieser Klasse enthalten).

11 Sterilisierapparate sowie Teile und Zubehör dafür (soweit in dieser Klasse enthalten).  
 12 Kinderwagen.  
 18 Trageschlingen für Säuglinge; Babygurte; Taschen für Babyutensilien, Rucksäcke, Reisesetschen; Windelwechseltaschen.  
 21 Kleine Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), einschliesslich Behälter zur Verwendung beim Sterilisieren von Saugflaschen für Säuglinge, sowie Verschlüsse für solche Behälter, Tassen, nicht aus Edelmetall, nämlich Tassen zum Füttern von Babys und Kleinkindern; Kämme, Schwämme und Isolierbehälter; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln) und Tafelgeschirr (nicht aus Edelmetall).

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Babyätzchen (soweit in dieser Klasse enthalten).  
 28 Spielzeug und Spielsachen.

(111) ■ **491140**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Ueli Küng, Rufflisbergstrasse 48, 6006 Luzern  
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
 (540)

**DAMIER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

(111) ■ **491141**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Ford Motor Company A Delaware Corporation, The American Road, Dearborn (MI 48121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**STREETKA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 12 Landfahrzeuge; Personenfahrzeuge; Fahrräder, Ersatzteile und Zubehör für die vorgenannten Waren.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. Januar 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **491142**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Winter Markenhandels und Entwicklungs AG, Hinterdorf 1, 6390 Engelberg  
 (540)

**MICROPORE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 24 Polsterbezugsstoffe und Dekorationsstoffe.

(111) ■ **491143**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Mengis Druck + Verlag, Terbinerstrasse 2, 3930 Visp  
 (540)

**PRINTORAMA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Kulturelle Aktivitäten, insbesondere Betrieb eines Museums zum Thema grafisches Gewerbe.

(111) ■ **491144**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Oktober 2000  
 (730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarenmatstrasse 6, 6502 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**HEALTH YOU CAN SEE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und andere Materialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, unbearbeitetes Holz; lebende Tiere, Vogel und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter; Blackfishbein (Käfigvögel), Hundeknochen (Tierfutter), Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 enthalten).

(111) ■ **491145**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Pecosaso Ltd., 5 Ivory House St. Katherine Docks East Smithfield, London E1W 1AT, GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmie-denplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7  
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Software, soweit in Klasse 9 enthalten.  
 35 Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet der Personalwirtschaft, der Software, der Datenverarbeitung und Informationstechnologie; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
 41 Ausbildung, nämlich Training, Schulung und Seminare auf dem Gebiet der Personalwirtschaft.  
 42 Erstellung und Implementierung von Programmen für die Datenverarbeitung, insbesondere betreffend die Personalwirtschaft.  
 (591) *Farbanspruch:* Blau, grün.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. März 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **491146**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich  
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 10 Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate.

(111) ■ **491147**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* ENGELI informa AG, Steinenbachgässlein 15, 4051 Basel  
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Computerprogramm.  
 38 Telekommunikation.  
 42 Softwareentwicklung, diesbezügliche Wartung und Entwicklung.

- (111) ■ 491148  
 (220) *Data de dépôt:* 15 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* gnuti communications, Inc., 4275 Kellway Circle, Suite 121, Addison (TX 75001), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) *Mandatario:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex  
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 9 Appareils et instruments de contrôle et de test, à savoir testeurs pour réseaux de télécommunications à fibre optique.  
 25 Vêtements, à savoir chemises et chapeaux.  
 (320/330) *Revendication de priorité:* 1er mars 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

- (111) ■ 491149  
 (220) *Data de dépôt:* 16 maggio 2001  
 (730) *Titolare:* Perfumes Worldwide Limited, 20-22 Bedford Row, London WC1R 4JS, GB-Gran Bretagna  
 (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 3 Profumi ed essenze per preparare profumi.

- (111) ■ 491150  
 (220) *Data de depósito:* 16 maggio 2001  
 (730) *Titolare:* Perfumes Worldwide Limited, 20-22 Bedford Row, London WC1R 4JS, GB-Gran Bretagna  
 (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 3 Profumi ed essenze per preparare profumi.

- (111) ■ 491151  
 (220) *Date de dépôt:* 28 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* Manuela Krebs, Rue Louis-Meyer 21A, 1800 Vevey  
 (740) *Mandatario:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds  
 (540)



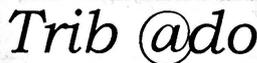
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe, ouvertures de lit et de table.

- (111) ■ 491152  
 (220) *Data de depósito:* 28 maggio 2001  
 (730) *Titolare:* ags Aquatic Group Switzerland Ltd, CP 834, 6902 Lugano 2  
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 37 Costruzioni; riparazioni; servizi d'installazione.  
 41 Educazione, formazione; divertimenti; attività sportive e culturali.

- (111) ■ 491153  
 (220) *Date de dépôt:* 23 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* Joëlle Martin-Achard, 9, chemin du Cougnard, 1208 Genève  
 (730) *Titulaire:* Joya Cappelletti-Estier, 115, route de l'Eiraz, 1290 Versoix  
 (740) *Mandatario:* Lachat, Harari & Associés, 100, rue du Rhône, CP 3403, 1211 Genève 3  
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 16 Produits de l'imprimerie, à savoir journal, revue, magazine.  
 41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.  
 (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Bleu.

- (111) ■ 491154  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* ATOZ Technology (Taiwan) Inc., 7F., No. 2, Lane 497, Chung-Cheng Rd., Hsin-Tien, Taipei Hsien, TW-Taiwan  
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Computer, Computer-Notebooks, Kommunikationsgeräte.

- (111) ■ 491155  
 (220) *Date de dépôt:* 30 mai 2001  
 (730) *Titulaire:* Pagnier & Cie, Rue du Temple, 1, 2105 Travers  
 (740) *Mandatario:* Philippe Brun Avocat, 7, route des Falaises, 2007 Neuchâtel

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 29 Lait et produits laitiers.  
 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers.

- (111) ■ 491156  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Dragon Optical, Inc., 5803 Newton Drive Suite C, Carlsbad (CA 92008), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 25 Bekleidungsstücke, insbesondere T-Shirts und Sweat-shirts; Kopfbedeckungen, insbesondere Hüte und Mützen-schirme.

- (111) ■ 491157  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Andrey Bykov, Bahnhofstrasse 9, 6300 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* Eureka Suisse SA, Gubelstrasse 15, 6300 Zug  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 491158  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Uwe Grillenberger, Sandbergstrasse 4, 74251 Lehrensteinsfeld, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 18 Rucksäcke, Geldbeutel, Reise- und Sporttaschen.

- 25 Bekleidung, Schuhwaren, Kopfbedeckung, Gürtel.  
 28 Skateboards, Skateboardrollen, Snowboards.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 30. November 2000, DE-Deutschland

- (111) ■ 491159  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Toshiba (also trading as Toshiba Corporation), 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan  
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)



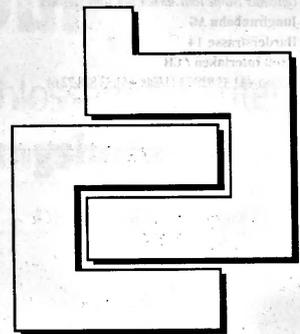
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Persönliche digitale Assistenten (PDA).  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 25. Juni 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ 491160  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2001  
 (730) *Inhaber/in:* Citizen Tokei Kabushiki Kaisha (also trading as Citizen Watch Co., Ltd.), 1-12, 6-chome, Tanashi-cho, Nishi-tokyo-shi, Tokyo, JP-Japan  
 (740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern  
 (540)



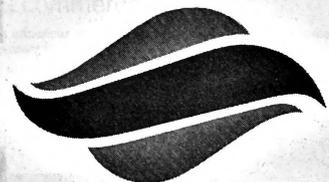
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 14 Armband- und Taschenuhren; Wand- und Standuhren.

- (111) ■ 491161  
 (220) *Data de depósito:* 23 luglio 2001  
 (730) *Titolare:* Banca del Ceresio, Via Pretorio 13, 6900 Lugano  
 (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*  
 36 Attività bancarie, affari finanziari; affari monetari.

- (111) ■ 491162  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001  
 (730) *Inhaber/in:* B.A. Chick & More, Rosenberweg 10c, Postfach, 6301 Zug  
 (740) *Vertreter/in:* Schenk, Müller, Bider AG, Centralbahnstrasse 7, Postfach, 4010 Basel  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen, Verpflegung von Gästen in Schnellimbis-Restaurants.  
 (591) *Farbanspruch:* Dunkles Ziegelrot (Pantone 173c), dunkles Ozeangrün (Pantone 330c).

## Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

### Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC  
Bandi di concorso in donformità all'OMC

#### Baufaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

### 1. Pouvoir adjudicateur

#### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Eat de Genève**  
Service de la planification et de constructions  
Case postale  
1211 Genève 8 / CH  
Fax 022 327 43 24

#### 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Eat de Genève  
Service de la planification et de constructions  
Case postale  
1211 Genève 8 / CH  
Fax 022 327 43 24

#### 1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

#### 1.4 Mode de procédure choisie: Procédure ouverte

#### 1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction

### 2. Description détaillée des produits: Mandat d'ingénieurs et spécialistes pour l'étude et la réalisation du projet d'adaptation/extension de la station d'épuration des eaux usées du Nant d'Avril

### 3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: La date pour le dépôt de l'offre sera fixée dans le dossier d'appel d'offres qui sera remis après l'inscription

### 4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Genève du 10.12.2001 (122501)

### Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC  
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

#### Baufaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Diversi Diversi

### 1. Auftraggeberin

#### 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Jungfrau AG**  
Harderstrasse 14  
3800 Interlaken / CH  
Telefon +41 33 828 71 11/Fax +41 33 828 72 64

#### 1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Jungfrau AG  
Harderstrasse 14  
3800 Interlaken / CH  
e-mail: hans.schlunegger@jungfrau.ch

#### 1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:

Jungfrau AG  
Ing. Erneuerung KW Lüttschental (Präqualifikation)  
Harderstrasse 14  
3800 Interlaken / CH  
Telefon +41 33 828 71 11

#### 1.4 Art des Auftraggebers: Andere

#### 1.5 Verfahrensart: Selektives Verfahren

#### 1.6 Auftragsart: Bauauftrag

### 2. Auftragsgegenstand

#### 2.1 Art des Bauauftrages: Planung und Ausführung

#### 2.2 Projektziel der Beschaffung:

**Erneuerung Kraftwerk Lüttschental: Ingenieurleistungen**

#### 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45220000

#### 2.4 Detaillierter Projektbeschreibung: Projektierung und Bauleitung der Erneuerungsarbeiten Wasserkraftwerk Lüttschental für Phasen 4 und 5 gemäss SIA 103 / SIA 108 (2001) mit Bau:

• Wehrleitungverlegung, Abbruch der alten Wasserfassung und Wehranlage inkl. Vorbereitungen 2Fischpass, Dotierwasser-  
fassung mit Einlaufbauwerk und Entsanderanlage mit zugehörigen Leitungen/Spülkanälen sowie Tosbecken, neue  
Stahlwasserbau:  
Diverse Schützen, Klappen und Rechen, Rechenreini-  
gungsmaschine, Entsanderanlage, Spülleitungen.  
Elektromechanik / Elektrotechnik:  
Dotierwasserturbine, Entsanderanlage, Pegelmessung,  
Vorortsteuerung, Steuerung Gesamtanlage KW Lüttschen-  
tal.

#### 2.5 Ort der Ausführung: Lüttschental

#### 2.6 Aufteilung in Lose: Nein

#### 2.7 Varianten zugelassen: Nein

#### 2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

#### 2.9 Ausführungsfrist:

Ab Frühling/Sommer 2002 bis Winter 2005/2006

### 3. Bedingungen

#### 3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

#### 3.2 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

#### 3.3 Eingabetermin 1. Stufe: 11.01.2002, 16.00 Uhr

#### 3.4 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch

### 4. Andere Informationen

#### 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehö- rige Länder: keine

#### 4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

#### 4.3 Sonstige Angaben: Anzahl einzuladender Bewerber: 3 bis 5

Einbezug eines lokalen Ingenieurbüros für die örtliche  
Bauleitung ist Bedingung.  
Es werden nur Bewerberinnen/Bewerber zum Ausschrei-

ungsverfahren zugelassen, die zusammen mit ihrem An-  
trag zur Teilnahme am Wettbewerb auf Grund eines  
ausgefüllten Fragebogens ihre finanzielle, wirtschaftliche,  
fachliche und organisatorische Eignung nachweisen.

(122502)

### Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

#### Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

### 1. Auftraggeberin

#### 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Spital Interlaken**  
Spitaldirektion  
3800 Interlaken / CH

#### 1.2 Art des Auftraggebers: Canton

#### 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

#### 1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

### 2. Auftragsgegenstand

#### 2.1 Projektziel der Beschaffung:

**BKP 701 OP-Tischsysteme**  
**Demontage/Entsorgung, Lieferung, Installation,**  
**Support, Wartung**

#### 2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33192230

### 3. Verfahren

#### 3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

#### 3.2 Berücksichtigter Anbieter:

Maquet AG  
Rüthofstrasse 1  
9052 Niederteufen / CH

#### 3.3 Aufträge an Dritte: Nein

#### 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von

419'900,00 CHF bis 524'161,00 CHF

#### 3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: Beste Überein- stimmung mit den Auswertungskriterien

### 4. Sonstige Informationen:

#### 4.1 Datum des Zuschlags: 02.11.2001

#### 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

(122503)

### 1. Auftraggeberin

#### 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Spital Interlaken**  
Spitaldirektion  
3800 Interlaken / CH

#### 1.2 Art des Auftraggebers: Canton

#### 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

#### 1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

### 2. Auftragsgegenstand

#### 2.1 Projektziel der Beschaffung:

**BKP 701 Substerilisatoren**  
**Lieferung, Installation, Support, Wartung**

#### 2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33191000

### 3. Verfahren

#### 3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

#### 3.2 Berücksichtigter Anbieter:

MMM Sterilistoren AG  
Grossmattstrasse 26  
8964 Rudolfsstetten / CH

#### 3.3 Aufträge an Dritte: Nein

#### 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 80'797,00 CHF

bis 144'874,00 CHF

#### 3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: Beste Überein- stimmung mit den Auswertungskriterien

### 4. Sonstige Informationen:

#### 4.1 Datum des Zuschlags: 29.11.2001

#### 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

(122504)

## Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits  
à notre rédaction dans la mesure  
du possible par voie électronique.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Merci de votre collaboration**

**Unternehmenspublikationen**

Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'imprese

**UBS Warburg**

**Kraftloserklärung und Dekotierung der 1'248 sich im Publikum befindenden Namenaktien der Selecta Group, Zug, von je CHF 50 Nennwert**

Mit rechtskräftigem Urteil vom 15. November 2001 hat das Kantonsgericht des Kantons Zug gestützt auf Art. 33 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel die 1'248 sich im Publikum befindenden Namenaktien der Selecta Group («Selecta») kraftlos erklärt.

Den Eigentümern der kraftlos erklärten Namenaktien der Selecta wird mit Bezug auf das öffentliche Kaufangebot der Compass Group PLC vom 26. März 2001 folgende Abfindung ausbezahlt:

**selecta MI**

<b>Abfindungspreis</b>	CHF 540.- je kraftlos erklärte Namenaktie der Selecta
<b>Auszahlung</b>	Die Auszahlung des Abfindungspreises erfolgt mit Valuta 20. Dezember 2001 bzw. nach Erhalt und Prüfung der Titel. <b>Deponenten</b> Den Deponenten werden die Namenaktien der Selecta automatisch am 20. Dezember 2001 durch ihre Depotbank, unter gleichzeitiger Gutschrift des Abfindungspreises, ausgebucht. <b>Heimverwahrer</b> Die Heimverwahrer werden gebeten, ihre Namenaktien der Selecta für die Auszahlung des Abfindungspreises bei der SAG SEGA Aktienregister AG, Baslerstrasse 100, 4600 Olten, einzuliefern. Die Auszahlung der Abfindung erfolgt bis zum 20. Januar 2002 spesenfrei.
<b>Dekotierung</b>	Am 28. Mai 2001 hat die Selecta um Dekotierung ihrer Namenaktien von CHF 50 Nennwert ersucht. Die Zulassungsstelle der SWX Swiss Exchange hat diesem Gesuch am 22. Juni 2001 entsprochen und die Dekotierung auf <b>Montag, 17. Dezember 2001</b> festgesetzt. Der letzte Handelstag ist am Freitag, 14. Dezember 2001.
<b>Steuern und Abgaben</b>	Die Auszahlung der Abfindung löst keine eidgenössischen Umsatzabgaben aus.
<b>Offizielle Zahlstelle</b>	UBS AG
<b>Valorennummer / ISIN</b>	621 766 / CH0006217662
<b>Ort und Datum</b>	Zürich, 10. Dezember 2001
	Für die mit der technischen Durchführung des Kaufangebots beauftragte Bank: UBS AG

UBS Warburg is a business group of UBS AG

**EUROFIMA**

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

**6,75%-Anleihe 1992-2004 von CHF 600 000 000.-**

**Anleihe-Kündigung**

Die EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial hat beschlossen, von dem in Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen.

**Rückzahlungspreis: 100%**

**Rückzahlungsdatum: 5. Februar 2002**

**Verzinsung:** Mit dem Rückzahlungsdatum endet die Verzinsung.

**Rückzahlung:** Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 5. Februar 2003 und 2004, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

**Valoren-Nummer / ISIN: 105445 / CH 0001054458**

Zürich, 5. Dezember 2001

Auftrag:  
**CREDIT SUISSE FIRST BOSTON**

**Société Immobilière CRANS-SUD S.A.**

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

le samedi 29 décembre 2001, à 17 heures, en la salle paroissiale de la Paroisse catholique de Montana-Station (VS).

**Ordre du jour:**

– Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de GEROFINANCE S.A., rue des Bains 35, à Genève – Tél. 022 809 06 00.

L'administrateur unique

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
**Entscheidungshilfe**

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

**Das**  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden beachtet

Das Schweizerische Handelsamtsblatt erscheint jeweils Montag bis Freitag in einer abonnierten Auflage von 17 832 Exemplaren – da wird auch Ihre Anzeige beachtet!

**La**  
Feuille officielle suisse  
du commerce

Les annonces de la Feuille officielle suisse du commerce suscitent l'intérêt!

La Feuille officielle suisse du commerce paraît, à l'abonnement, avec un tirage de 17 832 exemplaires – C'est là que votre annonce attire l'attention!

## Schweiz. Interpreten-Gesellschaft SIG

Eidmattstrasse 51, 8032 Zürich

Namens des Vorstandes der SIG lade ich die Mitglieder zur Teilnahme an der

### 30. ausserordentlichen Generalversammlung

ein, welche am Dienstag, 8. Januar 2002, 17.00 Uhr, im Bahnhofbuffet; «Jagdzimmer», Zürich, stattfinden wird.

### Tagesordnung

1. Genehmigung des Protokolls der 29. Generalversammlung in Zürich vom 30. Oktober 2001
2. Orientierung und Mitteilungen Präsident und Geschäftsleitung
3. Jahresrechnung 2000, Revisionsbericht, Entlastung der Organe
4. Revision der Statuten und des Verwaltungsreglementes, Validierung
5. Anträge von Mitgliedern
6. Verschiedenes

Anträge der Mitglieder sind bis zum 28. Dezember 2001 der SIG schriftlich einzureichen.

Das Protokoll der letzten GV, Jahresrechnung und Revisionsbericht sowie die Vorlagen für die Revision von Statuten und Verwaltungsreglement liegen während zehn Tagen vor der Versammlung bei der SIG, Eidmattstrasse 51, 8032 Zürich, zur Einsichtnahme auf. Da die Revision der Statuten eine öffentliche Beurkundung verlangt, werden die Teilnehmenden gebeten, einen Ausweis mitzunehmen.

Die Reisekosten der an der Versammlung teilnehmenden Mitglieder werden von der SIG übernommen.

SCHWEIZERISCHE INTERPRETEN-GESELLSCHAFT  
Der Präsident: Karl Knobloch

## Société Suisse des Artistes Interprètes

Eidmattstr. 51, 8032 Zurich

Au nom du comité exécutif de la SIG, j'ai le plaisir d'inviter nos membres à participer à la

### 30e assemblée générale extraordinaire des membres

qui aura lieu le mardi, 8 janvier 2002, à 17 h, au buffet de la gare, «Jagdzimmer», à Zürich

### Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la 29e assemblée générale extraordinaire des membres du 30 octobre 2001, à Zurich.
2. Rapports du président et de l'administrateur.
3. Compte annuel 2000; rapport de révision comptable; décharge des organes.
4. Révision des statuts et du règlement administratif
5. Propositions des membres
6. Divers

Propositions des membres doivent être soumises par écrit au bureau de la SIG jusqu'au 28 décembre 2001.

Les intéressés pourront consulter le compte annuel, le rapport de révision comptable et les propositions pour la révision des statuts et du règlement administratif pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée générale au bureau de la SIG, Eidmattstr. 51, 8032 Zurich. La révision des statuts exigeant un acte notarié, les participants sont priés de se munir d'une pièce d'identité.

La SIG se chargera des frais de voyage des participants à l'assemblée générale.

Société Suisse des Artistes Interprètes  
Le président: Karl Knobloch

180070

## ZKB Fonds

### Coupons-Auszahlungen per 10. Dezember 2001

Gegen Coupon Nr. 5 werden ausbezahlt:

<b>Frankenertrag</b> Valoren-Nr. 583 328	Fr. 22.00	brutto
	Fr. 7.70	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 14.30</b>	<b>netto pro Anteil</b>

Gegen Coupon Nr. 7 werden ausbezahlt:

<b>Zinsertrag</b> Valoren-Nr. 237 924	Fr. 35.00	brutto
	Fr. 12.25	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 22.75</b>	<b>netto pro Anteil</b>

<b>Einkommen</b> Valoren-Nr. 237 926	Fr. 22.00	brutto
	Fr. 7.70	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 14.30</b>	<b>netto pro Anteil</b>

<b>Ausgewogen</b> Valoren-Nr. 237 927	Fr. 18.00	brutto
	Fr. 6.30	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 11.70</b>	<b>netto pro Anteil</b>

Gegen Coupon Nr. 2 werden ausbezahlt:

<b>Wachstum</b> Valoren-Nr. 504 078	Fr. 10.00	brutto
	Fr. 3.50	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 6.50</b>	<b>netto pro Anteil</b>

Gegen Coupon Nr. 11 werden ausbezahlt:

<b>Fremdwährungsobligationen</b> Valoren-Nr. 277 950	Fr. 42.00	brutto
	Fr. 14.70	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 27.30</b>	<b>netto pro Anteil</b>

Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber mit Bankenerklärung

Gegen Coupon Nr. 1 werden ausbezahlt:

<b>Aktien Schweiz</b> Valoren-Nr. 1 179 245	Fr. 0.60	brutto
	Fr. 0.21	Verrechnungssteuer
	<b>Fr. 0.39</b>	<b>netto pro Anteil</b>

<b>Aktien Euro Steax 50</b> Valoren-Nr. 1 179 246	EUR 3.00	brutto
	EUR 1.03	Verrechnungssteuer
	<b>EUR 1.95</b>	<b>netto pro Anteil</b>

Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber mit Bankenerklärung

Zahlbar bei sämtlichen Geschäftsstellen der Zürcher Kantonalbank, wo auch der Rechenschaftsbericht 2000/2001 erhältlich ist.

 **Zürcher Kantonalbank**

179553



## Pictet Funds S.A.

Direction de fonds, Genève

Distribution aux porteurs de parts dès le 14 décembre 2001  
Pour l'exercice 2000-2001

### Pictet-Valsuisse

N° de valeur: 278392

Revenu brut:	CHF 2,30
/ .35% impôt anticipé suisse	CHF 0,805
<b>Revenu net:</b>	<b>CHF 1,495</b>

Contre présentation du coupon No 12

### Pictet-Swiss Mid-Small Cap

N° de valeur: 329958

Revenu brut:	CHF 3,70
/ .35% impôt anticipé suisse	CHF 1,295
<b>Revenu net:</b>	<b>CHF 2,405</b>

### Pictet-Obligations

N° de valeur: 377765

Revenu brut:	CHF 29,95
/ .35% impôt anticipé suisse	CHF 10,4825
<b>Revenu net:</b>	<b>CHF 19,4675</b>

### Pictet-4E Pilier

N° de valeur: 265158

Revenu brut:	CHF 2,20
/ .35% impôt anticipé suisse	CHF 0,77
<b>Revenu net:</b>	<b>CHF 1,43</b>

### Pictet Sustainable Equities Switzerland

N° de valeur: 889763

Revenu brut:	CHF 0,10
/ .35% impôt anticipé suisse	CHF 0,035
<b>Revenu net:</b>	<b>CHF 0,065</b>

### Pictet Swiss Market Tracker

N° de valeur: 1039673

Revenu brut:	CHF 0,85
/ .35% impôt anticipé suisse	CHF 0,2975
<b>Revenu net:</b>	<b>CHF 0,5525</b>

Domicile de paiement et de souscription:  
PICTET & CIE  
Bd Georges-Favon 29  
1204 Genève

179977

**Wenn Sie für wenig Geld  
auf einer Zeitungsseite  
auffallen wollen:**

### Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)